

thermomix

TM6



Bruksanvisning / Bruksanvisning / Brugsvejledning / Leiðbeiningahandbók / Manual de
utilizare / Інструкція користувача / эксплуатации / Пайдалану нұсқаулығы / Használati
útmutató / Ръководство за употреба

NO SE DK IS RO UA RU KK HU BG • V8.0 • 26266 08/22

VORWERK

Norsk.....	3
Svenska.....	27
Dansk.....	49
Íslenska.....	73
ROMÂNĂ.....	95
Українська.....	119
русский.....	143
Қазақ.....	169
Magyar.....	195
български.....	219

thermomix

TM6

no



Bruksanvisning

Copyright

Opphavsrettighetene til tekst, design, fotografi og illustrasjon tilhører Vorwerk International & Co. KmG, Sveits. Med enerett. Denne publikasjonen skal ikke – verken i sin helhet eller delvis – reproduseres, lagres og gjengis eller videresendes via noen form for elektroniske, mekaniske eller fotomekaniske medier uten uttrykkelig tillatelse fra Vorwerk International & Co. KmG.

Innhold

1	Før start	6
1.1	Oppbevaring av dokumentasjonen	6
1.2	Notasjon	6
2	Produktoversikt	7
3	Riktig bruk	8
4	Før din sikkerhet	8
4.1	Faremomenter og sikkerhetsanvisninger.....	9
4.2	Oppbygning av advarslene.....	15
4.3	Brukerens plikter	16
5	Første gangs bruk	16
5.1	Velge sted for plassering.....	16
5.2	Første gangs tilkobling	17
5.3	Første gangs rengjøring.....	18
5.3.1	Ta fra hverandre miksegryten	18
6	Betjening	19
6.1	Slå på og av	19
6.2	Hjelp.....	19
7	Innstillinger	19
8	Rengjøring og vedlikehold.....	20
8.1	Rengjøring.....	20
8.2	Rengjøring av hovedenheten	20
8.3	Regelmessig vedlikehold	21
8.3.1	Skifte ut miksekniven	21
9	Feilretting	22
10	Kundeservice.....	23
11	Garanti/mangelansvar.....	23
12	Avfallshåndtering.....	23
13	Tekniske data	25
13.1	Produsent.....	25

1 Før start

Gratulerer med kjøpet av din nye Thermomix® TM6.

Før du bruker din Thermomix® TM6 for første gang, bør du delta på en presentasjon med en Thermomix® konsulent. Slik gjør du deg fort og greit kjent med Thermomix® TM6.

1. Les bruksanvisningen grundig før du bruker Thermomix® TM6 med tilbehør for første gang.
2. Denne håndboken gjør deg kjent med sikkerhetsfunksjonene til enheten. Detaljer om betjeningen finner du i den utførlige bruksanvisningen på enheten, under
Hovedmeny > Hjelp > Bruksanvisning.

Merknad Enkelte av funksjonene som beskrives i denne bruksanvisningen, vil kanskje ikke være tilgjengelige i alle regioner.

Hvis du vil ha mer informasjon, kan du gjerne ta kontakt med din Thermomix® konsulent.

1.1 Oppbevaring av dokumentasjonen

- Oppbevar brukerhåndboken til senere bruk. Den er en viktig del av enheten og må følge med hvis du gir den videre til andre.

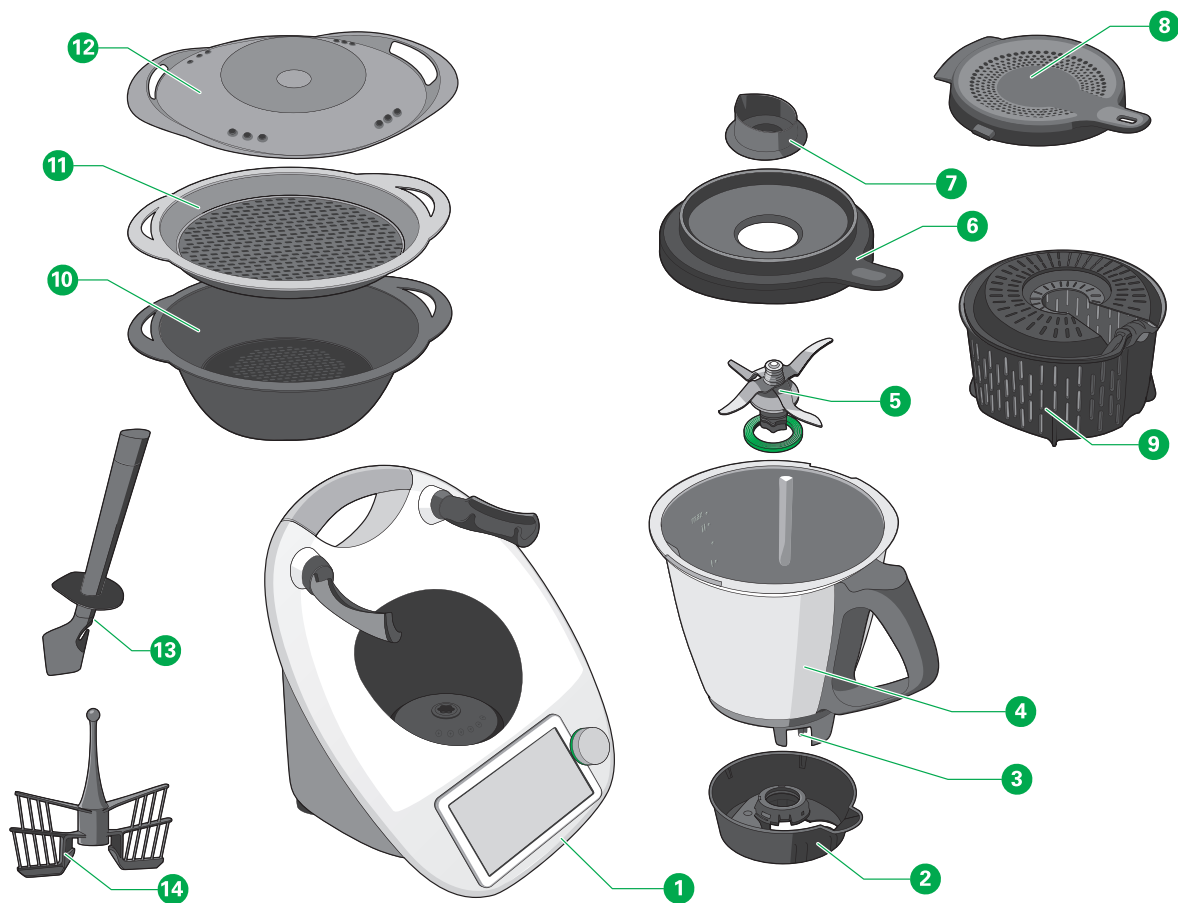
1.2 Notasjon

I denne håndboken brukes følgende notasjon:

Tekst	Menypunkter Eksempel: Tara
Tekst > Tekst	Menybaner. Rekkefølgen av menyene vises med tegnet ">". Eksempel: Meny > Innstillinger
[>32]	Henviing til sidetall Eksempel: Du finner ytterligere informasjon i kapitlet "Tekniske data [>12]"

2 Produktoversikt

no



1 Thermomix® TM6 hovedenhet

9 Kokekurv med lokk (fastmontert)

2 Miksegrytefot

10 Varoma®-fat

3 Kontaktpinner

11 Varoma®-skål

4 Miksegryte

12 Varoma®-lokk

5 Miksekniv med pakning

13 Slikkepott

6 Miksegrytelokk

14 Sommerfuglvisp

7 Målebeger

Bruksanvisning og
kokebok (tillegg)

8 Sprutbeskyttelse

Hvordan tilbehøret skal brukes, finner du i den grundige bruksanvisningen på Thermomix® TM6 under Hovedmeny > Hjelp > Bruksanvisning.

3 Riktig bruk

Du må kun bruke enheten og tilbehøret til riktig formål og på riktig måte, for å minimalisere faren for deg selv og andre, samt skader på enheten og andre materielle eiendeler.

Thermomix® TM6 er en kjøkkenmaskin for tilberedning av matvarer og er beregnet til bruk i huset eller til husholdningsliknende bruk.

Thermomix® TM6 er utelukkende beregnet på å brukes av voksne. Den skal ikke brukes av barn, verken alene eller ledsaget av voksne. Barn må under ingen omstendigheter komme i nærheten av strømkabelen eller enheter som er i bruk.

Forklar barna farene som er forbundet med å komme i berøring med varme og damp, varmt kondensvann og varme overflater.

Ved bruk av Thermomix® TM6 i barns nærmeste omgivelser må barna passes spesielt godt på.

Barn må under ingen omstendigheter få leke med Thermomix® TM6.

Før enheten settes sammen, tas fra hverandre eller rengjøres, eller før den kommer til å være uten tilsyn en periode, skal den alltid kobles fra strømmettet.

Enheden kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller kunnskaper kun hvis disse personene er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av enheten og forstår farene som er forbundet med bruken.

Andre typer bruk enn den som er beskrevet her, er ikke tillatt. Produsenten har intet ansvar for skader som måtte oppstå som følge av dette. Ved tekniske forandringer på produktet bortfaller ethvert garantikrav eller mangelansvarskrav. Produsentens erstatningsplikt ut fra produktansvaret og/eller ut fra mangelansvaret bortfaller hvis det er gjort tekniske forandringer på produktet.

For alt arbeid med enheten skal det tas hensyn til all tilhørende dokumentasjon og informasjonen på displayet. Ved feilaktige handlinger har produsenten intet ansvar for derav resulterende skader.

Enheden oppfyller sikkerhetsbestemmelsene i landet hvor den selges av en autorisert Vorwerk-organisasjon. Vi kan ikke garantere at enheten er i samsvar med lokale sikkerhetsstandarder hvis den brukes i andre land enn landet den ble kjøpt i. Vorwerk påtar seg derfor ikke noe ansvar for mulig sikkerhetsrisiko for brukeren som følge av dette.

4 For din sikkerhet

Best mulig sikkerhet er et kjennetegn på Vorwerks produkter. Produktsikkerheten kan imidlertid bare garanteres hvis du følger anvisningene i dette kapitlet og advarslene i de etterfølgende kapitler.

4.1 Faremomenter og sikkerhetsanvisninger

no

Fare for elektrisk støt som følge av vanninntrengning!

Hvis vann kommer i kontakt med strømførende deler, kan du få elektrisk støt!

- Trekk ut støpselet hvis du ikke har tenkt å bruke hovedenheten på en stund.
- Hovedenheten skal aldri dyppes ned i vann eller andre væsker.
- Hovedenheten skal aldri holdes under rennende vann.
- Ikke hell vann ned på hovedenheten.
- Trekk ut støpselet av stikkontakten før du rengjør hovedenheten.
- Hovedenheten skal kun rengjøres med en tørr eller fuktig klut.
- Pass på at det ikke kommer vann eller smuss inn i huset til hovedenheten.
- Enheten skal ikke under noen omstendigheter brukes i det fri.
- Skulle det allikevel være kommet vann inn i hovedenheten, må du ta kontakt med nærmeste Vorwerk-reparatør.

Fare for elektrisk støt som følge av feilaktig tilkobling til strømmettet!

En feilaktig installert tilkobling til strømmettet kan føre til elektrisk støt.

- Hovedenheten skal kun kobles til stikkontakter som er montert av en elektriker.

Fare for elektrisk støt som følge av skader på hovedenheten eller strømkabelen!

Hvis hovedenheten eller strømkabel er skadet, kan du få elektrisk støt.

- Kontroller hovedenheten, strømkabelen med støpselet og tilbehøret regelmessig med tanke på eventuelle skader.
- Forviss deg om at strømkabelen ikke kommer borti varme overflater eller eksterne varmekilder.
- Hovedenheten skal aldri brukes med skadet strømkabel.
- Ikke bruk hovedenheten hvis den har falt ned eller er blitt skadet på en eller annen måte.
- I tilfelle skader på hovedenheten eller strømkabelen må du sende inn hovedenheten din til Vorwerk reparasjonsservice for å få den undersøkt, reparert eller mekanisk justert.
- Hvis strømkabelen til hovedenheten er skadet, må den skiftes ut av produsenten, produsentens kundeservice eller av en tilsvarende kvalifisert person, for å unngå mulige farer.
- Du må under ingen omstendigheter forsøke å reparere hovedenheten selv.
- Stikk aldri fingrene eller noen slags gjenstander inn gjennom åpningene i hovedenheten for kontaktstiftene til miksegryten.

Brannfare!

Hvis du plasserer hovedenheten på en varm overflate, kan den ta fyr.

- Under ingen omstendigheter må du sette hovedenheten på en komfyrplate (kokefelt, ceranfelt, induksjonsfelt e.l.) eller på andre varme eller oppvarmbare flater.
- Hold tilstrekkelig avstand til varme overflater og eksterne varmekilder.
- Forviss deg om at strømkabelen ikke kommer borti varme overflater eller eksterne varmekilder.

Brannfare!

Hovedenheten trekker stor effekt. En underdimensjonert kurs kan føre til brann.

- Ved tilkobling av hovedenheten må du ta hensyn til det maksimale effektforbruket på typeskiltet (se også **kapittelet Tekniske data**).
- Ikke bruk grenkontakter eller annet utstyr mellom stikkontakt og hovedenhet.

Fare for skålding hvis maten spruter ut med stor kraft!

Hvis åpningen i mikseballelokket lukkes, kan det bli overtrykk i miksebollen under koking. Det varme innholdet kan plutselig sprute ut med stor kraft og skâlde deg.

- Ikke fyll silekurven mer enn til "max"-markeringen.
- Forsikre deg alltid om at åpningen i mikseballelokket aldri kan blokkeres eller tildekkes innenfra (for eksempel av maten) eller utenfra (for eksempel av et hândkle), slik at dampen alltid kan slippe ut og overtrykk ikke kan oppstå.
- Hvis du ikke bruker silekurven i miksebollen, må du kun bruke den løst påliggende silekurven eller Varoma-fatet under koking ved 95 °C og høyere, som beskyttelse mot sprut fra åpningen i mikseballelokket.
- Du må aldri lukke åpningen med andre gjenstander.
- Når enheten er i bruk, må du alltid sette det originale mikseballelokket på miksebollen.
- Hvis du i løpet av matlagingsprosessen finner ut at åpningen i mikseballelokket er tett, må du trekke ut støpselet til hovedenheten. Du må **ikke** berøre kontrollelementene.

Fare for skålding hvis maten spruter ut med stor kraft!

Under koking kan ingredienser som ligger i overflaten, hindre dampen i å slippe ut, noe som kan føre til at trykket i miksebollen øker. Det varme innholdet kan plutselig sprute ut med stor kraft og skâlde deg.

- Du må under ingen omstendigheter overskride den maksimale fyllmengden i miksebollen på 2,2 liter ("max"-markering).
- Hvis du ikke bruker silekurven i miksebollen, må du kun bruke den løst påliggende silekurven eller Varoma-fatet under koking ved 95 °C og høyere, som beskyttelse mot sprut fra åpningen i mikseballelokket.
- Kok supper, gryteretter og syltetøy ved maksimalt 100 °C. Ved høyere temperaturer må du bruke Varoma-fatet, som angitt i oppskriften.
- Under koking ved 95 °C og høyere må du aldri bruke det fastsittende TM6-målebegeret.
- Sprutbeskyttelsen skal bare brukes ved steking når enheten ber deg sette på sprutbeskyttelsen.

Fare for skålding hvis maten spruter ut!

Ved koking eller bearbeiding av varm mat kan maten sprute ut og føre til skålding.

- Du må under ingen omstendigheter overskride den maksimale fyllmengden i miksegryten på 2,2 liter ("max"-markering).
- Forviss deg om at åpningen i mikseballelokket holdes fri for mat.
- Hvis du ikke bruker silekurven i miksebollen, må du kun bruke den løst påliggende silekurven eller Varoma-fatet under koking ved 95 °C og høyere, som beskyttelse mot sprut fra åpningen i mikseballelokket.
- Sett målebegeret inn i mikseballelokket for å hindre sprut når du blander, hakker eller purerer varm mat.
- Særlig væsker må fylles i miksegryten med største forsiktighet.
- Ta en fylt miksegryte forsiktig ut av hovedenheten, for å forhindre at innholdet søles ut eller spruter ut.

Fare for skålding hvis det koker over!	Særlig hvis du avviker fra oppskriften og tilbereder større mengder mat ved høy temperatur (> 90 °C), kan maten koke over, sprute ut av miksebollen og skâlde deg. <ul style="list-style-type: none">• Du må under ingen omstendigheter overskride den maksimale fyllmengden i miksebollen på 2,2 liter ("max"-markering).• Vær spesielt forsiktig når du jobber med høye temperaturer.• Hvis det skulle koke over, må du trykke på velgeren for å slå av enheten.
Fare for skålding hvis varm mat spruter ut!	Hvis hastigheten er for høy og temperaturene er høye, kan varm mat sprute ut og føre til skålding. <ul style="list-style-type: none">• Ikke bruk modusen "Turbo" for varm mat eller varme væsker ved mer enn 60 °C.• Ved bearbeiding av varm mat må du øke hastigheten trinnvis.
Fare for skålding som følge av damp!	Under matlaging, og særlig ved bruk av Varoma®-funksjonen, oppstår det varm damp som kan føre til skålding. <ul style="list-style-type: none">• Hold avstand til dampen.• Under bearbeiding av varme matvarer må du ikke ta på målebegeret og ikke dekke det til.• Forviss deg om at noen åpninger i Varoma®-fatet og Varoma®-skålen er fri for matvarer, så dampen kan slippe ut.• Forviss deg om at Varoma®-fatet står riktig på miksegrytelokket, så den ikke tipper over og faller ned. Du må ikke under noen omstendigheter sette Varoma®-fatet rett opp på sprutbeskyttelsen.• Hvis du tar Varoma®-fatet av miksegrytelokket og setter det til side, må du alltid holde det lukket med lokket.• Hvis du tar av Varoma®-lokket, må du vippe det bort fra ansiktet ditt og kroppen din, så du ikke kommer i kontakt med dampen.
Fare for forbrenninger som følge av varmt fett!	Med stekefunksjonen varmer du opp fett. Blandinger av vann og olje kan eksplodere. Varmt fett kan gi deg forbrenninger. <ul style="list-style-type: none">• Du må aldri fylle fett som allerede er varmet opp, i miksegryten.• Du må aldri varme opp olje uten andre ingredienser. Hvis du tilsetter ingrediensene for sent, vil den varme oljen sprute kraftig.• Forviss deg om at tilbehøret til Thermomix® TM6 er tørt når det brukes.• Følg instruksjonene på displayet.• Sett alltid sprutbeskyttelsen ordentlig på miksegrytelokket så snart din Thermomix® TM6 oppfordrer til dette.• Forviss deg om at låsearmene griper rundt sprutbeskyttelsen.
Fare for forbrenninger!	Under og etter tilberedningen lagrer karamell mye varme, noe som kan føre til forbrenninger. <ul style="list-style-type: none">• Vær ytterst forsiktig ved tilberedning og bearbeiding av karamell.

Fare for skålding som følge av feil håndtering av miksegrytelokket!	<p>Hvis miksegrytelokket ikke sitter ordentlig på miksegryten, kan varm mat sprute ut og skâlde deg.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Du må aldri prøve å åpne miksegrytelokket eller låsemekanismen med makt. • Du må kun åpne miksegrytelokket hvis hastigheten er null og låsemekanismen er åpen. • Kontroller med jevne mellomrom at det ikke er skader på lokkpakningen. I tilfelle skade eller utetthet må du skifte ut lokket omgående. • Enheten skal alltid brukes med rent miksebollelokk. Bollekanten og pakningen må alltid være fri for klebende matvarer, så det alltid er god tetning mellom bollelokket og mikseballen.
Fare for skålding og personskade!	<p>Hvis kabelen henger ned, kan hovedenheten beveges uten at det var meningen. Hovedenheten kan falle ned og skâlde eller skade deg.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ikke la strømkabelen henge ned over kanten av bordet eller arbeidsbenken. • Ikke koble til hovedenheten med en skjøteledning.
Fare for personskader som følge av uegnet tilbehør!	<p>Bruk av tilleggsenheter, tilbehør eller gjenstander som ikke anbefales eller selges av Vorwerk, samt bruk av defekte eller inkompatible tilbehørsdeler kan føre til brann, elektrisk støt eller personskader.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Du må utelukkende bruke anbefalt Vorwerk Thermomix® original-tilbehør. • Du må aldri bruke enheten i kombinasjon med deler eller utstyr fra tidligere modeller. • Ikke foreta endringer på enheten eller tilbehøret. • Enheten skal aldri brukes med skadet tilbehør.
Fare for personskader som følge av feilaktig bruk!	<p>Hvis du bruker andre gjenstander enn Thermomix®-slikkepotten til å røre i mikseballen, kan disse komme inn i miksekniven og forårsake personskader.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bruk bare Thermomix®-slikkepotten med sikkerhetsplate for å røre i mikseballen. • Hold kun den flate siden av slikkepotten, ikke håndtakssiden, i mikseballen.
Fare for skålding som følge av varm mat!	<p>Hvis du holder slikkepotten ned i mikseballen ved større hastigheter, kan maten ledes ut av åpningen i miksebollelokket og skâlde deg.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Når du blander eller hakker varm mat, må du aldri holde slikkepotten i mikseballen ved høyere hastighetstrinn enn trinn 4.
Fare for skålding som følge av varm mat!	<p>Du kan komme til å skâldes på varm mat i kokekurven.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vær forsiktig når du skal ta ut kokekurven. • Forviss deg om at slikkepotten er heftet godt innpå kokekurven før du tar ut kokekurven. • Fjern slikkepotten etter at du har satt ned kokekurven, for å hindre at kokekurven velter.
Fare for personskade hvis enheten faller ned!	<p>I drift, særlig i eltemodus eller ved oppdeling av matvarer i småbiter, kan enheten komme til å bevege seg. Enheten kan falle ned og skade deg.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plasser enheten på en ren, solid, jevn og horisontal flate. • La det være tilstrekkelig avstand til kanten av arbeidsflaten. • Når enheten er i bruk, må du aldri la den være uten tilsyn.

Fare for personskader som følge av skadet tilbehør!	<p>Hvis tilbehøret kommer inn i miksekniven mens den går, eller utsettes for for stor belastning, kan små splinter og skarpe kanter komme til å skade deg, særlig hvis splintene svelges sammen med den ferdige maten.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Thermomix®-tilbehøret skal utelukkende brukes som beskrevet i bruksanvisningen eller på displayet til hovedenheten. • Forsikre deg om at det nødvendige tilbehøret er satt inn på en trygg og riktig måte, og at det ikke ligger noe tilbehør løst i miksebollen, før du stiller inn hastigheten. • Etter bruk må du kontrollere at tilbehøret ikke er skadet. • Hvis tilbehøret allikevel er blitt skadet av miksekniven, må du ta ut maten og kontakte kundeservice for å få tak i reservetilbehør.
Helsefare som følge av vekst i sykdomsfremkallende mikroorganismer!	<p>Ved slow cooking eller sous vide-tilberedning tilberedes matvareved lave temperaturer, noe som kan bidra til en økning i antallet mikroorganismer.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sørg for god hygiene under hele forarbeidet og tilberedningen. • Følg anvisningene i oppskriften nøye (temperatur og tid). • Forsikre deg om at maten spises umiddelbart etter at tilberedningen er ferdig. • Kjøtt og fugl må i mange tilfeller stekes kort i pannen etter sous vide-tilberedning. Dette reduserer antallet mulige eller eventuelt sykdomsfremkallende mikroorganismer på overflaten av maten. Hold deg til oppskriftene fra Vorwerk Thermomix®, for å begrense risikoen til et minimum.
Helsefare som følge av mikroorganismer!	<p>Matvarer fermenteres ved lave temperaturer, noe som kan bidra til en økning i antallet mikroorganismer.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sørg for god hygiene under hele forarbeidet og tilberedningen. • Legg fermenterte matvarer til kjøling (i kjøleskap) umiddelbart etter at tilberedningen er ferdig.
Helsefare som følge av tilbehør!	<p>Prinsipielt er alle Thermomix®-tilbehørsdeler laget for spesiell bruk på eller med enheten og kan bli skadet hvis de brukes på andre måter.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ikke bruk Thermomix®-tilbehøret til andre formål, særlig ved høye temperaturer. • Ikke bruk slikkepotten i varme kasseroller eller panner. • Ikke bruk sommerfuglvispen i mer enn to timer (ved langtidstilberedning: slow cooking, sous vide-tilberedning, fermentering), da negative helseeffekter i så fall ikke kan utelukkes. • Hvis en tilbehørsdel allikevel skulle bli skadet, må du ikke bruke den mer, men skifte den ut omgående.
Fare for forbrenninger som følge av varme overflater!	<p>Ved tilberedning av varm mat varmes også miksegryten og tilbehørsdelene opp. Også etter at oppvarmingen er avsluttet, kan du brenne deg på de varme overflatene.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vær forsiktig når du håndterer miksegryten, miksekniven og tilbehørsdelene, særlig under og etter tilberedning av varm mat. • Ikke berør noen av komponentene på andre steder enn håndtak og gripeflater. • La miksegryten og miksekniven avkjøles nok før du tar fra hverandre miksegryten og tar ut miksekniven.

Fare for kuttskader!	<p>Bladene på miksekniven er skarpe og kan komme til å skade deg.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vær forsiktig når du håndterer miksekniven. • Du må aldri ta tak i bladene på miksekniven. • Vær forsiktig når du tar ut miksekniven, så den ikke faller ut. • Ikke stikk hånden ned i miksegryten. • Hold kroppsdeler og hår unna miksekniven.
Klemfare!	<p>Du kan komme i klem i låsearmene til hovedenheten eller under det låste lokket.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Unngå kontakt med bevegelige deler. • Hold hår og klær unna bevegelige deler. • Ikke ta på låsearmene eller lokket mens låsemekanismen åpnes eller lukkes.
Helsefare som følge av rester fra produksjonen!	<p>Som følge av produksjonsprosessen kan det være noen rester på komponentene til enheten, som ikke skal spises. Eventuelle rester fra produksjonen kan utgjøre en helsefare.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Før første gangs bruk må du skylle godt av alle komponentene og tilbehørsdeler som kan komme i kontakt med matvarer.
Risiko for materielle skader som følge av damp!	<p>Hvis du plasserer enheten rett under møbler (hyller, hengeskap e.l.), kan møblene ta skade av dampen som kommer ut.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plasser enheten slik at den har tilstrekkelig plass over seg og god avstand til gjenstander på begge sider. • Ta da også hensyn til høyden av Varoma®.
Apparatskade som følge av feilaktig tilkobling til strømnettet!	<p>Hvis hovedenheten kobles til en stikkontakt som ikke passer til enheten, vil den ta skade.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bruk hovedenheten kun med den vekselspenningen og den nettfrekvensen som er angitt på typeskiltet.
Fare for skade som følge av feil bruk av Varoma®-funksjonen!	<p>Enheten kan ta skade hvis det er for lite vann i mikseballen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pass på at det er nok vann i mikseballen. På 15 minutter fordampes enheten ca. 250 ml vann. • Etterfyll eventuelt vann, særlig hvis du forlenger tiden for dampkokingen i etterkant.
Fare for skade på enheten som følge av feilaktig rengjøring og unnlattelse av å ta hensyn til informasjon under langtidstilberedning!	<p>Hvis miksegryten og miksekniven utsettes for vann, andre væsker eller matrester over lengre tid, kan de ta skade.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rengjør alltid komponentene like etter bruk. • Særlig miksekniven bør du ikke la ligge for lenge i oppvaskvannet, da dette kan føre til at pakningssystemet til knivlageret eldes før tiden. • Som følge av varierende vannkvalitet kan det oppstå rust i miksegryten under langtidstilberedning (slow cooking, sous vide-tilberedning, fermentering). Ta derfor hensyn til informasjon om tilsetning av spesielle ingredienser (f.eks. sitronsyre) i kokevæsken.
Korrosjon inne i hovedenheten!	<p>Hvis miksegryten, og særlig kontaktpinnene på undersiden, fortsatt er fuktige etter rengjøringen når du setter inn miksegryten, kan det begynne å ruste inne i hovedenheten.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La miksegryten tørke helt før du setter den inn i hovedenheten.

Risiko for materielle skader som følge av feilaktig montering av miksekniven!

Hvis miksekniven ikke er satt inn og låst på riktig måte, eller pakningen er skadet, kan væske komme inn i hovedenheten og skade denne.

- Forviss deg om at pakningen til miksekniven sitter godt på knivlageret.
- Forviss deg om at pakningen til miksekniven er fri for skader.
- Forviss deg om at miksekniven er satt inn og låst på riktig måte, før du fyller i miksegrøten.
- Hvis væske renner ut eller inn i huset til hovedenheten, må du trekke ut støpselet og kontakte nærmeste Thermomix-reparatør.

Risiko for materielle skader ved feil bruk!

Hvis sommerfuglvispen kommer i berøring med miksekniven eller andre tilbehørsdeler, kan den bryte.

- Forviss deg om at sommerfuglvispen sitter som den skal på miksekniven, før du velger hastighetstrinn.
- Du må under ingen omstendigheter overskride hastighetstrinn 4.
- Ikke bruk slikkepotten hvis sommerfuglvispen er satt inn.
- Ikke tilsett matvarer som kan blokkere eller skade sommerfuglvispen.

Risiko for materielle skader ved feil bruk!

Særlig den myke siden av slikkepotten kan skades av miksekniven.

- Vær forsiktig når du skyver matvarene i mikseballen nedover, eller skraper ut av mikseballen med slikkepotten.
- Du må ikke berøre de skarpe kantene av bladene til miksekniven med slikkepotten.
- Når du skraper ut av eller rører rundt i mikseballen i området rundt miksekniven, må du kun bevege slikkepotten med klokken.

4.2 Oppbygning av advarslene

Advarslene i denne håndboken er fremhevet med sikkerhetssymboler og signalord. Symbolet og signalordet sier noe om hvor alvorlig faremomentet er.

Oppbygning av advarslene

Advarslene er plassert før beskrivelsen av hver enkelt handling og vises på følgende måte:

ADVARSEL



Typen fare og hvor den kommer fra

Forklaring til typen fare/konsekvenser og hvor de kommer fra

- Tiltak for å motvirke faren

Betydningen av signalordene

ADVARSEL	Livsfare eller fare for alvorlig personskade hvis denne faren ikke unngås.
FORSIKTIG	Fare for lettere personskade hvis denne faren ikke unngås.
MERK	Fare for materielle skader hvis denne faren ikke unngås.

Betydning av sikkerhetssymbolene



Advarsel med merknad om hvor alvorlig faren er



4.3 Brukerens plikter

For at det skal være mulig å garantere at Thermomix® TM6 fungerer uten feil, må du ta hensyn til følgende:

1. Følg bruksanvisningen og alle tilhørende dokumenter.
2. Oppbevar bruksanvisningen i nærheten av Thermomix® TM6.
3. Sørg for at eventuelle skader på Thermomix® TM6 utbedres omgående. Henvend deg da til [Kundeservice](#) [▶ 23].

5 Første gangs bruk

5.1 Velge sted for plassering

- Gi din Thermomix® TM6 en fast plass i kjøkkenet ditt, slik at det er behagelig for deg å betjene den.

Ved valg av plassering bør du ta hensyn til følgende:

ADVARSEL



Brannfare!

Hvis du plasserer hovedenheten på en varm overflate, kan den ta fyr.

- Under ingen omstendigheter må du sette hovedenheten på en komfyrplate (kokefelt, ceranfelt, induksjonsfelt e.l.) eller på andre varme eller oppvarmbare flater.
- Hold tilstrekkelig avstand til varme overflater og eksterne varmekilder.
- Forviss deg om at strømkabelen ikke kommer borti varme overflater eller eksterne varmekilder.

ADVARSEL



Fare for elektrisk støt som følge av feilaktig tilkobling til strømmettet!

En feilaktig installert tilkobling til strømmettet kan føre til elektrisk støt.

- Hovedenheten skal kun kobles til stikkontakter som er montert av en elektriker.

ADVARSEL



Fare for personskade hvis enheten faller ned!

I drift, særlig i eltemodus eller ved oppdeling av matvarer i småbiter, kan enheten komme til å bevege seg. Enheten kan falle ned og skade deg.

- Plasser enheten på en ren, solid, jevn og horisontal flate.
- La det være tilstrekkelig avstand til kanten av arbeidsflaten.
- Når enheten er i bruk, må du aldri la den være uten tilsyn.

MERK



Apparatskade som følge av feilaktig tilkobling til strømmettet!

Hvis hovedenheten kobles til en stikkontakt som ikke passer til enheten, vil den ta skade.

- Bruk hovedenheten kun med den vekselspenningen og den nettfrekvensen som er angitt på typeskiltet.

MERK



Risiko for materielle skader som følge av damp!

Hvis du plasserer enheten rett under møbler (hyller, hengeskap e.l.), kan møblene ta skade av dampen som kommer ut.

- Plasser enheten slik at den har tilstrekkelig plass over seg og god avstand til gjenstander på begge sider.
- Ta da også hensyn til høyden av Varoma®.

1. Plasser din Thermomix® TM6 på en ren, stabil og horisontal arbeidsflate, så den ikke kan skli.
2. Forviss deg om at forurensninger (fettsprut e.l.) ikke kan komme inn i lufteåpningen på baksiden av hovedenheten.
3. Fjern beskyttelsesfolien fra displayet og fra låsearmene.
4. Trekk strømkabelen ut av Thermomix® TM6 og koble Thermomix® TM6 til strømmettet.
5. Du kan selv bestemme hvor mye av kabelen (inntil 1 m) som skal være trukket ut. Hvis du ikke trenger hele lengden, blir resten av strømkabelen liggende skjult i Thermomix® TM6.
6. Ikke sett hovedenheten på strømkabelen, da Thermomix® TM6 vil stå mindre støtt, og vekten ikke vil fungere som den skal.

5.2 Første gangs tilkobling

Ved utlevering er Thermomix® TM6 sikret med en transportsikring.

- Trykk på velgeknappen for å starte Thermomix® TM6.
- ⇒ *Transportsikringen åpnes automatisk.*

Første gang du slår på din Thermomix® TM6, tar den deg automatisk gjennom grunninnstillingene. Følg instruksjonene på displayet.



Du kan også endre innstillingene på et senere tidspunkt.

Når den første oppstarten er avsluttet, finner du mer informasjon om innstillingsmulighetene under

Hovedmeny > Hjelp > Bruksanvisning > Innstillinger.

5.3 Første gangs rengjøring

Hvis det er første gang du arbeider med en Thermomix® TM6, bør du først gjøre deg kjent med enheten.

FORSIKTIG



Helsefare som følge av rester fra produksjonen!

Som følge av produksjonsprosessen kan det være noen rester på komponentene til enheten, som ikke skal spises. Eventuelle rester fra produksjonen kan utgjøre en helsefare.

- Før første gangs bruk må du skylle godt av alle komponentene og tilbehørsdeler som kan komme i kontakt med matvarer.

Gå frem som følger når den første rengjøringen skal utføres:

1. Ta fra hverandre miksegryten, se kapittel [Ta fra hverandre miksegryten](#) [18].
2. Skyll så alle delene og tilbehøret for hånd eller i oppvaskmaskinen (unntatt hovedenheten).

Mer informasjon om rengjøringen finner du i bruksanvisningen på Thermomix® TM6 under

Hjelp > Bruksanvisning > Rengjøring.

5.3.1 Ta fra hverandre miksegryten

For å rengjøre miksekniven og miksegryten grundig må du ta fra hverandre miksegryten.

Gå frem på følgende måte:



1. Hold miksegryten med åpningen oppover.
2. Drei miksegrytefoten ca. 30° med klokken, og trekk den av nedover. Miksekniven forblir da først i miksegryten.
3. Grip forsiktig tak i miksekniven ovenfor bladene og ta den ut av miksegryten sammen med pakningen.

6 Betjening

Hvordan du skal slå Thermomix® TM6 på og av, ser du i kapittelet [Slå på og av](#) [▶ 19].

All informasjon om betjeningsmulighetene finner du i bruksanvisningen på Thermomix® TM6 under

Hovedmeny > Hjelp > Bruksanvisning > Betjening.

6.1 Slå på og av

Slå på Thermomix® TM6

- Trykk på velgeknappen.
- ⇒ *Thermomix® TM6 slår seg på, og den forhåndsinnstilte startsidene vises.*

Slå av Thermomix® TM6

1. Trykk velgeknappen inn i ca. 5 sekunder, til det vises en melding på displayet om at Thermomix® TM6 slår seg av.
2. Så snart meldingen vises, kan du slippe velgeknappen.
3. Når Thermomix® TM6 er av og ikke i bruk, bør du trekke ut støpselet av stikkontakten.

Merknad Hvis Thermomix® TM6 ikke har vært i bruk på 15 minutter, slår den seg av av seg selv, for å spare strøm. De siste 30 sekundene vises en melding som gir deg muligheten til å avbryte den automatiske utkoblingsprosessen.

6.2 Hjelp

- Trykk på [Hjelp](#) i hovedmenyen i Thermomix® TM6.

Du har tilgang til følgende undermenyer:

- > [Sikkerhetsanvisninger](#) (viser de generelle sikkerhetsanvisningene)
- > [Kontakt](#) (viser kontaktdataene til Vorwerk kundeservice)
- > [Bruksanvisning](#) (åpner den digitale bruksanvisningen)

Vise annen kundeservice Hvis du vil at kontaktdata for kundeservice i et annet land skal vises, må du gå frem på følgende måte:

1. Trykk på [Kontakt](#) > [Global kontaktliste](#).
- ⇒ *Du får se en landsliste.*
2. Velg det landet du vil vise kontaktdata for.

7 Innstillinger

Menyen [Innstillinger](#) finner du under [Hovedmeny](#) > [Innstillinger](#).

All informasjon om betjeningsmulighetene finner du i bruksanvisningen på enheten under [Hovedmeny](#) > [Hjelp](#) > [Bruksanvisning](#) > [Innstillinger](#).



8 Rengjøring og vedlikehold

MERK



Korrosjon inne i hovedenheten!

Hvis miksegryten, og særlig kontaktpinnene på undersiden, fortsatt er fuktige etter rengjøringen når du setter inn miksegryten, kan det begynne å ruste inne i hovedenheten.

- La miksegryten tørke helt før du setter den inn i hovedenheten.

8.1 Rengjøring

Kommentarer Alle enkeltdelene (unntatt hovedenheten) kan rengjøres i oppvaskmaskinen. Plastdeler skal bare legges løst i den øverste oppvaskmaskinkurven, for å unngå deformering som følge av høyere varmpåvirkning og trykk fra overliggende gjenstander.

På enkelte plastdeler kan det oppstå fargeforandringer; disse har ingen negativ innflytelse på helsen din, og heller ikke på de berørte delenes funksjonsdyktighet.

- Etter hver gangs bruk må du rengjøre grundig alle de brukte delene av din Thermomix® TM6.

Mer informasjon om rengjøringsmulighetene og rengjøringsprogrammene finner du i bruksanvisningen på Thermomix® TM6 under [Hovedmeny](#) > [Hjelp](#) > [Bruksanvisning](#).

8.2 Rengjøring av hovedenheten

ADVARSEL



Fare for elektrisk støt som følge av vanninntrengning!

Hvis vann kommer i kontakt med strømførende deler, kan du få elektrisk støt!

- Trekk ut støpselet hvis du ikke har tenkt å bruke hovedenheten på en stund.
- Hovedenheten skal aldri dyppes ned i vann eller andre væsker.
- Hovedenheten skal aldri holdes under rennende vann.
- Ikke hell vann ned på hovedenheten.
- Trekk ut støpselet av stikkkontakten før du rengjør hovedenheten.
- Hovedenheten skal kun rengjøres med en tørr eller fuktig klut.
- Pass på at det ikke kommer vann eller smuss inn i huset til hovedenheten.
- Enheten skal ikke under noen omstendigheter brukes i det fri.
- Skulle det allikevel være kommet vann inn i hovedenheten, må du ta kontakt med nærmeste Vorwerk-reparatør.

1. Trekk ut støpselet av stikkkontakten før du rengjør hovedenheten.
2. Tørk av hovedenheten med en fuktig klut og et mildt rengjøringsmiddel.

- Pass på å ikke bruke for mye vann, så det ikke kommer fuktighet inn i hovedenheten.

8.3 Regelmessig vedlikehold

Regelmessig vedlikehold øker levetiden til din Thermomix® TM6.

- Inspiser din Thermomix® TM6 og tilbehøret dens (inkludert miksegryte, strømkabel og pakningen til miksegrytelokket) med tanke på mulige skader.
- Du må aldri bruke din Thermomix® TM6 med skadet tilbehør.
- Kontroller med jevne mellomrom om lufteåpningene på baksiden og i bunnen av Thermomix® TM6 er frie, for å forhindre skader på Thermomix® TM6.
- Når du ikke bruker din Thermomix® TM6, bør støpselet være trukket ut av stikkontakten.
- For bedre lufting av Thermomix® TM6 bør du la åpningen i miksegrytelokket være åpen når Thermomix® TM6 ikke er i bruk.

8.3.1 Skifte ut miksekniven

Ved hyppig bruk av Thermomix® TM6 til hakking av harde matvarer, blir miksekniven slitt. Nedenstående tabell gir deg et overblikk over når det anbefales å skifte ut miksekniven.

Belastning på miksekniven	Eksempel på bruk	Utskifting av miksekniven etter
Stor	Jeg knuser is, maler korn e.l. daglig.	½ år
Middels	Jeg knuser is, maler korn e.l. ukentlig.	2 år
Liten	Jeg knuser så å si aldri is og maler ikke korn.	4 år

En ny miksekniv kan du bestille fra din Thermomix® -selger eller hos Vorwerk [Kundeservice](#) [[▶ 23](#)].

9 Feilretting

ADVARSEL



Fare for elektrisk støt som følge av skader på hovedenheten eller strømkabelen!

Hvis hovedenheten eller strømkabel er skadet, kan du få elektrisk støt.

- Kontroller hovedenheten, strømkabelen med støpselet og tilbehøret regelmessig med tanke på eventuelle skader.
- Forviss deg om at strømkabelen ikke kommer borti varme overflater eller eksterne varmekilder.
- Hovedenheten skal aldri brukes med skadet strømkabel.
- Ikke bruk hovedenheten hvis den har falt ned eller er blitt skadet på en eller annen måte.
- I tilfelle skader på hovedenheten eller strømkabelen må du sende inn hovedenheten din til Vorwerk reparasjonsservice for å få den undersøkt, reparert eller mekanisk justert.
- Hvis strømkabelen til hovedenheten er skadet, må den skiftes ut av produsenten, produsentens kundeservice eller av en tilsvarende kvalifisert person, for å unngå mulige farer.
- Du må under ingen omstendigheter forsøke å reparere hovedenheten selv.
- Stikk aldri fingrene eller noen slags gjenstander inn gjennom åpningene i hovedenheten for kontaktstiftene til miksegryten.

Feil:	Mulig årsak og avhjelpende tiltak:
Det er kommet væske inn i området under miksegryten.	<ul style="list-style-type: none">– Trekk ut støpselet av stikkkontakten omgående.– Fjern overskytende væske fra området under miksegryten med et håndkle.– Ikke beveg eller vipp på hovedenheten, slik at det ikke kommer væske på ømfintlige deler inne i hovedenheten.– Ikke prøv å ta fra hverandre enheten. Den inneholder ingen deler du kan vedlikeholde.– Hvis du ikke kan utelukke at det har kommet inn væske i hovedenheten, må du ikke slå på Thermomix® TM6. Ta i stedet kontakt med Kundeservice [► 23].
Thermomix® TM6 kan ikke slås på.	Muligens er ikke hovedenheten koblet til på riktig måte. <ul style="list-style-type: none">– Kontroller om strømkabelen sitter korrekt i stikkkontakten.
Miksegryten kan ikke settes inn i hovedenheten til Thermomix® TM6.	Muligens er ikke miksegryten satt sammen på riktig måte. <ul style="list-style-type: none">– Kontroller om miksegrytefoten er låst på riktig måte.
Thermomix® TM6 varmer ikke.	Muligens er ikke oppvarmingstiden korrekt innstilt. <ul style="list-style-type: none">– Sjekk om du har stilt inn en tid med funksjonsringen for tid. Muligens er det ikke valgt noen temperatur: <ul style="list-style-type: none">– Kontroller om du har stilt inn temperaturen.
Thermomix® TM6 stopper opp under driften.	Motoren har slått seg av. <ul style="list-style-type: none">– Ta miksegryten ut av hovedenheten.

- Reduser fyllmengden og/eller tilsett litt væske.
- Vent i ca. 5 minutter (avkjølingstid).
- Sett inn miksegryten igjen.
- Forviss deg om at lufteåpningene på baksiden av hovedenheten er frie.
- Slå på hovedenheten med velgeknappen igjen.

Hvis systemmeldingen fortsatt vises etter avkjølingstiden, må du kontakte [Kundeservice](#) [▶ 23].

Thermomix® TM6 veier ikke korrekt.

Muligens er Thermomix® TM6 satt opp på feil måte.

- Forviss deg om at ingen gjenstander lener seg mot hovedenheten.
- Pass på at strømkabelen ikke er i strekk.
- Forviss deg om at Thermomix® TM6 står på en horisontal, ren og sklisikker flate.
- Ikke berør Thermomix® TM6 så lenge veieprosessen pågår.

Thermomix® TM6 avbryter grunnleggende kokefunksjoner.

Muligens er feil ingredienser lagt i miksegryten.

- Ta ut miksegryten av hovedenheten og tøm den.
- Sett den tomme miksegryten inn i hovedenheten igjen.
- Start matlagingsprosessen på nytt.

Thermomix® TM6 kan ikke kobles til Wi-Fi.

Muligens er ikke noe nettverk tilgjengelig.

- Kontroller det trådløse nettet ditt (Wi-Fi).

Muligens er Wi-Fi-funksjonen deaktivert.

- Sett opp et nettverk, se
Hovedmeny > Hjelp > Bruksanvisning > Innstillinger
> Sette opp Wi-Fi.

Hvis det ikke er mulig å sette opp et nettverk, må du ta kontakt med [Kundeservice](#) [▶ 23].

10 Kundeservice

For mer informasjon kan du ta kontakt med ditt lokale kundeservicesenter ved å henvende deg til din Thermomix®-distributør, eller ved å besøke <https://thermomix.vorwerk.com>.

11 Garanti/mangelansvar

I garantitiden er det kjøpskontrakten som gjelder.

Reparasjoner på Thermomix® TM6 skal kun utføres av autorisert reparatør.

Bruk kun originaldeler fra leveringsomfanget til Thermomix® TM6 eller original-reservedeler fra Vorwerk Thermomix®.

Thermomix® TM6 skal aldri brukes i kombinasjon med deler eller enheter som ikke er levert av Vorwerk Thermomix® for Thermomix® TM6. Ellers blir garantien ugyldig.

12 Avfallshåndtering

Symbolet betyr:



Elektriske og elektroniske apparater skal ikke kastes i husholdningsavfallet. Gamle elektriske apparater kan leveres inn på kommunale gjenbruksstasjoner.

Alternativt kan du levere inn det gamle apparatet ditt i nærmeste Vorwerk Shop.



Registreringsnummer:
WEEE-Reg.-Nr. DE 86265910

13 Tekniske data

Sikkerhetsmerke/ kontrollmerke/ konformitet			
Motor	Vedlikeholdsfri Vorwerk reluktansmotor, 500 W merkeeffekt. Trinnløs hastighetsinnstilling fra 100–10700 omdreininger/minutt (trinn for sakte omrøring: 40 omdreininger/minutt). Spesial-hastighetstrinn (intervalldrift) for eltemodus. Elektronisk motorvern beskytter mot overbelastning.		
Oppvarming	Effektforbruk 1000 W. Beskyttet mot overoppheting.		
Integrert vekt	Måleområde 1 til 3000 g Måleområde -1 til -3000 g		
Hus	Høykvalitativ plast.		
Miksegryte	Rustfritt stål, med integrert oppvarming og temperaturføler. Maksimal fyllmengde 2,2 liter.		
Tilkoblingsverdi	Kun for vekselspanning fra 220-240 V 50/60 Hz (Automatisk tilpasning) (TM6-1). Maks. effektforbruk 1500 W. Lengde av strømkabelen 1 m, uttrekkbar.		
Standby-forbruk	0 W		
Tilkoblingsinformasjon	2,4 GHz	2,412 GHz – 2,472 GHz	100 mW (<20 dBm) IEEE Std 802.11b/g/n™
	5 GHz	5,150 GHz – 5,350 GHz 5,470 GHz – 5,725 GHz	100 mW (<20 dBm) IEEE Std 802.11n/a/ac™
	Enheten er kun beregnet på innendørs bruk, hvis den brukes i frekvensområdet 5,150 GHz – 5,350 GHz i AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, HR, HU, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK, CH, IS, LI, NO og TR.		
Samsvar	Herved erklærer Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG at radioanleggstypen Thermomix® TM6-1 / TM6-4 er kompatibel med direktivet 2014/53/EU. Hele teksten til EU-samsvarserklæringen befinner seg på følgende internettadresse: https://corporate.vorwerk.com/en/ec-declaration-of-conformity/		
Mål hovedenhet	34,10 cm x 32,60 cm x 32,60 cm (høyde x bredde x dybde)		
Mål Varoma®	13,10 cm x 38,30 cm x 27,50 cm (høyde x bredde x dybde)		
Vekt hovedenhet	7,95 kg		
Vekt Varoma®	0,80 kg		

13.1 Produsent

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG
Mühlenweg 17-37
42270 Wuppertal
Tyskland

thermomix

TM6

SV



Bruksanvisning

Upphovsrätt

Upphovsrätt till text, design, foto och illustration tillhör Vorwerk International & Co., Schweiz. Med ensamrätt. Det här dokumentet får – varken helt eller delvis – mångfaldigas, sparas och återges eller överlåtas med hjälp av någon form av elektroniska, mekaniska eller fotomekaniska medel utan ett uttryckligt tillstånd från Vorwerk International & Co.

Innehållsförteckning

1	Före start	30
1.1	Förvaring av dokumentationen	30
1.2	Dokumentets uppbyggnad.....	30
2	Produktöversikt	31
3	Föreskriven användning	32
4	För din personliga säkerhet.....	32
4.1	Risker och säkerhetsinformation	33
4.2	Varningarnas struktur.....	39
4.3	Användarens skyldigheter.....	39
5	Första gången produkten tas i bruk.....	39
5.1	Välja uppställningsplats	39
5.2	Första gången produkten startas.....	41
5.3	Första rengöringen	41
5.3.1	Ta isär mixerskålen	41
6	Användning	42
6.1	Starta och stänga av	42
6.2	Hjälp.....	42
7	Inställningar	43
8	Rengöring och underhåll	43
8.1	Rengöring	43
8.2	Rengöra basenheten.....	44
8.3	Regelbundet underhåll	44
8.3.1	Byta mixerkniv	44
9	Åtgärda fel	45
10	Kundtjänst.....	46
11	Garanti/Produktansvar.....	46
12	Kassering	46
13	Tekniska data	48
13.1	Tillverkare.....	48

1 Före start

Gratulerar till köpet av din nya Thermomix® TM6.

Innan du använder din Thermomix® TM6 för första gången bör du vara med när en av våra kvalificerade Thermomix®-representanter* demonstrerar hur det går till. Det är det bästa sättet att snabbt lära sig hur Thermomix® TM6 fungerar.

1. Läs bruksanvisningen noga innan du börjar använda din Thermomix® TM6 och tillbehören.
2. I den här instruktionen får du lära dig produktens alla säkerhetsfunktioner. Detaljer om hur den används finns i den utförliga anvisningen på produkten under
Huvudmeny > Hjälp > Bruksanvisning.

Anmärkning En del av de funktioner som beskrivs i denna bruksanvisning kanske inte är tillgängliga i alla regioner.

För närmare information är du välkommen att kontakta din Thermomix®-representant.

1.1 Förvaring av dokumentationen

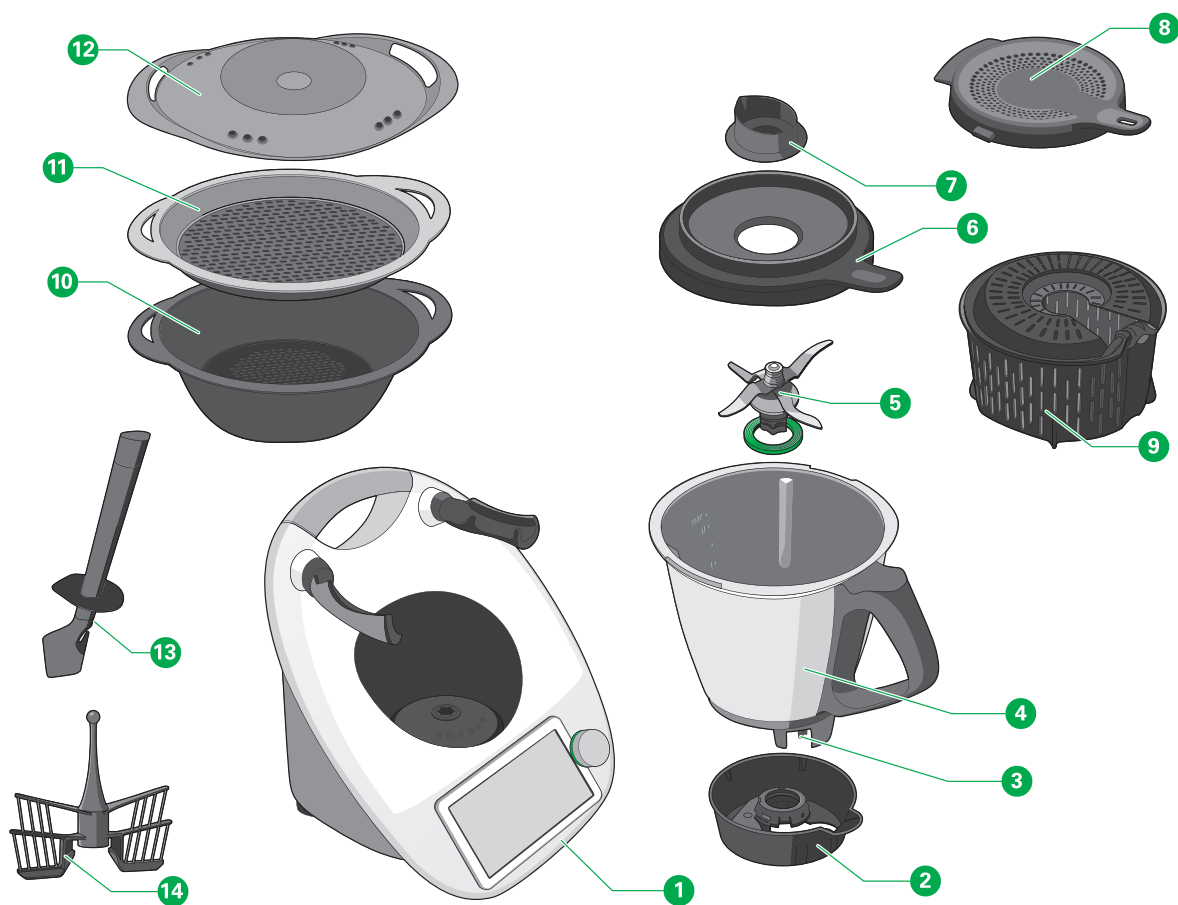
- Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Den är en viktig del av apparaten och måste lämnas över tillsammans med den till en ev. senare ägare.

1.2 Dokumentets uppbyggnad

Det här dokumentet har utformats på följande sätt:

Text	Menypunkter Exempel: Tara
Text > Text	Menystruktur Menyernas ordningsföljd framgår av >-tecknet. Exempel: Meny > Inställningar
[>32]	Hänvisning till sidnummer Exempel: För mer informationen se kapitel Tekniska data [>12]

2 Produktöversikt



1 Thermomix® TM6 basenhet

2 Fot till mixerskål

3 Kontaktstift

4 Mixerskål

5 Mixerkniv med packning

6 Lock till mixerskål

7 Måttkopp

8 Stänkskydd

9 Korginsats med lock (fast monterat)

10 Varoma®-bunke

11 Varoma®-insats

12 Varoma®-lock

13 Slickepott

14 Visp

Bruksanvisning och
kokbok (tillvalsalternativ)

Du får lära dig hur tillbehören används i den utförliga instruktionen på Thermomix® TM6 under
Huvudmeny > Hjälps > Bruksanvisning.

3 Föreskriven användning

Använd endast apparaten och tillbehören enligt föreskrifterna för att minimera faror för dig själv och andra personer samt skador på apparaten och andra materiella värden.

Thermomix® TM6 är en köksmaskin för tillagning av livsmedel och får endast användas i privata hushåll eller i hushållsliknande miljöer.

Thermomix® TM6 får endast användas av vuxna. Den får inte användas av barn, inte ens om de hålls under uppsikt av vuxna. Barn ska i princip alltid hållas borta från apparater som är i drift och deras strömsladd.

Varna barnen och förklara att de kan bränna sig av het ånga från varm kondens och på heta ytor.

Om det finns barn i närheten när Thermomix® TM6 används måste de hållas under noggrann uppsikt.

Barn får aldrig leka med Thermomix® TM6.

Apparaten ska alltid kopplas bort från elnätet när den inte är under uppsikt, inför montering, demontering eller rengöring.

Apparater kan användas av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de övervakas eller instruerats i hur apparaten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär.

Produkten får inte användas på ett sätt som strider mot föreskrifterna. Tillverkaren ansvarar inte för skador som är ett resultat av att produkten inte använts enligt föreskrifterna. Vid tekniska förändringar på produkten upphör all garanti och allt produktansvar att gälla. Tillverkarens och/eller återförsäljarens skyldighet att ersätta produkten upphör att gälla om kunden utför tekniska förändringar på produkten.

Vid samtliga arbeten på apparaten måste alla anvisningar i dokumentationen och på displayen följas. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av att anvisningarna inte följts.

Apparaten uppfyller säkerhetskraven i det land där den marknadsförs av en auktoriserad Vorwerk-återförsäljare. Om apparaten används i andra länder än det land där den sålts kan vi inte garantera att lokala säkerhetsstandarder uppfylls. Därför kan Vorwerk inte ta något ansvar för användarens säkerhet när apparaten används i andra länder.

4 För din personliga säkerhet

Säkerhet är en viktig aspekt i Vorwerks produkter. Produkten är dock bara helt säker att använda om anvisningarna i det här kapitlet och alla varningar i övriga kapitel följs.

4.1 Risker och säkerhetsinformation

Risk för elstöt på grund av inträngande vatten!

Du kan få en rejäl stöt om vatten hamnar på strömförande komponenter!

- Doppa aldrig ner basenheten i vatten eller andra vätskor.
- Håll inte basenheten under rinnande vatten.
- Håll inget vatten över basenheten.
- Dra ut kontakten innan du rengör basenheten.
- Rengör endast basenheten med en torr eller fuktig trasa.
- Akta så att det inte kommer in vatten eller smuts i basenheten.
- Använd under inga omständigheter apparaten utomhus.
- Kontakta Vorwerks reparationservice om det råkar komma in vatten i basenheten.

Risk för elstöt på grund av felaktig nätanslutning!

Om nätanslutningen inte utförts korrekt finns risk för elstötar.

- Anslut endast basenheten till ett godkänt eluttag som installerats av en elektriker.

Risk för elstöt om basenheten eller strömsladden skadas!

Du kan få en rejäl stöt om basenheten eller strömsladden skadas.

- Kontrollera regelbundet om basenheten, strömsladden, kontakten och tillbehören är skadade.
- Försäkra dig om att strömsladden inte kommer i kontakt med heta ytor eller externa värmekällor.
- Använd aldrig basenheten om strömsladden är skadad.
- Använd inte basenheten om den fallit i golvet eller skadats på något sätt.
- Om basenheten eller strömsladden skadas ska du skicka in basenheten till Vorwerks reparationservice för kontroll, reparation eller elektrisk eller mekanisk justering.
- Om basenhetens strömsladd skadas måste den bytas ut av tillverkaren, tillverkarens reparationservice eller en person med rätt elbehörighet för att undvika olyckor.
- Försök aldrig själv att reparera basenheten.
- Stoppa aldrig in fingrarna i öppningarna för mixerskålens kontaktstift och stick inte in några föremål där.

Brandrisk!

Om du ställer basenheten på en het yta kan det börja brinna.

- Ställ aldrig basenheten på en spisplatta (kokplatta, keramisk häll, induktionshäll o.dyl.) eller på några andra varma eller uppvärmningsbara ytor.
- Håll ett tillräckligt stort avstånd till heta ytor och externa värmekällor.
- Försäkra dig om att strömsladden inte kommer i kontakt med heta ytor eller externa värmekällor.

Brandrisk!

Basenhetens förbrukar mycket energi. En underdimensionerad nätanslutning kan orsaka eldsvåda.

- Ta när du ansluter basenheten hänsyn till den maximala ingångseffekten på typskylten (se även **kapitlet Tekniska data**).
- Använd inga grenuttag eller övrigt mellan eluttaget och basenheten.

Risk för skållning vid övertryck!

Om hålet i mixerskålens lock är stängt kan det bildas övertryck i mixerskålen vid tillagningen. Det varma innehållet kan spruta ut med explosionsartad kraft och orsaka brännskador.

- Fyll bara korginsatsen upp till max-markeringen.
- Försäkra dig alltid om att hålet i mixerskålens lock inte blockeras eller täcks över inifrån (av innehållet) eller utifrån (t.ex. av en kökshandduk), så att ångan kan komma ut och inget övertryck uppstår.
- Om du inte använder korginsatsen i mixerskålen ska du vid tillagning från 95 °C uteslutande använda den löst påliggande korginsatsen eller varomakärlet som skydd mot stänk ur öppningen i mixerskålen.
- Använd under inga omständigheter andra föremål för att täcka öppningen.
- Sätt vid drift alltid mixerskålens originallock på mixerskålen.
- Om du upptäcker att hålet är stängt när du använder produkten ska du genast dra ut basenhetens kontakt. Rör **inte** reglagen.

Risk för skållning vid övertryck!

Vid tillagning kan flytande livsmedel orsaka ånga som kan leda till att trycket i mixerskålen ökar. Det varma innehållet kan spruta ut med explosionsartad kraft och orsaka brännskador.

- Överskrid aldrig mixerskålens maximala påfyllningsmängd på 2,2 liter (max-markering).
- Om du inte använder korginsatsen i mixerskålen ska du vid tillagning från 95 °C uteslutande använda den löst påliggande korginsatsen eller varomakärlet som skydd mot stänk ur öppningen i mixerskålen.
- Tillaga som princip soppor, grytor och sylt vid högst 100 °C. Vid högre temperaturer ska du i enlighet med receptet använda varomakärlet.
- Använd vid tillagning från 95 °C aldrig den fastsittande TM6-måttkoppen.
- Använd endast stänkskyddet vid stekning där enheten uppmanar dig att sätta på stänkskyddet.

Risk för skållning vid stänk!

Vid tillagning eller bearbetning av varma livsmedel kan dessa spruta ut och leda till brännskador.

- Överskrid aldrig mixerskålens maximala påfyllningsmängd på 2,2 liter (max-markering).
- Försäkra dig om att hålet i mixerskålens lock inte täcks över av innehållet.
- Om du inte använder korginsatsen i mixerskålen ska du vid tillagning från 95 °C uteslutande använda den löst påliggande korginsatsen eller varomakärlet som skydd mot stänk ur öppningen i mixerskålen.
- Sätt in måttkoppen i mixerskålens lock för att förhindra stänk vid blandning, hackning eller purering av varma livsmedel.
- Var särskilt försiktig när du fyller på vätska i mixerskålen.
- Var försiktig när du lyfter av mixerskålen från basenheten så att innehållet inte stänker eller spills ut.

Risk för skållning om innehållet kokar över!

Särskilt när du lagar större mängder än som anges i receptet vid höga temperaturer (> 90 °C) kan det koka över och du kan skålla dig på det varma innehållet.

- Överskrid aldrig mixerskålens maximala påfyllningsmängd på 2,2 liter (max-markering).
- Var extra försiktig när du lagar mat på hög temperatur.
- Om det skulle koka över trycker du på väljaren för att stänga av apparaten.

Risk för skållning vid stänk!

Om du arbetar med högt varvtal och hög temperatur finns risk för att det varma innehållet kommer ut och orsakar brännskador.

- Använd inte turboläget till mycket varma maträtter eller vätskor med en temperatur över 60 °C.
- Öka hastigheten stegvis när du bearbetar varma livsmedel.

Risk för skållning av het ånga!

När produkten, i synnerhet Varoma®-funktionen, används bildas het ånga som kan orsaka brännskador.

- Håll dig på säkert avstånd från ångan.
- Ta inte i måttkoppen när du bearbetar varm mat och täck inte över den.
- Försäkra dig om att en del av springorna i Varoma®-bunken och Varoma®-insatsen inte täcks av livsmedel så att ångan lätt kan komma ut.
- Försäkra dig om att Varoma®-bunken sitter rätt på mixerskålens lock och inte kan välta omkull eller falla av. Ställ aldrig Varoma® på stänkskyddet.
- Varoma®-bunkens lock måste alltid vara stängt när du lyfter av och ställer Varoma® åt sidan.
- Vinkla Varoma®-locket bort från ansikte och kropp när du öppnar det så att du inte får den heta ångan över dig.

Risk för skållning av hett fett!

Fettet blir mycket varmt när du bryner. En blandning av vatten och olja kan explodera. Du kan bränna dig på det heta fettet.

- Fyll aldrig mixerskålen med fett som redan är varmt.
- Värm aldrig upp bara olja i produkten. Oljan börjar skvätta och stänka kraftigt när övriga ingredienser tillsätts.
- Försäkra dig om att det tillbehör du ska använda till Thermomix® TM6 är torrt.
- Följ anvisningarna på displayen.
- Sätt alltid stänkskyddet på mixerskålens lock när du uppmanas att göra det av Thermomix® TM6 och kontrollera att det sitter rätt.
- Kontrollera att stänkskyddet omsluts av låsarmarna.

Risk för brännskador!

Kolasmet blir mycket varm både under och efter koket och kan orsaka brännskador.

- Var mycket försiktig när du kokar och bearbetar kolasmet.

Om mixerskålens lock hanteras på fel sätt kan du skålla dig!

Om locket inte sitter rätt på mixerskålen kan det varma innehållet komma ut och orsaka brännskador.

- Försök aldrig öppna mixerskålens lock eller låsmekanismen med våld.
- Öppna aldrig locket förrän hastigheten är noll och låsmekanismen öppnats.
- Kontrollera om lockets tätning är hel med jämna mellanrum. Om den är skadad eller läcker ska du genast byta ut locket.
- Använd apparaten endast med rent lock på mixerskålen. Det får inte finnas några rester av livsmedel på kanten eller packningen om locket ska kunna sluta tätt mot mixerskålen.

Risk för skållning och personskador!

Om sladden hänger ned kan basenheten flyttas av misstag. Då kan basenheten falla i golvet och du kan skålla och skada dig av innehållet.

- Låt inte strömsladden hänga över kanten på ett bord eller en bänk.
- Använd inga förlängningssladdar för att ansluta basenheten.

Risk för personskador av olämpliga tillbehör!	<p>Om du använder extrautrustning, tillbehör eller delar som inte rekommenderas eller säljs av Vorwerk samt defekta eller inkompatibla delar kan det leda till eldsvåda, elstötar och personskador.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Använd endast de Thermomix® originaltillbehör som rekommenderas av Vorwerk. • Använd aldrig apparaten tillsammans med delar eller utrustning till äldre modeller. • Förändra inte apparaten och tillbehören. • Använd aldrig apparaten med skadade tillbehör.
Risk för personskador p.g.a. felaktig användning!	<p>Om du använder andra redskap än slickepotten för Thermomix® för att röra om i mixerskålen kan de fastna i kniven och orsaka personskador.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Använd endast slickepotten för Thermomix® med säkerhetskrage. • Stick bara ner den platta sidan i mixerskålen, inte handtagssidan.
Risk för brännskador av hett innehåll	<p>Om du håller slickepotten i mixerskålen vid högre varvtal kan innehållet spruta ut ur öppningen i mixerskålens lock och bränna dig.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Håll vid blandning/hackning av varma livsmedel vid högre varvtal än steg 4 aldrig slickepotten i mixerskålen.
Risk för brännskador av hett innehåll!	<p>Du kan skälla dig på det heta innehållet i korginsatsen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Var försiktig när du tar ut korginsatsen. • Försäkra dig om att slickepotten hakats fast och sitter stadigt i korginsatsen innan du tar ut den. • Ta ut slickepotten när du ställer ifrån dig korginsatsen så att den inte tippar omkull.
Risk för personskador för att produkten faller i golvet!	<p>Särskilt när du arbetar i läget ”knåda deg” eller hackar livsmedel kan apparaten flytta sig. Då kan apparaten falla i golvet och du kan skadas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ställ apparaten på en ren, fast, plan och vågrät yta. • Ställ den inte för nära bords- eller bänkkanten. • Lämna aldrig apparaten utan uppsikt under driften.
Risk för personskador p.g.a. skadade tillbehör!	<p>Om tillbehöret fastnar i mixerkniven eller utsätts för överbelastning när apparaten är i gång kan du skada dig på små flisor som lossnar och vassa kanter, i synnerhet om du sväljer flisorna tillsammans med lagad mat.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Använd bara Thermomix®-tillbehören enligt den här instruktionen eller anvisningarna på basenhetens display. • Säkerställ att det tillbehör som behövs används på ett säkert och korrekt sätt och att inga lösa tillbehör finns i mixerskålen innan du ställer in varvtalet. • Kontrollera tillbehöret med avseende på skador efter användning. • Om ett tillbehör ändå råkar komma åt kniven ska du slänga bort ingredienserna och kontakta kundtjänst för att beställa ett nytt tillbehör.

Hälsorisk på grund av skadlig bakterietillväxt!

Vid långkok och sous vide-tillagning tillagas livsmedel i låga temperaturer som kan innebära en tillväxt av bakterier.

- Var alltid noga med hygien, både när du förbereder och tillagar maten.
- Följ receptet exakt (temperatur och tid).
- Ät maten omedelbart efter tillagningen.
- Kött och fågel måste i många fall stekas kort efter sous-vide-tillagningen. Det minskar förekomsten av eventuella sjukdomsspridande mikroorganismer på ytan. Håll dig till recepten för Vorwerk Thermomix® för att minimera riskerna.

Risk för skadlig bakterietillväxt!

Livsmedel fermenteras i låga temperaturer, vilket kan leda till en tillväxt av bakterier.

- Var alltid noga med hygien, både när du förbereder och tillagar maten.
- Lägg in den fermenterade maten i kylan direkt efter tillagningen.

Hälsorisk p.g.a. tillbehör!

Alla tillbehör för Thermomix® har konstruerats särskilt för att användas med apparaten och de kan skadas om de används på annat sätt.

- Använd inte tillbehören för Thermomix® för andra ändamål, särskilt inte om temperaturen är hög.
- Stoppa inte ner slickepotten i varma grytor eller pannor.
- Använd aldrig vispen mer än två timmar (vid långkok: slow cooking, sous-vide, fermentering), det kan vara skadligt för hälsan.
- Om ett tillbehör ändå skadas får det inte användas längre, utan måste omedelbart bytas ut.

Risk för brännskador på heta ytor!

Både mixerskålen och tillbehören blir varma när du lagar varm mat. Du kan bränna dig på de heta ytorna även efter uppvärmningsfasen.

- Var försiktig när du handskas med mixerskålen, kniven och tillbehören, särskilt när du lagar och har lagat varm mat.
- Ta endast i de olika delarnas handtag och greppytor.
- Låt alltid mixerskålen och kniven bli tillräckligt kalla innan du demonterar och tar av dem.

Risk för skärskador!

Knivbladen är vassa och kan orsaka personskador.

- Hantera mixerkniven försiktigt.
- Fatta aldrig tag i knivbladen.
- Akta så att du inte tappar kniven när du demonterar den.
- Stoppa inte ner handen i mixerskålen.
- Håll hår och kroppsdelar borta från mixerkniven.

Risk för klämskador!

Du kan klämma dig på basenhetens låsarmar eller under det låsta locket.

- Undvik kontakt med rörliga delar.
- Håll hår och kläder borta från rörliga delar.
- Rör **inte** låsarmarna eller locket när låsmekanismen öppnas eller stängs.

Risk för hälsofarliga rester från tillverkningsprocessen!

Efter tillverkningen kan det finnas rester kvar på delar av apparaten som inte får förtäras. Vissa rester från tillverkningsprocessen kan vara skadliga för hälsan.

- Diska alla delar och tillbehör som kommer i kontakt med livsmedel noga innan du börjar använda dem.

Risk för skador på föremål och inredning av het ånga!

Om apparaten placeras direkt under möbler och inredning (hyllor, väggskåp o.d.) kan dessa skadas av den ånga som avges.

- Se till att det finns ett tillräckligt stort avstånd mellan apparaten och andra föremål både ovanför och åt sidorna.
- Ta även hänsyn till höjden på Varoma®.

Produkten kan skadas om den ansluts på fel sätt!

Basenheten skadas om den kopplas till en olämplig nätanslutning.

- Använd basenheten endast med den växelspanning och nätfrekvens som anges på typskylten.

Risk för skador om Varoma®-funktionen används på fel sätt!

Apparaten kan skadas om det finns för lite vatten i mixerskålen.

- Se till att det finns tillräckligt med vatten i mixerskålen. På 15 minuter förångar apparaten ca 250 ml vatten.
- Fyll på mer vatten om det behövs, framför allt om ångkokningstiden ändras i efterhand.

Produkten kan skadas om den rengörs på fel sätt eller om anvisningarna för långkok inte följs!

Mixerskålen och kniven kan skadas om de utsätts för vatten, andra vätskor eller rester av livsmedel under en längre tid.

- Rengör alla delar så snart de använts.
- Låt framför allt inte kniven ligga för länge i diskvattnet, eftersom lagrets packningar då åldras i förtid.
- Vissa vattenkvaliteter kan göra så att mixerskålen rostar efter långkok (slow coking, sous-vide, fermentering). Observera därför informationen om vissa tillsatser (t ex citronsyra) i kokvattnet.

Risk för korrosion inuti produkten!

Om mixerskålen och framför allt kontaktstiften på undersidan fortfarande är fuktiga när de sätts in efter rengöringen kan det bildas rost inuti basenheten.

- Låt mixerskålen bli riktigt torr innan du sätter in den i basenheten.

Risk för skador på föremål och inredning om mixerkniven monteras fel!

Om mixerkniven inte sitter rätt eller inte låser fast eller om packningen skadas kan vätska tränga in i produkten och skada basenheten.

- Försäkra dig om att knivens packning sitter som den ska på lagret.
- Försäkra dig om att knivens packning inte är skadad.
- Försäkra dig om att kniven sitter rätt och är låst innan du fyller mixerskålen.
- Om vätska läcker ut eller rinner in i basenheten ska du dra ut kontakten och kontakta kundtjänst.

Risk för skador pga. felaktig användning!

Om vispen kommer i kontakt med kniven eller andra tillbehör när produkten används kan den gå av.

- Försäkra dig om att vispen sitter som den ska på kniven innan du ställer in hastigheten.
- Ställ aldrig in hastigheten på mer än steg 4.
- Använd inte slickepotten samtidigt med vispen.
- Tillsätt inga livsmedel som kan blockera eller skada vispen.

Risk för produktskador vid felaktig användning!

Särskilt den mjuka delen av slickepotten kan skadas av mixerkniven.

- Var försiktig när du skrapar ner innehållet i mixerskålen och när du skrapar ur mixerskålen med slickepotten.
- Nudda aldrig de skarpa kanterna på mixerknivens blad med slickepotten.
- Rör slickepotten endast medsols när du skrapar ur eller rör i mixerskålen i närheten av mixerkniven.

4.2 Varningarnas struktur

Varningarna i den här anvisningen framhävs av säkerhetssymboler och signalord. Symbolen och signalordet hänvisar till allvarlighetsgraden.

Varningarnas struktur De varningar som står framför varje aktivitet beskrivs på följande sätt:

VARNING



Typ av fara och riskkälla

Beskrivning av typen av fara och riskkälla/följder

- Åtgärder för att undvika faran/risken

Signalordens betydelse

VARNING	Livsfara eller risk för allvarliga personskador om ingenting görs för att undvika situationen.
FÖRSIKTIGHET	Risk för mindre allvarliga personskador om ingenting görs för att undvika situationen.
OBS	Risk för skador på föremål och inredning om ingenting görs för att undvika situationen.

Säkerhetssymbolernas betydelse



Varning som visar farans allvarlighetsgrad



Risk för skador på föremål och inredning

4.3 Användarens skyldigheter

För att Thermomix® TM6 ska fungera utan problem bör du tänka på följande:

1. Följ anvisningarna i bruksanvisningen och alla tillhörande dokument.
2. Förvara bruksanvisningen i närheten av Thermomix® TM6.
3. Lämna genast in en skadad Thermomix® TM6 till tillverkaren för reparation. Kontakta då ansvarig [Kundtjänst](#) [► 46].

5 Första gången produkten tas i bruk

5.1 Välja uppställningsplats

- Ge Thermomix® TM6 en fast plats i köket där du lätt kommer åt att hantera den. Tänk på följande när du väljer uppställningsplats:

VARNING



Brandrisk!

Om du ställer basenheten på en het yta kan det börja brinna.

- Ställ aldrig basenheten på en spisplatta (kokplatta, keramisk häll, induktionshäll o.dyl.) eller på några andra varma eller uppvärmningsbara ytor.
- Håll ett tillräckligt stort avstånd till heta ytor och externa värmekällor.
- Försäkra dig om att strömsladden inte kommer i kontakt med heta ytor eller externa värmekällor.

VARNING



Risk för elstöt på grund av felaktig nätanslutning!

Om nätanslutningen inte utförts korrekt finns risk för elstötar.

- Anslut endast basenheten till ett godkänt eluttag som installerats av en elektriker.

VARNING



Risk för personskador för att produkten faller i golvet!

Särskilt när du arbetar i läget ”knåda deg” eller hackar livsmedel kan apparaten flytta sig. Då kan apparaten falla i golvet och du kan skadas.

- Ställ apparaten på en ren, fast, plan och vågrät yta.
- Ställ den inte för nära bords- eller bänkkanten.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt under driften.

OBS



Produkten kan skadas om den ansluts på fel sätt!

Basenheten skadas om den kopplas till en olämplig nätanslutning.

- Använd basenheten endast med den växelspanning och nätfrekvens som anges på typskylten.

OBS



Risk för skador på föremål och inredning av het ånga!

Om apparaten placeras direkt under möbler och inredning (hyllor, väggskåp o.d.) kan dessa skadas av den ånga som avges.

- Se till att det finns ett tillräckligt stort avstånd mellan apparaten och andra föremål både ovanför och åt sidorna.
- Ta även hänsyn till höjden på Varoma®.

1. Ställ Thermomix® TM6 på en ren, stabil och plan arbetsyta där den inte kan glida iväg.
2. Se till så att det inte kan komma in smuts (fettstänk och liknande) i ventilationsöppningen på basenhetens baksida

3. Ta bort skyddsplasten från displayen och låsarmarna.
4. Dra ut strömsladden ur Thermomix® TM6 och anslut Thermomix® TM6 till ett eluttag.
5. Du bestämmer själv hur långt sladden ska dras ut (upp till 1 m). Om du inte behöver hela kabellängden stannar den del som inte används kvar inuti Thermomix® TM6.
6. Ställ inte basenheten på strömsladden, då står Thermomix® TM6 inte stadigt längre och vågens funktion påverkas.

5.2 Första gången produkten startas

Thermomix® TM6 är försedd med en transportsäkring vid leveransen.

- Tryck på väljaren för att starta Thermomix® TM6.

⇒ *Transportsäkringen öppnas automatiskt.*

Första gången Thermomix® TM6 startas går den automatiskt igenom sina grundinställningar. Följ anvisningarna på displayen.

Inställningarna kan även ändras senare.

Fler detaljer om alla inställningsmöjligheter får du när processen avslutats under [Huvudmeny > Hjälp > Bruksanvisning > Inställningar](#).



5.3 Första rengöringen

Innan du börjar använda Thermomix® TM6 måste du lära dig hur den är konstruerad och fungerar.

FÖRSIKTIGHET



Risk för hälsofarliga rester från tillverkningsprocessen!

Efter tillverkningen kan det finnas rester kvar på delar av apparaten som inte får förtäras. Vissa rester från tillverkningsprocessen kan vara skadliga för hälsan.

- Diska alla delar och tillbehör som kommer i kontakt med livsmedel noga innan du börjar använda dem.

Gör så här första gången du rengör produkten:

1. Ta isär mixerskålen, se kapitel [Ta isär mixerskålen](#) [► 41].
2. Handdiska alla delar och tillbehör eller diska allt utom basenheten i diskmaskinen.

Mer information om rengöringen finns i bruksanvisningen på Thermomix® TM6 under [Hjälp > Bruksanvisning > Rengöring](#).

5.3.1 Ta isär mixerskålen

För att kunna rengöra mixerkniven och mixerskålen ordentligt måste de tas isär.

Gör då så här:



1. Håll mixerskålen med öppningen uppåt.
2. Vrid mixerskålens fot ca 30° medsols och dra loss den från skålen. Mixerkniven sitter fortfarande kvar i mixerskålen.
3. Ta försiktigt tag i mixerkniven ovanför knivbladen och ta ut den tillsammans med packningen ur mixerskålen.

6 Användning

Du får veta hur Thermomix® TM6 kopplas på och stängs av i kapitel [Starta och stänga av](#) [▶ 42].

Alla detaljer om möjliga användningssätt finns i bruksanvisningen på Thermomix® TM6 under
Huvudmeny > Hjälp > Bruksanvisning > Användning.

6.1 Starta och stänga av

Starta Thermomix® TM6

- Tryck på väljaren.
- ⇒ *Thermomix® TM6 kopplas på och startskärmen kommer upp.*

Stänga av Thermomix® TM6

1. Håll väljaren inne i ca 5 sekunder tills ett meddelande om att Thermomix® TM6 stängs av kommer upp på displayen.
2. Du kan släppa väljaren så snart meddelandet visas.
3. Dra sedan ut kontakten om du inte ska använda Thermomix® TM6 längre.

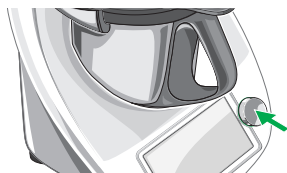
Anmärkning Om du inte gör något med Thermomix® TM6 på 15 minuter stängs den av automatiskt för att spara energi. Under de sista 30 sekunderna kommer det upp en dialogruta där du får möjlighet att avbryta den automatiska avstängningen.

6.2 Hjälp

- Tryck på [Hjälp](#) i Thermomix® TM6s huvudmeny.

Du får åtkomst till följande undermenyer:

- > [Säkerhetsanvisningar](#) (visar allmänna säkerhetsanvisningar)
- > [Kontakt](#) (visar kontaktuppgifter till Vorwerks kundtjänst)
- > [Bruksanvisning](#) (hämtar den digitala bruksanvisningen)



Visa annan kundtjänst Gör så här om du vill ha kontaktuppgifter till en kundtjänst i ett annat land:

1. Peka på [Kontakt](#) > [Global kontaktlista](#).
⇒ *En lista över länder kommer upp.*
2. Välj det land som du vill ha kontaktuppgifterna till.

7 Inställningar

Menyn [Inställningar](#) hittar du under [Huvudmeny](#) > [Inställningar](#).

Alla detaljer om möjliga inställningar hittar du i bruksanvisningen på produkten under [Huvudmeny](#) > [Hjälp](#) > [Bruksanvisning](#) > [Inställningar](#).

8 Rengöring och underhåll

OBS



Risk för korrosion inuti produkten!

Om mixerskålen och framför allt kontaktstiften på undersidan fortfarande är fuktiga när de sätts in efter rengöringen kan det bildas rost inuti basenheten.

- Låt mixerskålen bli riktigt torr innan du sätter in den i basenheten.

8.1 Rengöring

Anmärkningar Alla delar (utom basenheten) kan diskas i maskin. Lägg alltid plastdelarna löst i den övre korgen i diskmaskinen så att de inte förlorar formen av värmen och trycket från andra föremål som ligger ovanpå.

Vissa plastdelar kan missfärgas, men det påverkar varken deras hygien eller funktion.

- Rengör alla delar av Thermomix® TM6 noggrant så snart du använt dem.

Mer information om rengöringsmetoder och -program finns i bruksanvisningen på Thermomix® TM6 under [Huvudmeny](#) > [Hjälp](#) > [Bruksanvisning](#).

8.2 Rengöra basenheten

VARNING



Risk för elstöt på grund av inträngande vatten!

Du kan få en rejäl stöt om vatten hamnar på strömförande komponenter!

- Doppa aldrig ner basenheten i vatten eller andra vätskor.
- Håll inte basenheten under rinnande vatten.
- Håll inget vatten över basenheten.
- Dra ut kontakten innan du rengör basenheten.
- Rengör endast basenheten med en torr eller fuktig trasa.
- Akta så att det inte kommer in vatten eller smuts i basenheten.
- Använd under inga omständigheter apparaten utomhus.
- Kontakta Vorwerks reparationservice om det råkar komma in vatten i basenheten.

1. Dra ut kontakten innan du rengör basenheten.
2. Torka bara av basenheten med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel.
3. Använd inte för mycket vatten, då kan det komma in fukt i basenheten.

8.3 Regelbundet underhåll

Regelbundet underhåll ökar Thermomix® TM6s livslängd.

1. Inspektera Thermomix® TM6 och tillbehören (inklusive mixerskål, strömsladd och packningen till mixerskålens lock) för att upptäcka ev. skador.
2. Använd aldrig Thermomix® TM6 med skadade tillbehör.
3. Kontrollera regelbundet att ventilationsöppningarna på baksidan och i botten av Thermomix® TM6 inte blockeras så att Thermomix® TM6 skadas.
4. Dra ut kontakten när du inte ska använda Thermomix® TM6.
5. Låt hålet i locket till Thermomix® TM6s mixerskål vara öppet så att skålen luftas när du inte använder Thermomix® TM6.

8.3.1 Byta mixerkniv

Om Thermomix® TM6 ofta används för att hacka sönder hårda livsmedel kan kniven bli slö. Följande tabell visar när det är dags att byta ut mixerkniven.

Påfrestningar på mixerkniven	Exempel på användningssätt	Byte av mixerkniv efter
Kraftig	Jag krossar is varje dag, mal säd och liknande	½ år
Medel	Jag krossar is varje vecka, mal säd och liknande	2 år
Liten	Jag krossar så gott som aldrig is och mal ingen säd.	4 år

Du kan beställa en ny mixerkniv av din Thermomix®-representant* eller Vorwerks [Kundtjänst](#) [▶ 46].

9 Åtgärda fel

VARNING



Risk för elstöt om basenheten eller strömsladden skadas!

Du kan få en rejäl stöt om basenheten eller strömsladden skadas.

- Kontrollera regelbundet om basenheten, strömsladden, kontakten och tillbehören är skadade.
- Försäkra dig om att strömsladden inte kommer i kontakt med heta ytor eller externa värmekällor.
- Använd aldrig basenheten om strömsladden är skadad.
- Använd inte basenheten om den fallit i golvet eller skadats på något sätt.
- Om basenheten eller strömsladden skadas ska du skicka in basenheten till Vorwerks reparationservice för kontroll, reparation eller elektrisk eller mekanisk justering.
- Om basenhetens strömsladd skadas måste den bytas ut av tillverkaren, tillverkarens reparationservice eller en person med rätt behörighet för att undvika olyckor.
- Försök aldrig själv att reparera basenheten.
- Stoppa aldrig in fingrarna i öppningarna för mixerskålens kontaktstift och stick inte in några föremål där.

SV

Fel:	Möjliga orsaker och åtgärder
Det har kommit vätska under mixerskålen.	<ul style="list-style-type: none">– Dra genast ut kontakten.– Torka upp vätskan under mixerskålen med t ex en handduk.– Flytta eller luta inte på basenheten, då kan vätskan hamna på känsliga komponenter.– Försök inte ta isär basenheten. Det finns inga delar som ska servas av användaren inuti den.– Om du inte är helt säker på att ingen vätska kommit in i basenheten får du inte starta Thermomix® TM6. Kontakta istället vår Kundtjänst [▶ 46].
Det går inte att starta Thermomix® TM6t	Den kanske inte är rätt ansluten. <ul style="list-style-type: none">– Kontrollera om kontakten sitter som den ska i uttaget.
Det går inte att sätta in mixerskålen i Thermomix® TM6s basenhet.	Mixerskålen har kanske satts ihop på fel sätt. <ul style="list-style-type: none">– Kontrollera att mixerskålens fot är fastlåst
Thermomix® TM6 värmer inte.	Du kanske har ställt in fel uppvärmningstid. <ul style="list-style-type: none">– Kontrollera om du ställt in en tid med tidvisarens väljare. Du kanske inte har ställt in någon temperatur: <ul style="list-style-type: none">– Kontrollera temperaturinställningen.
Thermomix® TM6 stannar plötsligt under driften.	Motorn har stängts av automatiskt. <ul style="list-style-type: none">– Ta ut mixerskålen ur basenheten.– Ta bort lite av innehållet och/eller tillsätt lite mer vätska.– Vänta i ca 5 minuter (avkylningstid).

- Sätt in mixerskålen igen.
- Kontrollera att ventilationsöppningarna på basenhetens baksida inte är övertäckta.
- Starta basenheten med väljaren igen.

Om samma systemmeddelande fortfarande kommer upp ska du kontakta [Kundtjänst \[▶ 46\]](#).

Thermomix® TM6 väger fel.

Thermomix® TM6 står kanske inte så bra.

- Försäkra dig om att inga föremål lutar mot basenheten.
- Kontrollera att strömsladden inte är för spänd.
- Ställ alltid Thermomix® TM6 på en plan, ren och halkfri yta.
- Rör inte Thermomix® TM6 alls under vägningsprocessen.

Thermomix® TM6 avbryter basfunktioner när den används.

Du kanske har lagt fel ingredienser i mixerskålen.

- Ta ut mixerskålen ur basenheten och töm den.
- Sätt tillbaka den tomma mixerskålen i basenheten.
- Starta om tillagningsprocessen.

Thermomix® TM6 kan inte anslutas till WLAN.

Det kanske inte finns något tillgängligt nätverk.

- Kontrollera WLAN-nätverket.

WLAN-funktionen kan vara avaktiverad.

- Gå till
Huvudmeny > Hjälp > Bruksanvisning > Inställningar
> WLAN.

Kontakta [Kundtjänst \[▶ 46\]](#) om det inte går att skapa ett nätverk.

10 Kundtjänst

För mer information om kundservicen i ditt land ber vi dig att kontakta din Thermomix®-representant* eller ditt lands officiella Vorwerk-distributör eller besöka vår webbsida <https://thermomix.vorwerk.com>

11 Garanti/Produktansvar

Köpeavtalet gäller under garantitiden.

Endast en auktoriserad reparatör får utföra reparationer på Thermomix® TM6.

Använd inget annat än de originaldelar som ingår i leveransen av Thermomix® TM6 eller originalreservdelar från Vorwerk Thermomix®.

Använd aldrig Thermomix® TM6 tillsammans med delar eller utrustning som inte tillhandahålls av Vorwerk Thermomix® för Thermomix® TM6. I annat fall upphör garantin och produktansvaret att gälla.

12 Kassering

Symbolen betyder:



Elektriska och elektroniska apparater får inte slängas bland hushållssoporna. Gamla elektriska och elektroniska apparater kan lämnas in kostnadsfritt till kommunala insamlingsställen.

Alternativt kan du lämna tillbaka den uttjänta produkten till närmsta Vorwerk-återförsäljare.

Registreringsnummer:



13 Tekniska data

Säkerhetsmärkning/ Kontrollmärkning/ Överensstämmelse			
Motor	Underhållsfri reluktansmotor från Vorwerk, 500 W märkeffekt. Steglös hastighetsinställning med 100–10700 varv/minut (skonsam omrörning: 40 varv/minut). Särskild hastighetsinställning (pulsdrift) för läge "knåda deg". Skydd mot överbelastning med elektroniskt motorskydd.		
Uppvärmning	Effektförbrukning 1000 W. Överhettningsskydd.		
Inbyggd våg	Mätområde 1 till 3000 g Mätområde -1 till -3000 g		
Hölje	Kvalitetsplast		
Mixerskål	Rostfritt kvalitetsstål, med inbyggd uppvärmning och temperatursensor. Maximal påfyllningsmängd 2,2 liter.		
Anslutningsvärden	Endast avsedd för växelspänning 220-240 V 50/60 Hz (Automatisk omställning) (TM6-1). Max. effektförbrukning 1500 W. Kabellängd 1 m, utdragbar.		
Standbyförbrukning	0 W		
Uppgifter om anslutbarhet	2,4 GHz	2,412 GHz – 2,472 GHz	100mW (<20 dBm) IEEE Std 802.11b/g/n™
	5 GHz	5,150 GHz – 5,350 GHz 5,470 GHz – 5,725 GHz	100mW (<20 dBm) IEEE Std 802.11n/a/ac™
	Produkten får endast drivas inomhus i frekvensområde 5,150 GHz – 5,350 GHz i länderna AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, HR, HU, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK, CH, IS, LI, NO och TR.		
Överensstämmelse	Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG försäkrar härmed att vår elektroniska produkt Thermomix® TM6-1 / TM6-4 uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU. En fullständig försäkring om överensstämmelse finns på Internet på: https://corporate.vorwerk.com/en/ec-declaration-of-conformity/		
Basenhetens mått	34,10 cm x 32,60 cm x 32,60 cm (höjd x bredd x djup)		
Varoma®-mått	13,10 cm x 38,30 cm x 27,50 cm (höjd x bredd x djup)		
Basenhetens vikt	7,95 kg		
Varoma®-vikt	0,80 kg		

13.1 Tillverkare

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG
Mühlenweg 17-37
42270 Wuppertal
Tyskland

thermomix

TM6

da



Brugsvejledning

Copyright

Tekst, design, fotografier, illustrationer fra Vorwerk International & Co. KmG, Schweiz. Alle rettigheder forbeholdes. Denne publikation må ikke – delvist eller helt – gengives, lagres, reproduceres eller videresendes i nogen form for elektroniske, mekaniske eller fotomekaniske medier på nogen måde uden udtrykkelig tilladelse fra Vorwerk International & Co. KmG.

Indholdsfortegnelse

1	Før ibrugtagning	52
1.1	Opbevaring af dokumenter	52
1.2	Regler for forklaringer.....	52
2	Produktoversigt	53
3	Beregnet anvendelse	54
4	Din sikkerhed.....	54
4.1	Risici og sikkerhedsoplysninger	55
4.2	Advarslernes opbygning.....	61
4.3	Brugerens pligter	62
5	Første ibrugtagning	62
5.1	Vælg placering.....	62
5.2	Første gang, du tager enheden i brug.....	64
5.3	Første rengøring.....	64
5.3.1	Sådan skiller du røreskålen ad	64
6	Betjening	65
6.1	Tænde og slukke	65
6.2	Hjælp	65
7	Indstillinger	66
8	Rengøring og vedligeholdelse	66
8.1	Rengøring	66
8.2	Rengøring af basisenheden	67
8.3	Regelmæssig vedligeholdelse	67
8.3.1	Udskiftning af kniv	67
9	Fejludbedring	68
10	Kundeservice.....	69
11	Garanti/erstatningsansvar	69
12	Bortskaffelse	70
13	Tekniske data	71
13.1	Producent.....	71

1 Før ibrugtagning

Tillykke med købet af din nye Thermomix® TM6!

Inden du tager din Thermomix® TM6 i brug for første gang, er det en god idé at deltage i en produkt demonstration, som udføres af en Thermomix® konsulent. Det er den hurtigste og nemmeste måde at blive fortrolig med Thermomix® TM6 på.

1. Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem, inden du bruger Thermomix® TM6 og tilbehøret første gang.
2. Denne brugsanvisning indeholder oplysninger om maskinens sikkerhedsfunktioner.
Nærmere vedrørende betjening af maskinen fremgår af den udførlige vejledning på maskinen under
Hovedmenu > Hjælp > Brugsanvisning.

Info Nogle af de funktioner, der er beskrevet i denne vejledning er muligvis ikke tilgængelige i alle regioner.

Kontakt venligst din* Thermomix® konsulent for yderligere information.

1.1 Opbevaring af dokumenter

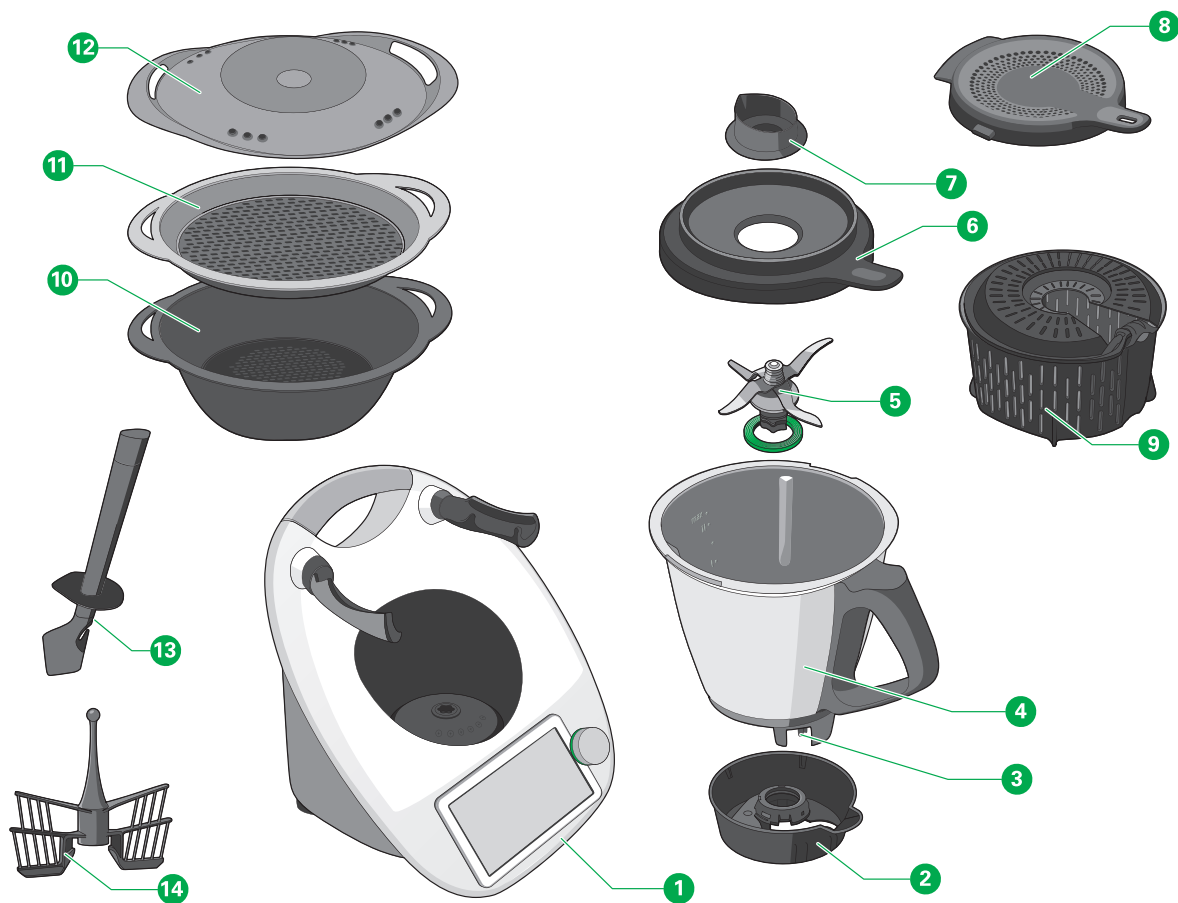
- Gem brugervejledningen til fremtidig brug. Den er en vigtig del af apparatet og skal følge produktet, hvis du overlader det til en anden.

1.2 Regler for forklaringer

I denne vejledning anvendes følgende forklaringer:

Tekst	Menupunkter eksempel: Tara
Tekst > Tekst	Menuer. Menuernes rækkefølge vises ved hjælp af tegnet ">". Eksempel: Menu > Indstillinger
[>32]	Henvisning til sidetal eksempel: For nærmere information se kapitel "Tekniske data [>12]"

2 Produktoversigt



da

1 Thermomix® TM6 basisenhed	9 Kogeindsats med låg (fast del)
2 Røreskålens bund	10 Varoma®-fad
3 Kontaktben	11 Varoma®-bakke
4 Røreskål	12 Varoma®-låg
5 Kniv inklusive tætningsring	13 Spatel
6 Låg til røreskål	14 Piskeindsats
7 Målebæger	Brugsanvisning og kokebog (ekstra)
8 Stænklåg	

Se hvordan du anvender tilbehøret i den udførlige vejledning på Thermomix® TM6 under
Hovedmenu > Hjælp > Brugsanvisning.

3 Beregnet anvendelse

Brug udelukkende enheden og tilbehøret til det tilsigtede formål for at undgå at udsætte dig selv og andre personer for faresituationer samt skader på enheden og andre materielle værdier.

Thermomix® TM6 er en køkkenmaskine til tilberedning af fødevarer og er beregnet til at blive brugt derhjemme eller i lignende miljøer.

Din Thermomix® TM6 må udelukkende anvendes af voksne. Den må ikke bruges af børn – ikke engang under opsyn af en voksen. Hold altid børn væk fra enheden og strømkablet, når enheden er i brug.

Sørg for at forklare børn om de potentielle farer ved varme-/dampudvikling, varm kondensation og varme overflader.

Nøje opsyn er påkrævet, når Thermomix® TM6 bruges i nærheden af børn.

Børn må under ingen omstændigheder lege med Thermomix® TM6.

Enheden skal tages ud af strømkablet, når enheden ikke er under opsyn, før delene monteres/ afmonteres og inden rengøring.

Maskinen kan anvendes af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af enheden og forstår de deraf følgende farer.

Anden anvendelse end den tilsigtede er ikke tilladt. Producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader, som er opstået på grund af anden anvendelse. I tilfælde af tekniske ændringer på produkter bortfalder enhver form for garanti og krav vedrørende erstatning for materielle mangler. Producentens erstatningspligt vedrørende produktansvar og/eller forhandlerens vedrørende ansvar for mangler bortfalder, hvis der er foretaget tekniske ændringer på produktet.

I forbindelse med brugen af enheden skal alle relaterede dokumenter samt anvisningerne på displayet følges. I tilfælde af ukorrekt håndtering hæfter producenten ikke for de deraf opståede skader.

Enheden opfylder sikkerhedsbestemmelserne i det land, hvor den blev solgt af en autoriseret Vorwerk organisation. Ved brug af enheden i et andet land end det land, hvor den blev solgt, kan overholdelse af de lokale sikkerhedsstandarder i det andet land ikke garanteres. Vorwerk afviser derfor de sikkerhedsrisici, som brugeren heraf kan blive udsat for.

4 Din sikkerhed

En af Vorwerk-produkternes egenskaber er størst mulig sikkerhed. Produktsikkerhed kan dog kun ydes, hvis du iagttager oplysningerne i dette kapitel samt advarslerne i de følgende kapitler.

4.1 Risici og sikkerhedsoplysninger

Risiko for elektrisk stød pga. indtrængende vand!

Hvis der trænger vand ind i de strømførende dele, kan du få elektrisk stød!

- Træk el-stikket ud af stikkontakten, hvis du ikke bruger basisenheden.
- Nedsænk aldrig basisenheden i vand eller andre væsker.
- Anbring ikke basisenheden under rindende vand.
- Hæld ikke vand hen over basisenheden.
- Træk el-stikket ud af stikkontakten, før du rengør basisenheden.
- Brug altid kun en tør eller fugtig klud til rengøring af basisenheden.
- Sørg for, at der ikke trænger vand eller snavs ind i huset på basisenheden.
- Anvend aldrig enheden udendørs.
- Hvis der alligevel skulle være trængt vand ind i basisenheden, skal du kontakte din lokale Vorwerk reparationservice.

Risiko for elektrisk stød pga. ukorrekt strømtilslutning!

En ukorrekt installeret strømtilslutning kan medføre elektrisk stød.

- Brug kun basisenheden i en korrekt installeret tilslutning udført af en fagmand.

Risiko for elektrisk stød på grund af skader på basisenheden eller strømkablet!

Hvis basisenheden eller dens strømkabel er beskadiget, kan du få elektrisk stød.

- Undersøg regelmæssigt basisenheden, strømkablet inklusive stik samt tilbehøret for eventuelle skader.
- Sørg for, at strømkablet ikke er i kontakt med varme overflader og eksterne varmekilder.
- Anvend aldrig basisenheden, hvis strømkablet er beskadiget.
- Anvend ikke basisenheden, hvis den er faldet ned eller på anden måde er blevet beskadiget.
- I tilfælde af skader på basisenheden eller strømkablet skal du sende basisenheden ind til Vorwerks reparationservice for undersøgelse, reparation eller elektrisk eller mekanisk justering.
- Hvis strømkablet til basisenheden er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes reparationservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå faresituationer.
- Forsøg aldrig selv at reparere basisenheden på nogen måde.
- Stik aldrig fingrene ind i de åbninger, som røreskålens kontaktben griber ned i, og stik aldrig genstande ind i disse åbninger.

Brandfare!

Hvis du stiller basisenheden på en varm overflade, kan den begynde at brænde.

- Stil aldrig basisenheden på et komfur (kogeplade, keramisk kogeplade, induktionskogeplade el. lign.) eller på andre opvarmede overflader eller overflader, der kan opvarmes.
- Hold tilstrækkelig afstand til varme overflader og eksterne varmekilder.
- Sørg for, at strømkablet ikke er i kontakt med varme overflader og eksterne varmekilder.

Brandfare!

Basisenheden har en høj effekt. En underdimensioneret strømtilslutning kan forårsage brand.

- Vær opmærksom på den maksimale effekt som anført på mærkepladen, når du tilslutter basisenheden (se også **kapitlet Tekniske data**).
- Brug aldrig multistikdåser eller lignende mellem stikkontakten og basisenheden.

Risiko for skoldning pga. eksplosionslignende sprøjt og stænk fra varm mad!

Hvis åbningen i røreskålens låg lukkes til, kan der opstå et overtryk inde i røreskålen under tilberedningen. Det varme indhold kan sprøjte ud på en eksplosionslignende måde og skolde dig.

- Fyld ikke kogeindsatsen op over "max"-linjen.
- Sørg altid for, at åbningen i røreskålens låg aldrig blokeres eller tildækkes, hverken indefra (f.eks. af mad) eller udefra (f.eks. af et håndklæde), således at dampen altid har mulighed for at slippe ud, så der ikke kan opstå overtryk.
- Hvis kogeindsatsen ikke allerede er i brug i røreskålen, skal du, som beskyttelse mod sprøjt og stænk fra åbningen i røreskålens låg, altid kun bruge den løst liggende kogeindsats eller Varoma-skålen ved tilberedning af mad ved 95°C eller over.
- Du må aldrig bruge andre genstande til at dække åbningen til med.
- Sæt altid det originale låg til røreskålen på røreskålen under brug.
- Hvis du under madlavningen konstaterer, at åbningen i røreskålens låg er tilstoppet, skal du trække basisenhedens strømstik ud. Rør **ikke** ved betjeningsselementerne.

Risiko for skoldning pga. eksplosionslignende sprøjt og stænk fra varm mad!

Under tilberedningen kan ingredienser, der ligger i overfladen, spærre for dampen, så der opstår et øget tryk i røreskålen. Det varme indhold kan sprøjte ud på en eksplosionslignende måde og skolde dig.

- Overskrid aldrig røreskålens maksimale påfyldningsmængde på 2,2 liter ("max"-markering).
- Hvis kogeindsatsen ikke allerede er i brug i røreskålen, skal du, som beskyttelse mod sprøjt og stænk fra åbningen i røreskålens låg, altid kun bruge den løst liggende kogeindsats eller Varoma-skålen ved tilberedning af mad ved 95°C eller over.
- Supper, gryderetter og marmelade må højst tilberedes ved 100°C. Ved højere temperaturer bruges Varoma-mundstykket, som angivet i recepten.
- Brug aldrig TM6-målebægeret til tilberedning af mad ved 95°C eller over.
- Brug kun stænklåget i forbindelse med stegning, hvor maskine beder dig om at lægge stænklåget på.

Risiko for skoldning pga. sprøjt og stænk fra varm mad!

I forbindelse med tilberedning eller håndtering af varm mad er der risiko for, at det varme indhold sprøjter ud og medfører skoldning.

- Overskrid aldrig røreskålens maksimale påfyldningsmængde på 2,2 liter ("max"-linje).
- Sørg for, at åbningen i røreskålens låg forbliver fri for mad.
- Hvis kogeindsatsen ikke allerede er i brug i røreskålen, skal du, som beskyttelse mod sprøjt og stænk fra åbningen i røreskålens låg, altid kun bruge den løst liggende kogeindsats eller Varoma-skål ved tilberedning af mad ved 95°C eller over.
- Anbring målebægeret i røreskålens låg for at undgå sprøjt og stænk fra det varme indhold i forbindelse med omrøring, hakning eller blendning.
- Vær især omhyggelig, når du hælder væske i røreskålen.
- Tag forsigtigt den fyldte røreskål ud af basisenheden for at undgå, at indholdet spildes eller sprøjter ud.

Risiko for skoldning, hvis indholdet koger over!

Især hvis du tilbereder større mængder mad ved høje temperaturer og ikke overholder mængdeangivelserne i opskriften, er der risiko for, at indholdet koger over, siver ud af røreskålen og medfører skoldning.

- Overskrid aldrig røreskålens maksimale påfyldningsmængde på 2,2 liter ("max"-markering).
- Vær ekstra forsigtig, når du arbejder med høje temperaturer.
- Hvis maden koger over, skal du trykke på vælgeren for at stoppe enheden.

Risiko for skoldning pga. udsivende varm mad!

For høj hastighed kombineret med høje temperaturer kan medføre udsivende mad og skoldning.

- Anvend ikke funktionen "Turbo" i forbindelse med varme retter eller væsker over 60 °C.
- Ved tilberedning af varm mad skal hastigheden øges trinvist.

Risiko for skoldning pga. varm damp!

Under tilberedningen og især ved brug af Varoma®'en udvikles varm damp, som kan medføre skoldning.

- Hold dig på afstand af dampen.
- Tag ikke fat i målebægeret, når du håndterer den varme mad og undlad at dække det til.
- Sørg for, at enkelte sprækker i Varoma®-fadet og Varoma®-bakken er fri for mad for at sikre, at dampen kan slippe uhindret ud.
- Sørg for, at Varoma®-fadet står rigtigt på røreskålens låg, således at Varoma®-fadet ikke vælter eller falder ned. Stil aldrig Varoma®-fadet oven på stænklåget.
- Når du fjerner Varoma®'en fra røreskålens låg og sætter den til side, skal Varoma®-låget altid blive på.
- Når du tager Varoma®-låget af, skal du vippe låget væk fra ansigt og krop for at undgå kontakt med udsivende damp.

Risiko for forbrænding pga. varmt fedt!	I forbindelse med stegefunktionen opvarmes fedt. Vand- og olieblandinger kan sprutte. Du kan brænde dig på det varme fedt.
	<ul style="list-style-type: none"> • Hæld aldrig opvarmet fedt i røreskålen. • Opvarm aldrig olie alene uden yderligere ingredienser. Hvis du først tilsætter ingredienserne efterfølgende, sprøjter olien meget kraftigt. • Sørg for, at alt Thermomix® TM6 tilbehør til brug, er tørt før brug. • Følg anvisningerne på displayet. • Sæt altid stænkåget korrekt på røreskålens låg, såsnart din Thermomix® TM6 opfordrer dig til det. • Sørg for, at låsearmene har fat om stænkåget.
Risiko for forbrænding!	Der ophober sig meget varme i karamel både under og efter tilberedningen, hvilket kan medføre forbrændinger.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vær derfor yderst forsigtig, når du tilbereder og håndterer karamel.
Risiko for skoldning pga. ukorrekt håndtering af røreskålens låg!	Hvis røreskålens låg ikke er sat korrekt på røreskålen, kan der trænge varm mad ud, og du kan blive skoldet.
	<ul style="list-style-type: none"> • Forsøg aldrig at åbne røreskålens låg eller låsemekanismen med magt. • Røreskålens låg må først åbnes, når hastigheden er nul og låsemekanismen har løsnet det. • Undersøg regelmæssigt lågets tætningsliste for eventuelle skader. I tilfælde af beskadigelse eller utætheder skal låget udskiftes med det samme. • Anvend altid enheden med rent låg til røreskålen. Kanten af røreskålen og lågets tætningsliste skal altid holdes fri for madrester for at sikre, at låget er ordentligt forsejlet.
Fare for skoldning og personskade!	Hvis kablet hænger ned, kan basisenheden utilsigtet komme i ubalance. Basisenheden kan falde ned og du kan blive skoldet eller komme til skade herved.
	<ul style="list-style-type: none"> • Lad aldrig strømkablet hænge ud over kanten på bordet eller køkkenbordet. • Tilslut aldrig basisenheden til en forlængerledning.
Personskade pga. uegnet tilbehør!	Brug af ekstraudstyr, tilbehør eller dele, som ikke anbefales eller sælges af Vorwerk, samt brug af defekte eller inkompatible tilbehørsdele kan forårsage brand, elektrisk stød eller personskader.
	<ul style="list-style-type: none"> • Brug udelukkende det anbefalede originale Vorwerk Thermomix® tilbehør. • Brug aldrig enheden sammen med dele eller udstyr fra ældre udgaver af Thermomix®. • Enheden og tilbehøret må ikke modificeres. • Anvend aldrig enheden med beskadiget tilbehør.
Personskade pga. ukorrekt brug!	Hvis du bruger andre redskaber end Thermomix® spatelen til at røre med i røreskålen, kan disse sætte sig fast i den roterende kniv og forårsage personskade.
	<ul style="list-style-type: none"> • Brug kun Thermomix® spatelen med sikkerhedskrave til omrøring. • Hold altid kun den flade side af spatelen ned i røreskålen, aldrig spatelens håndtag.

Risiko for skoldning pga. kogende indhold	<p>Hvis du holder spatelen nede i røreskålen, mens maskinens hastighedsniveau er højt, er der risiko for, at indholdet føres ud gennem åbningen i røreskålens låg og skolder dig.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hold aldrig spatelen nede i røreskålen under omrøring eller hakning af varmt indhold, hvis hastighedsniveauet er højere end niveau 4.
Risiko for skoldning pga. kogende varm mad	<p>Du kan blive skoldet på det kogende varme mad i kogeindsatsen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vær forsigtig, når du tager kogeindsatsen ud. • Sørg for, at spatelen er anbragt stabilt i hakket på kogeindsatsen, inden du tager kogeindsatsen ud. • Fjern spatelen, når du sætter kogeindsatsen ned for at undgå, at kogeindsatsen vælter.
Fare for personskade pga. nedstyrtende maskine!	<p>Enheden kan komme i ubalance, specielt ved brug af dejfunktionen eller, når der snittes grøntsager. Enheden kan falde ned og du kan komme til skade herved.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stil enheden på en ren, stabil, plan og vandret overflade. • Sørg for, at den står med god afstand til kanten af bordet. • Efterlad aldrig enheden uden opsyn, mens den er i brug.
Personskade pga. beskadiget tilbehør!	<p>Hvis tilbehøret kommer ind i kniven under brug eller udsættes for en for høj belastning, kan små splinter og skarpe kanter forårsage personskade, især hvis splinterne sluges sammen med den tilberedte mad.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Thermomix® tilbehøret skal altid anvendes som beskrevet i brugsanvisningen eller på basisenhedens display. • Sørg for, at det anvendte tilbehør er sikkert og korrekt monteret, og at der ikke ligger løst tilbehør i røreskålen, inden du indstiller hastigheden. • Kontrollér tilbehøret for skader inden hver brug. • Hvis tilbehøret alligevel skulle blive beskadiget pga. den roterende kniv, skal du bortskaffe maden i røreskålen og kontakte kundeservice vedrørende erstatningstilbehør.
Sundhedsrisiko pga. udvikling af sygdomsfremkaldende bakterier!	<p>Ved slow-cooking og sous-vide-tilberedning tilberedes fødevarer ved lave temperaturer, hvilket kan føre til udvikling af bakterier.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sørg altid for at holde en god hygiejne igennem hele forberedelsen og tilberedningen. • Følg nøje anvisningerne i opskrifterne vedrørende temperatur og tid. • Sørg for, at maden spises med det samme efter endt tilberedning. • Kød og fjerkræ skal mange gange svitses i kort tid efter sous-vide-tilberedning. Det reducerer antallet af mulige eventuelt sygdomsfremkaldende bakterier på kødets eller fjerkræets overflade. Følg Vorwerk Thermomix® opskrifterne for at minimere risikoen.
Sundhedsrisiko pga. udvikling af bakterier!	<p>Fødevarer fermenteres ved lave temperaturer, hvilket kan føre til udvikling af uønskede bakterier.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sørg altid for at holde en god hygiejne igennem hele forberedelsen og tilberedningen. • Sæt den fermenterede mad på køl direkte efter endt tilberedning.

Sundhedsrisiko pga. tilbehør!	<p>Principielt er alle Thermomix® tilbehørsdele udviklet specielt til enheden og kan blive beskadigede, hvis de bruges til andre formål.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brug aldrig Thermomix® tilbehøret til andre formål, især ikke i forbindelse med høje temperaturer. • Brug ikke spatelen i varme gryder eller pander. • Brug aldrig piskeindsatsen i mere end to timer (til langtidskogning: slow cooking, sous-vide-tilberedning, fermentering), idet en sundhedsskadelig påvirkning i modsat fald ikke kan udelukkes. • Hvis en tilbehørsdel alligevel er blevet beskadiget, må den ikke længere bruges og skal omgående udskiftes.
Risiko for forbrænding pga. varme overflader!	<p>Ved tilberedning af varme retter bliver også røreskålen og det anvendte tilbehør varmt. Du kan også brænde dig på de varme overflader efter endt opvarmning.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vær derfor forsigtig, når du bruger røreskål, kniv og tilbehør både under og efter tilberedning af varme retter. • Tag altid fat i delenes dertil indrettede håndtag eller greb. • Lad røreskålen og kniven køle tilstrækkeligt af, inden du skiller røreskålen ad og tager kniven ud.
Risiko for snitsår!	<p>Knivens klinger er skarpe og du kan komme til skade.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vær forsigtig, når du håndterer kniven. • Tag aldrig fat om knivens klinger. • Når du tager kniven ud, skal du sørge for, at den ikke falder ud. • Put aldrig hænderne ned i røreskålen. • Hold legemsdele og hår væk fra kniven.
Risiko for personskade, hvis du får fingrene i klemme!	<p>Du kan få fingrene i klemme i låsearmene på basisenheden eller under det låste låg.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Undgå kontakt med bevægelige dele. • Hold hår og tøj væk fra bevægelige dele. • Rør aldrig ved låsearmene eller låget, når låsemekanismen åbner eller lukker.
Helbredsskader pga. madrester!	<p>Som resultat af madlavningen kan der sætte sig madrester på enheden, som ikke er egnet til indtagelse. Gamle madrester udgør en sundhedsrisiko.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Skyl alle dele og alt tilbehør, som kan komme i kontakt med fødevarer, grundigt inden første ibrugtagning.
Materiel skade pga. damp!	<p>Hvis du placerer enheden direkte under møbler (reoler, hængeskabe o.lign.), kan møblerne tage skade pga. den udsivende damp.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enheden skal derfor placeres med god afstand til genstande, som befinder sig oven over og ved siden af enheden. • Vær i den forbindelse også opmærksom på højden på Varoma®'en.
Produktskade pga. ukorrekt strømtilslutning!	<p>Hvis basisenheden tilsluttes en forkert spænding, kan den tage skade.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brug udelukkende basisenheden med den vekselspænding og strømfrekvens, som er anført på mærkepladen.

Risiko for beskadigelse pga. ukorrekt brug af Varoma®-funktionen!

Enheden kan tage skade, hvis der er for lidt vand i røreskålen.

- Sørg for, at der er tilstrækkeligt med vand i røreskålen. På 15 minutter udvikler enheden ca. 250 ml damp.
- Fyld evt. mere vand i, især, hvis du efterfølgende forlænger dampkogetiden.

Enheden kan blive beskadiget ved ukorrekt rengøring eller manglende overholdelse af instruktioner under langtidskogning.

Hvis røreskålen og kniven udsættes for vand, andre væsker eller madrester igennem længere tid, kan det medføre skader.

- Rengør altid delene straks efter brug.
- Efterlad ikke kniven for længe i opvaskevand, da det kan medføre førtidig ældning af knivlejets tætningsystem.
- På grund af forskellige vandkvaliteter kan der opstå rust i røreskålen, når der langtidskoges (slow cooking, sous-vide-tilberedning, fermentering). Bemærk derfor informationerne, inden der tilsættes specielle ingredienser (f.eks. citronsyre) til kogevandet.

Korrosion indvendigt i basisenheden!

Såfremt røreskålen og især kontaktbenene efter rengøring stadig er fugtige på undersiden, når du sætter røreskålen i, kan der dannes rust indvendigt i basisenheden.

- Tør derfor røreskålen grundigt af, inden du sætter den i basisenheden.

Materiel skade pga. forkert montering af kniven!

Hvis kniven ikke er sat rigtigt i og låser, eller tætningsringen er beskadiget, kan der trænge væske ind i basisenheden og beskadige enheden.

- Sørg for, at knivens tætningsring sidder rigtigt på knivlejet.
- Sørg for, at knivens tætningsring ikke har skader.
- Sørg for, at kniven er sat korrekt i og låser, inden du fylder ingredienser i røreskålen.
- Hvis der løber væske ud eller ind i basisenhedens hus, skal du trække strømstikket ud og kontakte reparationservice.

Materiel skade pga. ukorrekt brug!

Hvis piskeindsatsen kommer i kontakt med kniven eller andet tilbehør under brug, kan den knække.

- Sørg for, at piskeindsatsen sidder korrekt på kniven, før du indstiller hastighedsniveaueet.
- Overstig aldrig hastighed 4.
- Brug aldrig spatelen, når piskeindsatsen sidder i.
- Tilsæt ikke ingredienser, som kan beskadige eller blokere piskeindsatsen.

Materiel skade pga. ukorrekt brug!

Især den bløde side af spatelen kan blive ødelagt af kniven.

- Vær forsigtig, når du skubber røreskålens indhold ned i skålen eller skraber røreskålen ren med spatelen.
- Spatelen må aldrig komme i berøring med knivklingens skarpe kanter.
- Bevæg altid spatlen med uret, når du rører rundt i røreskålen eller skraber den ren i nærheden af kniven.

4.2 Advarslernes opbygning

Advarslerne i denne brugsanvisning er tydeliggjort ved hjælp af sikkerhedssymboler og signalord. De enkelte symboler og signalord giver en indikation af fareniveauet.

Advarslernes opbygning Advarslerne, som står anført foran de enkelte handlinger, er vist på følgende måde:

ADVARSEL



Faretype- og kilde

Forklaring til faretype- og kilde/konsekvenser

- Forholdsregler til forebyggelse af risici

Signalordenes betydning

ADVARSEL	angiver en farlig situation, som kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade, hvis den ikke undgås.
FORSIGTIG!	angiver en farlig situation, som kan resultere i mindre personskade, hvis den ikke undgås.
BEMÆRK!	angiver en situation med risiko for materiel skade, hvis den ikke undgås.

Sikkerhedssymbolernes betydning



Advarsel, som henviser til graden af fare



Advarsel om materiel skade

4.3 Brugerens pligter

For at sikre, at din Thermomix® TM6 fungerer korrekt, skal du være opmærksom på følgende:

1. Følg brugsanvisningen og alle tilhørende dokumenter.
2. Opbevar brugsanvisningen i nærheden af din Thermomix® TM6.
3. Skader på Thermomix® TM6 skal omgående udbedres. Kontakt din [Kundeservice](#) [▶ 69].

5 Første ibrugtagning

5.1 Vælg placering

- Vælg en fast plads i køkkenet til din Thermomix® TM6, så du altid har nem adgang til den.

Vær opmærksom på følgende ved valg af placering:

ADVARSEL



Brandfare!

Hvis du stiller basisenheden på en varm overflade, kan den begynde at brænde.

- Stil aldrig basisenheden på et komfur (kogeplade, keramisk kogeplade, induktionskogeplade el. lign.) eller på andre opvarmede overflader eller overflader, der kan opvarmes.
- Hold tilstrækkelig afstand til varme overflader og eksterne varmekilder.
- Sørg for, at strømkablet ikke er i kontakt med varme overflader og eksterne varmekilder.

da

ADVARSEL



Risiko for elektrisk stød pga. ukorrekt strømtilslutning!

En ukorrekt installeret strømtilslutning kan medføre elektrisk stød.

- Brug kun basisenheden i en korrekt installeret tilslutning udført af en fagmand.

ADVARSEL



Fare for personskade pga. nedstyrtende maskine!

Enheden kan komme i ubalance, specielt ved brug af dejfunktionen eller, når der snittes grøntsager. Enheden kan falde ned og du kan komme til skade herved.

- Stil enheden på en ren, stabil, plan og vandret overflade.
- Sørg for, at den står med god afstand til kanten af bordet.
- Efterlad aldrig enheden uden opsyn, mens den er i brug.

BEMÆRK



Produktskade pga. ukorrekt strømtilslutning!

Hvis basisenheden tilsluttes en forkert spænding, kan den tage skade.

- Brug udelukkende basisenheden med den vekselspænding og strømfrekvens, som er anført på mærkepladen.

BEMÆRK



Materiel skade pga. damp!

Hvis du placerer enheden direkte under møbler (reoler, hængeskabe o.lign.), kan møblerne tage skade pga. den udsivende damp.

- Enheden skal derfor placeres med god afstand til genstande, som befinder sig oven over og ved siden af enheden.
- Vær i den forbindelse også opmærksom på højden på Varoma®'en.

1. Anbring din Thermomix® TM6 på en ren, stabil og plan overflade for at forhindre den i at glide.
2. Sørg for, at der ikke kan trænge urenheder (fedtstænk el.lign.) ind i ventilationsåbningen på bagsiden af basisenheden.
3. Fjern beskyttelsesfolien fra displayet og låsearmene.
4. Træk forsigtigt strømkablet ud af Thermomix® TM6 og tilslut Thermomix® TM6 til strømnettet.
5. Du kan selv bestemme, hvor langt kablet skal være trukket ud (op til 1 meter). Hvis du ikke har brug for kablet i fuld længde, opbevares resten af strømkablet inde i Thermomix® TM6.
6. Sæt ikke basisenheden oven på strømkablet, da din Thermomix® TM6 i så fald ikke længere står stabilt og vægtens funktion påvirkes.

5.2 Første gang, du tager enheden i brug

Din Thermomix® TM6 leveres med en transportsikring.

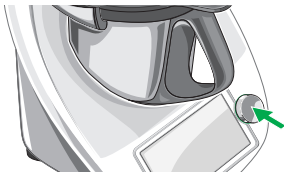
- Tænd for Thermomix® TM6 ved at trykke på vælgeren.
- ⇒ *Transportsikringen løsner sig automatisk.*

Når du tænder for din Thermomix® TM6 første gang, ledes du automatisk igennem basisindstillingerne. Følg anvisningerne på displayet.

Du kan altid ændre indstillingerne senere.

Nærmere oplysninger vedrørende indstillingsmulighederne finder du efter afslutning af ibrugtagning under

Hovedmenu > Hjælp > Brugsanvisning > Indstillinger.



5.3 Første rengøring

Hvis det er første gang, at du bruger en Thermomix® TM6, så start med at gøre dig fortrolig med enheden.

FORSIGTIG



Helbredsskader pga. madrester!

Som resultat af madlavningen kan der sætte sig madrester på enheden, som ikke er egnet til indtagelse. Gamle madrester udgør en sundhedsrisiko.

- Skyl alle dele og alt tilbehør, som kan komme i kontakt med fødevarer, grundigt inden første ibrugtagning.

Anvend følgende fremgangsmåde i forbindelse med den første rengøring:

1. Skil røreskålen ad, se kapitel [Sådan skiller du røreskålen ad](#) [▶ 64].
2. Vask alle dele og tilbehøret i hånden eller i opvaskemaskinen (undtagen basisenheden).

Nærmere oplysninger vedrørende rengøring fremgår af brugsanvisningen på Thermomix® TM6 under

Hjælp > Brugsanvisning > Rengøring.

5.3.1 Sådan skiller du røreskålen ad

For grundig rengøring af kniven og røreskålen, er du nødt til at skille røreskålen ad.

Følg denne fremgangsmåde:



1. Hold røreskålen med åbningen opad.
2. Drej røreskålens bund ca. 30° med uret og træk røreskålens bund af i nedadgående retning.
I første omgang bliver kniven siddende i røreskålen.
3. Tag forsigtig fat i kniven ovenover klingerne og tag den ud af røreskålen sammen med tætningsringen.

6 Betjening

Se, hvordan du tænder og slukker for din Thermomix® TM6 i kapitel [Tænde og slukke](#) [▶ 65].

Nærmere oplysninger vedrørende betjeningsmulighederne fremgår af brugsanvisningen på Thermomix® TM6 under >Hjælp > Brugsanvisning > Betjening.

6.1 Tænde og slukke

Tænde for Thermomix® TM6

- Tryk på vælgeren.
- ⇒ *Din Thermomix® TM6 tænder, og den indstillede startside vises.*

Slukke for Thermomix® TM6

1. Tryk på vælgeren og hold den inde i ca. 5 sekunder, indtil der vises en meddelelse på displayet om, at Thermomix® TM6 slukker.
2. Så snart meddelelsen vises, kan du slippe vælgeren.
3. Træk strømstikket ud, når din Thermomix® TM6 ikke er i brug.

Info For at spare energi slukker din Thermomix® TM6 automatisk efter 15 minutter, hvis den ikke er i brug. I løbet af de sidste 30 sekunder vises en meddelelse, som giver dig mulighed for at afbryde den automatiske slukning.

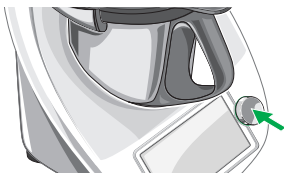
6.2 Hjælp

- Tryk let på **Hjælp** i hovedmenuen på Thermomix® TM6.

Her har du adgang til følgende undermenuer:

Sikkerhedsoplysninger (viser generelle sikkerhedsoplysninger)

> **Kontakt** (viser kontaktoplysninger til Vorwerk-kundeservice)



> Brugsanvisning (henter den digitale brugsanvisning)

Få vist andre kundeserviceoplysninger

Hvis du ønsker at få vist kontaktdata for kundeservice i et andet land, skal du gøre følgende:

1. Tryk på **Kontakt** > **Global liste over kontaktoplysninger**.
⇒ *Du får nu vist en landeliste.*
2. Vælg det land, som du ønsker at få vist kontaktoplysninger for.

7 Indstillinger

Menuen **Indstillinger** finder du under **Hovedmenu** > **Indstillinger**.

Nærmere oplysninger vedrørende de forskellige indstillingsmuligheder fremgår af brugsanvisningen på enheden under

Hovedmenu > **Hjælp** > **Brugsanvisning** > **Indstillinger**.

8 Rengøring og vedligeholdelse

BEMÆRK



Korrision indvendigt i basisenheden!

Såfremt røreskålen og især kontaktbenene efter rengøring stadig er fugtige på undersiden, når du sætter røreskålen i, kan der dannes rust indvendigt i basisenheden.

- Tør derfor røreskålen grundigt af, inden du sætter den i basisenheden.

8.1 Rengøring

Info Alle enkeltdele (med undtagelse af basisenheden) tåler vask i opvaskemaskinen. Anbring de løse plastikdele i opvaskemaskinens øverste skuffe for at undgå deformation som følge af eksponering for høje temperaturer og tryk fra genstande ovenfra.

Nogle af plastikdelene kan blive lettere misfarvede, men det påvirker ikke dit helbred, eller hvordan delene fungerer.

- Rengør altid alle anvendte dele til din Thermomix® TM6 grundigt.

Nærmere oplysninger vedrørende rengøringsmulighederne fremgår af brugsanvisningen på Thermomix® TM6 under **Hovedmenu** > **Hjælp** > **Brugsanvisning**.

8.2 Rengøring af basisenheden

ADVARSEL



Risiko for elektrisk stød pga. indtrængende vand!

Hvis der trænger vand ind i de strømførende dele, kan du få elektrisk stød!

- Træk el-stikket ud af stikkontakten, hvis du ikke bruger basisenheden.
- Nedsenk aldrig basisenheden i vand eller andre væsker.
- Anbring ikke basisenheden under rindende vand.
- Hæld ikke vand hen over basisenheden.
- Træk el-stikket ud af stikkontakten, før du rengør basisenheden.
- Brug altid kun en tør eller fugtig klud til rengøring af basisenheden.
- Sørg for, at der ikke trænger vand eller snavs ind i huset på basisenheden.
- Anvend aldrig enheden udendørs.
- Hvis der alligevel skulle være trængt vand ind i basisenheden, skal du kontakte din lokale Vorwerk reparationservice.

da

1. Træk el-stikket ud af stikkontakten, før du rengør basisenheden.
2. Tør basisenheden af med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.
3. Brug sparsomt med vand for at forhindre fugt i at trænge ind i basisenheden.

8.3 Regelmæssig vedligeholdelse

Regelmæssig vedligeholdelse forlænger levetiden for din Thermomix® TM6.

1. Undersøg din Thermomix® TM6 og dens tilbehør (herunder røreskål, strømkabel og tætningsringen på låget til røreskålen) for mulige skader.
2. Tag aldrig Thermomix® TM6 i brug med beskadiget tilbehør.
3. Kontroller regelmæssigt, at ventilationsåbningerne på bagsiden og i bunden af Thermomix® TM6 ikke er blokerede for at undgå skader på Thermomix® TM6.
4. Træk stikket ud af stikkontakten, når din Thermomix® TM6 ikke er i brug.
5. For at forbedre ventilationen af din Thermomix® TM6 må røreskålen ikke lukkes med målebægeret, når din Thermomix® TM6 ikke er i brug.

8.3.1 Udskiftning af kniv

Da Thermomix® TM6 ofte bruges til hakning af hårde fødevarer, bliver kniven slidt. Nedenstående oversigt giver dig overblik over, hvornår det anbefales at udskifte kniven.

Belastning af kniven	Eksempel på brug	Udskiftning af kniven efter
Høj	Jeg knuser is dagligt, maler korn o.lign.	½ år
Mellem	Jeg knuser is 1 gang om ugen, maler korn o.lign.	2 år
Lav	Jeg knuser næsten aldrig is og maler ikke korn.	4 år

9 Fejludbedring

ADVARSEL



Risiko for elektrisk stød på grund af skader på basisenheden eller strømkablet!

Hvis basisenheden eller dens strømkabel er beskadiget, kan du få elektrisk stød.

- Undersøg regelmæssigt basisenheden, strømkablet inklusive stik samt tilbehøret for eventuelle skader.
- Sørg for, at strømkablet ikke er i kontakt med varme overflader og eksterne varmekilder.
- Anvend aldrig basisenheden, hvis strømkablet er beskadiget.
- Anvend ikke basisenheden, hvis den er faldet ned eller på anden måde er blevet beskadiget.
- I tilfælde af skader på basisenheden eller strømkablet skal du sende basisenheden ind til Vorwerks reparationservice for undersøgelse, reparation eller elektrisk eller mekanisk justering.
- Hvis strømkablet til basisenheden er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes reparationservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå faresituationer.
- Forsøg aldrig selv at reparere basisenheden på nogen måde.
- Stik aldrig fingrene ind i de åbninger, som røreskålens kontaktben griber ned i, og stik aldrig genstande ind i disse åbninger.

Fejl:	Mulig årsag og afhjælpning:
Der er trængt væske ind i området under røreskålen.	<ul style="list-style-type: none">- Træk omgående stikket ud af stikkontakten.- Fjern den overskydende væske fra området under røreskålen med et viskestykke.- Du må ikke flytte eller vippe basisenheden, da der ellers kan trænge væske ind i basisenhedens følsomme komponenter.- Forsøg ikke at skille basisenheden ad. Den indeholder ikke dele, som skal vedligeholdes af dig.- Hvis du ikke er sikker på, om der er trængt væske ind i basisenheden, må din Thermomix® TM6 ikke tændes. Kontakt i stedet Kundeservice [► 69].
Thermomix® TM6 kan ikke tændes.	<p>Basisenheden er muligvis ikke tilsluttet korrekt.</p> <ul style="list-style-type: none">- Kontroller, om strømkablet er blevet sat korrekt i stikkontakten.
Røreskålen kan ikke sættes ned i Thermomix® TM6 basisenheden.	<p>Røreskålen er muligvis ikke samlet korrekt.</p> <ul style="list-style-type: none">- Kontroller, om bunden til røreskålen er låst korrekt.
Thermomix® TM6 varmer ikke.	<p>Opvarmningstiden er muligvis ikke indstillet korrekt.</p> <ul style="list-style-type: none">- Kontrollér, om du har indstillet en tid via tidsvisningens trykknop. <p>Der mangler muligvis at blive valgt en temperatur:</p> <ul style="list-style-type: none">- Kontroller, om du har valgt temperatur.

Thermomix® TM6 stopper under brug.	<p>Motoren er standset</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tag røreskålen ud af basisenheden. - Tag noget af skålens indhold ud og/eller tilføj lidt mere væske. - Vent ca. 5 minutter (afkølingstid). - Sæt røreskålen på plads igen. - Sørg for, at ventilationsåbningerne på bagsiden af basisenheden ikke er blokerede. - Tænd for basisenheden igen ved hjælp af vælgeren. <p>Hvis systemmeddelelsen stadig vises efter endt afkølingstid, skal du kontakte din Kundeservice [▶ 69].</p>
Thermomix® TM6 vejer ikke rigtigt.	<p>Din Thermomix® TM6 er muligvis blevet opstillet ukorrekt.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sørg for, at der ikke er lænet genstande op ad basisenheden. - Sørg for, at strømkablet ikke er spændt. - Kontrollér, at Thermomix® TM6 står på en lige, ren og skridsikker overflade. - Rør ikke ved Thermomix® TM6 under vejningen.
Thermomix® TM6 går ned under brug af basale tilberedningsfunktioner.	<p>Der blev muligvis tilsat forkerte ingredienser i røreskålen.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tag røreskålen ud af basisenheden og hæld indholdet ud. - Sæt den tomme røreskål tilbage i basisenheden. - Start tilberedningen forfra.
Det er ikke muligt at oprette forbindelse mellem Thermomix® TM6 og WiFi-netværket.	<p>Der er muligvis ingen WiFi-forbindelse til rådighed.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tjek din WiFi-forbindelse. <p>WiFi-funktionen er muligvis deaktiveret.</p> <ul style="list-style-type: none"> - For at oprette forbindelse til et netværk, se Hovedmenu > Hjælp > Brugsanvisning > Indstillinger > Opret WiFi. <p>Kontakt Kundeservice [▶ 69], hvis det ikke er muligt at oprette en netværksforbindelse.</p>

10 Kundeservice

For yderligere oplysninger om dit lokale kundeservicecenter bedes du venligst kontakte din Thermomix® konsulent*, dit lands officielle Vorwerk distributør eller brug vores hjemmeside <https://thermomix.vorwerk.com>

11 Garanti/erstatningsansvar

Inden for garantiperioden henvises til din købskontrakt.

Thermomix® TM6 må kun repareres af den ansvarlige Vorwerk kundeservice eller en autoriseret Vorwerk-reparatør.

Brug kun dele, der følger med Thermomix® TM6 eller originale reservedele fra Vorwerk Thermomix®.

Brug aldrig Thermomix® TM6 sammen med dele eller udstyr, der ikke stilles til rådighed af Vorwerk til Thermomix® TM6. Ellers bortfalder hhv. garantikrav og erstatningsansvar.



12 Bortskaffelse

Dette symbol betyder:

Elektriske og elektroniske dele må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Du kan gratis aflevere dit brugte elektronikudstyr på kommunens genbrugsplads.

Alternativt kan du sende dit brugte udstyr til din lokale Vorwerk Shop.


Registreringsnummer:

WEEE-Reg.-Nr. DE 86265910

13 Tekniske data

Sikkerhedsmærke/
certificeringsmærke/
konformitet



Motor	Vedligeholdelsesfri Vorwerk reluktansmotor med en nominel effekt på 500 W. Hastigheden kan løbende justeres fra 100 til 10.700 omdrejninger i minuttet (langsom omrøring: 40 omdr./min.). Særlig hastighedsindstilling (interval-funktion) til tilberedning af dej. Elektronisk motorbeskyttelse for at forhindre overbelastning.			
Opvarmningssystem	1.000 W strømforbrug. Beskyttet mod overophedning.			
Integreret vægt	Måleområde fra 1 til 3000 g Måleområde -1 til -3000 g			
Hus	Plastmateriale af høj kvalitet.			
Røreskål	Rustfrit stål, med indbygget opvarmningssystem og temperatursensor. Maksimalt indhold: 2,2 liter.			
Strømtilslutning	Kun beregnet til vekselstrøm på 220-240 V 50/60 Hz (Automatisk omskiftning) (TM6-1). Maksimalt strømforbrug 1.500 W. Længde på tilslutningsledning, der kan trækkes ud: 1 m.			
Standby-forbrug	0 W			
Oplysninger vedr. opkobling	2,4 GHz	2,412 GHz – 2,472 GHz	100mW (<20 dBm)	IEEE Std 802.11b/g/n™
	5 GHz	5,150 GHz – 5,350 GHz 5,470 GHz – 5,725 GHz	100mW (<20 dBm)	IEEE Std 802.11n/a/ac™
	Enheden er udelukkende beregnet til indendørs brug, når den benyttes i frekvensområdet 5,150 GHz – 5,350 GHz i AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, HR, HU, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK, CH, IS, LI, NO og TR.			
Konformitet	Hermed erklærer Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG, at den trådløse anlægstype Thermomix® TM6-1 / TM6-4 er i overensstemmelse med kravene i direktivet 2014/53/EU. Hele teksten i EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: https://corporate.vorwerk.com/en/ec-declaration-of-conformity/			
Mål basisenhed	34,10 cm x 32,60 cm x 32,60 cm (højde x bredde x dybde)			
Mål Varoma®	13,10 cm x 32,60 cm x 32,60 cm (højde x bredde x dybde)			
Vægt basisenhed	7,95 kg			
Vægt Varoma®	0,80 kg			

13.1 Producent

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG
Mühlenweg 17-37
42270 Wuppertal
Tyskland

thermomix

TM6

is



Leiðbeiningahandbók

Höfundarréttur

Höfundarréttindi á texta, hönnun, ljósmyndum og teikningum er í eigu Vorwerk International & Co. KG, Sviss. Allur réttur áskilinn Þetta rit má ekki - hvorki í heild sinni né að hluta - afrita, vista og endurútgefa, né endurútgefa með neinum miðlum hvort sem um er að ræða tölvutæka-, vélræna miðla eða ljósmyndun, nema fyrir liggi afdráttarlaust leyfi Vorwerk International & Co. KG.

Efnisyfirlit

1	Áður en hafist er handa.....	76
1.1	Geymsla skjala	76
1.2	Framsetning upplýsinga	76
2	Yfirlit yfir vöruna.....	77
3	Viðeigandi notkun.....	78
4	Gættu öryggis þíns.....	78
4.1	Hættur og öryggisáþendingar	79
4.2	Uppbygging viðvarana.....	85
4.3	Skyldur notandans.....	86
5	Fyrsta notkun	86
5.1	Velja staðsetningu.....	86
5.2	Fyrsta ræsing	87
5.3	Fyrsta hreinsun	87
5.3.1	Taka blöndunarskál í sundur.....	88
6	Notkun.....	88
6.1	kveikja og slökkva	89
6.2	Hjálp.....	89
7	Stillingar	89
8	Hreinsun og viðhald.....	89
8.1	Hreinsun	90
8.2	Hreinsun grunneiningar.....	90
8.3	Reglubundið viðhald.....	90
8.3.1	Skipta um skálarhníf.....	91
9	Truflanir og lausnir.....	91
10	Þjónustuver	92
11	Ábyrgð/Skaðabókakrafa.....	93
12	Förgun	93
13	Tæknilegar upplýsingar.....	94
13.1	Framleiðandi	94

1 Áður en hafist er handa

Til hamingju með kaupin á nýju Thermomix® TM6.

Áður en Thermomix® TM6 er tekið í notkun í fyrsta sinn, ættirðu að taka þátt í kynningu á vegum Thermomix® fulltrúa. Þannig lærirðu á Thermomix® TM6 með einföldum og þægilegum hætti.

1. Lesið leiðbeiningarnar vandlega, áður en Thermomix® TM6 og aukabúnaður eru tekin til notkunar í fyrsta sinn.
2. Með þessum leiðbeiningum kynnist þú öryggisráðstöfunum tækisins. Nákvæmari notkunarlýsingu finnur þú í ítarlegri tilsögn um tækið undir [Aðalvalmynd](#) > [Hjálp](#) > [Notkunarleiðbeiningar](#)

Athugasemd Sumar aðgerðirnar sem lýst er í þessum leiðbeiningum eru hugsanlega ekki til á öllum svæðum.

Fyrir frekari upplýsingar, hafðu samband við Thermomix® sviðsfulltrúa þinn.

1.1 Geymsla skjala

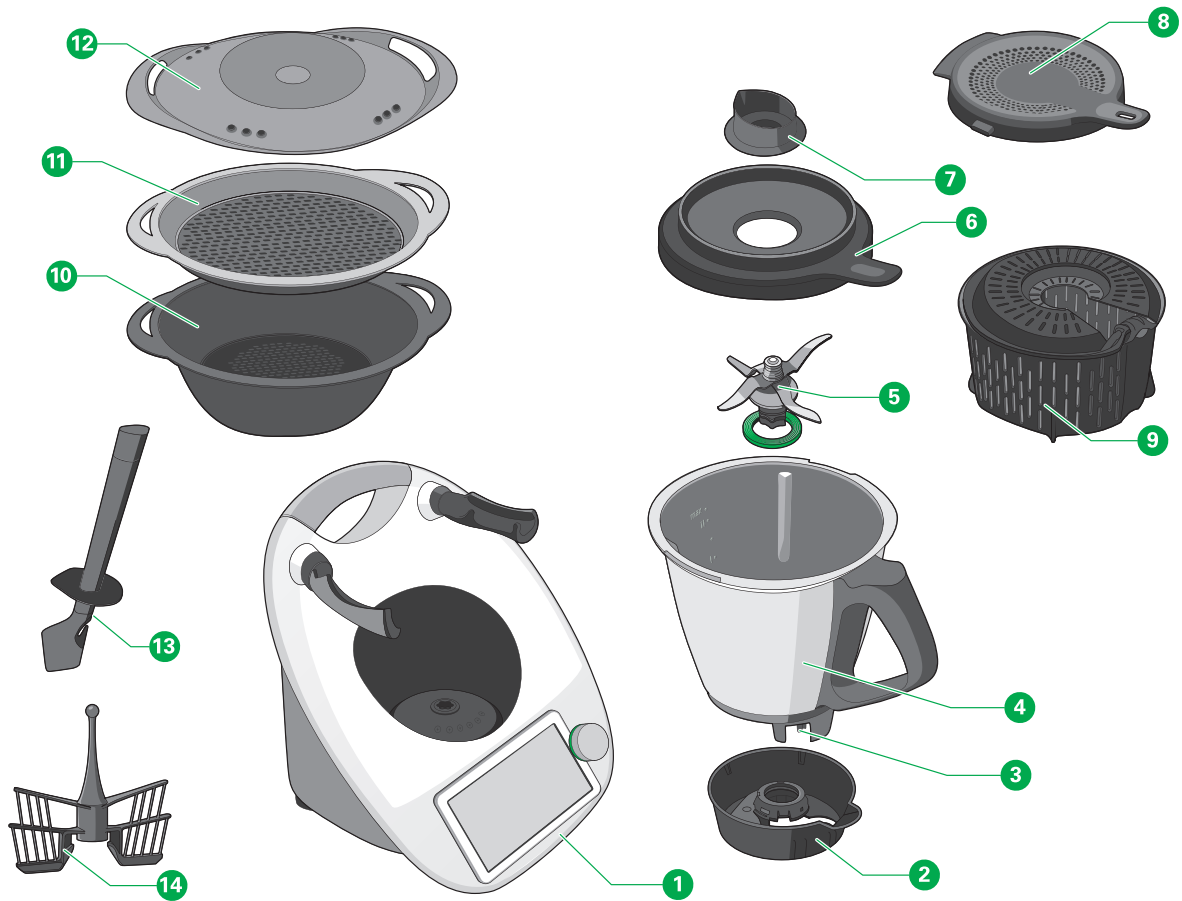
- Haldið til haga notkunarleiðbeiningum fyrir notkun seinna meir. Þær eru mikilvægur hluti tækisins og verða að fylgja tækinu, þegar það er afhent öðrum aðilum.

1.2 Framsetning upplýsinga

Í þessum leiðbeiningum verður eftirfarandi framsetning notuð:

Texti	Valmyndaliðir Dæmi: Núllstilling
Texti > Texti	Valmyndarslóð Röðinni á valmyndunum er lýst með táknuinu „>“ Dæmi: Valmynd > Stillingar
[>32]	Tilvísun til blaðsíðu Dæmi: Fyrir frekari upplýsingar sjá kafla „Tæknigögn [>12]“

2 Yfirlit yfir vöruna



1 Thermomix® TM6 Grunneining	9 Suðukarfa með loki (áfast)
2 Skálarbotn	10 Varoma® ílát
3 Tengipinnar	11 Varoma® Bakki
4 Blöndunarskál	12 Varoma® Lok
5 Skálarhnífur ásamt þéttihring	13 Sleikja
6 Skálarlok	14 Þeytari
7 Mæliglas	Notkunarleiðbeiningar
8 Skvettivörn	Matreiðsluuppskriftir (valkvætt)

Hvernig skal nota tækið? Þú finnur ítarlegar leiðbeiningar á Thermomix® TM6 undir Aðalvalmynd > Hjálp > Notkunarleiðbeiningar

3 Viðeigandi notkun

Notaðu tækið og fylgihluti eingöngu á öruggan og viðeigandi hátt, til að koma í veg fyrir persónulegan skaða sem og skaða annarra svo og til að draga úr skaða á tækinu og á öðrum hlutum.

Der Thermomix® TM6 er matvinnsluvél matvælaframleiðslu og er ætluð til heimilis eða heimilisnota.

Thermomix® TM6 er eingöngu ætluð til notkunar fyrir fullorðna. Börn mega ekki nota það – ekki einu sinni undir eftirliti fullorðinna. Börn eiga að halda sér í fjarlægð frá öllum tækjum sem eru í notkun sem og snúrusambandi.

Varið börn vel við mögulegum hættulegum hita- og gufumyndun, einnig við rakapéttingu og heita fleti.

Við notkun á Thermomix® TM6 nálægt börnum er nauðsynlegt að hafa góða umsjón með börnunum.

Thermomix® TM6 má alls ekki nota sem leikfang handa börnum.

Ef ekkert eftirlit er og áður en það er samsett, tekið í sundur eða hreinsað verður alltaf að taka tækið úr sambandi við rafmagnið.

Fólk með takmarkað vald á líkama sínum, skynjunarfærum eða andlega getu eða sem hefur takmarkaða reynslu og/eða vitneskju má eingöngu nota tækið undir eftirliti eða hefur fengið nægilega þjálfun í notkun og skilur hættunar tengdar því.

Önnur notkun en viðeigandi notkun er ekki leyfileg. Framleiðandi tekur ekki ábyrgð á skemmdum vegna óviðeigandi notkunar. Ef tæknilegar breytingar eru gerðar á vörunni þá fellur niður öll ábyrgð og þjónusta framleiðanda. Ábyrgð framleiðanda á ábyrgð vöru og / eða ábyrgð seljanda vegna efnislegra galla á ekki við ef gerðar eru tæknilegar breytingar á vörunni.

Við alla notkun á tækinu skal ætíð fara eftir öllum tilheyrandi leiðbeiningum og ábendingum á skjá. Við óviðeigandi notkun tekur framleiðandi enga ábyrgð á skemmdum sem kunna að verða.

Tækið er í samræmi við öryggisreglur landsins þar sem því var dreift af viðurkenndum Vorwerk söluaðilum. Ef tækið er notað í öðru landi en sölulandinu er ekki hægt að tryggja samræmi við staðbundna öryggisstaðla í hinu landinu. Vorwerk tekur því enga ábyrgð á þeim öryggisáhættu sem fylgja notandanum.

4 Gættu öryggis þíns

Vorwerk vörur einkennast af hæstu mögulegu öryggiskröfum. Fullt öryggi við notkun tækisins er þó aðeins hægt að veita, ef tekið er tillit til þessa kafla sem og viðvarana í köflunum hér á eftir.

4.1 Hættur og öryggisáþendingar

Hætta á raflosti ef vatn kemst inn í tækið!

Ef vatn kemst að straumleiðandi íhlutum, gætirðu orðið fyrir raflosti!

- Ekki dýfa grunneiningunni niður í vatn eða annan vökva.
- Ekki setja grunneininguna undir rennandi vatn.
- Ekki skvetta vatni yfir grunneininguna
- Taktu grunneininguna úr sambandi áður en þú hreinsar það.
- Hreinsaðu grunneininguna eingöngu með þurrum eða rökum klút.
- Sjáðu til þess að ekkert vatn né óhreinindi berist í innviði grunneiningarinnar.
- Notaðu aldrei tækið utandyra.
- Skyldi samt sem áður vatn komast inn í grunneininguna, þá skal hafa samband við viðgerðarþjónustu Vorwerk.

Hætta á raflosti vegna gallaðrar innstungu.

Gölluð innstunga getur leitt til raflosts.

- Notið grunneininguna eingöngu með innstungu sem hefur verið rétt sett upp af fagmanni.

Hætta á raflosti vegna skemmda á grunneiningu eða á rafmagnssnúru.

Ef grunneiningin eða rafmagnssnúran hefur orðið fyrir skemmdum, þá áttu hættu á að fá raflost.

- Skoðaðu reglulega hvort fyrir hendi eru skemmdir á grunneiningunni, rafmagnssnúru, rafkló sem og aukabúnaði.
- Gakktu úr skugga um, að rafmagnssnúran snerti ekki neina heita fleti né ytri varmagjafa.
- Aldrei skal nota aðaltækið ef rafmagnssnúran er skemmd.
- Aldrei skal nota grunneininguna ef hún hefur dottið eða á einhvern hátt orðið fyrir skemmdum.
- Ef aðaltækið eða rafmagnssnúran hafa orðið fyrir skemmdum skal senda aðaltækið til Vorwerk viðgerðarþjónustu til skoðunar, viðgerðar eða stillingar á raf- eða vélbúnaði.
- Ef rafmagnstenging grunneiningarinnar hefur orðið fyrir skemmdum, skal skipta um hana og skal það framkvæmt af framleiðanda, viðgerðarþjónustu eða öðrum viðurkenndum aðila, til að koma í veg fyrir slyshættu.
- Aldrei skaltu reyna að gera við grunneininguna sjálfur.
- Aldrei skal grípa gegnum op þau þar sem tengipinnar blöndunarskálarinnar ná inn í, og aldrei skal stinga íhlutum gegnum þessi op.

Eldhætta!

Ef þú setur grunneininguna á heitan flöt, gæti kviknað í henni.

- Aldrei skal setja grunneininguna á eldunarhellu (hefðbundnar hellur, keramikhellur, spansuðuhellur og álíka) né á aðra hitaða fleti eða fleti sem gætu hitnað.
- Hafðu nægilega fjarlægð frá heitum flötum og hitagjöfum.
- Gakktu úr skugga um, að rafmagnssnúran snerti ekki neina heita fleti né ytri varmagjafa.

Eldhætta!

Aðaltækið hefur hátt inngangsafl. Innstunga með of lágrí rafspennu getur leitt til eldsvoða

- Þegar aðaltækið er tengt skal hafa í huga hámarksorkunotkun á skiltaplötunni (sjá einnig **tæknigögn**).
- Ekki nota fjöltengi eða neitt annað milli innstungunnar og grunntækisins.

Brunahætta skapast ef heitt innihald skvettist út.

Ef opið á loki blöndunarskálarinnar er lokað getur ofþrýstingur myndast inni í blöndunarskálinni meðan á eldunarferlinu stendur. Heitt innihaldið gæti skvettst út og brennt þig.

- Aðeins skal fylla suðukörfuna upp að merkingunni "max"
- Gangið ávallt úr skugga um, að opið í loki blöndunarskálarinnar sé aldrei stíflað né lokað að innan (vegna innihalds) né annars (vegna t.d. klúta), þannig að heit gufan eigi útleið og enginn yfirþrýstingur geti myndast.
- Ef þú ert ekki að nota suðukörfuna í blöndunarskálinni skaltu aðeins nota lauslega liggjandi suðukörfuna eða Varoma pottinn fyrir eldunarferli yfir 95°C til að verjast skvettum frá opinu á loki blöndunarskálarinnar.
- Notaðu aldrei aðra hluti til að hylja opið.
- Settu alltaf upprunalegu hlífðarlokið á blöndunarskálina meðan á notkun stendur.
- Ef í ljós kemur við eldamennsku að opið á skálarlokinu hafi stíflast skal taka grunneininguna úr sambandi. **Ekki** snerta stýribúnaðinn

Brunahætta skapast ef heitt innihald skvettist út.

Við matreiðslu getur matur sem flýtur á yfirborðinu valdið því að gufa festist, sem getur leitt til aukins þrýstings í blöndunarskálinni. Heitt innihaldið gæti skvettst út og brennt þig.

- Farðu aldrei yfir hámarksinnihald blöndunarskálarinnar sem er 2,2 lítrar ("max"-merkingin)
- Ef þú ert ekki að nota suðukörfuna í blöndunarskálinni skaltu aðeins nota lauslega liggjandi suðukörfuna eða Varoma pottinn fyrir eldunarferli yfir 95°C til að verjast skvettum frá opinu á loki blöndunarskálarinnar.
- Eldið alltaf súpur, pottrétti og sultur við hámark 100°C. Fyrir hærra hitastig, skal nota Varoma-aukabúnaðinn eins og mælt er fyrir um í uppskriftinni.
- Notaðu aldrei fasta TM6 mælubíkarinn fyrir eldunarferli yfir 95°C.
- Notaðu skvettahlífina eingöngu fyrir steikingar þar sem heimilistækið hvetur þig til að setja á skvettahlífina.

Brunahætta vegna matvæla sem geta flætt út!

Þegar heitur matur er eldaður eða unnið getur hann sprungið út og valdið brennslu.

- Farðu aldrei yfir hámarksinnihald blöndunarskálarinnar sem er 2,2 lítrar ("max"-merkingin)
- Gangið úr skugga um að opið í skálarlokinu sé laust við matvælainnihald.
- Ef þú ert ekki að nota suðukörfuna í blöndunarskálinni skaltu aðeins nota lauslega liggjandi suðukörfuna eða Varoma pottinn fyrir eldunarferli yfir 95°C til að verjast skvettum frá opinu á loki blöndunarskálarinnar.
- Settu mælubíkarinn í lok blöndunarskálarinnar til að koma í veg fyrir að það leki þegar þú blandar, saxar eða maukar heitan mat.
- Gættu fyllstrar varkárni sérstaklega þegar blöndunarskálina er fyllt með vökva.
- Taktu fulla blöndunarskál varlega úr grunneiningunni, til að koma í veg fyrir að innihaldið hellist niður eða skvettist út.

Brunahætta ef sýður upp úr!

Sérstaklega við matreiðslu, sem víkur frá uppskriftinni, á stærri skömmtum, við hátt hitastig (>90°C) getur maturinn soðið upp úr blöndunarskálinni og brennt þig.

- Farðu aldrei yfir hámarksinnihald blöndunarskálarinnar sem er 2,2 lítrar ("max"-merkingin)
- Farðu afar varlega þegar þú vinnur með hátt hitastig.
- Ef til ofsudu kemur, skaltu þrýsta á stýrihnappinn til að slökkva á tækinu.

Brunahætta vegna heits innihalds sem sleppur út.

Við of háa hraðastillingu samfara háu hitastigi getur innihald skvettst út og valdið bruna.

- Notaðu "Turbo" ham aldrei á mat eða vökva sem er yfir 60°C.
- Hækkaðu hraðastillinguna eitt þrep í einu við matreiðslu heitra réttra.

Brunahætta vegna heitrar gufu!

Meðan á eldun stendur og sérstaklega við notkun Varoma® stillingar, myndast mikil heit gufa sem getur valdið bruna.

- Haltu þig í fjarlægð frá gufunni.
- Ekki snerta eða hylja þegar þú meðhöndlar heitan mat.
- Gangið úr skugga um að nokkrar raufar Varoma® ílátsins og Varoma® bakkans séu lausar við mat, til að tryggja að gufa geti sloppið út hindrunarlaust.
- Gakktu úr skugga um að Varoma® ílátið standi rétt á skálarlokinu, þannig að Varoma® ílátið færast ekki til og detti. Aldrei má setja Varoma® ofan á skvettivörnina.
- Þegar þú tekur Varoma® eininguna af skálarlokinu og leggur hana til hliðar þá skaltu ætíð halda á Varoma® með lokinu á.
- Þegar þú tekur Varoma® lokið af, vísaðu lokinu frá andliti og líkama, til að koma í veg fyrir snertingu við heita gufuna.

Brunahætta vegna heitrar fitu!

Við steikingarham hitnar fita. Blöndun vatns og olíu getur valdið hættu. Þú gætir brennt þig á heitri fitunni

- Aldrei skal setja upphitaða fitu í blöndunarskálina.
- Aldrei skal hita olíu án þess að bæta við öðrum matvælum. Ef matvælum er bætt við of seint, þá skvettist heit olían mikið út.
- Gangið úr skugga um að aukabúnaður Thermomix® TM6 sé þurr þegar hann er tekinn til notkunar.
- Fylgdu leiðbeiningum á skjá.
- Settu skvettivörnina ávallt rétt upp á skálarlokið um leið og Thermomix® TM6 fer fram á það.
- Gakktu úr skugga um að læsibúnaður nái utan um skvettivörnina

Brunahætta!

Karamellur geyma mikinn hita meðan á eldun stendur og eftir á og getur valdið bruna.

- Farðu afar varlega við eldun og matreiðslu karamellu.

Brunahætta við ógætilega meðhöndlun á skálarlokinu!

Ef skálarlok situr ekki rétt á blöndunarskálinni, þá gæti heitt innihaldið sloppið út og brennt þig.

- Aldrei skal fjarlægja með offorsi skálarlokið né læsibúnað.
- Opnaðu eingöngu skálarlokið ef hraðastillingin er á núlli og læsibúnaður opinn.
- Gakktu úr skugga um að þéttihringurinn á skálarlokinu sé laus við skemmdir. Ef skemmd er fyrir hendi eða leki skal skipta strax um lok.
- Notaðu tækið aðeins með hreinu hlífðarloki á blöndunarskálinni. Brún skálarinnar og þéttihringur skálarloksins verða ávallt að vera laus við matvæli þannig að þéttingin á milli skálarloksins og blöndunarskálarinnar sé gott.

Bruna- og slyshætta.

Ef snúra liggur laus gæti grunneiningin óvart hreyfst úr stað Grunneiningin gæti fallið og valdið bruna og áverkum.

- Aldrei skal láta snúru hanga yfir borðbrún eða hanga niður.
- Aldrei skal tengja grunneininguna við framlengingarsnúru.

Slyshætta við notkun ósamhæfðs aukabúnaðar!

Notkun aukabúnaðar, aukahluta eða hluta, sem Vorwerk hefur ekki mælt með né selur, sem og notkun gallaðs eða ósamhæfðs aukabúnaðs getur leitt til bruna, raflosts eða áverka.

- Notaðu eingöngu upprunalegan aukabúnað Vorwerk Thermomix®.
- Aldrei skal nota tækið í samsetningu við íhluti eða aukabúnað fyrri gerðar tækis.
- Ekki gera breytingar á tæki og fylgihlutum.
- Aldrei skal nota tækið ef aukahlutir eru skemmdir.

Slyshætta við ógætilega notkun.

Ef þú notar aðra Thermomix® sleikju til að hræra í blöndunarskálinni, þá getur hún lent í skálarhnífnum og valdið áverkum.

- Eingöngu má nota Thermomix® sleikjuna með öryggiskraganum til að hræra í gegnum op skálarloksins.
- Eingöngu breiðari hluta spaðans og ekki griphlutann má nota til að hræra í gegnum opið á skálarlokinu.

Brunahætta vegna heitra matvæla

Að halda spaðanum í blöndunarskálinni á meiri hraða gæti sveigt matinn út úr opinu á loki blöndunarskálarinnar og sviðnað þig.

- Haltu aldrei spaðanum í blöndunarskálinni þegar þú blandar/mylur heitan mat á hærri hraða en hraða 4.

Brunahætta vegna heitra matvæla!

Þú gætir brennt þig við snertingu á heitum matvælum í suðukörfunni.

- Farðu varlega þegar þú fjarlægir suðukörfuna.
- Gangið úr skugga um að sleikjan sé vel krækt í suðukörfuna og vel frágengin, áður en þú fjarlægir suðukörfuna.
- Fjarlægðu sleikjuna, eftir að hafa fjarlægt suðukörfuna, til að koma í veg fyrir að suðukarfan detti á hliðina.

Slyshætta ef tækið dettur!

Við notkun, og þá sérstaklega með stillingunni „deighamur“ eða við brytjunarferli, gæti tækið hreyfst til. Tækið gæti fallið og valdið áverkum.

- Setjið tækið á hreinan, stöðugan, jafnan og láréttan flöt.
- Skiljið eftir nægilegt bil milli borðbrúnar og matreiðslusvæðis.
- Aldrei skal skilja tækið eftirlitslaust meðan á notkun stendur.

Slyshætta við notkun skemmds aukabúnaðar.

Ef aukabúnaður fellur í blöndunarskál meðan á notkun stendur eða ef of mikið álag er sett á búnaðinn, gætu flísar og oddhvassar brúnir valdið þér skaða, ef flísarnar eru gleyptar með tilbúnum mat.

- Notaðu aukabúnað Thermomix® eingöngu samkvæmt leiðbeiningum eða samkvæmt lýsingu á skjá grunneiningarinnar.
- Gakktu úr skugga um að nauðsynlegir aukahlutir séu tryggilega og rétt settir og að enginn aukabúnaður sé laus í blöndunarskálinni áður en hraðinn er stilltur.
- Athugaðu hvort fylgihlutir séu skemmdir eftir notkun.
- Ef aukabúnaður skemmist út frá skálarhníf þrátt fyrir þetta, þá skal henda matvælainnihaldinu og hafa samband við þjónustudeild til að útvega nýja varahluti.

Heilbrigðishætta vegna fjölgunar sjúkdómsvaldandi gerla!

Í matreiðslu við hæga eldun eða sous-vide er matur soðinn við lágan hita sem getur leitt til aukningar á sýklum.

- Gakktu úr skugga um að áhöld og vinnuaðstaða séu hrein fyrir og á meðan matreiðslu stendur.
- Fylgdu nákvæmlega matreiðsluleiðbeiningum (hitastig og tími)
- Gakktu úr skugga um að maturinn sé borðaður strax eftir að undirbúningi er lokið.
- Í mörgum tilvikum verður að steikja kjöt og fuglakjöt stuttlega eftir sous vide eldun. Þetta dregur úr fjölda mögulegra sýklavaldandi gerla á yfirborði matarins. Fylgdu uppskriftum Vorwerk Thermomix® til að lágmarka áhættuna.

Heilsuhætta vegna gerlafjölgunar!

Matur er gerjaður við lágan hita sem getur leitt til aukningar á óæskilegum gerlum.

- Gakktu úr skugga um að áhöld og vinnuaðstaða séu hrein fyrir og á meðan matreiðslu stendur.
- Setjið gerjaða matinn í kæli strax að lokinni matreiðslu.

Heilsuhætta vegna aukabúnaðar!

Í grundvallaratriðum er allur aukabúnaður Thermomix® gerður fyrir sértæka notkun tækisins og getur skemmst ef notaður á annan hátt.

- Ekki skal nota Thermomix® aukabúnaðinn í öðrum tilgangi, sérstaklega ekki við háan hita.
- Ekki nota sleikjuna í heitum pottum og pönnum.
- Ekki skal nota þeytarann lengur en tvær klukkustundir (við langtímasuðu: hæg-eldun, sous-vide, gerjun), þar sem ekki er hægt að útiloka heilsuspillandi áhrif sé það gert.
- Skyldi aukabúnaður þrátt fyrir þetta skemmast, þá skaltu ekki lengur nota hann heldur skipta honum út fyrir nýjan.

Brunahætta vegna heitra flata!

Við matreiðslu heitra máltíða hitnar einnig blöndunarskálín sem og sá aukabúnaður sem notaður er. Þú gætir líka brennt þig á heitum flötum eftir að hitunarferlinu líkur.

- Farið sérstaklega varlega í meðhöndlun blöndunarskálar, skálarhnífs og aukabúnaðar á meðan og eftir matreiðslu heitra máltíða.
- Snertu aðeins búnaðinn með handföngum og gripum þeim sem til þess eru ætlaðir.
- Leyfðu blöndunarskál og skálarhníf að kólna nægilega áður en blöndunarskálín er tekin í sundur og skálarhnífurinn fjarlægður.

<p>Hætta á skurðarsárum</p>	<p>Blöð skálarhnífsins eru beitt og geta valdið áverkum.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Meðhöndlið skálarhníf með varúð. • Aldrei skal meðhöndla skálarhníf með því að taka í hnífsblöðin. • Þegar þú fjarlægir skálarhnífinn skal þess gætt að hann detti ekki úr. • Ekki setja höndina í blöndunarskálina. • Haltu líkamshlutum og hári frá skálarhnífnum.
<p>Slysaætta, hætta á að klemmast.</p>	<p>Þú getur festst af læsingarörmum grunneiningarinnar eða undir læstu lokinu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ekki snerta íhluti sem eru á hreyfingu. • Haldið hári og fatnaði frá hreyfanlegum íhlutum. • Ekki snerta læsingarbúnað eða lokið meðan að læsingarbúnaður opnast eða lokast.
<p>Hætta á heilsutjóni vegna efna!</p>	<p>Á íhlutum geta verið efnaafgangar úr framleiðslu tækisins sem eru ekki hæfir til neyslu. Efnaafgangar úr framleiðslu geta stefnt heilsu þinni í hættu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Þvoið fyrir fyrstu notkun afar vel alla íhluti og aukabúnað sem kemst í snertingu við matvæli.
<p>Skemmdir vegna heitrar gufu</p>	<p>Ef þú staðsetur tækið í mikla nálægð undir húsgögnum (hillur, hengiskápar og álíka) geta húsgögnin orðið fyrir skemmdum vegna gufunnar sem tækið gefur frá sér.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Staðsettu tækið með nægilegri fjarlægð upp og til hliðar við nærliggjandi húsgögn. • Einnig skaltu taka tillit til hæðar Varoma®.
<p>Tækjaskemmdir vegna gallaðrar rafmagnsinnstungu</p>	<p>Ef grunneiningin er tengd við rafmagnstinnstungu sem hæfir ekki tækinu, þá verður hún fyrir skaða.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Notið grunntækið eingöngu með þá riðspennu og tíðni sem merking segir til.
<p>Hætta á skemmdum við ógætilega notkun Varoma®!</p>	<p>Tækið getur orðið fyrir skemmdum ef of lítið vatn er í blöndunarskálinni.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Passaðu upp á að alltaf sé nægilegt vatn í blöndunarskálinni. Í tækið gufar upp um það bil 250 ml af vatni á 15 mínútum. • Bættu við vatni, sérstaklega ef suðutími er aukinn eftir á.
<p>Skemmdir á tækinu vegna rangrar notkunar og ef ekki er fylgt leiðbeiningum við langtímasuðu!</p>	<p>Ef blöndunarskál og skálarhnífur standa í lengri tíma blautir eða með öðrum vökva eða matarafgöngum, geta þau skemmst.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hreinsið íhluti ávallt fljótlega eftir notkun • Sérstaklega skal forðast að leyfa skálarhníf að liggja lengi í skolvatni þar sem slíkt getur leitt til hrörnunar á þéttingarkerfi skálarbotnsins • Vegna mismunandi vatnsgæða getur myndast ryð í blöndunarskálinni við langtímasuðu (hæg-eldun, sous-vide-suða, gerjun). Þess vegna skal fylgja leiðbeiningum varðandi viðbótarnotkun á sérstökum efnum (t.d. sítrónusýra) í suðuvatnið.
<p>Ryð inni í grunneiningunni!</p>	<p>Ef blöndunarskál og sérstaklega tengipinnar að neðan eru ennþá rakir eftir hreinsun, þegar blöndunarskál er sett á sinn stað, getur ryð myndast inni í grunneiningunni.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leyfðu blöndunarskálinni að þorna til fulls, áður en hún er sett í grunneininguna

Skemmdir vegna rangrar uppsetningar skálarhnífs!

Ef skálarhnífurinn er ekki settur rétt inn og læstur eða þéttingin skemmd, þá getur vökvi komist inn í grunneininguna og skemmt það.

- Gakktu úr skugga um að þéttingarhringurinn á skálarhnífnum sé haganlega komið fyrir í skálarbotninum
- Gakktu úr skugga um að þéttingarhringur skálarhnífsins sé laus við allar skemmdir.
- Gakktu úr skugga um að skálarhnífnum sé rétt komið fyrir og er læstur, áður en þú fyllir blöndunarskálina.
- Skyldi vökvi leka út eða komast inn í grunneininguna, skaltu taka rafklóna úr sambandi og hafa samband við viðgerðarþjónustuna.

Skemmdir vegna ógætilegrar notkunar!

Þegar þeytarinn er notaður og kemst í snertingu við skálarhnífinn eða annan fylgibúnað, getur hann brotnað.

- Gangið úr skugga um að þeytarinn sitji rétt á skálarhnífnum, áður en hraðastilling er valin.
- Aldrei skal stilla á hærri hraða en 4.
- Aldrei skal nota sleikjuna þegar þeytarinn er í notkun.
- Ekki bæta við matvælum sem geta hindrað þeytarann eða skemmt hann.

Skemmdir vegna ógætilegrar notkunar!

Sérstaklega getur mjúka hlið spaðans skemmt af blandaranum.

- Vertu varkár þegar þú ýtir niður blöndunni eða matnum í blöndunarpottinn eða skafðu blöndunarpottinn með spaða.
- Snertu aldrei skarpar brúnir blaðanna á blöndunartækinu með spaða.
- Færðu spaða aðeins réttisælis þegar þú skrapp út eða hrærið blöndunarskálinni á svæðinu við hrærivélina.

4.2 Uppbygging viðvarana

Vakin er athygli á viðvörðunum í þessum leiðbeiningum með notkun öryggisviðvörðunartákna og viðvörðunarorða. Tákn og viðvörðunarorð gefa ábendingu um alvarleika hættunar.

Uppbygging viðvarana Viðvaranirnar, fyrir hvert tilfelli, eru settar fram á eftirfarandi hátt:

VIÐVÖRUN



Tegund og uppruni hættunar:

Skýringar á tegund og uppruna hættunar/afleiðingar

- Ráðstafanir til að afstýra hættu

Merking viðvörðunarorða

VIÐVÖRUN	Lífshættuleg eða alvarleg líkamsmeiðsli ef ekki er sneitt hjá þessari hættu.
VARÚÐ	Hætta á minni háttar líkamsmeiðslum ef ekki er sneitt hjá þessari hættu.
ATHUGIÐ	Tjón á hlutum ef ekki er sneitt hjá þessari hættu.

Merking Öryggisviðvörðunartákna



Viðvörðun með ábendingu um alvarleika hættunar



4.3 Skyldur notandans

Til að tryggja óaðfinnanlega notkun Thermomix® TM6, takið til athugunar eftirfarandi:

1. Takið tillit til notkunarleiðbeininga og allra skjala þar að lútandi.
2. Geymið leiðbeiningar nálægt Thermomix® TM6.
3. Látið gera við skemmdir á Thermomix® TM6 umsvifalaust. Ef þörf krefur skaltu snúa þér til [Þjónustuver](#) [▶ 92].

5 Fyrsta notkun

5.1 Velja staðsetningu

- Settu Thermomix® TM6 þitt á rúmgóðan og aðgengilegan stað í eldhúsinu, þannig að það sé þægilegt í notkun.

Hafðu í huga eftirfarandi við staðsetningu:

VIÐVÖRUN



Eldhætta!

Ef þú setur grunneininguna á heitan flöt, gæti kviknað í henni.

- Aldrei skal setja grunneininguna á eldunarhellu (hefðbundnar hellur, keramikhellur, spansuðuhellur og álíka) né á aðra hitaða fleti eða fleti sem gætu hitnað.
- Hafðu nægilega fjarlægð frá heitum flötum og hitagjöfum.
- Gakktu úr skugga um, að rafmagnssnúran snerti ekki neina heita fleti né ytri varmagjafa.

VIÐVÖRUN



Hætta á raflosti vegna gallaðrar innstungu.

Gölluð innstunga getur leitt til raflosts.

- Notið grunneininguna eingöngu með innstungu sem hefur verið rétt sett upp af fagmanni.

VIÐVÖRUN



Slyshætta ef tækið dettur!

Við notkun, og þá sérstaklega með stillingunni „deighamur“ eða við brytjunarferli, gæti tækið hreyfst til. Tækið gæti fallið og valdið áverkum.

- Setjið tækið á hreinan, stöðugan, jafnan og láréttan flöt.
- Skiljið eftir nægilegt bil milli borðbrúnar og matreiðslusvæðis.
- Aldrei skal skilja tækið eftirlitslaust meðan á notkun stendur.

ATHUGIÐ



Tækjaskemmdir vegna gallaðrar rafmagnsinnstungu

Ef grunneiningin er tengd við rafmagnstinnstungu sem hæfir ekki tækinu, þá verður hún fyrir skaða.

- Notið grunntækið eingöngu með þá riðspennu og tíðni sem merking segir til.

ATHUGIÐ



Skemmdir vegna heitrar gufu

Ef þú staðsetur tækið í mikla nálægð undir húsgögnum (hillur, hengiskápar og álíka) geta húsgögnin orðið fyrir skemmdum vegna gufunnar sem tækið gefur frá sér.

- Staðsettu tækið með nægilegri fjarlægð upp og til hliðar við nærliggjandi húsgögn.
- Einnig skaltu taka tillit til hæðar Varoma®.

is

1. Setjið Thermomix® TM6 þitt á hreinan, stöðugan og sléttan borðflöt, þannig að það renni ekki til.
2. Gangið úr skugga um að engin óhreinindi (fiturákir o.fl.) geti borist í loftop á bakhlið grunneiningarinnar.
3. Fjarlægið umbúðir af skjá og læsingarbúnaði.
4. Togið rafmagnssnúruna úr Thermomix® TM6 og tengdu Thermomix® TM6 við rafmagnsinnstungu.
5. Þú getur sjálfur ákveðið hversu mikið af snúrunni (allt að 1 m) þú togar út. Ef þú þarft ekki alla lengdina, þá verður afgangurinn af snúrunni falinn inni í Thermomix® TM6.
6. Ekki setja Thermomix® TM6 ofan á snúruna, þar sem tækið er þá ekki lengur stöðugt.

5.2 Fyrsta ræsing

Þegar Thermomix® TM6 er afhent, er það útbúið með flutningsmáta.

- Ýtið á hnappinn, til að ræsa Thermomix® TM6.

⇒ *Flutningsmátinn opnast sjálfvirk.*

Til að ræsa í fyrsta skipti, leiðbeinir Thermomix® TM6 sjálfvirk gegnum grunnstillingar. Fylgið leiðbeiningum á skjá.

Þú getur einnig breytt stillingunum síðar.

Frekari upplýsingar um stillingarmöguleika getur þú fundið eftir að hafa tekið tækið til notkunar undir

Aðalvalmynd > Hjálp > Leiðbeiningar > Stillingar.

5.3 Fyrsta hreinsun

Þegar þú notar Thermomix® TM6 í fyrsta skipti, skaltu kynna þér vel tækið.



VARÚÐ



Hætta á heilsutjóni vegna efna!

Á íhlutum geta verið efnaafgangar úr framleiðslu tækisins sem eru ekki hæfir til neyslu. Efnaafgangar úr framleiðslu geta stefnt heilsu þinni í hættu.

- Þvoið fyrir fyrstu notkun afar vel alla íhluti og aukabúnað sem kemst í snertingu við matvæli.

Til að hreinsa tækið í fyrsta skipti skaltu gera eftirfarandi

1. Takið blöndunarskálina í sundur, sbr. kafla [Taka blöndunarskál í sundur](#) [► 88].
2. Vaskið alla íhluti og aukabúnað eða setjið í uppþvottavél (nema grunneininguna).

Ítarefni um hreinsun finnur þú einnig í notkunarleiðbeiningum á Thermomix® TM6 undir

Hjálp > notkunarleiðbeiningar > Hreinsun.

5.3.1 Taka blöndunarskál í sundur

Til að hreinsa vel skálarhníf og blöndunarskál, er nauðsynlegt að taka blöndunarskálina í sundur.

Gerði eftirfarandi:



1. Haldið á blöndunarskálinni þannig að opið vísi upp.
2. Snúið skálarbotninum um það bil 30° rangsælis og togið skálarbotninn niður. Skálarhnífurinn er látinn óhreyfður fyrst um sinn.
3. Takið varlega utan um efri hluta skálarhnífsins og takið hann ásamt þéttihringnum úr blöndunarskálinni.

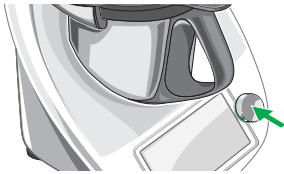
6 Notkun

Hvernig þú kveikir og slekkur á Thermomix® TM6 geturðu séð í kafla [kveikja og slökkva](#) [► 89].

Allt ítarefni um notkunar möguleika finnur þú í notkunarleiðbeiningum á Thermomix® TM6 undir

Aðalvalmynd > Hjálp > Notkunarleiðbeiningar > Notkun.

6.1 kveikja og slökkva



Kveikt á Thermomix® TM6

- Ýtið á hnappinn
- ⇒ Það kviknar á Thermomix® TM6 og stillta upphafssíðan birtist.

Slökkt á Thermomix® TM6

1. Ýttu á hnappinn samfleytt í um það bil 5 sekúndur, þangað til að á valmynd sjást skilaboð um að tækið Thermomix® TM6 slekkur á sér.
2. Um leið og skilaboðin berast máttu sleppa hnappnum
3. Eftir að sloknað er skal taka rafklóna úr innstungunni meðan Thermomix® TM6 er ekki í notkun.

Athugasemd Ef þú ert ekki að nota Thermomix® TM6 í 15 mínútur þá slokknar sjálfvirkir á því til að spara raforku. Síðustu 30 sekúndurnar má sjá athugasemd þar sem boðið er upp á rjúfa þetta sjálfvirka ferli og koma þannig í veg fyrir að það slökkvi á sér.

6.2 Hjálp

- Ýtið á Hjálp í aðalvalmynd Thermomix® TM6.

Þú hefur aðgang að eftirfarandi undirvalmyndum

- > Öryggisábendingar (sýnir almennar öryggisábendingar)
- > Tengiliður (sýnir hvernig þú getur haft samband við þjónustuver Vorwerk)
- > notkunarleiðbeiningar (sýnir notkunarleiðbeiningar á stafrænu formi)

Sjá önnur þjónustuver Ef þú vilt sjá samskiptaupplýsingar fyrir þjónustuver í öðrum löndum skaltu fara að með eftirfarandi hætti:

1. Ýtið á Tengiliður > Alþjóðlegur listi yfir tengiliði.
⇒ Þú sérð nú lista yfir lönd
2. Veljið það land sem þú vilt sjá með tilliti til þjónustuvera.

7 Stillingar

Valmyndin Stillingar finnur þú undir Aðalvalmynd > Stillingar.

Allt ítarefni varðandi stillingar finnur þú undir notkunarleiðbeiningar tækisins undir Aðalvalmynd > Hjálp > notkunarleiðbeiningar > Stillingar.

8 Hreinsun og viðhald

ATHUGIÐ



Ryð inni í grunneiningunni!

Ef blöndunarskálín og sérstaklega tengipinnar að neðan eru ennþá rakir eftir hreinsun, þegar blöndunarskálín er sett á sinn stað, getur ryð myndast inni í grunneiningunni.

- Leyfðu blöndunarskálinni að þorna til fulls, áður en hún er sett í grunneininguna

8.1 Hreinsun

Athugasemdir Alla staka hluti (nema grunneininguna) má setja í uppþvottavél. Settu alla hluti úr plasti lausa á efri bakka uppþvottavélarinnar, til að koma í veg fyrir lögunarbreytingar vegna hita og þrýstings vegna annarra ofanálggjandi hluta.

Sumir íhlutir úr plasti geta breytt um lit; þetta hefur engin áhrif á heilsu þína né breytir það notkunareiginleikum hlutarins.

- Hreinsaðu vel alla hlutina eftir notkun á Thermomix® TM6.

Frekari upplýsingar um möguleika til að hreinsa og hreinsikerfi finnur þú undir notkunarleiðbeiningar á Thermomix® TM6 undir Aðalvalmynd > Hjálp > Notkunarleiðbeiningar.

8.2 Hreinsun grunneiningar

VIÐVÖRUN



Hætta á raflosti ef vatn kemst inn í tækið!

Ef vatn kemst að straumleiðandi íhlutum, gætirðu orðið fyrir raflosti!

- Ekki dýfa grunneiningunni niður í vatn eða annan vökva.
- Ekki setja grunneininguna undir rennandi vatn.
- Ekki skvetta vatni yfir grunneininguna
- Taktu grunneininguna úr sambandi áður en þú hreinsar það.
- Hreinsaðu grunneininguna eingöngu með þurrum eða rökum klút.
- Sjáðu til þess að ekkert vatn né óhreinindi berist í innviði grunneiningarinnar.
- Notaðu aldrei tækið utandyra.
- Skyldi samt sem áður vatn komast inn í grunneininguna, þá skal hafa samband við viðgerðarþjónustu Vorwerk.

1. Taktu grunneininguna úr sambandi áður en þú hreinsar hana.
2. Þurrkaðu af grunneiningunni með rökum klúti og mildu hreinsiefni.
3. Vertu viss um að nota ekki of mikið vatn, þar sem enginn raki má komast inn í grunneininguna.

8.3 Reglubundið viðhald

Reglubundið viðhald lengir líftíma tækisins Thermomix® TM6 .

1. Skoðið Thermomix® TM6 og allan búnað (þar með talið blöndunarskál, rafmagnssnúru, þéttihring) með tilliti til mögulegra skemmda.
2. Ekki nota Thermomix® TM6 með skemmdum búnaði
3. Skoðið reglulega hvort loftop á bakhlið sem og undir Thermomix® TM6 séu opin, til að fyrirbyggja skemmdir á Thermomix® TM6
4. Ef þú ert ekki að nota Thermomix® TM6 þá skaltu taka hann úr sambandi.
5. Til að tryggja betri loftskipti Thermomix® TM6 skaltu skilja gatið á skálarlokinu eftir opið þegar Thermomix® TM6 er ekki í notkun.

8.3.1 Skipta um skálarhníf

Við mikla notkun Thermomix® TM6 á brytjun á harðari matvælum missir skálarhnífurinn virkni. Eftirfarandi tafla gefur þér yfirsýn yfir hvenær ráðlagt er að skipta um skálarhníf.

Notkun skálarhnífs	Dæmi um notkun	Skipta um skálarhníf eftir
Mikil	Ég brytja daglega ís, myl korn og álíka	½ ár
Miðlungs	Ég brytja einu sinni í viku ís, myl korn og álíka.	2 ár
Lítill	Ég brytja ís sjaldan sem aldrei og myl ekkert korn.	4 ár

Þú getur fengið nýjan skálarhníf hjá kynningarfulltrúa Thermomix® eða pantað hjá þjónustuveri [Þjónustuver](#) [► 92].

9 Truflanir og lausnir

VIÐVÖRUN



Hætta á raflosti vegna skemmda á grunneiningu eða á rafmagnssnúru.

Ef grunneiningin eða rafmagnssnúran hefur orðið fyrir skemmdum, þá áttu hættu á að fá raflost.

- Skoðaðu reglulega hvort fyrir hendi eru skemmdir á grunneiningunni, rafmagnssnúru, rafkló sem og aukabúnaði.
- Gakktu úr skugga um, að rafmagnssnúran snerti ekki neina heita fleti né ytri varmagjafa.
- Aldrei skal nota aðaltækið ef rafmagnssnúran er skemmd.
- Aldrei skal nota grunneininguna ef hún hefur dottið eða á einhvern hátt orðið fyrir skemmdum.
- Ef aðaltækið eða rafmagnssnúran hafa orðið fyrir skemmdum skal senda aðaltækið til Vorwerk viðgerðarþjónustu til skoðunar, viðgerðar eða stillingar á raf- eða vélbúnaði.
- Ef rafmagnstenging grunneiningarinnar hefur orðið fyrir skemmdum, skal skipta um hana og skal það framkvæmt af framleiðanda, viðgerðarþjónustu eða öðrum viðurkenndum aðila, til að koma í veg fyrir slyshættu.
- Aldrei skaltu reyna að gera við grunneininguna sjálfur.
- Aldrei skal grípa gegnum op þau þar sem tengipinnar blöndunarskálarinnar ná inn í, og aldrei skal stinga íhlutum gegnum þessi op.

Truflun:

Vökvi hefur komist inn í svæðið undir blöndunarskál.

Mögulegar orsakir og lausnir:

- Takið tækið strax úr sambandi
- Losið umfram vökva strax úr svæðinu undir blöndunarskál með tusku.
- Ekki hreyfa né ýta við grunneiningunni, þar sem vökvi má ekki komast inn í grunneininguna og viðkvæma innri hluti þess.
- Ekki reyna að taka grunneininguna í sundur það inniheldur enga hluti sem þú getur haldið við.

	<ul style="list-style-type: none"> - Ef þú getur ekki útilokað að vökvi hafi slæðst inn í grunneininguna þá skaltu ekki kveikja á Thermomix® TM6. Hafið þess í stað samband við Þjónustuver [▶ 92].
Thermomix® TM6 fer ekki í gang.	<p>Hugsanlega er grunneiningin ekki í sambandi.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Athugaðu hvort rafmagnssnúran er rétt tengd í innstungu.
Ekki er hægt að setja blöndunarskálina inn í Thermomix® TM6 grunneininguna.	<p>Hugsanlega er blöndunarskálina ekki rétt sett saman.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Athugaðu hvort skálarbotninn sitji rétt í grunneiningunni og læst.
Thermomix® TM6 hitar ekki.	<p>Hugsanlega hefur tímastilling hita ekki verið rétt stillt.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Athugið hvort tími hafi verið stilltur með stillihring tímastillingar. <p>Hugsanlega var ekki valið hitastig.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Athugaðu hvort hitastig var valið.
Thermomix® TM6 stoppar meðan það er í notkun.	<p>Þá hefur vélin stöðvast.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Taktu blöndunarskálina út úr grunneiningunni. - Minnkaðu við innihaldið og/eða bættu vökva við. - Bíddu í um það bil 5 mínútur (kælitími) - Settu blöndunarskálina aftur í grunneininguna. - Vertu viss um að loftop á bakhlið grunneiningarinnar sé opið. - Settu grunneininguna aftur í gang með skífunni. <p>Ef truflun er enn fyrir hendi eftir kælitíma þá skal hafa samband við Þjónustuver [▶ 92].</p>
Thermomix® TM6 vigtar ekki rétt.	<p>Kannski var Thermomix® TM6 sett upp með röngum hætti.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Vertu viss um að engir hlutir snerta grunneininguna - Vertu viss um að engin spenna sé á rafmagnssnúrunni. - Gangið úr skugga um að Thermomix® TM6 standi á sléttu, hreinu og stömu yfirborði. - Snertið ekki Thermomix® TM6 á meðan vigtunin fer fram.
Thermomix® TM6 stöðvast í einföldum eldunarferlum.	<p>Hugsanlega voru röng hráefni sett í blöndunarskálina</p> <ul style="list-style-type: none"> - Taktu blöndunarskálina úr grunneiningunni og tæmdu skálina. - Settu tóma blöndunarskálina aftur í grunneininguna. - Byrjaðu aftur á eldunarferlinu.
Thermomix® TM6 kemst ekki í samband við þráðlausa WLAN netið	<p>Hugsanlega er ekkert net fyrir hendi.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Athugaðu þráðlausa WLAN þitt. <p>Hugsanlega er WLAN ekki virkt</p> <ul style="list-style-type: none"> - Settu upp nettengingu, sbr Aðalvalmynd > Hjálp > Notkunarleiðbeiningar > Stillingar > WLAN setja upp. <p>Ef engin tenging næst hafðu þá samband við Þjónustuver [▶ 92].</p>

10 Þjónustuver

Ef þig vantar frekari upplýsingar um vöruna, hafðu þá samband við þjónustuver Thermomix®, Vorverk dreifingaraðila í heimalandi þínu eða farðu á heimasíðu okkar <https://thermomix.vorwerk.com>

11 Ábyrgð/Skaðabókakrafa

Tíminn sem ábyrgðin er í gildi ræðst af kaupsamningi.

Einungis tilskilin viðgerðarþjónusta má koma að viðgerðum Thermomix® TM6.

Einungis skal nota upprunalega varahluti sem koma með Thermomix® TM6 eða upprunalega varahluti frá Vorwerk Thermomix®.

Aldrei má nota Thermomix® TM6 með hlutum eða tækjum sem koma ekki frá Vorwerk Thermomix® og hafa ekki verið gerð fyrir Thermomix® TM6. Sé þessu ekki fylgt fellur ábyrgðin eða skaðabótakrafan úr gildi.

12 Förgun

Táknmerkið þýðir:

Raftækið og rafmagnsbúnaður má ekki farga með heimilissorpi. Hægt er að farga raftækinu að kostnaðarlausu hjá sorpmóttökustöð.

Annars er hægt að skila notuðu tæki á næsta Vorwerk sölustað.

Skráningarnúmer:

WEEE-Reg.-Nr. DE 86265910



13 Tæknilegar upplýsingar

Öryggistákn/Prófunartákn/
Samræmi



Vél	Viðhaldslaus Vorwerk segulviðnámsshreyfill, afl 500 W. Prepalaus snúningshraði frá 100–10700 snúningar/mínútu (Varleg hræring: 40 snúningar/mínútu). Sérstakt snúningaþrep (með hléum) fyrir stillinguna „Deighamur“. Rafeindastýrð vélavörn til að koma í veg fyrir yfirálag.			
Hitun	Afl 1000 W. Varið gegn ofhitun.			
Innbyggð vigt.	1 til 3000 g -1 til -3000 g			
Yfirbygging	Hágæða plast			
Blöndunarskál	Ryðfrítt stál, með innbyggðum hitagjafa og hitamæli Innihald hámark 2,2 lítrar.			
Rafmagn	Aðeins fyrir riðstraum á bilinu 220-240 V 50/60 Hz (Sjálfvirk umbreyting) (TM6-1). Hám. Inngangsafl 1500 W. Lengd rafmagnssnúru 1 m, útdraganleg.			
Standby-notkun	0 W			
Tengiuoplýsingar	2,4 GHz	2,412 GHz – 2,472 GHz	100mW (<20 dBm)	IEEE Std 802.11b/g/n™
	5 GHz	5,150 GHz – 5,350 GHz 5,470 GHz – 5,725 GHz	100mW (<20 dBm)	IEEE Std 802.11n/a/ac™
	Tækið er einungis ætlað til notkunar innandyrna þegar það er notað á tíðnisviðinu 5,150 GHz – 5,350 GHz í löndunum AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, HR, HU, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK, CH, IS, LI, NO og TR.			
Samræmisýfirlýsing	Hér með lýsir Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG yfir að rafsegulbylgjur Thermomix® TM6-1 / TM6-4 mæta kröfum tilskipunar 2014/53/ESB Heill og óskiptur texti ESB-samræmisýfirlýsingar er á eftirfarandi veffangi: https://corporate.vorwerk.com/en/ec-declaration-of-conformity/			
Ummál grunneining	34,10 cm x 32,60 cm x 32,60 cm (hæð x breidd x dýpt)			
Ummál Varoma®	13,10 cm x 38,30 cm x 27,50 cm (hæð x breidd x dýpt)			
Þyngd grunneiningar	7,95 kg			
Þyngd Varoma®	0,80 kg			



13.1 Framleiðandi

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG
Mühlenweg 17-37
42270 Wuppertal
Þýskaland

thermomix

TM6



ro

Manual de utilizare

VORWERK

Copyright

Drepturile de autor pentru text, design, fotografii și ilustrații aparțin Vorwerk International & Co. KmG., Elveția. Toate drepturile rezervate. Acest material nu poate fi reprodus, salvat, transmis sau distribuit, în formă integrală sau parțială, prin mijloace electronice, mecanice sau fotomecanice de orice fel, fără acordul explicit al Vorwerk International & Co. KmG.

Cuprins

1	Înainte de prima utilizare	98
1.1	Păstrarea documentației	98
1.2	Reguli de reprezentare	98
2	Vedere de ansamblu asupra produsului.....	99
3	Utilizarea conform destinației.....	100
4	Pentru siguranța dumneavoastră	100
4.1	Pericole și măsuri de siguranță	101
4.2	Clasificarea mesajelor de avertizare	108
4.3	Obligațiile utilizatorului.....	108
5	Punerea în funcțiune	108
5.1	Alegerea locului de amplasare	108
5.2	Prima pornire	110
5.3	Prima curățare	110
5.3.1	Demontarea bolului de mixare.....	111
6	Operare.....	111
6.1	Pornirea și oprirea.....	111
6.2	Ajutor	112
7	Setări.....	112
8	Curățare și mentenanță.....	112
8.1	Curățare.....	112
8.2	Curățarea modulului principal.....	113
8.3	Întreținere regulată.....	113
8.3.1	Înlocuirea cuțitului de mixare	113
9	Remediarea defecțiunilor	114
10	Serviciul de asistență pentru clienți.....	115
11	Garanție/Răspunderea pentru defecte materiale	116
12	Eliminarea la deșeuri	116
13	Date tehnice	117
13.1	Producător	117

1 Înainte de prima utilizare

Vă felicităm că ați achiziționat Thermomix® TM6.

Înainte de a utiliza pentru prima dată Thermomix® TM6, ar trebui să participați la o demonstrație gratuită cu un consultant Thermomix®. Aceasta este cea mai rapidă și confortabilă metodă de a vă familiariza cu Thermomix® TM6.

1. Înainte de a utiliza Thermomix® TM6 și accesoriile pentru prima dată, citiți cu atenție manualul de utilizare.
2. Acest manual vă va familiariza cu funcțiile de siguranță ale aparatului.
În manualul detaliat de pe aparat găsiți detalii cu privire la operare
Meniu principal > Ajutor > Manual de utilizare.

Observație Este posibil ca anumite funcții descrise în acest manual de utilizare să nu fie disponibile în toate regiunile.

Contactați consultantul dumneavoastră Thermomix® pentru mai multe informații.

1.1 Păstrarea documentației

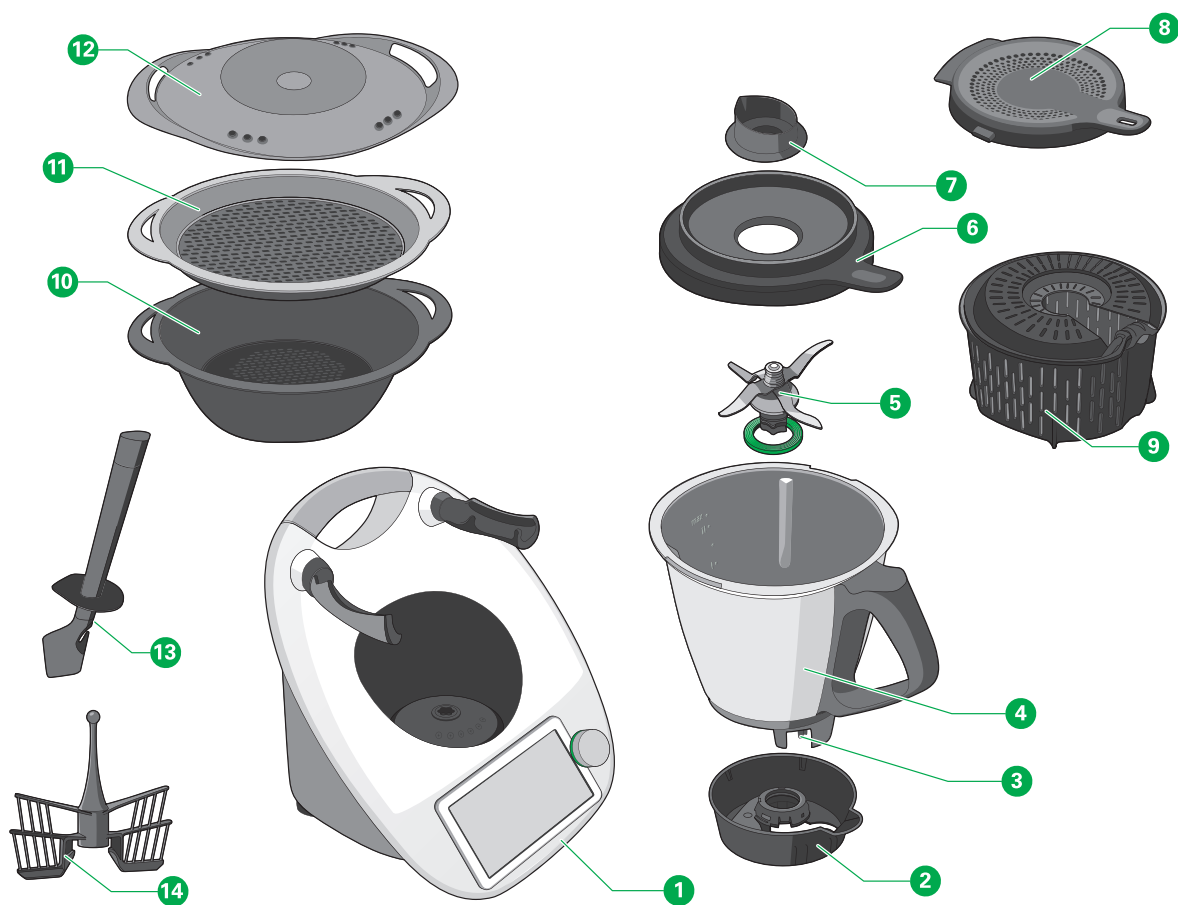
- Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru consultarea ulterioară. Acestea constituie o parte importantă a aparatului și trebuie să fie înmânate împreună cu acesta în cazul în care îl predați altor persoane.

1.2 Reguli de reprezentare

În acest manual se utilizează următoarele reprezentări:

Text	Elemente de meniu Exemplu: Tara
Text > Text	Căi meniu. Succesiunea meniurilor este indicată prin semnul „>”. Exemplu: Meniu > Setări
[>32]	Referință la numărul paginii Exemplu: Consultați capitolul „Date tehnice [>12]” pentru mai multe informații

2 Vedere de ansamblu asupra produsului



1 Thermomix® TM6 modul principal	9 Coș de înăbușire cu capac (nedetașabil)
2 Soclu bol de mixare	10 Recipient Varoma®
3 Pini de contact	11 Tavă Varoma®
4 Bol de mixare	12 Capac Varoma®
5 Cuțit de mixare inclusiv inel de etanșare	13 Spatulă
6 Capac bol de mixare	14 Fluture de amestecare
7 Pahar de măsurare	Manual de utilizare și Rețetar de bază (opțiune)
8 Protecție antistrop	

Modul de utilizare al accesoriului este descris în manualul detaliat de pe Thermomix® TM6 în

Meniu principal > Ajutor > Manual de utilizare.

3 Utilizarea conform destinației

Folosiți aparatul și accesoriile doar în mod corespunzător și conform destinației de utilizare, pentru a reduce la minimum pericolele pentru dumneavoastră înșivă dar și pentru terți, precum și deteriorarea aparatului sau a altor bunuri materiale.

Thermomix® TM6 este un aparat de gătit, pentru prepararea alimentelor, destinat uzului casnic sau unei utilizări asemănătoare celei casnice.

Thermomix® TM6 este destinat utilizării exclusive de către adulți. Copiii nu au voie să îl folosească, nici singuri și nici sub supraveghere. Copiii se vor ține la distanță de aparatele în utilizare și de cablul de alimentare, în orice situație.

Avertizați copiii cu privire la pericolele generate de căldură și abur periculos, apă condensată fierbinte sau de suprafețe fierbinți.

Dacă Thermomix® TM6 se folosește în preajma copiilor, este necesară o supraveghere extrem de atentă a acestora.

Thermomix® TM6 nu se va folosi sub nicio formă ca jucărie de către copii.

Atunci când nu este supravegheat, înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare, aparatul se va deconecta întotdeauna de la rețea.

Aparatele pot fi utilizate de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și/sau cunoștințele necesare doar sub supraveghere sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și dacă au înțeles pericolele care pot rezulta în urma utilizării.

Utilizarea aparatului în afara destinației de utilizare proiectate nu este permisă. Producătorul nu răspunde de pagubele rezultate în urma acestei utilizări. Dacă produsul este modificat din punct de vedere tehnic, se pierde orice drepturi la garanție/preluarea răspunderii pentru defecte materiale. Dacă se realizează modificări tehnice la produs, obligația producătorului de a înlocui produsul conform răspunderii pentru produs și/sau a distribuitorului, conform răspunderii pentru defecte materiale, nu se mai aplică.

La efectuarea tuturor operațiunilor la aparat se vor respecta specificațiile din documentele aferente precum și indicațiile de pe ecran. Producătorul nu răspunde de pagubele provocate prin manipularea necorespunzătoare a aparatului.

Aparatul îndeplinește toate prevederile privind siguranța din țara în care se comercializează de un distribuitor autorizat Vorwerk. Dacă utilizați produsul într-o țară diferită de cea în care acesta a fost comercializat, conformitatea cu standardele de siguranță nu poate fi garantată pentru țara respectivă. Prin urmare, Vorwerk nu își asumă răspunderea față de riscurile care ar putea să pună în pericol siguranța utilizatorului.

4 Pentru siguranța dumneavoastră

Siguranța maximă este una din caracteristicile esențiale ale produselor Vorwerk. Siguranța produsului poate fi însă garantată doar dacă respectați indicațiile din acest capitol, precum și avertizările din capitolele următoare.

4.1 Pericole și măsuri de siguranță

Pericol de electrocutare cauzat de pătrunderea apei!

Dacă apa ajunge la componentele sub tensiune, vă puteți electrocuta!

- Scoateți din priză ștecherul atunci când nu utilizați modulul principal.
- Nu cufundați niciodată modulul principal în apă sau în alte lichide.
- Nu țineți modulul principal sub jet de apă.
- Nu turnați apă pe modulul principal.
- Scoateți din priză ștecherul înainte de a curăța modulul principal.
- Curățați modulul principal doar cu o lavetă uscată sau umezită.
- Aveți grijă ca în carcasa modulului principal să nu pătrundă apă sau mizerie.
- Nu utilizați sub nicio formă acest aparat în aer liber.
- Contactați unitatea de service Vorwerk pentru reparații în cazul în care apa pătrunde, totuși, în modulul principal.

Pericol de electrocutare cauzat de alimentarea neadecvată la rețea!

O alimentare neadecvată la rețea poate duce la electrocutare.

- Alimentați modulul principal cu tensiune doar de la o rețea electrică instalată corect de către un specialist.

Pericol de electrocutare cauzat de deteriorări ale modulului principal sau ale cablului de alimentare!

Dacă modulul principal sau cablul său de alimentare sunt deteriorate, vă puteți electrocuta.

- Verificați în mod regulat ca modulul principal, cablul de alimentare cu ștecher și accesoriile să nu prezinte deteriorări.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu intră în contact cu suprafețe fierbinți sau surse externe de căldură.
- Nu folosiți niciodată modulul principal dacă are un cablu de alimentare deteriorat.
- Nu folosiți modulul principal dacă a căzut sau a fost altfel deteriorat.
- Dacă modulul principal sau cablul de alimentare sunt deteriorate, trimiteți modulul principal la service-ul autorizat Vorwerk pentru examinare, reparare sau calibrare electrică ori mecanică.
- În cazul în care cablul de alimentare de la rețea al modulului principal s-a deteriorat, el trebuie înlocuit de către producător sau unitatea de service a acestuia, ori de către o persoană cu calificare similară, pentru a evita pericolele.
- Nu încercați sub nicio formă să reparați modulul principal pe cont propriu.
- Nu introduceți niciodată mâna în orificiile în care intră pinii de contact ai bolului de mixare și nu introduceți niciun fel de obiecte în aceste orificii.

Pericol de incendiu!

Dacă plasați modulul principal pe o suprafață fierbinte, acesta poate lua foc.

- Nu așezați niciodată modulul principal pe o suprafață de gătire (plită, plită ceramică, plită cu inducție sau alte asemenea) sau pe alte suprafețe fierbinți sau care pot fi încălzite.
- Mențineți o distanță suficientă între aparat și suprafețele fierbinți sau sursele externe de căldură.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu intră în contact cu suprafețe fierbinți sau surse externe de căldură.

Pericol de incendiu!

Modulul principal are un consum de energie ridicat. Dacă racordarea la rețea este subdimensionată, se poate produce un incendiu.

- Respectați consumul de energie indicat pe plăcuța cu date tehnice atunci când conectați modulul principal la rețeaua de alimentare (consultați și **capitolul Date tehnice**).
- Nu utilizați prelungitoare sau alte dispozitive între priză și modulul principal.

Pericol de opărire cauzat de suprapresiunea din bolul de mixare!

Dacă orificiul din capacul bolului de mixare este obturat, se poate genera suprapresiune în interiorul bolului de mixare în timpul procesului de gătire. Conținutul fierbinte din bol poate ieși cu putere în afară și vă poate opări.

- Umpleți coșul de înăbușire doar până la marcajul „max”.
- Asigurați-vă mereu că orificiul din capacul bolului de mixare nu este niciodată blocat sau obturat din interior (de exemplu cu mâncare) sau acoperit din exterior (de exemplu, de un prosop). Dacă orificiul nu este acoperit sau obturat, aburul se poate evacua în permanență și nu se generează presiune în exces.
- Dacă nu folosiți coșul de înăbușire în bolul de mixare, folosiți, la gătitura la temperaturi de 95°C și mai mari, doar coșul de înăbușire liber sau recipientul Varoma drept protecție împotriva împrôscării din orificiul capacului bolului de mixare.
- Nu folosiți niciodată alte obiecte pentru acoperirea orificiului.
- Așezați întotdeauna în timpul funcționării capacul original al bolului de mixare pe bolul de mixare.
- Dacă observați în timpul procesului de gătit că orificiul din capacul bolului de mixare este obturat, scoateți aparatul din priză. **Nu atingeți comenzile.**

Pericol de opărire cauzat de suprapresiunea din bolul de mixare!

La procesele de gătit, alimentele care plutesc pot cauza blocarea vaporilor, care poate determina creșterea presiunii din bolul de mixare. Conținutul fierbinte din bol poate ieși cu putere în afară și vă poate opări.

- Nu depășiți sub nicio formă volumul maxim de umplere a bolului de mixare, și anume 2,2 litri (marcajul „max”).
- Dacă nu folosiți coșul de înăbușire în bolul de mixare, folosiți, la gătitura la temperaturi de 95°C și mai mari, doar coșul de înăbușire liber sau recipientul Varoma drept protecție împotriva împrôscării din orificiul capacului bolului de mixare.
- Ca regulă, preparați supele, tocănițele și gemurile la maximum 100°C. La temperaturi mai ridicate, folosiți accesoriul Varoma, așa cum se specifică în rețetă.
- Nu folosiți niciodată paharul de măsurare poziționat fix TM6 la gătitura la temperaturi de 95°C și mai mari.
- Folosiți protecția antistrop doar la etapele de călire la care aparatul vă indică să puneți protecția antistrop.

Pericol de opărire prin stropire cu conținut fierbinte!

La gătit sau procesarea alimentelor fierbinți, acestea pot ieși violent în afară și pot cauza opărire.

- Nu depășiți sub nicio formă volumul maxim de umplere a bolului de mixare, și anume 2,2 litri (marcajul „max”).
- Asigurați-vă că orificiul din capacul bolului de mixare nu este obturat cu mâncare.
- Dacă nu folosiți coșul de înăbușire în bolul de mixare, folosiți, la gătit la temperaturi de 95°C și mai mari, doar coșul de înăbușire liber sau recipientul Varoma drept protecție împotriva împrôscării din orificiul capacului bolului de mixare.
- Puneți paharul de măsurare în capacul bolului de mixare pentru a preveni împrôscarea, la amestecarea sau pasarea preparatelor fierbinți.
- Turnați lichidele (în special) cu atenție deosebită în bolul de mixare.
- Dacă bolul de mixare este plin, scoateți-l cu atenție din modulul principal, astfel încât conținutul să nu se verse sau să împrôște în afară.

Pericol de opărire cu alimente fierbinți!

În special când gătiți cantități mai mari față de specificațiile rețetelor, la temperaturi ridicate (> 90°C), mâncarea poate da afară din bol și vă poate opări.

- Nu depășiți sub nicio formă volumul maxim de umplere a bolului de mixare, și anume 2,2 litri (marcajul „max”).
- Gătiți cu atenție sporită când lucrați la temperaturi ridicate.
- Dacă mâncarea dă în afară, apăsați selectorul principal pentru a opri aparatul.

Pericol de opărire!

La viteză mare, în combinație cu temperaturi ridicate, alimentele fierbinți vă pot stropi, provocând opărire.

- Nu folosiți modul „Turbo” la mâncăruri fierbinți sau la lichide cu temperatura mai mare de 60 °C.
- Măriți viteza treptat atunci când preparați mâncăruri fierbinți.

Pericol de opărire cu abur fierbinte!

În timpul procesului de gătit și mai ales la utilizarea funcției Varoma®, se produce abur fierbinte care poate duce la opărire.

- Păstrați distanța față de aburul fierbinte.
- Nu atingeți paharul de măsurare atunci când procesați alimente fierbinți și nu îl acoperiți.
- Când gătiți la aburi, în recipientul și tava Varoma®, asigurați-vă că lăsați câteva orificii neacoperite, pentru a permite circulația aburului.
- Asigurați-vă că recipientul Varoma® este poziționat corect pe capacul bolului de mixare, astfel încât să nu se răstoarne. Nu poziționați sub nicio formă Varoma® pe protecția antistrop.
- Dacă îndepărtați Varoma® de pe capacul bolului de mixare, țineți întotdeauna Varoma® cu capacul închis.
- La ridicarea capacului Varoma® înclinați-l în partea opusă feței și corpului dumneavoastră, pentru a evita contactul cu aburul evacuat.

Pericol de arsuri cu grăsime fierbinte!

La funcția de călire, grăsimea se încălzește. Amestecurile de apă cu ulei pot stropi. Vă puteți arde cu grăsime fierbinte.

- Nu introduceți niciodată grăsime deja încălzită în bolul de mixare.
- Nu încălziți niciodată ulei simplu, fără alte ingrediente. Dacă veți introduce ingredientele ulterior, uleiul deja încălzit va stropi foarte tare.
- Asigurați-vă că accesoriile Thermomix® TM6 sunt uscate înainte de utilizare.
- Urmați instrucțiunile de pe ecran.
- Poziționați corect protecția antistrop pe capacul bolului de mixare, imediat ce vi se solicită aceasta de către Thermomix® TM6.
- Asigurați-vă că brațele de blocare prind protecția antistrop.

Pericol de arsuri!

În timpul preparării și după, caramelul ajunge la temperaturi ridicate și poate provoca arsuri.

- Fiți foarte atenți la prepararea și prelucrarea caramelului.

Pericol de opărire la manevrarea incorectă a capacului bolului de mixare!

Dacă capacul bolului de mixare nu este poziționat corect pe bolul de mixare, din acesta poate ieși mâncare fierbinte care vă poate opări.

- Nu încercați niciodată să deschideți cu forța capacul bolului de mixare sau mecanismul de blocare.
- Deschideți capacul bolului de mixare doar atunci când viteza este zero și mecanismul de blocare s-a deblocat.
- Verificați în mod regulat dacă garnitura capacului nu s-a deteriorat. Dacă aceasta este deteriorată sau observați zone neetanșe, schimbați imediat capacul.
- Folosiți aparatul doar când capacul bolului de mixare este curat. Pe marginea bolului și pe garnitură nu trebuie să fie niciodată bucăți de alimente, astfel încât să se asigure permanent etanșarea perfectă între capac și bolul de mixare.

Pericol de opărire și accidentare!

Cablul de alimentare lăsat să atârne poate duce la deplasarea accidentală și căderea modului principal. În cădere, acesta vă poate opări sau accidenta.

- Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei sau a blatului.
- Nu conectați modulul principal la un cablu prelungitor.

Pericol de accidentare cauzat de accesorii necorespunzătoare!

Utilizarea unor aparate adiționale, accesorii sau obiecte care nu sunt recomandate sau vândute de către Vorwerk, precum și utilizarea de accesorii defecte sau incompatibile, pot provoca incendii, electrocutare sau accidentare.

- Utilizați doar accesoriile originale recomandate Vorwerk Thermomix®.
- Nu utilizați niciodată aparatul cu piese sau echipamente de la modelele anterioare.
- Nu faceți modificări la aparat și la accesorii.
- Nu folosiți niciodată aparatul cu accesorii deteriorate.

Pericol de accidentare prin utilizare necorespunzătoare!

Dacă folosiți alte obiecte în afară de spatula Thermomix® pentru a amesteca în bolul de mixare, acestea se pot prinde în cuțitul de mixare și pot provoca accidentări.

- Pentru a amesteca, folosiți doar spatula Thermomix® cu gulerul de protecție.
- Introduceți în bolul de mixare doar partea aplatizată a spatulei, nu și mânerul.

Pericol de opărire cauzată de conținutul fierbinte

Dacă țineți spatula în bolul de mixare la trepte de viteză mai mari, conținutul poate ieși prin orificiul din capacul bolului de mixare și vă poate opări.

- Nu lăsați niciodată spatula în bolul de mixare la trepte de viteză mai mari de 4 atunci când amestecați/mărunțiți preparate fierbinți.

Pericol de opărire cauzată de conținutul fierbinte din coșul de înăbușire!

Vă puteți opări cu conținutul fierbinte din coșul de înăbușire.

- Procedați cu atenție la scoaterea coșului de înăbușire.
- Asigurați-vă că spatula este prinsă bine în coșul de înăbușire înainte de a-l scoate.
- Scoateți spatula abia după ce ați așezat stabil coșul de înăbușire, pentru ca acesta să nu se răstoarne.

Pericol de accidentare prin căderea aparatului!

În timpul funcționării, în special în modul „Frământare aluat” sau la mărunțire, aparatul se poate deplasa. Aparatul poate să cadă și să vă accidenteze.

- Așezați aparatul pe o suprafață curată, stabilă, plană și orizontală.
- Plasați-l la o distanță suficientă față de marginea suprafeței de lucru.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.

Pericol de accidentare cauzat de accesorii deteriorate!

Dacă accesoriul ajunge în timpul funcționării în contact cu cuțitul de mixare sau dacă este supus unei solicitări excesive, așchiile mărunte și muchiile ascuțite vă pot răni, mai ales dacă așchiile sunt înghițite împreună cu mâncarea preparată.

- Folosiți accesoriul Thermomix® doar așa cum se descrie în manual și în instrucțiunile de pe ecran.
- Asigurați-vă că accesoriul necesar este sigur și introdus corect și că în bolul de mixare nu se regăsesc accesorii desprinse, înainte de a seta viteza.
- După utilizare, verificați accesorii cu privire la deteriorări.
- Dacă accesoriul a fost totuși deteriorat de cuțitul de mixare, aruncați mâncarea și contactați serviciul de asistență pentru clienți în vederea înlocuirii accesoriului.

Risc pentru sănătate cauzat de înmulțirea germenilor patogeni!

Cu modurile gătire lentă sau sous-vide, alimentele sunt preparate la temperaturi scăzute, ceea ce poate duce la înmulțirea germenilor.

- Asigurați lucrul în condiții de igienă pe tot parcursul procesului de pregătire și gătire.
- Respectați întocmai indicațiile din rețetă (temperatură și timp).
- Asigurați-vă că, după gătire, alimentele astfel preparate sunt consumate imediat.
- După gătitura sous-vide, carnea, inclusiv cea de pasăre, are cel mai adesea nevoie de o rumenire de scurtă durată. Acest procedeu reduce numărul de potențiali germeni patogeni care se pot regăsi pe suprafața mâncării astfel pregătite. Pentru a reduce acest risc, respectați rețetele Vorwerk Thermomix®.

Risc pentru sănătate provocat de înmulțirea germenilor!

La temperaturi reduse, alimentele fermentează, ceea ce poate duce la înmulțirea germenilor nedorțiți.

- Asigurați lucrul în condiții de igienă în întregul proces de pregătire și gătire.
- Imediat după ce prepararea s-a finalizat, puneți alimentele fermentate la rece.

Pericol de accidentare cauzat de accesorii!

În general, toate accesoriile Thermomix® sunt proiectate special pentru utilizarea cu acest aparat și se pot deteriora dacă sunt utilizate în alt mod.

- Nu utilizați accesoriile Thermomix® în alte scopuri, mai ales la temperaturi ridicate.
- Nu utilizați spatula în tigăi sau cratițe fierbinți.
- Nu utilizați niciodată fluturele de amestecare mai mult de două ore (la gătit pe perioadă îndelungată: gătit lentă, gătit sous-vide, fermentare), deoarece nu se pot exclude efectele dăunătoare asupra sănătății.
- Dacă un accesoriu este totuși deteriorat, nu îl mai utilizați și înlocuiți-l imediat.

Pericol de ardere la atingerea de suprafețe fierbinți!

La pregătirea felurilor de mâncare fierbinți, atât bolul de mixare cât și accesoriile utilizate se înfierbântă. Vă puteți arde prin atingerea suprafețelor fierbinți chiar și după finalizarea procesului de înfierbântare.

- Manipulați cu grijă bolul de mixare, cuțitul de mixare și accesoriile, mai ales în timpul și după pregătirea felurilor de mâncare fierbinți.
- Atingeți toate componentele doar în zonele de prindere și mânerle prevăzute.
- Lăsați bolul de mixare și cuțitul de mixare să se răcească suficient înainte de a le demonta.

Pericol de accidentare prin tăiere!

Lamele cuțitului de mixare sunt ascuțite și vă pot răni.

- Manipulați cuțitul de mixare cu grijă.
- Nu prindeți niciodată cuțitul de mixare de lame.
- Asigurați-vă că, la extragere, cuțitul de mixare nu cade.
- Nu introduceți mâna în bolul de mixare, în timpul funcționării aparatului.
- Nu vă apropiați cu părul sau părți ale corpului de cuțitul de mixare în timpul funcționării aparatului.

Pericol de accidentare prin prindere!

Puteți să vă agățați în brațele de blocare ale modulului principal sau sub capacul blocat.

- Evitați contactul cu părțile în mișcare.
- Țineți părul și piesele de îmbrăcăminte la distanță de părțile în mișcare.
- **Nu** atingeți brațele de blocare sau capacul în timp ce mecanismul de blocare se deschide sau se închide.

Afectarea sănătății provocată de reziduuri rezultate în urma procesului de fabricație!

În funcție de procesul de fabricație, pe componentele aparatului pot rămâne reziduuri care nu sunt comestibile. Acestea pot pune în pericol sănătatea dumneavoastră.

- Înainte de prima utilizare, spălați bine toate componentele și accesoriile care pot intra în contact cu alimentele.

Pagube materiale provocate de abur fierbinte!

Dacă folosiți aparatul așezat imediat sub piese de mobilier (rafturi, corpuri suspendate etc.), aburul poate deteriora mobila.

- Poziționați aparatul astfel încât să se afle la o distanță suficientă de obiectele din partea de sus și de cele din lateral.
- Luați în calcul și înălțimea suplimentară pentru Varoma®.

Deteriorarea aparatului prin legarea necorespunzătoare la rețea!

Dacă modulul principal este conectat la o priză care nu este adecvată pentru aparat, acesta va fi deteriorat.

- Utilizați modulul principal doar la tensiunea de curent alternativ și frecvența de rețea indicate pe plăcuța cu date tehnice.

Pericol de deteriorare prin utilizarea necorespunzătoare a funcției Varoma®!

Aparatul se poate deteriora dacă în bolul de mixare este o cantitate prea mică de apă.

- Asigurați-vă că în bolul de mixare se regăsește o cantitate suficientă de apă. În 15 minute, aparatul transformă în vapori aproximativ 250 ml de apă.
- Completați cu apă dacă este cazul, mai ales dacă prelungiți ulterior timpul de gătire la aburi.

Aparatul poate fi deteriorat prin curățarea necorespunzătoare și prin nerespectarea instrucțiunilor pentru gătit cu durată îndelungată!

Dacă bolul și cuțitul de mixare rămân un timp îndelungat în contact cu apa, alte lichide sau resturi de mâncare, ele se pot deteriora.

- Spălați întotdeauna componentele aparatului imediat după utilizare.
- Nu lăsați cuțitul de mixare un timp îndelungat în apa de spălare, deoarece acest lucru duce la îmbătrânirea prematură a garniturii de etanșare a lagărului cuțitului.
- Din cauza apei de calitate diferite, în bolul de mixare se poate forma rugină la gătit cu durată îndelungată (la gătit lentă, gătit sous-vide, fermentare). Din acest motiv, trebuie să respectați indicațiile cu privire la adăugarea de ingrediente speciale (cum ar fi acidul citric) în lichidul de preparare.

Coroziune în interiorul modului principal!

Dacă bolul de mixare și mai ales pini de contact de pe partea inferioară au încă urme de apă după curățare, atunci când așezați la loc bolul de mixare, se poate forma rugină în interiorul modului principal.

- Lăsați bolul de mixare să se usuce complet înainte de a-l așeza în modulul principal.

Pagube materiale cauzate de montarea incorectă a cuțitului de mixare!

Dacă cuțitul de mixare nu este poziționat și blocat corect sau dacă garnitura de etanșare este deteriorată, în interiorul aparatului poate ajunge lichid și acesta poate deteriora modulul principal.

- Asigurați-vă că garnitura de etanșare a cuțitului de mixare se fixează corespunzător pe lagărul cuțitului.
- Asigurați-vă că garnitura de etanșare a cuțitului de mixare nu este deteriorată.
- Asigurați-vă că cuțitul de mixare este poziționat și blocat corect înainte de a umple bolul de mixare.
- Dacă se scurge lichid sau dacă acesta a pătruns în carcasa modului principal, scoateți ștecherul aparatului din priză și contactați unitatea de service.

Pagube materiale cauzate de utilizarea necorespunzătoare!

Dacă fluturele de amestecare intră în timpul utilizării în contact cu cuțitul de mixare sau cu alte accesorii, el se poate rupe.

- Asigurați-vă că fluturele de amestecare este poziționat corect pe cuțitul de mixare, înainte de a regla treapta de viteză.
- Nu folosiți niciodată fluturele de amestecare la o viteză mai mare de 4.
- Nu folosiți spatula atunci când este montat fluturele de amestecare.
- Nu introduceți alimente ce ar putea bloca sau deteriora fluturele de amestecare.

Pagube materiale cauzate de utilizarea necorespunzătoare!

Cuțitul de mixare poate deteriora mai ales partea flexibilă a spatulei.

- Procedați cu atenție la introducerea mâncării mixate sau înăbușite în bolul de mixare, sau atunci când curățați bolul de mixare cu spatula.
- Nu atingeți niciodată cu spatula muchiile ascuțite ale lamelor cuțitului de mixare.
- Când amestecați sau luați conținutul de pe pereții bolului de mixare, rotiți spatula doar în sens orar.

4.2 Clasificarea mesajelor de avertizare

Mesajele de avertizare din acest manual sunt marcate prin simboluri de siguranță și cuvinte de semnalizare. Simbolul și cuvântul de semnalizare indică gravitatea pericolului respectiv.

Clasificarea mesajelor de avertizare Avertismentele care preced orice acțiune sunt reprezentate astfel:

AVERTIZARE



Tipul și sursa pericolului

Explicație pentru tipul și sursa pericolului și urmări

- Măsură pentru evitarea pericolului

Semnificația cuvintelor de avertizare

AVERTIZARE	Pericol de moarte sau de accidentare gravă, dacă acest pericol nu este evitat.
PRECAUȚIE	Risc de rănire ușoară, dacă acest pericol nu este evitat.
NOTĂ	Producere de pagube materiale, dacă acest pericol nu este evitat.

Semnificația simbolurilor de siguranță



Avertizare ce indică gravitatea pericolului



Indicație de posibile pagube materiale

4.3 Obligațiile utilizatorului

Pentru a garanta funcționarea în stare ireproșabilă a Thermomix® TM6, trebuie să respectați următoarele:

1. Respectați manualul de utilizare și toată documentația asociată.
2. Păstrați manualul în apropierea Thermomix® TM6.
3. Dispuneți imediat remedierea deteriorărilor la Thermomix® TM6. Contactați în acest scop [Serviciul de asistență pentru clienți](#) [▶ 115].

5 Punerea în funcțiune

5.1 Alegerea locului de amplasare

- Oferiți-i Thermomix® TM6 un loc fix în bucătăria dumneavoastră, astfel încât să îl puteți utiliza confortabil.

Luăți în considerare următoarele aspecte la alegerea locului de amplasare:

AVERTIZARE



Pericol de incendiu!

Dacă plasați modulul principal pe o suprafață fierbinte, acesta poate lua foc.

- Nu așezați niciodată modulul principal pe o suprafață de gătire (plită, plită ceramică, plită cu inducție sau alte asemenea) sau pe alte suprafețe fierbinți sau care pot fi încălzite.
- Mențineți o distanță suficientă între aparat și suprafețele fierbinți sau sursele externe de căldură.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu intră în contact cu suprafețe fierbinți sau surse externe de căldură.

AVERTIZARE



Pericol de electrocutare cauzat de alimentarea neadecvată la rețea!

O alimentare neadecvată la rețea poate duce la electrocutare.

- Alimentați modulul principal cu tensiune doar de la o rețea electrică instalată corect de către un specialist.

AVERTIZARE



Pericol de accidentare prin căderea aparatului!

În timpul funcționării, în special în modul „Frământare aluat” sau la mărunțire, aparatul se poate deplasa. Aparatul poate să cadă și să vă accidenteze.

- Așezați aparatul pe o suprafață curată, stabilă, plană și orizontală.
- Plasați-l la o distanță suficientă față de marginea suprafeței de lucru.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.

NOTĂ



Deteriorarea aparatului prin legarea necorespunzătoare la rețea!

Dacă modulul principal este conectat la o priză care nu este adecvată pentru aparat, acesta va fi deteriorat.

- Utilizați modulul principal doar la tensiunea de curent alternativ și frecvența de rețea indicate pe plăcuța cu date tehnice.

NOTĂ



Pagube materiale provocate de abur fierbinte!

Dacă folosiți aparatul așezat imediat sub piese de mobilier (rafturi, corpuri suspendate etc.), aburul poate deteriora mobila.

- Poziționați aparatul astfel încât să se afle la o distanță suficientă de obiectele din partea de sus și de cele din lateral.
- Luați în calcul și înălțimea suplimentară pentru Varoma®.

1. Plasați Thermomix® TM6 pe o suprafață de lucru curată, stabilă și plană astfel încât aparatul să nu alunece.
2. Asigurați-vă că pe orificiul de aerisire de pe partea din spate a modului principal nu pot ajunge impurități (stropi de grăsime sau altele asemenea).
3. Îndepărtați folia de protecție de pe ecran și de pe brațele de blocare.
4. Trageți cablul de alimentare din Thermomix® TM6 și conectați Thermomix® TM6 la rețeaua de curent.
5. Puteți determina care este lungimea la care trebuie tras cablul (până la 1 m). Dacă nu aveți nevoie de toată lungimea, restul cablului de alimentare rămâne ascuns în interiorul Thermomix® TM6.
6. Nu așezați modulul principal pe cablul de alimentare, pentru că vor fi afectate astfel stabilitatea Thermomix® TM6 și funcția de cântărire.

5.2 Prima pornire

La livrare, Thermomix® TM6 este prevăzut cu un element de asigurare la transport.

- Apăsați selectorul principal pentru a porni Thermomix® TM6.

⇒ *Elementul de asigurare la transport se deschide automat.*

La prima pornire, Thermomix® TM6 vă ghidează automat prin setările de bază. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran.

Puteți modifica setările și mai târziu.

Mai multe detalii despre posibilitățile de setare se regăsesc după finalizarea punerii în funcțiune la

Meniu principal > Ajutor > Manual de utilizare > Setări.

5.3 Prima curățare

Atunci când lucrați pentru prima dată cu Thermomix® TM6, familiarizați-vă mai întâi cu aparatul.

PRECAUȚIE



Afectarea sănătății provocată de reziduuri rezultate în urma procesului de fabricație!

În funcție de procesul de fabricație, pe componentele aparatului pot rămâne reziduuri care nu sunt comestibile. Acestea pot pune în pericol sănătatea dumneavoastră.

- Înainte de prima utilizare, spălați bine toate componentele și accesoriile care pot intra în contact cu alimentele.

La prima curățare procedați după cum urmează:

1. Demontați bolul de mixare, consultați capitolul [Demontarea bolului de mixare](#) [▶ 111].
2. Spălați apoi toate piesele și accesoriile manual sau în mașina de spălat vase (cu excepția modului principal).

Mai multe detalii despre curățare se regăsesc în manualul de utilizare de pe Thermomix® TM6 la

Asistență > Manual de utilizare > Curățare.

5.3.1 Demontarea bolului de mixare

Pentru a curăța temeinic cuțitul de mixare și bolul de mixare, bolul de mixare trebuie demontat.

Procedați după cum urmează:



1. Țineți bolul de mixare cu orificiul în sus.
2. Rotiți soclul bolului de mixare cu aproximativ 30° în sens orar și trageți-l în jos. Cuțitul de mixare rămâne în această situație în bolul de mixare.
3. Prindeți cu grijă cuțitul de mixare de deasupra lamelor și scoateți-l din bolul de mixare.

6 Operare

Pentru modul de pornire și oprire a Thermomix® TM6, consultați capitolul [Pornirea și oprirea](#) [▶ 111].

Toate detaliile despre posibilitățile de operare le găsiți în manualul de utilizare pe Thermomix® TM6 la

Meniu principal > Ajutor > Manual de utilizare > Operare.

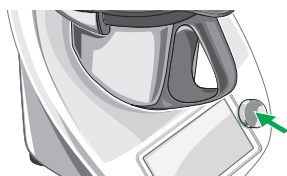
6.1 Pornirea și oprirea

Pornirea Thermomix® TM6

- Apăsați selectorul principal.
- ⇒ *Thermomix® TM6 pornește și apare pagina de start setată în avans.*

Oprirea Thermomix® TM6

1. Mențineți selectorul principal apăsat timp de aproximativ 5 secunde până când pe ecran apare informația că Thermomix® TM6 se va opri.



2. Puteți elibera selectorul principal imediat ce a fost afișat mesajul.
3. Atunci când Thermomix® TM6 nu este folosit, scoateți ștecherul din priză după oprire.

Observație Dacă nu folosiți Thermomix® TM6, el se va închide singur după 15 minute pentru a economisi energie. În ultimele 30 de secunde se afișează o indicație care vă permite să întrerupeți procesul de oprire automată.

6.2 Ajutor

- Apăsați la Thermomix® TM6 pe Asistență în meniul principal.

Aveți acces la următoarele submeniuri:

- > Măsuri de siguranță (arată măsurile generale de siguranță)
- > Contact (arată datele de contact pentru serviciul de asistență pentru clienți Vorwerk)
- > Manual de utilizare (se accesează manualul de utilizare în format digital)

Afișarea altor servicii de asistență pentru clienți

Procedați așa cum se descrie mai jos, dacă doriți afișarea datelor de contact pentru serviciul de asistență pentru clienți din altă țară:

1. Apăsați pe Contact > Listă de contacte globală.
⇒ Se va afișa lista de țări.
2. Selectați țara pentru care doriți să se afișeze datele de contact.

7 Setări

Meniul Setări se regăsește în Meniu principal > Setări.

Toate detaliile despre posibilitățile de setare se regăsesc în instrucțiunile de utilizare de pe aparat în Meniul principal > Ajutor > Manual de utilizare > Setări.

8 Curățare și mentenanță

NOTĂ



Coroziune în interiorul modului principal!

Dacă bolul de mixare și mai ales pinii de contact de pe partea inferioară au încă urme de apă după curățare, atunci când așezați la loc bolul de mixare, se poate forma rugină în interiorul modului principal.

- Lăsați bolul de mixare să se usuce complet înainte de a-l așeza în modulul principal.

8.1 Curățare

Observații Toate componentele individuale se pot curăța în mașina de spălat vase (cu excepția modului principal). Plasați piesele din plastic, fără a le înghesui, doar în sertarul de sus pentru a evita deformarea provocată de temperaturile mari și presiunea cauzată de celelalte obiecte din mașina de spălat vase.

Anumite accesorii din plastic se pot decolora, acest lucru nu influențează însă sănătatea dumneavoastră sau funcționalitatea acelor accesorii.

- Curățați foarte bine toate accesoriile utilizate ale Thermomix® TM6, după fiecare utilizare.

Mai multe informații despre posibilitățile de curățare și programele de curățare se regăsesc în manualul de utilizare de pe Thermomix® TM6 la [Meniu principal > Ajutor > Manual de utilizare](#).

8.2 Curățarea modului principal

AVERTIZARE



Pericol de electrocutare cauzat de pătrunderea apei!

Dacă apa ajunge la componentele sub tensiune, vă puteți electrocuta!

- Scoateți din priză ștecherul atunci când nu utilizați modulul principal.
- Nu cufundați niciodată modulul principal în apă sau în alte lichide.
- Nu țineți modulul principal sub jet de apă.
- Nu turnați apă pe modulul principal.
- Scoateți din priză ștecherul înainte de a curăța modulul principal.
- Curățați modulul principal doar cu o lavetă uscată sau umezită.
- Aveți grijă ca în carcasa modului principal să nu pătrundă apă sau mizerie.
- Nu utilizați sub nicio formă acest aparat în aer liber.
- Contactați unitatea de service Vorwerk pentru reparații în cazul în care apa pătrunde, totuși, în modulul principal.

1. Scoateți din priză ștecherul înainte de a curăța modulul principal.
2. Ștergeți modulul principal cu o lavetă umedă și un detergent delicat.
3. Asigurați-vă că nu folosiți prea multă apă, ca aceasta să nu pătrundă în interiorul modului principal.

8.3 Întreținere regulată

Întreținerea regulată prelungește durata de viață a Thermomix® TM6.

1. Verificați Thermomix® TM6 și accesoriile sale (inclusiv bolul de mixare, cablul de alimentare și inelul de etanșare al capacului bolului de mixare) cu privire la deteriorări.
2. Nu folosiți Thermomix® TM6 cu accesorii deteriorate.
3. Verificați periodic ca orificiile de aerisire din spatele și din partea inferioară a Thermomix® TM6 să nu fie obturate, pentru a evita deteriorarea Thermomix® TM6.
4. Dacă nu utilizați Thermomix® TM6, scoateți-l din priză.
5. Pentru o mai bună aerisire a Thermomix® TM6, nu acoperiți orificiul capacului bolului de mixare atunci când Thermomix® TM6 nu este folosit.

8.3.1 Înlocuirea cuțitului de mixare

Cuțitul de mixare se uzează dacă Thermomix® TM6 este utilizat frecvent pentru mărunțirea alimentelor dure. Tabelul de mai jos oferă o privire de ansamblu pentru momentele în care se recomandă o înlocuire a cuțitului de mixare.

Solicitarea cuțitului de mixare	Exemplu pentru utilizare	Înlocuirea cuțitului de mixare după
Puternică	Mărunțesc gheață, macin cereale etc. zilnic.	șase luni
Medie	Mărunțesc gheață, macin cereale etc. o dată pe săptămână.	2 ani
Redusă	Nu mărunțesc gheață aproape niciodată și nu macin cereale.	4 ani

Puteți comanda un nou cuțit de mixare de la consultantul dumneavoastră Thermomix® sau de la [Serviciul de asistență pentru clienți \[▶ 115\]](#) Vorwerk.

9 Remedierea defecțiunilor

AVERTIZARE



Pericol de electrocutare cauzat de deteriorări ale modulului principal sau ale cablului de alimentare!

Dacă modulul principal sau cablul său de alimentare sunt deteriorate, vă puteți electrocuta.

- Verificați în mod regulat ca modulul principal, cablul de alimentare cu ștecher și accesoriile să nu prezinte deteriorări.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu intră în contact cu suprafețe fierbinți sau surse externe de căldură.
- Nu folosiți niciodată modulul principal dacă are un cablu de alimentare deteriorat.
- Nu folosiți modulul principal dacă a căzut sau a fost altfel deteriorat.
- Dacă modulul principal sau cablul de alimentare sunt deteriorate, trimiteți modulul principal la service-ul autorizat Vorwerk pentru examinare, reparare sau calibrare electrică ori mecanică.
- În cazul în care cablul de alimentare de la rețea al modulului principal s-a deteriorat, el trebuie înlocuit de către producător sau unitatea de service a acestuia, ori de către o persoană cu calificare similară, pentru a evita pericolele.
- Nu încercați sub nicio formă să reparați modulul principal pe cont propriu.
- Nu introduceți niciodată mâna în orificiile în care intră pini de contact ai bolului de mixare și nu introduceți niciun fel de obiecte în aceste orificii.

Defecțiuni:

Cauză posibilă și remediere:

Sub bolul de mixare a pătruns lichid.

- Scoateți imediat ștecherul din priză.
- Îndepărtați lichidul scurs din zona de sub bolul de mixare cu un prosop.
- Nu mișcați și nu înclinați modulul principal, pentru că astfel ar putea pătrunde lichid până la componentele sensibile din interiorul modulului principal.
- Nu încercați să dezamblați aparatul. Acesta nu conține piese a căror mentenanță poate fi făcută de către dumneavoastră.
- Dacă nu sunteți sigur că în interiorul modulului principal a pătruns lichid, nu porniți Thermomix® TM6. Contactați în schimb [Serviciul de asistență pentru clienți \[▶ 115\]](#).

Thermomix® TM6 nu pornește.	Este posibil ca modulul principal să nu fie conectat corect. <ul style="list-style-type: none"> - Asigurați-vă că este corect introdus în priză cablul de alimentare.
Bolul de mixare nu se poate așeza în modulul principal Thermomix® TM6.	Este posibil ca bolul de mixare să nu fie corect asamblat. <ul style="list-style-type: none"> - Verificați dacă soclul bolului de mixare este blocat corect.
Thermomix® TM6 nu încălzește.	Este posibil ca timpul de încălzire să nu fie reglat corect. <ul style="list-style-type: none"> - Verificați dacă de la cercul de selectare pentru afișajul duratei a fost setat un timp. <p>Este posibil să nu se fi selectat nicio temperatură:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Verificați dacă ați setat în avans temperatura.
Thermomix® TM6 se oprește în timpul funcționării.	S-a oprit motorul. <ul style="list-style-type: none"> - Scoateți bolul de mixare din modulul principal. - Reduceți cantitatea de umplere și/sau adăugați puțin lichid în bol. - Așteptați aproximativ 5 minute (timp de răcire). - Așezați la loc bolul de mixare. - Asigurați-vă că nu sunt obturate orificiile de aerisire de pe partea din spate a modulului principal. - Porniți din nou modulul principal de la selectorul principal. <p>Dacă mesajul de sistem încă apare după timpul de răcire, contactați Serviciul de asistență pentru clienți [▶ 115].</p>
Thermomix® TM6 nu cântărește corect.	Este posibil ca Thermomix® TM6 să nu fie amplasat corect. <ul style="list-style-type: none"> - Asigurați-vă că nu sunt obiecte care se sprijină pe modulul principal. - Și cablul de alimentare trebuie verificat, să nu fie tensionat. - Asigurați-vă că Thermomix® TM6 este poziționat pe o suprafață plană, curată și antiderapantă. - Nu atingeți Thermomix® TM6 deloc pe parcursul întregului proces de cântărire.
Thermomix® TM6 se oprește în timp ce rulează funcțiile de gătire de bază.	Este posibil ca în bolul de mixare să se fi introdus ingrediente greșite. <ul style="list-style-type: none"> - Scoateți bolul de mixare din modulul principal și goliți-l. - Introduceți bolul de mixare gol înapoi în modulul principal. - Reîncepeți procesul de gătire.
Thermomix® TM6 nu se conectează la rețeaua WiFi.	Este posibil să nu fie nicio rețea disponibilă. <ul style="list-style-type: none"> - Verificați rețeaua WiFi. <p>Este posibil ca funcția WiFi să fie dezactivată.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pentru configurarea unei rețele, consultați Meniu principal > Ajutor > Manual de utilizare > Setări > Configurare WLAN. <p>Dacă nu se poate configura nicio rețea, contactați Serviciul de asistență pentru clienți [▶ 115].</p>

10 Serviciul de asistență pentru clienți

Pentru mai multe informații despre serviciul de asistență pentru clienți din țara dumneavoastră, contactați reprezentantul dumneavoastră Thermomix®, distribuitorul autorizat Vorwerk din țara dumneavoastră sau folosiți pagina noastră de internet <https://romania.thermomix.com>

11 Garanție/Răspunderea pentru defecte materiale

Perioada de garanție se regăsește în contractul de cumpărare.

Repararea aparatului poate fi efectuată numai de către serviciul de reparații Vorwerk responsabil.

Utilizați numai piese originale din sfera de livrare a aparatului sau piese de schimb originale de la Vorwerk Thermomix®.

Nu utilizați niciodată aparatul în combinație cu piese sau dispozitive care nu au fost puse la dispoziție de Vorwerk Thermomix®. În caz contrar, garanția dumneavoastră și răspunderea pentru defecte materiale se anulează.



12 Eliminarea la deșuri

Acest simbol înseamnă:

Aparatele electrice și electronice nu pot fi eliminate împreună cu deșeurile menajere. Puteți preda gratuit aparatele electrice uzate la centrele de colectare locale.

Aveți, de asemenea, și posibilitatea de a preda aparatul dumneavoastră vechi la un magazin Vorwerk din apropiere.

Număr de înregistrare:

Nr. de înregistrare WEEE DE 86265910

13 Date tehnice

Simbol de siguranță/Marcaj
de calitate/
Conformitate



Motor	Motor Vorwerk cu reluctanță, care nu necesită întreținere, putere nominală 500 W. Viteză continuu reglabilă, de la 100 la 10700 rotații pe minut (amestecare delicată: 40 rotații pe minut). Configurare specială a vitezei (mod alternant), pentru modul „Frământare aluat”. Protecție electronică a motorului pentru a preveni suprasolicitarea.			
Sistem de încălzire	Consum de energie 1000 W. Protejat împotriva supraîncălzirii.			
Cântar integrat	Interval de cântărire de la 1 până la 3000 g Interval de cântărire de la -1 până la -3000 g			
Carcasă	Material plastic de calitate superioară.			
Bol de mixare	Oțel inoxidabil, cu sistem de încălzire și senzor de temperatură integrate. Capacitate maximă 2,2 litri.			
Valoare de racordare	Doar pentru tensiune alternativă de 220-240 V 50/60 Hz (Comutare automată) (TM6-1). Consum maxim de putere 1500 W. Cablul de alimentare retractabil, 1 m.			
Consum în stand-by	0 W			
Specificații referitoare la conectivitate	2,4 GHz	2,412 GHz – 2,472 GHz	100mW (<20 dBm)	IEEE Std 802.11b/g/n™
	5 GHz	5,150 GHz – 5,350 GHz 5,470 GHz – 5,725 GHz	100mW (<20 dBm)	IEEE Std 802.11n/a/ac™

Aparatul este destinat exclusiv utilizării în spații interioare, atunci când este utilizat în intervalul de frecvență 5,150 GHz – 5,350 GHz, în AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, HR, HU, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK, CH, IS, LI, NO și TR.



Conformitate	Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG declară prin prezentul document că echipamentul radio de tip Thermomix® TM6-1 / TM6-4 respectă prevederile directivei 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate UE se regăsește la următoarea adresă: https://corporate.vorwerk.com/en/ec-declaration-of-conformity/			
---------------------	---	--	--	--

Dimensiuni modul principal	34,10 cm x 32,60 cm x 32,60 cm (înălțime x lățime x adâncime)
-----------------------------------	---

Dimensiuni Varoma®	13,10 cm x 38,30 cm x 27,50 cm (înălțime x lățime x adâncime)
---------------------------	---

Greutate modul principal	7,95 kg
---------------------------------	---------

Greutate Varoma®	0,80 kg
-------------------------	---------

13.1 Producător

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG
Mühlenweg 17-37
42270 Wuppertal
Germania

thermomix

TM6



uk

Інструкція користувача

VORWERK

Авторське право

Авторське право на текст, оформлення, фотографії та ілюстрації належить компанії Vorwerk International & Co. KG, Швейцарія. Усі права захищені. Цю публікацію забороняється повністю або частково відтворювати, зберігати, пересилати або розповсюджувати в будь-якій формі або будь-якими засобами — електронними, механічними, фотомеханічними тощо — без явно вираженого дозволу компанії Vorwerk International & Co KG.

Зміст

1	Перед початком роботи	122
1.1	Зберігання документації.....	122
1.2	Правила оформлення.....	122
2	Огляд товару.....	123
3	Використання за призначенням	124
4	Для вашої безпеки	124
4.1	Ризики й вказівки з техніки безпеки.....	125
4.2	Структура попереджувальних вказівок	132
4.3	Обов'язки користувача	132
5	Перше введення в експлуатацію	133
5.1	Вибір місця встановлення	133
5.2	Перше ввімкнення	134
5.3	Перше чищення.....	135
5.3.1	Розбирання чаші для перемішування.....	135
6	Експлуатація	136
6.1	Увімкнення та вимкнення.....	136
6.2	Довідка	136
7	Налаштування	136
8	Чищення й техобслуговування	137
8.1	Чищення	137
8.2	Чищення базового блоку.....	137
8.3	Регулярне техобслуговування.....	138
8.3.1	Заміна змішувального ножа.....	138
9	Усунення несправностей	139
10	Центр обслуговування клієнтів	140
11	Гарантія/відповідальність за дефекти	140
12	Утилізація	141
13	Технічні характеристики.....	142
13.1	Виробник.....	142

1 Перед початком роботи

Вітаємо вас із придбанням приладу Thermomix® TM6!

Перед першим використанням приладу Thermomix® TM6 перегляньте демонстрацію від кваліфікованого представника Thermomix®. Це найшвидший і найзручніший спосіб ознайомитися з Thermomix® TM6.

1. Перед першим використанням Thermomix® TM6 і приладдя уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
2. Ця інструкція ознайомить вас із функціями безпеки приладу.
Детальну інформацію про експлуатацію можна знайти в докладній інструкції на приладі, у розділі
Головне меню > Довідка > Інструкція з експлуатації.

Примітка Деякі з описаних у цій інструкції з експлуатації функцій можуть бути доступні не в усіх регіонах.

Докладні відомості можна отримати в місцевого представника Thermomix®.

1.1 Зберігання документації

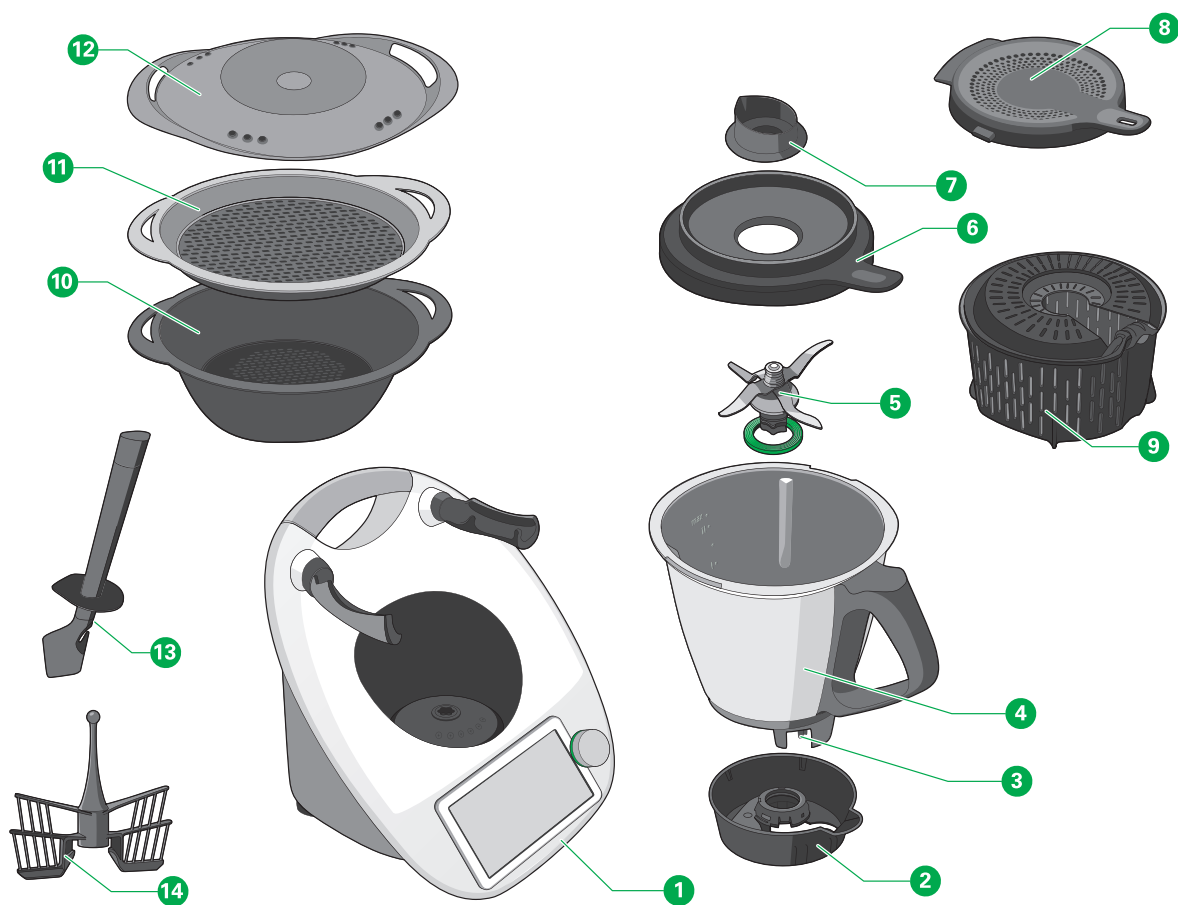
- Зберігайте інструкцію для майбутнього користування. Вона є важливою складовою приладу й має бути в комплекті з ним, якщо ви передаєте його іншому користувачу.

1.2 Правила оформлення

У цій інструкції використовуються такі елементи оформлення:

Текст	Пункти меню Приклад: Тара
Текст > Текст	Послідовність пунктів меню. Послідовність вибору пунктів меню позначається символом «>». Приклад: Меню > Налаштування
[>32]	Посилання на номер сторінки Приклад: Додаткові відомості див. у главі «Технічні характеристики [>12]»

2 Огляд товару



uk

1 Базовий блок Thermomix® TM6	9 Паровий кошик з кришкою (фіксованою)
2 Основа чаші для перемішування	10 Контейнер Varoma®
3 Контактні виводи	11 Вставне денце Varoma®
4 Чаша для перемішування	12 Кришка Varoma®
5 Змішувальний ніж з ущільнювальним кільцем	13 Лопатка
6 Кришка чаші для перемішування	14 Насадка для збивання
7 Мірна чаша	Інструкція з експлуатації та кулінарна книга (додатково)
8 Захист від розбризкування	

Дізнатися про те, як користуватися приладдям, можна з докладних інструкцій на приладі Thermomix® TM6 у розділі

Головне меню > Довідка > Інструкція з експлуатації.

3 Використання за призначенням

Використовуйте прилад та приладдя до нього тільки належним чином і за призначенням, щоб мінімізувати як небезпеку для себе або третіх осіб, так і пошкодження приладу й іншого майна.

Thermomix® TM6 — це кухонний прилад для приготування продуктів, призначений для домашнього або подібного побутового використання.

Користуватися приладом Thermomix® TM6 можуть лише дорослі. Не допускається його використання дітьми як самостійно, так і під наглядом дорослих. За будь-яких обставин дітям слід перебувати подалі від приладів, що працюють, а також від з'єднувального кабелю.

Попередьте дітей про можливість небезпечного виділення пари та тепла, утворення окропу та нагрівання поверхонь, надавши пояснення.

У разі використання приладу Thermomix® TM6 безпосередньо поруч із дітьми за ними потрібно дуже пильно наглядати.

У жодному разі не дозволяйте дітям грати з приладом Thermomix® TM6.

Необхідно обов'язково від'єднувати прилад від розетки, перш ніж залишити його без нагляду, а також перед збиранням, розбиранням або чищенням.

Прилади можуть використовуватись особами, що мають обмежені фізичні, сенсорні або розумові можливості чи не мають необхідного досвіду та/або знань, під наглядом або після того, як вони отримали інструкції з користування приладом і зрозуміли пов'язані з ним небезпеки.

Не допускається використання приладу не за призначенням. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, що можуть виникнути в результаті використання не за призначенням. У разі технічних змін виробу гарантійні претензії або відповідальність за дефекти втрачають свою силу. Зобов'язання виробника щодо відшкодування збитків у межах відповідальності за якість товару та/або продавця в межах відповідальності за виявлені в товарі дефекти втрачають силу в разі технічних змін виробу.

Під час будь-яких робіт із приладом необхідно дотримуватися всієї відповідної документації, а також вказівок на дисплеї. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, що виникли внаслідок неналежного поводження з виробом.

Прилад відповідає правилам техніки безпеки країни, у якій його продано через авторизовану компанією Vorwerk організацію. У разі використання приладу за межами країни продажу дотримання місцевих стандартів безпеки іншої країни не може гарантуватися. Відповідно, компанія Vorwerk не бере на себе відповідальності за загрози для користувача, які можуть виникнути в результаті такого використання.

4 Для вашої безпеки

Максимальна безпека – визначна характеристика виробів Vorwerk. Однак експлуатаційна безпека виробу Thermomix® TM6 гарантується лише за умови дотримання положень цієї глави й попереджувальних вказівок у наступних главах.

4.1 Ризики й вказівки з техніки безпеки

Небезпека ураження електричним струмом через проникнення води!

Якщо на струмопровідні компоненти потрапить вода, ви можете отримати удар електричним струмом!

- Не занурюйте базовий блок у воду або інші рідини.
- Не підставляйте базовий блок під проточну воду.
- Не заливайте водою базовий блок.
- Перед чищенням базового блоку витягніть вилку мережевого шнура.
- Очищуйте базовий блок лише сухою або вологою ганчіркою.
- Пильнуйте, щоб у корпус базового блоку не потрапляли вода або бруд.
- У жодному разі не використовуйте прилад за межами приміщень.
- Якщо вода все ж потрапить у базовий блок, зверніться до місцевої ремонтної служби Vorwerk.

Небезпека ураження електричним струмом через неправильне підключення до мережі!

Неправильне підключення до мережі може призвести до враження електричним струмом.

- Використовуйте базовий блок лише за умови правильного підключення із залученням фахівця.

Небезпека ураження електричним струмом через пошкодження базового блока або з'єднувального кабелю!

Якщо базовий блок або з'єднувальний кабель на ньому пошкоджені, ви можете отримати удар електричним струмом.

- Регулярно перевіряйте базовий блок, кабель живлення з вилкою й приладдя на предмет пошкоджень.
- Переконайтеся, що з'єднувальний кабель не контактує з гарячими поверхнями й зовнішніми джерелами тепла.
- У жодному разі не використовуйте прилад із пошкодженим з'єднувальним кабелем.
- Не використовуйте базовий блок, якщо він впав або отримав будь-які пошкодження.
- У разі пошкодження базового блока або з'єднувального кабелю надішліть прилад до ремонтної служби Vorwerk для обстеження, ремонту або налаштування електричних і механічних компонентів.
- Якщо мережевий шнур живлення базового блока пошкоджено, то, щоб уникнути небезпеки, його потрібно замінити на підприємстві виробника чи у відповідній ремонтній службі або ж залучити фахівця з належною кваліфікацією.
- У жодному разі не намагайтеся самостійно лагодити базовий блок.
- Не просовуйте пальці в отвори, у які заходять контактні виводи чаші для перемішування, і не встромляйте будь-які предмети в ці отвори.

Небезпека пожежі!

Якщо поставити базовий блок на гарячу поверхню, він може загорітися.

- У жодному разі не ставте базовий блок на плиту (конфорку, склокерамічну чи індукційну варильну поверхню тощо) або на інші нагріті чи нагрівальні поверхні.
- Витримуйте достатню відстань до гарячих поверхонь і зовнішніх джерел тепла.
- Переконайтеся, що з'єднувальний кабель не контактує з гарячими поверхнями й зовнішніми джерелами тепла.

Небезпека пожежі!

Прилад потребує високої електричної потужності. Недостатньо потужне електричне з'єднання може призвести до пожежі.

- Під час під'єднання базового блока зверніть увагу на максимальну електричну потужність, зазначену на фірмовій табличці (див. також технічні характеристики).
- Не використовуйте багатоконтактні з'єднувачі та подібні пристрої між розеткою та приладом.

Небезпека опіку через вибухоподібне вилітання їжі з пристрою!

Якщо отвір у кришці міксерної чаші перекритий, під час готування всередині міксерної чаші може утворитися надлишковий тиск. Гарячий вміст може вилетіти з пристрою немов від вибуху й обшпарити вас.

- Заповнюйте паровий кошик лише до позначки max.
- Завжди стежте за тим, щоб отвір кришки міксерної чаші не було заблоковано чи закрито зсередини (наприклад, продуктами) або ззовні (наприклад, рушником) і пара могла вільно виходити, не створюючи надмірний тиск.
- Якщо ви не застосуєте паровий кошик у міксерній чаші, використовуйте лише паровий кошик, що розміщується вільно, або чашу Varoma під час приготування при температурі від 95 °C для захисту від бризок з отвору кришки міксерної чаші.
- У жодному разі не використовуйте інші предмети, щоб закрити отвір.
- Завжди закривайте міксерну чашу оригінальною кришкою під час роботи приладу.
- Якщо під час готування ви помітили, що отвір у кришці чаші для перемішування заблокований, витягніть вилку мережевого шнура базового блока. **Не торкайтесь елементів керування.**

Небезпека опіку через вибухоподібне вилітання їжі з пристрою!

Під час приготування продукти, що спливають на поверхню, можуть спричинити блокування пари, через що може виникнути підвищення тиску в міксерній чаші. Гарячий вміст може вилетіти з пристрою немов від вибуху й обшпарити вас.

- У жодному разі не перевищуйте максимальну місткість чаші для перемішування, яка становить 2,2 л (позначка max).
- Якщо ви не застосуєте паровий кошик у міксерній чаші, використовуйте лише паровий кошик, що розміщується вільно, або чашу Varoma під час приготування при температурі від 95 °C для захисту від бризок з отвору кришки міксерної чаші.
- Як правило, супи, рагу й мармелад потрібно готувати при температурі щонайбільше 100 °C. У разі готування при високій температурі відповідно до рецепта використовуйте приставку Varoma.
- Ніколи не використовуйте під час готування при температурі від 95 °C фіксовану мірну чашу TM6.
- Використовуйте захист від розбризкування тільки під час смаження, за якого на пристрої з'являється вказівка щодо встановлення захисту від розбризкування.

Небезпека опіку через витікання їжі з пристрою!

Під час приготування або обробки гаряча їжа може розбризкуватися та спричинити опіки.

- У жодному разі не перевищуйте максимальну місткість чаші для перемішування, яка становить 2,2 л (позначка max).
- Пильнуйте, щоб вміст не потрапляв в отвір кришки чаші для перемішування.
- Якщо ви не застосовуєте паровий кошик у міксерній чаші, використовуйте лише паровий кошик, що розміщується вільно, або чашу Varoma під час приготування при температурі від 95 °C для захисту від бризок з отвору кришки міксерної чаші.
- Встановіть мірну чашу в кришку міксерної чаші, щоб запобігти розбризкуванню гарячої їжі під час перемішування, подрібнення або приготування пюре.
- Заливайте рідини в чашу для перемішування дуже обережно.
- Обережно виймайте заповнену чашу для перемішування з базового блоку, щоб запобігти проливанню або розбризкуванню вмісту.

Небезпека обшпарювання через переливання під час кипіння!

Їжа може сильно закипіти, перелитися через край міксерної чаші й обшпарити вас, особливо якщо вона готується у великій кількості при високій температурі (> 90 °C) з відхиленням від рецепту.

- У жодному разі не перевищуйте максимальну місткість чаші для перемішування, яка становить 2,2 л (позначка max).
- Будьте особливо обережними під час готування при високих температурах.
- У разі переливання під час кипіння натисніть перемикач, щоб вимкнути прилад.

Небезпека обшпарювання через витік гарячого вмісту!

Зависока швидкість у поєднанні з високими температурами може призвести до витікання вмісту та обшпарювання.

- Не використовуйте режим Turbo для гарячих страв або рідин із температурою понад 60 °C.
- Під час обробки гарячих страв збільшуйте швидкість поступово.

Небезпека обшпарювання гарячою парою!

Під час готування та, зокрема, за використання функції Varoma® виникає гаряча пара, яка може призвести до обшпарювання.

- Тримайтеся подалі від пари.
- Не торкайтеся мірної чаші під час обробки гарячих страв і не накривайте її.
- Переконайтеся, що щілини контейнера Varoma® та вставного денця Varoma® не перекриваються їжею, що готується, і що пара може виходити безперешкодно.
- Стежте за правильним розміщенням контейнера Varoma® на кришці чаші для перемішування, щоб контейнер Varoma® не перекинувся й не впав. У жодному разі не ставте Varoma® на захист від розбризкування.
- Якщо ви знімаєте Varoma® з кришки чаші для перемішування та відкладаєте його вбік, обов'язково залишайте кришку Varoma® закритою.
- Знімаючи кришку Varoma®, тримайте її подалі від обличчя та тіла, щоб уникнути контакту з парою, що виходить.

Небезпека опіків гарячим жиром!

Під час використання функції обсмажування жир нагрівається. Суміші води з олією можуть розбризкуватися. Ви можете обпектися гарячим жиром.

- У жодному разі не лейте розігрітий жир у чашу для перемішування.
- У жодному разі не розігрівайте олію без додаткових інгредієнтів. Якщо ви додасте інгредієнти запізно, гаряча олія почне дуже сильно розбризкуватися.
- Стежте, щоб приладдя Thermomix® TM6 було сухим.
- Дотримуйтесь інструкцій на дисплеї.
- Належним чином встановлюйте захист від розбризкування на кришці чаші для перемішування завжди, коли цього вимагає Thermomix® TM6.
- Пильнуйте, щоб фіксатори охоплювали захист від розбризкування.

Небезпека опіків!

Під час і після готування карамельна маса сильно нагрівається та може спричинити опіки.

- Будьте дуже обережними під час готування й переробки карамельної маси.

Небезпека обшпарювання через неправильне поводження з кришкою чаші для перемішування!

Якщо кришку на чаші для перемішування встановити неправильно, гарячий жир може витекти й обшпарити вас.

- У жодному разі не намагайтеся відкрити кришку чаші для перемішування або блокувальний механізм із застосуванням сили.
- Відкривайте кришку чаші для перемішування, лише коли швидкість дорівнює нулю, а блокувальний механізм розблокувався.
- Регулярно перевіряйте ущільнення кришки на можливі пошкодження. Якщо ви виявили пошкодження або місця, в яких кришка закривається не щільно, негайно замініть кришку.
- Використовуйте прилад виключно з чистою кришкою міксерної чаші. Щоб забезпечити належну герметичність між кришкою й міксерною чашею, край чаші та ущільнення потрібно завжди очищувати від прилиплих харчових продуктів.

Небезпека обшпарювання й травмування!

Базовий блок можна випадково здвинути, зачепивши звисаючий кабель. Базовий блок може впасти та обпекти або травмувати вас.

- Пильнуйте, щоб кабель живлення не звисав із краю столу або стійки.
- Не підключайте базовий блок до подовжувачів.

Небезпека травмування через непридатне приладдя!

Використання додаткового обладнання, приладдя або предметів, не рекомендованих або не проданих компанією Vorwerk, а також дефектних або несумісних комплектуючих може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травмування.

- Використовуйте виключно рекомендоване оригінальне приладдя Vorwerk Thermomix®.
- У жодному разі не використовуйте прилад з компонентами або обладнанням від попередніх моделей.
- Не змінюйте конструкцію приладу та приладдя.
- У жодному разі не використовуйте прилад із пошкодженим приладдям.

Небезпека травмування через неправильне використання!

Якщо ви не використовуєте лопатку Thermomix®, а натомість застосовуєте інші предмети для перемішування вмісту, ці предмети можуть потрапити в змішувальний ніж і призвести до травмування.

- Для перемішування використовуйте виключно лопатку Thermomix® із захисним диском.
- Вводьте лопатку в міксерну чашу лише плоскою стороною шпателя, а не зі сторони ручки.

Небезпека опіку через гарячу їжу

Якщо тримати лопатку в міксерній чаші за високої частоти обертання, їжа може вилетіти з отвору в кришці міксерної чаші й обшпарити вас.

- Ніколи не тримайте лопатку в міксерній чаші під час перемішування або подрібнення гарячої їжі при частоті обертання вище за рівень 4.

Небезпека обшпарювання гарячою їжею, що готується!

Ви можете обшпаритися гарячою їжею, що готується в паровому кошику.

- Виймаючи паровий кошик, будьте дуже обережними.
- Перед вийманням переконайтеся, що лопатка надійно зафіксована гачком у паровому кошику.
- Щоб запобігти перевертання парового кошика, після його виймання витягніть лопатку.

Небезпека травмування через падіння приладу!

Під час роботи, зокрема в режимі замішування тіста або подрібнювання, прилад може зміститися. Прилад може впасти та травмувати вас.

- Розміщуйте прилад на чистій, стійкій, рівній і горизонтальній поверхні.
- Забезпечуйте достатню відстань до краю робочої поверхні.
- У жодному разі не залишайте прилад без нагляду під час його роботи.

Небезпека отримання травми від пошкодженого приладдя!

Якщо під час роботи приладдя потрапило в змішувальний ніж або було під надмірним навантаженням, можливе утворення невеликих осколків, гострі краї яких можуть спричинити травми. Це небезпечно, адже є вірогідність проковтнути уламки разом із їжею.

- Використовуйте приладдя Thermomix® лише згідно з інструкцією або вказівками на дисплеї базового блоку.
- Перш ніж задати швидкість переконайтеся, що необхідне приладдя правильно й надійно встановлено, а в чаші для перемішування немає незакріплених деталей.
- Після використання приладдя перевірте його на наявність пошкоджень.
- Якщо приладдя все ж пошкоджено змішувальним ножом, видаліть вміст і зверніться до центру обслуговування клієнтів для заміни приладдя.

Небезпечно для здоров'я через розмноження хвороботворних мікроорганізмів!

У режимі повільного приготування їжі або приготування за технікою су-від продукти готуються за низьких температур, що може призвести до розмноження шкідливих мікроорганізмів.

- Під час підготовки та в процесі готування дотримуйтеся правил гігієни.
- Суворо дотримуйтеся інструкцій із рецептів (температура й час).
- Переконайтеся, що їжу буде спожито відразу після приготування.
- У багатьох випадках м'ясо та птицю після приготування в режимі Sous-Vide потрібно трохи обсмажити. Це зменшить кількість можливих шкідливих мікроорганізмів на поверхні продуктів. Щоб звести ризик до мінімуму, дотримуйтеся рецептів Vorwerk Thermomix®.

Загроза здоров'ю через розмноження хвороботворних мікроорганізмів!

За низької температури їжа ферментується, що може призвести до розмноження шкідливих мікроорганізмів.

- Під час підготовки та в процесі готування дотримуйтеся правил гігієни.
- Ферментовану їжу поставте у холодильник одразу після приготування.

Загроза для здоров'я через приладдя!

Усе приладдя Thermomix® розроблено виключно для використання з приладом. Використання не за призначенням може призвести до їх пошкодження.

- Не використовуйте приладдя Thermomix® в інших цілях, особливо за високих температур.
- Не використовуйте лопатку в гарячих каструлях або пательнях.
- У жодному разі не використовуйте насадку для збивання більше двох годин (під час тривалого приготування: у режимах ферментації, Slow Cooking, Sous-Vide), оскільки може виникнути загроза заподіяння шкоди здоров'ю.
- У разі пошкодження приладдя попри всі заходи безпеки припиніть його використання та якомога швидше замініть його.

Небезпека опіків через гарячі поверхні!

Під час готування гарячих страв чаша для перемішування й використовуване приладдя також нагріваються. Навіть після завершення процесу нагрівання можна обпектись об гарячі поверхні.

- Обережно поведіться з чашею для перемішування, змішувальним ножом і приладдям, зокрема під час і після готування гарячих страв.
- Беріться лише за ручки й поверхні для тримання, передбачені в компонентах приладу.
- Перш ніж розібрати чашу для перемішування й вийняти змішувальний ніж, дайте цим компонентам достатньо охолонути.

Небезпека порізів!

Гострі леза змішувального ножа можуть травмувати вас.

- Обережно поведіться зі змішувальним ножом.
- У жодному разі не беріться за леза змішувального ножа.
- Під час виймання змішувального ножа пильнуйте, щоб він не випав.
- Не просовуйте руки в чашу для перемішування.
- Тримайте частини тіла й волосся подалі від змішувального ножа.

Небезпека травмування через затискання!

Існує небезпека затискання кінцівок у фіксаторах базового блока або під заблокованою кришкою чаші для перемішування.

- Уникайте контакту з рухомими частинами.
- Тримайте волосся та одяг подалі від рухомих частин.
- **Не** торкайтеся фіксаторів або кришки під час відкриття або закривання блокувального механізму.

Шкода здоров'ю через технологічні домішки!

У процесі виробництва на компонентах приладу можуть залишатися непридатні для споживання технологічні домішки. Можливі технологічні домішки становлять загрозу для здоров'я.

- Перед першим використанням ретельно промийте всі компоненти й приладдя, які можуть контактувати з продуктами харчування.

Пошкодження майна через пару!

Якщо розмістити прилад безпосередньо під меблями (полицями, настінними шафами тощо), пара, що виходить, може їх пошкодити.

- Розміщуйте прилад на достатній відстані від предметів, розташованих зверху й з боків приладу.
- Крім того, враховуйте висоту Varoma®.

Пошкодження пристрою через неправильне підключення до електромережі!

Підключення базового блоку до електромережі, яка за своїми характеристиками не відповідає параметрам приладу, призведе до його пошкодження.

- Завжди використовуйте прилад за напруги змінного струму й частоти мережі, що зазначені на фірмовій табличці.

Небезпека пошкодження через неправильне використання функції Varoma®!

Прилад може пошкодитися через недостатню кількість води в міксерній чаші.

- Пильнуйте, щоб у міксерній чаші було достатньо води. За 15 хвилин роботи приладу випаровується приблизно 250 мл води.
- За потреби доливайте воду, зокрема якщо потрібно продовжити час готування на парі.

Пошкодження приладу внаслідок неправильного чищення та недотримання вказівок під час тривалого приготування їжі!

Якщо чаша для перемішування й змішувальний ніж тривалий час контактують із водою, іншими рідинами або залишками їжі, ці компоненти можуть пошкодитися.

- Завжди чистьте компоненти одразу після використання.
- Зокрема, не залишайте змішувальний ніж надовго у промивній воді, оскільки це може призвести до передчасного старіння системи ущільнення ножової опори.
- У чаші для перемішування може з'явитись іржа через різну якість води під час тривалого приготування їжі (у режимах ферментації, Slow Cooking, Sous-Vide). Тому зверніть увагу на вказівки щодо додавання спеціальних інгредієнтів (наприклад, лимонної кислоти) у воду для кип'ятіння.

Корозія всередині базового блоку!

Якщо чаша для перемішування та, зокрема, контактні виводи знизу залишаються вологими після чищення, після встановлення чаші для перемішування всередині базового блоку може з'явитись іржа.

- Перш ніж вставити чашу для перемішування в базовий блок, дайте їй повністю висохнути.

Пошкодження майна через неправильне встановлення змішувального ножа!

Якщо змішувальний ніж неправильно встановити й зафіксувати, або якщо пошкоджене ущільнювальне кільце, усередину приладу може потрапити рідина й пошкодити базовий блок.

- Переконайтеся, що ущільнювальне кільце змішувального ножа підігнане й щільно прилягає до ножової опори.
- Переконайтеся, що ущільнювальне кільце змішувального ножа не має пошкоджень.
- Перш ніж заповнити чашу для перемішування, переконайтеся, що змішувальний ніж правильно вставлений і зафіксований.
- У разі витікання рідини або потрапляння її в корпус базового блоку витягніть вилку мережевого шнура й зверніться до ремонтної служби.

Пошкодження майна через неправильне використання!

Якщо насадка для збивання під час роботи контактує зі змішувальним ножом або іншим приладдям, вона може зламатися.

- Перш ніж налаштувати рівень швидкості, переконайтеся, що насадка для збивання правильно встановлена на змішувальному ножі.
- У жодному разі не перевищуйте 4-й рівень швидкості.
- Коли вставлено насадку для збивання, не використовуйте лопатку.
- Не додавайте продукти, які можуть заблокувати або пошкодити насадку для збивання.

Пошкодження майна через неправильне використання!

Зокрема, ніж міксеру може пошкодити м'яку сторону лопатки.

- Будьте обережні, коли проштовхуєте суміш або продукти на дно чаші для перемішування або очищуєте її стінки за допомогою лопатки.
- Ніколи не торкайтеся лопаткою гострих країв ножів міксеру.

4.2 Структура попереджувальних вказівок

У цій інструкції попереджувальні вказівки виділені символами безпеки й сигнальними словами. Символ і сигнальне слово вказують на ступінь серйозності небезпеки.

Структура попереджувальних вказівок

Попереджувальні вказівки, що передують кожній дії, мають таку структуру:

НЕБЕЗПЕЧНО



Тип і джерело небезпеки

Коментар щодо типу й джерела небезпеки/наслідків

- Заходи для запобігання небезпеці

Значення сигнальних слів

УВАГА	Небезпека для життя або ризик отримання важких тілесних ушкоджень, якщо не запобігти загрозі.
ОБЕРЕЖНО	Небезпека отримання легких тілесних ушкоджень, якщо не запобігти загрозі.
ПРИМІТКА	Небезпека пошкодження майна, якщо не запобігти загрозі.

Значення символів безпеки



Попереджувальна вказівка щодо ступеня серйозності небезпеки



Вказівка щодо пошкодження майна

4.3 Обов'язки користувача

Щоб забезпечити належну роботу приладу Thermomix® TM6, зверніть увагу на такі моменти:

1. Дотримуйтесь інструкції з експлуатації та всієї пов'язаної з нею документації.
2. Зберігайте інструкцію поруч із приладом Thermomix® TM6.

3. Негайно усувайте пошкодження приладу Thermomix® TM6. Для цього звертайтеся до [Центр обслуговування клієнтів \[▶ 140\]](#) у своєму регіоні.

5 Перше введення в експлуатацію

5.1 Вибір місця встановлення

- Знайдіть для приладу Thermomix® TM6 постійне місце на кухні, де з ним буде зручно працювати.

Вибираючи місце встановлення, зверніть увагу на такі моменти:

НЕБЕЗПЕЧНО



Небезпека пожежі!

Якщо поставити базовий блок на гарячу поверхню, він може загорітися.

- У жодному разі не ставте базовий блок на плиту (конфорку, склокерамічну чи індукційну варильну поверхню тощо) або на інші нагріті чи нагрівальні поверхні.
- Витримуйте достатню відстань до гарячих поверхонь і зовнішніх джерел тепла.
- Переконайтеся, що з'єднувальний кабель не контактує з гарячими поверхнями й зовнішніми джерелами тепла.

uk

НЕБЕЗПЕЧНО



Небезпека ураження електричним струмом через неправильне підключення до мережі!

Неправильне підключення до мережі може призвести до враження електричним струмом.

- Використовуйте базовий блок лише за умови правильного підключення із залученням фахівця.

НЕБЕЗПЕЧНО



Небезпека травмування через падіння приладу!

Під час роботи, зокрема в режимі замішування тіста або подрібнювання, прилад може зміститися. Прилад може впасти та травмувати вас.

- Розміщуйте прилад на чистій, стійкій, рівній і горизонтальній поверхні.
- Забезпечуйте достатню відстань до краю робочої поверхні.
- У жодному разі не залишайте прилад без нагляду під час його роботи.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ



Пошкодження пристрою через неправильне підключення до електромережі!

Підключення базового блока до електромережі, яка за своїми характеристиками не відповідає параметрам приладу, призведе до його пошкодження.

- Завжди використовуйте прилад за напруги змінного струму й частоти мережі, що зазначені на фірмовій табличці.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ



Пошкодження майна через пару!

Якщо розмістити прилад безпосередньо під меблями (полицями, настінними шафами тощо), пара, що виходить, може їх пошкодити.

- Розміщуйте прилад на достатній відстані від предметів, розташованих зверху й з боків приладу.
- Крім того, враховуйте висоту Varoma®.

1. Розміщуйте Thermomix® TM6 на чистій, стійкій і рівній робочій поверхні, щоб прилад не міг зсунутися.
2. Переконайтеся, що у вентиляційний отвір на задній панелі базового блока не може потрапити бруд (бризки жиру тощо).
3. Зніміть захисну плівку з дисплея та фіксаторів.
4. Витягніть із приладу Thermomix® TM6 кабель живлення й підключіть Thermomix® TM6 до електричної мережі.
5. Ви самі визначаєте, на яку довжину витягнути кабель (до 1 м). Якщо вам не потрібна повна довжина, частина кабелю живлення, що не використовується, залишиться прихованою всередині приладу Thermomix® TM6.
6. Не ставте базовий блок на кабель живлення, оскільки це вплине на стійкість приладу Thermomix® TM6 і на роботу ваг.

5.2 Перше ввімкнення

Для перевезення Thermomix® TM6 фіксується транспортувальним кріпленням.

- Натисніть перемикач, щоб запустити Thermomix® TM6.

⇒ *Транспортувальне кріплення автоматично розблокується.*

Під час першого ввімкнення Thermomix® TM6 автоматично надасть вказівки з базового налаштування. Дотримуйтесь інструкцій на дисплеї.

Згодом ви можете змінити налаштування.

Додаткові відомості про можливі налаштування можна знайти після введення в експлуатацію в розділі

Головне меню > Довідка > Інструкція з експлуатації > Налаштування.



5.3 Перше чищення

Якщо ви працюєте з Thermomix® TM6 вперше, спочатку ознайомтеся з приладом.

ОБЕРЕЖНО



Шкода здоров'ю через технологічні домішки!

У процесі виробництва на компонентах приладу можуть залишатися непридатні для споживання технологічні домішки. Можливі технологічні домішки становлять загрозу для здоров'я.

- Перед першим використанням ретельно промийте всі компоненти й приладдя, які можуть контактувати з продуктами харчування.

Під час першого чищення виконайте такі дії:

1. Розберіть чашу для перемішування, див. главу [Розбирання чаші для перемішування](#) [▶ 135].
2. Потім промийте всі деталі та приладдя (за винятком базового блока) вручну або в посудомийній машині.

Докладніші відомості про чищення можна знайти в інструкції з експлуатації на приладі Thermomix® TM6 у розділі

Допомога > Інструкція з експлуатації > Чищення.

5.3.1 Розбирання чаші для перемішування

Щоб ретельно очистити змішувальний ніж і чашу для перемішування, потрібно розібрати чашу для перемішування.

Виконайте такі дії:



1. Утримуйте чашу для перемішування отвором догори.
2. Поверніть основу чаші для перемішування приблизно на 30° за годинниковою стрілкою й відтягніть основу вниз. Змішувальний ніж при цьому спочатку залишається в чаші для перемішування.
3. Обережно візьміть змішувальний ніж над лезами й витягніть його разом з ущільнювальним кільцем із чаші для перемішування.

6 Експлуатація

Інформацію про те, як вмикати й вимикати Thermomix® TM6, див. в главі [Увімкнення та вимкнення](#) [▶ 136].

Докладна інформація про функції керування наведена в інструкції з експлуатації на приладі Thermomix® TM6 у розділі

Головне меню > Довідка > Інструкція з експлуатації > Керування.

6.1 Увімкнення та вимкнення

Увімкнення приладу Thermomix® TM6



- Натисніть перемикач.
⇒ Прилад Thermomix® TM6 увімкнеться, і за замовчуванням з'явиться початкова сторінка.

Вимкнення приладу Thermomix® TM6

1. Утримуйте перемикач натиснутим приблизно 5 секунд, доки на дисплеї не з'явиться повідомлення, що прилад Thermomix® TM6 зараз вимкнеться.
2. Щойно з'явиться це повідомлення, відпустіть перемикач.
3. Якщо ви більше не плануєте використовувати Thermomix® TM6, після вимкнення витягніть вилку мережевого шнура.

Примітка Якщо прилад Thermomix® TM6 не використовується, він автоматично вимкнеться через 15 хвилин, щоб заощадити електроенергію. На останніх 30 секундах відобразиться повідомлення, за допомогою якого ви зможете скасувати автоматичне вимкнення.

6.2 Довідка

- У головному меню Thermomix® TM6 натисніть кнопку **Допомога**.

Доступні такі підменю:

- > **Вказівки з техніки безпеки** (відображає загальні вказівки з техніки безпеки)
- > **Контакти** (відображає контактні дані центру обслуговування клієнтів Vorwerk)
- > **Інструкція з експлуатації** (відкриває цифрову інструкцію з експлуатації)

Відображення інших центрів обслуговування клієнтів Якщо потрібно, щоб відображалися контактні дані центру обслуговування клієнтів іншої країни, виконайте такі дії:

1. Натисніть **Контакти** > **Контактні дані**.
⇒ Відобразиться список країн.
2. Виберіть країну, для якої потрібно відобразити контактні дані.

7 Налаштування

Щоб перейти до меню Налаштування виберіть **Головне меню** > **Налаштування**.

Докладна інформація про можливі налаштування наведена в інструкції з експлуатації на приладі: **Головне меню** > **Довідка** > **Інструкція з експлуатації** > **Налаштування**.

8 Чищення й техобслуговування

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ



Корозія всередині базового блоку!

Якщо чаша для перемішування та, зокрема, контактні виводи знизу залишаються вологими після чищення, після встановлення чаші для перемішування всередині базового блоку може з'явитись іржа.

- Перш ніж вставити чашу для перемішування в базовий блок, дайте їй повністю висохнути.

8.1 Чищення

Примітки Усі деталі (крім базового блоку) можна мити в посудомийній машині. Пластикові деталі обов'язково вільно розміщуйте у верхньому відділенні, щоб уникнути деформації через вплив високих температур і ваги предметів, розміщених зверху.

Деякі пластикові деталі можуть знебарвлюватися, але це не матиме негативного впливу на ваше здоров'я й функціональну придатність знебарвлених деталей.

- Щоразу після роботи ретельно очищуйте всі використані деталі приладу Thermomix® TM6.

Додаткові відомості про можливості й програми чищення наведені в інструкції з експлуатації на приладі Thermomix® TM6 у розділі Головне меню > Довідка > Інструкція з експлуатації.

8.2 Чищення базового блоку

НЕБЕЗПЕЧНО



Небезпека ураження електричним струмом через проникнення води!

Якщо на струмопровідні компоненти потрапить вода, ви можете отримати удар електричним струмом!

- Не занурюйте базовий блок у воду або інші рідини.
- Не підставляйте базовий блок під проточну воду.
- Не заливайте водою базовий блок.
- Перед чищенням базового блоку витягніть вилку мережевого шнура.
- Очищуйте базовий блок лише сухою або вологою ганчіркою.
- Пильнуйте, щоб у корпус базового блоку не потрапляли вода або бруд.
- У жодному разі не використовуйте прилад за межами приміщень.
- Якщо вода все ж потрапить у базовий блок, зверніться до місцевої ремонтної служби Vorwerk.

uk

1. Перед чищенням базового блоку витягніть вилку мережевого шнура.
2. Протріть базовий блок вологою ганчіркою, змоченою в м'якому миючому засобі.
3. Не застосовуйте забагато води, щоб усередину базового блоку не потрапила волога.

8.3 Регулярне техобслуговування

Регулярне технічне обслуговування збільшує термін служби приладу Thermomix® TM6.

1. Перевіряйте Thermomix® TM6 і приладдя (включно з чашею для перемішування, кабелем живлення й ущільнювальним кільцем кришки чаші для перемішування) на наявність можливих пошкоджень.
2. У жодному разі не використовуйте прилад Thermomix® TM6 із пошкодженим приладдям.
3. Регулярно перевіряйте, чи не заблоковані вентиляційні отвори на задній панелі та на дні приладу Thermomix® TM6, щоб запобігти пошкодженню Thermomix® TM6.
4. Якщо прилад Thermomix® TM6 не використовується, витягніть вилку мережевого шнура.
5. Щоб прилад Thermomix® TM6 краще провітрювався, не закривайте отвір у кришці чаші для перемішування, якщо Thermomix® TM6 не використовується.

8.3.1 Заміна змішувального ножа

Багаторазове використання Thermomix® TM6 для подрібнення твердих продуктів призводить до зношення змішувального ножа. У таблиці нижче наведено короткі відомості про рекомендовані періоди заміни змішувального ножа.

Навантаження на змішувальний ніж	Приклад використання	Періодичність заміни змішувального ножа
Сильне	Я подрібнюю лід, перемелюю зерно тощо щодня.	Через півроку
Середнє	Я подрібнюю лід, перемелюю зерно тощо раз на тиждень.	Через 2 роки
Низьке	Я практично ніколи не подрібнюю лід і не перемелюю зерно.	Через 4 роки

Ви можете замовити змішувальний ніж у представника Thermomix® або в [Центр обслуговування клієнтів](#) [▶ 140] Vorwerk у своєму регіоні.

9 Усунення несправностей

НЕБЕЗПЕЧНО



Небезпека ураження електричним струмом через пошкодження базового блока або з'єднувального кабелю!

Якщо базовий блок або з'єднувальний кабель на ньому пошкоджені, ви можете отримати удар електричним струмом.

- Регулярно перевіряйте базовий блок, кабель живлення з вилкою й приладдя на предмет пошкоджень.
- Переконайтеся, що з'єднувальний кабель не контактує з гарячими поверхнями й зовнішніми джерелами тепла.
- У жодному разі не використовуйте прилад із пошкодженим з'єднувальним кабелем.
- Не використовуйте базовий блок, якщо він впав або отримав будь-які пошкодження.
- У разі пошкодження базового блока або з'єднувального кабелю надішліть прилад до ремонтної служби Vorwerk для обстеження, ремонту або налаштування електричних і механічних компонентів.
- Якщо мережевий шнур живлення базового блока пошкоджено, то, щоб уникнути небезпеки, його потрібно замінити на підприємстві виробника чи у відповідній ремонтній службі або ж залучити фахівця з належною кваліфікацією.
- У жодному разі не намагайтеся самостійно лагодити базовий блок.
- Не просовуйте пальці в отвори, у які заходять контактні виводи чаші для перемішування, і не встромляйте будь-які предмети в ці отвори.

uk

Несправність:

Можлива причина та усунення:

Під чашу для перемішування потрапила рідина.

- Негайно витягніть вилку мережевого шнура.
- Витріть рідину під чашею для перемішування рушником.
- Не перемішуйте й не нахиляйте базовий блок, щоб рідина не потрапила на вразливі компоненти всередині базового блока.
- Не намагайтеся розібрати прилад. У ньому немає деталей, розрахованих на самостійне технічне обслуговування користувачем.
- Якщо ви припускаєте, що всередину базового блока потрапила рідина, не вмикайте прилад Thermomix® TM6. Натомість зверніться до [Центр обслуговування клієнтів \[► 140\]](#).

Прилад Thermomix® TM6 не вмикається. Можливо, базовий блок неправильно підключений.

- Переконайтеся, що кабель живлення правильно вставлений у розетку.

Чаша для перемішування не вставляється в базовий блок приладу Thermomix® TM6.

Можливо, чаша для перемішування неправильно зібрана.

- Перевірте, чи правильно зафіксована чаша для перемішування.

<p>Прилад Thermomix® TM6 не нагрівається.</p>	<p>Можливо, час нагрівання встановлено неправильно.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Перевірте, чи встановлено час за допомогою селектора часу. <p>Можливо, не вибрана температура.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Переконайтеся, що температуру встановлено.
<p>Прилад Thermomix® TM6 зупиняється під час роботи.</p>	<p>Вимкнувся двигун.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Вийміть чашу для перемішування з базового блока. – Зменште кількість продуктів у ній і/або додайте трохи рідини. – Зачекайте близько 5 хвилин (час охолодження). – Знову вставте чашу для перемішування. – Переконайтеся, що вентиляційні отвори на задній панелі базового блока не перегоржені. – Знову ввімкніть базовий блок за допомогою перемикача. <p>Якщо системне повідомлення все ще відображається після того, як час охолодження минув, зверніться до Центр обслуговування клієнтів [▶ 140].</p>
<p>Прилад Thermomix® TM6 неправильно зважує.</p>	<p>Можливо, Thermomix® TM6 неправильно розміщено.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Переконайтеся, що на базовий блок не спираються сторонні предмети. – Переконайтеся, що кабель живлення не натягнутий. – Переконайтеся, що прилад Thermomix® TM6 розміщений на рівній, чистій і неслизькій поверхні. – Протягом усього процесу зважування не торкайтеся приладу Thermomix® TM6.
<p>Прилад Thermomix® TM6 припиняє роботу під час виконання основних функцій готування.</p>	<p>Можливо, у чашу для перемішування додано неправильні інгредієнти.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Вийміть чашу для перемішування з базового блока й випорожніть її. – Вставте пусту чашу для перемішування в базовий блок. – Знову розпочніть процес готування.
<p>Прилад Thermomix® TM6 не під'єднується до мережі Wi-Fi.</p>	<p>Можливо, мережа недоступна.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Перевірте мережу Wi-Fi. <p>Можливо, функцію Wi-Fi вимкнуто.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Налаштуйте мережу, див. розділ Головне меню > Довідка > Інструкція з експлуатації > Налаштування > Налаштування WLAN. <p>Якщо мережу налаштувати не вдається, зв'яжіться з Центр обслуговування клієнтів [▶ 140].</p>

10 Центр обслуговування клієнтів

Щоб дізнатися більше про центри обслуговування клієнтів у вашій країні, зверніться до представника Thermomix®, офіційного дистриб'ютора компанії Vorwerk у вашій країні, або відвідайте наш веб-сайт: <https://thermomix.vorwerk.com>

11 Гарантія/відповідальність за дефекти

Гарантійний термін ґрунтується на договорі купівлі-продажу.

Ремонтувати прилад Thermomix® TM6 мають тільки спеціалісти авторизованих ремонтних центрів.

Використовуйте лише оригінальні деталі з комплекту постачання приладу Thermomix® TM6 або оригінальні запасні частини від Vorwerk Thermomix®.

У жодному разі не використовуйте Thermomix® TM6 з деталями або приладами, які не надаються компанією Vorwerk Thermomix® для приладу Thermomix® TM6. Інакше гарантійні претензії або відповідальність за дефекти втраять свою силу.



12 Утилізація

Цей символ означає:

Електричне та електронне обладнання не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Старі електричні прилади можна безкоштовно здати в комунальний пункт прийому вторсировини.

Крім того, ви можете здати старий прилад у розташований поруч магазин Vorwerk.

Реєстраційний номер:

WEEE-Reg.-Nr. DE 86265910

uk

13 Технічні характеристики

Знак безпеки / знак
технічного контролю /
відповідність



Двигун	Синхронний реактивний електродвигун Vorwerk, що не потребує технічного обслуговування, номінальною потужністю 500 Вт. Безступінчасте регулювання швидкості від 100 до 10 700 об/хв (рівень для делікатного перемішування: 40 об/хв). Спеціальний рівень швидкості (переривчастий режим роботи) для режиму «Замішування тіста». Електронний захист двигуна від перевантаження.			
Нагрівальний елемент	Електроспоживання: 1000 Вт. Захист від перегрівання.			
Вбудовані ваги	Діапазон вимірювання: від 1 до 3000 г. Діапазон вимірювання: від -1 до -3000 г.			
Корпус	Високоякісний пластик.			
Чаша для перемішування	Нержавіюча сталь, вбудований нагрівальний елемент і датчик температури. Максимальна місткість: 2,2 л.			
Електричне навантаження	Тільки для напруги змінного струму 220–240 В, 50/60 Гц (автоматичне перемикання) (ТМ6-1). Максимальне енергоспоживання: 1500 Вт. Довжина з'єднувального кабелю: 1 м, кабель витягується.			
Споживання енергії в режимі очікування	0 Вт			
Дані щодо можливостей підключення	2,4 ГГц	2,412–2,472 ГГц	100 мВт (<20 дБм)	Стандарт IEEE 802.11b/g/n™
	5 ГГц	5,150–5,350 ГГц 5,470–5,725 ГГц	100 мВт (<20 дБм)	Стандарт IEEE 802.11n/a/ac™
	Прилад призначений виключно для експлуатації в приміщенні, якщо він працює в діапазоні частот 5,150–5,350 ГГц, у таких країнах: Австрія, Бельгія, Болгарія, Кіпр, Чехія, Німеччина, Данія, Естонія, Греція, Іспанія, Фінляндія, Хорватія, Угорщина, Ірландія, Італія, Люксембург, Латвія, Мальта, Нідерланди, Польща, Португалія, Румунія, Швеція, Словенія, Словаччина, Сполучене Королівство, Швейцарія, Ісландія, Ліхтенштейн, Норвегія та Туреччина.			
Відповідність вимогам	Компанія Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG заявляє, що тип радіобладнання приладів Thermomix® ТМ6-1/ТМ6-4 відповідає вимогам Директиви 2014/53/ЄС. Повний текст декларації про відповідність нормативним вимогам ЄС можна знайти за такою інтернет-адресою: https://corporate.vorwerk.de/eg-konformitaetserklaerung/			
Розміри базового блока	34,10 см x 32,60 см x 32,60 см (висота x ширина x глибина)			
Розміри приставки Varoma®	13,10 см x 38,30 см x 27,50 см (висота x ширина x глибина)			
Вага базового блока	7,95 кг			

13.1 Виробник

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG
Mühlenweg 17-37
42270 Wuppertal
Deutschland (Німеччина)

thermomix

TM6



ru

ЭКСПЛУАТАЦИИ

VORWERK

Copyright

Авторское право на текст, дизайн, фотографии и иллюстрации принадлежит компании Vorwerk International & Co. KmG, Швейцария. Все права защищены. Данную публикацию запрещается размножать, сохранять, воспроизводить и передавать – ни целиком, ни по частям – с помощью любого рода электронных, механических и фотомеханических средств без специального разрешения компании Vorwerk International & Co. KmG.

Оглавление

1	Перед началом работы	146
1.1	Хранение документации	146
1.2	Правила представления информации	146
2	Общий вид изделия	147
3	Надлежащее применение	148
4	Для Вашей безопасности.....	148
4.1	Опасности и указания по безопасности	149
4.2	Структура предупредительных указаний ...	157
4.3	Обязанности пользователя.....	157
5	Первый ввод в эксплуатацию	157
5.1	Выбор места установки.....	157
5.2	Первое включение	159
5.3	Первая чистка.....	159
5.3.1	Разборка миксерной чаши	160
6	Управление	160
6.1	Включение и выключение	161
6.2	Справка.....	161
7	Настройки	161
8	Чистка и техобслуживание.....	162
8.1	Чистка	162
8.2	Чистка базового устройства	163
8.3	Регулярное техобслуживание.....	163
8.3.1	Замена ножа	164
9	Устранение неисправностей.....	164
10	Сервисная служба	166
11	Гарантия / ответственность за недостатки	166
12	Утилизация	166
13	Технические данные.....	167
13.1	Изготовитель.....	167

1 Перед началом работы

Поздравляем Вас с приобретением Вашего нового Thermomix® TM6.

Прежде чем использовать Ваш Thermomix® TM6 первый раз, Вам следует принять участие в демонстрации, проводимой представителем Thermomix®. Так Вы сможете быстро и комфортно ознакомиться с Thermomix® TM6.

1. Перед первым использованием Thermomix® TM6 с аксессуарами внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации.
2. Данное руководство познакомит Вас с функциями обеспечения безопасности устройства.
Дополнительную информацию по управлению Вы найдете в подробном руководстве на устройстве в пункте
Главное меню > Справка > Руководство по эксплуатации.

Примечание Возможно, что некоторые функции, описанные в данном руководстве по эксплуатации, имеются в распоряжении не во всех регионах.

Для получения дополнительной информации обратитесь к отвечающему за Вас представителю Thermomix®.

1.1 Хранение документации

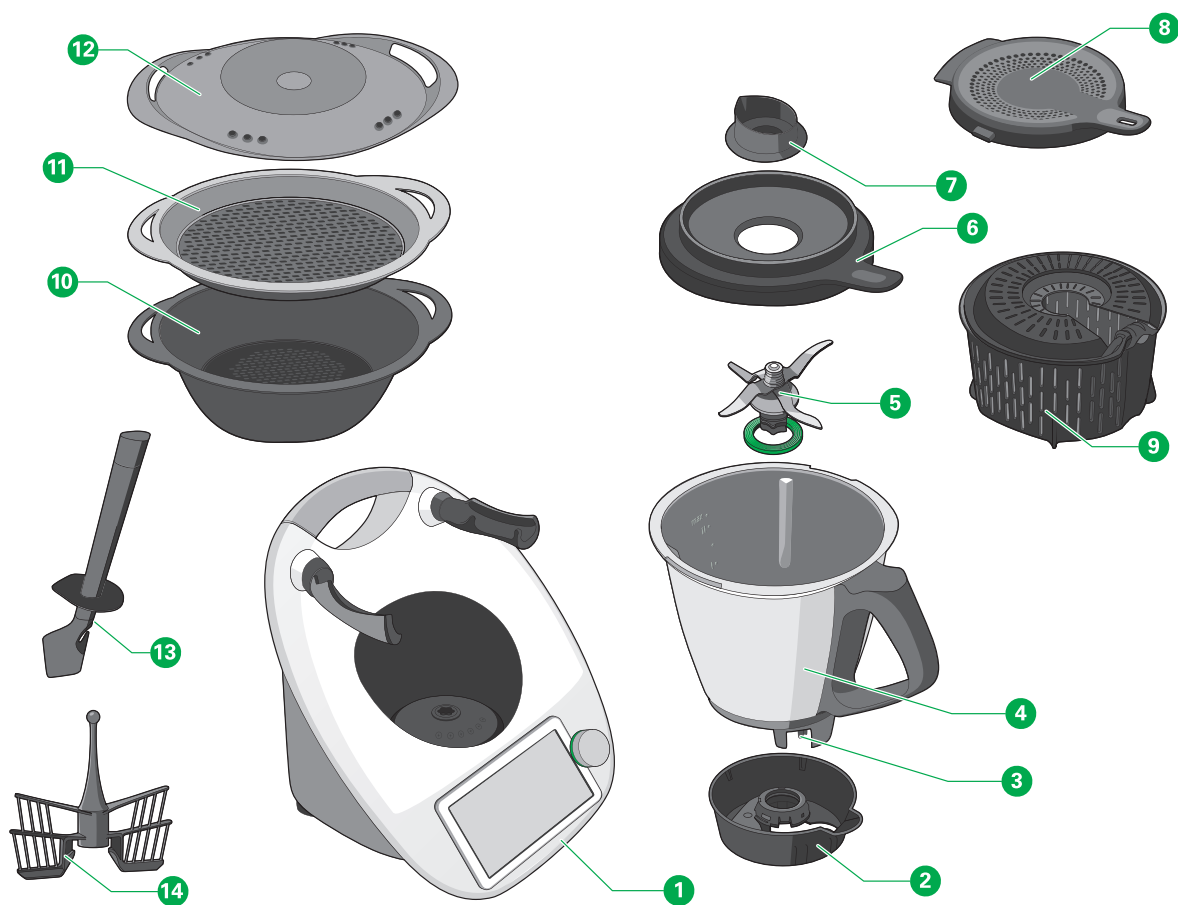
- Сохраняйте руководство по эксплуатации, чтобы им можно было воспользоваться в будущем. Оно является важной составной частью устройства и должно прилагаться к нему, когда Вы передаете его третьим лицам.

1.2 Правила представления информации

В данном руководстве используются следующие виды представления информации:

Текст	Пункты меню Пример: Тара
Текст > Текст	Пути к меню. Последовательность меню представляется с использованием значка ">". Пример: Меню > Настройки
[>32]	Ссылка на номер страницы Пример: Дополнительную информацию Вы найдете в разделе "Технические данные [>12]".

2 Общий вид изделия



1 Базовое устройство Thermomix® TM6	9 Паровая корзинка с крышкой (не снимается)
2 Подставка миксерной чаши	10 Нижняя часть Varoma®
3 Контактные штифты	11 Средний уровень Varoma®
4 Миксерная чаша	12 Крышка Varoma®
5 Нож с уплотнительным кольцом	13 Лопатка
6 Крышка миксерной чаши	14 Насадка для взбивания
7 Мерная чашка	Руководство по эксплуатации и кулинарная книга (опция)
8 Сетка от брызг	

Как использовать аксессуары, Вы узнаете в подробном руководстве на Thermomix® TM6 в пункте

Главное меню > Справка > Руководство по эксплуатации

ru

3 Надлежащее применение

Используйте устройство и аксессуары только надлежащим образом и по назначению, чтобы свести к минимуму опасности для самого себя или третьих лиц, а также повреждение устройства и других материальных ценностей.

Thermomix® TM6 – это кухонная машина для приготовления пищевых продуктов, предназначенная для использования в домашних или подобных условиях.

Thermomix® TM6 предназначен только для использования взрослыми. Его запрещается использовать детям, даже под присмотром со стороны взрослых. Ни в коем случае нельзя подпускать детей к работающим устройствам и к соединительному проводу.

Предупредите детей о возможном опасном образовании тепла и пара, о горячем конденсате и горячих поверхностях.

При использовании Thermomix® TM6 в ближайшем окружении детей необходим особенно внимательный присмотр за ними.

Ни в коем случае не позволять детям играть с Thermomix® TM6.

При отсутствии присмотра и перед сборкой, разборкой или очисткой всегда отсоединять устройство от сети.

Устройства разрешается использовать лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным уровнем опыта и/или знаний, если они находятся под присмотром или им был объяснен порядок безопасного использования устройства и они осознали возникающие при его использовании опасности.

Иное назначение, нежели надлежащее применение, не допускается. За вытекающий из этого ущерб изготовитель не несет никакой ответственности. При внесении в продукт технических изменений теряет силу гарантия и ответственность за недостатки. Обязанность замены со стороны производителя, вытекающая из ответственности за продукт, и со стороны продавца, вытекающая из ответственности за недостатки аннулируется при внесении в продукт технических изменений.

При проведении любых работ с устройством необходимо соблюдать всю соответствующую документацию и указания на дисплее. При ненадлежащем обращении изготовитель не несет никакой ответственности за причиненный в результате этого ущерб.

Устройство отвечает требованиям по безопасности той страны, в которой оно было продано авторизованным партнером компании Vorwerk. При использовании устройства в другой стране, нежели в стране продажи, соответствие местным требованиям по безопасности другой страны не может быть гарантировано. В этом случае компания Vorwerk не несет никакой ответственности за возникающие в результате этого риски для пользователя.

4 Для Вашей безопасности

Максимально возможная безопасность – это одно из свойств изделий компании Vorwerk. Однако безопасность может быть обеспечена только в том случае, если Вы будете соблюдать информацию в данной главе, а также предупредительные указания в следующих разделах.

4.1 Опасности и указания по безопасности

Опасность поражения электрическим током при попадании воды!

Если вода попадет на токоведущие компоненты, то Вы можете получить электрический удар!

- Если Вы не используете базовое устройство, вытащите вилку сетевого кабеля.
- Никогда не погружайте базовое устройство в воду или другие жидкости.
- Не держите базовое устройство под проточной водой.
- Не лейте воду на базовое устройство.
- Перед чисткой базового устройства вытащите вилку сетевого кабеля.
- Чистите базовое устройство только сухой или влажной тряпкой.
- Следите за тем, чтобы в корпус базового устройства не попадали вода или грязь.
- Ни в коем случае не используйте устройство на открытом воздухе.
- Если все же в базовое устройство попадет вода, обратитесь в ремонтную службу компании Vorwerk.

Опасность поражения электрическим током при ненадлежащем подключении к сети!

Ненадлежащее подключение к сети может привести к поражению электрическим током.

- Используйте базовое устройство только в месте подключения, надлежащим образом смонтированном специалистом.

Опасность поражения электрическим током при повреждении базового устройства или соединительного провода!

Если будет повреждено базовое устройство или его соединительный провод, то Вы можете получить удар током!

- Регулярно контролируйте базовое устройство, соединительный кабель с вилкой и аксессуары на наличие возможных повреждений.
- Убедитесь, что соединительный провод не соприкасается с горячими поверхностями и внешними источниками тепла.
- Никогда не используйте базовое устройство с неисправным соединительным проводом.
- Не используйте базовое устройство, если оно упало или было повреждено каким-либо образом.
- В случае повреждений базового устройства или соединительного провода отправьте Ваше базовое устройство в ремонтную службу компании Vorwerk для обследования, ремонта или электрической или механической юстировки.
- Если будет поврежден соединительный провод базового устройства, то во избежание опасностей его должны заменить изготовитель, его ремонтная служба или лицо с соответствующей квалификацией.
- Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно ремонтировать Ваше базовое устройство.
- Никогда не просовывайте пальцы в отверстия, в которые вставляются контактные штыри миксерной чаши и не вставляете в эти отверстия никаких предметов.

ru

Опасность возгорания!

Если Вы поставите базовое устройство на горячую поверхность, то оно может загореться.

- Ни в коем случае не ставьте базовое устройство на плиту (конфорку, стеклокерамическую или индукционную панель и т.п.) или на другие нагретые или нагреваемые поверхности.
- Обеспечивайте достаточное расстояние до горячих поверхностей и внешних источников тепла.
- Убедитесь, что соединительный провод не соприкасается с горячими поверхностями и внешними источниками тепла.

Опасность возгорания!

Базовое устройство имеет слишком высокую потребляемую мощность. Подключение к сети, рассчитанное на более низкие параметры, может привести к возгоранию.

- При подключении базового устройства учитывайте максимальную потребляемую мощность, указанную на фирменной табличке (см. также раздел "Технические данные").
- Не используйте многогнездные розетки или прочие приспособления между розеткой и базовым устройством.

Опасность ошпаривания при выплескивании приготавливаемой пищи!

Если будет закрыто отверстие в крышке миксерной чаши, то во время приготовления пищи внутри миксерной чаши может возникнуть повышенное давление. Горячее содержимое может выплеснуться наружу и ошпарить Вас.

- Заполняйте паровую корзинку только до метки "макс".
- Всегда следите за тем, чтобы отверстие в крышке миксерной чаши не было заблокировано или закрыто изнутри (например, приготавливаемой пищей) или снаружи (например, полотенцем), чтобы в любой момент мог выходить пар и не возникало повышенное давление.
- Если Вы не пользуетесь паровой корзинкой в миксерной чаше, используйте во время приготовления пищи с температурой выше 95°C в качестве защиты от брызг из отверстия крышки миксерной чаши только отдельно устанавливаемую паровую корзинку или чашу Varoma.
- Ни в коем случае не используйте для закрывания отверстия другие предметы.
- Во время работы всегда надевайте оригинальную крышку миксерной чаши на миксерную чашу.
- Если во время приготовления пищи Вы обнаружите, что отверстие в крышке миксерной чаши забилось, вытащите вилку сетевого кабеля базового устройства. **Не** прикасайтесь к элементам управления.

Опасность ошпаривания при выплескивании приготавливаемой пищи!

Во время приготовления пищи всплывающие продукты могут перекрыть выход пара, что приведет к повышению давления в миксерной чаше. Горячее содержимое может выплеснуться наружу и ошпарить Вас.

- Ни в коем случае не превышайте максимальный объем наполнения миксерной чаши 2,2 литра (метка "макс").
- Если Вы не пользуетесь паровой корзинкой в миксерной чаше, используйте во время приготовления пищи с температурой выше 95°C в качестве защиты от брызг из отверстия крышки миксерной чаши только отдельно устанавливаемую паровую корзинку или чашу Varoma.
- Готовьте супы и варенье при температуре не выше 100°C. При высоких температурах, как указано в рецепте, используйте насадку Varoma.
- Во время приготовления пищи с температурой выше 95° никогда не используйте несъемную мерную чашку TM6.
- При жарке используйте защиту от брызг только в тех случаях, если устройство потребует установить ее.

Опасность ошпаривания приготавливаемой пищей!

Во время приготовления горячей пищи она может выплеснуться и привести к ошпариванию.

- Ни в коем случае не превышайте максимальный объем наполнения миксерной чаши 2,2 литра (метка "макс").
- Убедитесь, что отверстие в крышке миксерной чаши не закрывается приготавливаемой пищей.
- Если Вы не пользуетесь паровой корзинкой в миксерной чаше, используйте во время приготовления пищи с температурой выше 95°C в качестве защиты от брызг из отверстия крышки миксерной чаши только отдельно устанавливаемую паровую корзинку или чашу Varoma.
- Вставьте мерную чашку в крышку миксерной чаши, чтобы не допустить брызг при смешивании, измельчении или пюрировании горячей пищи.
- Особенно при заливании жидкостей действуйте с предельной осторожностью.
- Вынимайте заполненную миксерную чашу из базового устройства осторожно, чтобы предотвратить выливание или выплескивание ее содержимого.

Опасность ошпаривания при переливании через край!

Особенно во время приготовления не в соответствии с рецептом больших объемов пищи при высоких температурах (> 90°C) пища может перелиться через край, выйти наружу из миксерной чаши и ошпарить Вас.

- Ни в коем случае не превышайте максимальный объем наполнения миксерной чаши 2,2 литра (метка "макс").
- Будьте особенно осторожны при работе с высокими температурами.
- В случае переливания через край нажмите переключатель, чтобы выключить устройство.

Опасность ошпаривания выходящими наружу горячими загружаемыми продуктами!

В случае слишком высоких скоростей вращения в комбинации с высокими температурами горячие загружаемые продукты могут выйти наружу и привести к ошпариванию.

- Не используйте режим "Турбо" для горячих блюд или жидкостей с температурой выше 60 °C.
- При обработке горячих блюд повышайте скорость вращения поэтапно.

Опасность ошпаривания горячим паром!

Во время приготовления пищи и особенно при использовании функции Varoma® образуется горячий пар, который может привести к ошпариванию.

- Держитесь на расстоянии от пара.
- Не прикасайтесь к мерной чашке во время приготовления горячих продуктов и не закрывайте ее.
- Убедитесь, что несколько щелей нижней части Varoma® и среднего уровня Varoma® не закрыты приготавливаемой пищей, чтобы обеспечивался беспрепятственный выход пара.
- Убедитесь, что нижняя часть Varoma® правильно располагается на крышке миксерной чаши, чтобы она не наклонялась и не падала. Ни в коем случае не устанавливайте Varoma® на сетку от брызг.
- Когда Вы снимаете приставку Varoma® с крышки миксерной чаши и оставляете ее в сторону, всегда держите ее закрытой своей крышкой.
- При снятии крышки Varoma® наклоните ее в сторону от лица и тела, чтобы не допустить контакта с выходящим паром.

Опасность ожога горячим жиром!

При обжаривании жир нагревается. Смеси воды и масла могут воспламениться. Вы можете обжечься горячим жиром.

- Никогда не заливается уже нагретый жир в миксерную чашу.
- Никогда не нагревайте масло без других ингредиентов. Если Вы добавите ингредиенты позже, то горячее масло будет сильно брызгаться.
- Убедитесь, что используются сухие аксессуары Thermomix® TM6.
- Следуйте инструкциям на дисплее.
- Всегда правильно устанавливайте сетку от брызг на крышку миксерной чаши, как только Ваш Thermomix® TM6 попросит Вас об этом.
- Убедитесь, что фиксирующие рычаги обхватывают сетку от брызг.

Опасность ожога!

Карамель во время и после приготовления сохраняет высокую температуру и может привести к ожогам.

- При приготовлении и обработке карамели будьте предельно осторожны.

Опасность ошпаривания при ненадлежащем обращении с крышкой миксерной чаши!

Если крышка миксерной чаши будет неправильно установлена на миксерную чашу, то горячие загружаемые продукты могут выйти наружу и ошпарить Вас.

- Никогда не пытайтесь открывать крышку миксерной чаши или фиксирующий механизм с применением силы.
- Открывайте крышку миксерной чаши только в том случае, если скорость вращения равна нулю и фиксирующий механизм разблокирован.
- Регулярно проверяйте уплотнение крышки на наличие возможных повреждений. В случае обнаружения повреждения или неплотных мест немедленно заменяйте крышку.
- Используйте устройство только с чистой крышкой миксерной чаши. На краю чаши и уплотнении никогда не должно быть прилипших пищевых продуктов, чтобы обеспечивалось безупречное уплотнение между крышкой и миксерной чашей.

<p>Опасность ошпаривания и получения травм!</p>	<p>Свисающий кабель может стать причиной невольного перемещения базового устройства. Базовое устройство может упасть и ошпарить или травмировать Вас.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не допускайте свисания соединительного кабеля с края стола или барной стойки. • Не подключайте базовое устройство к удлинительным кабелям.
<p>Опасность получения травмы при использовании неподходящих аксессуаров!</p>	<p>Использование дополнительных устройств, аксессуаров или предметов, не рекомендуемых или не продаваемых компанией Vorwerk, а также использование неисправных или несовместимых аксессуаров может привести к возгоранию, поражению электрическим током или травмам.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Используйте только рекомендуемые оригинальные аксессуары Vorwerk Thermomix®. • Никогда не используйте устройство в комбинации с компонентами или принадлежностями предыдущих моделей. • Не изменяйте устройство и аксессуары. • Никогда не используйте устройство с поврежденными аксессуарами.
<p>Опасность получения травмы при ненадлежащем использовании!</p>	<p>Если Вы будете использовать для перемешивания в миксерной чаше другие предметы, а не лопатку Thermomix®, то они могут попасть под нож и привести к травмам.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Используйте для перемешивания только лопатку Thermomix® с защитным диском. • Вставляйте лопатку в миксерную чашу только скошенной стороной, а не стороной ручки.
<p>Опасность ошпаривания горячей приготавливаемой пищей</p>	<p>Если при высокой скорости вращения в миксерную чашу будет вставлена лопатка, то приготавливаемая пища может быть вытеснена из отверстия в крышке миксерной чаши и ошпарить Вас.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Никогда не вставляйте лопатку в миксерную чашу во время смешивания/измельчения горячей приготавливаемой пищи со скоростью вращения выше уровня 4.
<p>Опасность ошпаривания горячей приготавливаемой пищей!</p>	<p>Вы можете обжечься горячей приготавливаемой пищей, находящейся в паровой корзинке.</p> <ul style="list-style-type: none"> • При удалении паровой корзинки действуйте с осмотрительностью. • Убедитесь, что лопатка прочно зафиксирована в паровой корзинке, прежде чем вынимать паровую корзинку. • Удалите лопатку, после того как Вы отставите паровую корзинку в сторону, чтобы предотвратить ее опрокидывание.
<p>Опасность получения травмы при падении устройства!</p>	<p>Во время работы, особенно в режиме "Замешивание теста" или при размельчении, устройство может перемещаться. Устройство может упасть и ошпарить или травмировать Вас.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Устанавливайте устройство на чистую, стабильную, ровную и горизонтальную поверхность. • Оставляйте достаточное расстояние до края рабочей поверхности. • Никогда не оставляйте устройство без присмотра во время его работы.

Опасность получения травмы при использовании поврежденных аксессуаров!

Если аксессуары во время работы попадут под нож или будут подвергнуты чрезмерной нагрузке, то небольшие осколки и острые кромки могут травмировать Вас, в особенности если Вы проглотите осколки вместе с приготовленными блюдами.

- Используйте аксессуары Thermomix® только так, как это описано в руководстве или на дисплее базового устройства.
- Прежде чем настраивать скорость вращения, убедитесь, что необходимый аксессуар вставлен надежно и правильно и что в миксерной чаше нет незакрепленных аксессуаров.
- После использования контролируйте аксессуары на наличие повреждений
- Если аксессуары все же будут повреждены ножом, выбросьте загружаемые продукты и обратитесь в сервисную службу для замены аксессуаров.

Опасность для здоровья из-за размножения болезнетворных микробов!

Во время приготовления на медленном огне или приготовления под вакуумом пищевые продукты готовятся при низких температурах, что может привести к размножению микробов.

- Во время всего процесса подготовки и приготовления пищи обеспечьте соблюдение санитарно-гигиенических требований.
- Точно придерживайтесь рецептов (температура и время).
- Обеспечьте, чтобы по окончании приготовления приготавливаемая пища была сразу же употреблена.
- После приготовления под вакуумом во многих случаях необходимо слегка обжарить мясо и птицу. В результате этого будет уменьшено количество возможно вызывающих болезни микробов на поверхности приготавливаемой пищи. Придерживайтесь рецептов Vorwerk Thermomix®, чтобы свести риск к минимуму.

Опасность для здоровья из-за размножающихся микробов!

При низких температурах пищевые продукты ферментируются, что может привести к размножению ненужных микробов.

- Во время всего процесса подготовки и приготовления пищи обеспечьте соблюдение санитарно-гигиенических требований.
- Сразу же после окончания приготовления отправьте ферментированный пищевой продукт на охлаждение.

Опасность для здоровья при использовании аксессуаров!

Принципиально все аксессуары Thermomix® рассчитаны на специальное использование с устройством и при другом использовании могут быть повреждены.

- Не используйте аксессуары Thermomix® для других целей, особенно при высоких температурах.
- Не используйте лопатку в горячих кастрюлях или сковородках.
- Ни в коем случае не используйте насадку для взбивания более двух часов (при длительном приготовлении: приготовлении на медленном огне, приготовлении под вакуумом, ферментации), т.к. в противном случае не может быть исключено нанесение вреда здоровью.
- Если все же какой-либо из аксессуаров будет поврежден, не используйте его больше, а немедленно замените.

Опасность ожога об горячие поверхности!

При приготовлении горячих блюд нагреваются также миксерная чаша и используемые аксессуары. Даже по окончании нагрева Вы можете обжечься об горячие поверхности.

- Особенно во время и после приготовления горячих блюд осторожно обращайтесь с миксерной чашей, ножом и аксессуарами.
- Прикасайтесь ко всем компонентам только за предусмотренные ручки и поверхности.
- Дайте миксерной чаше и ножу достаточно остыть, прежде чем разбирать миксерную чашу и вынимать нож.

Опасность порезов!

Острые лезвия ножа могут травмировать Вас.

- Обращайтесь с ножом с осторожностью.
- Никогда не беритесь за лезвия ножа.
- При вынимании ножа следите за тем, чтобы он не выпал.
- Не совайте руки в миксерную чашу.
- Держите части тела и волосы на расстоянии от ножа.

Опасность получения травмы в результате защемления!

Вы можете защемить руки фиксирующими рычагами базового устройства или закрываемой крышкой.

- Избегайте контакта с движущимися компонентами.
- Держите волосы и одежду на расстоянии от движущихся компонентов.
- **Не** прикасайтесь к фиксирующим рычагам или крышке во время открывания или закрывания фиксирующего механизма.

Причинение вреда здоровью остатками от производства!

На компонентах устройства могут иметься остатки, обусловленные процессом производства, непригодные для употребления в пищу. Возможные остатки от производства представляют опасность для Вашего здоровья.

- Перед первым использованием основательно промойте все компоненты и аксессуары, которые могут входить в контакт с пищевыми продуктами.

Материальный ущерб, причиненный паром!

Если Вы установите устройство непосредственно под мебелью (полками, навесными шкафами и т.п.), то выходящий пар может повредить мебель.

- Устанавливайте устройство с достаточным расстоянием вверх и до расположенных сбоку предметов.
- Учитывайте при этом высоту Varoma®.

Повреждение устройства при ненадлежащем подключении к сети!

Если базовое устройство будет неподходящим образом подключено к сети, то оно может быть повреждено.

- Используйте базовое устройство исключительно с указанными на фирменной табличке производителя переменным напряжением и частотой.

Опасность повреждения при ненадлежащем использовании функции Varoma®!

В случае малого объема воды в миксерной чаше устройство может быть повреждено.

- Следите за тем, чтобы в миксерной чаше было достаточно воды. Устройство за 15 минут испаряет примерно 250 мл воды.
- При необходимости долейте воду, особенно, если Вы дополнительно увеличиваете время приготовления на пару.


<p>Повреждение устройства в результате ненадлежащей очистки и несоблюдения указаний при длительном приготовлении!</p>	<p>Если миксерная чаша и нож будут длительное время подвергаться воздействию воды, других жидкостей или остатков пищи, то они могут быть повреждены.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Всегда чистите компоненты вскоре после использования. • Особенно не храните нож длительное время в промывочной воде, т.к. это может привести к преждевременному старению уплотнительной системы опоры ножа. • Из-за различного качества воды при длительном приготовлении (приготовлении на медленном огне, приготовлении под вакуумом, ферментировании) в миксерной чаше может образоваться ржавчина. Поэтому соблюдайте указания по добавлению специальных ингредиентов (например, лимонной кислоты) в жидкость для тушения.
<p>Коррозия внутри базового устройства!</p>	<p>Если при вставке миксерной чаши сама чаша и, особенно, контактные штыри на нижней части после чистки еще будут влажными, то внутри базового устройства может образоваться ржавчина.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Основательно высушите миксерную чашу, прежде чем вставлять ее в базовое устройство.
<p>Материальный ущерб при ненадлежащей установке ножа!</p>	<p>Если нож будет неправильно вставлен и зафиксирован или будет повреждено уплотнительное кольцо, то внутрь устройства может попасть жидкость и повредить базовое устройство.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что уплотнительное кольцо ножа правильно расположено на опоре ножа. • Убедитесь, что уплотнительное кольцо ножа не имеет повреждений. • Убедитесь, что нож вставлен и зафиксирован надлежащим образом, прежде чем наполнять миксерную чашу. • Если будет вытекать жидкость или она будет протекать внутрь базового устройства, вытащите вилку сетевого кабеля и обратитесь в ремонтную службу.
<p>Материальный ущерб при ненадлежащем использовании!</p>	<p>Если при работе насадка для взбивания соприкоснется с ножом или другими аксессуарами, она может разломаться.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что насадка для взбивания надлежащим образом расположена на ноже, прежде чем настраивать уровень скорости вращения. • Ни в коем случае не превышайте уровень скорости вращения 4. • Не используйте лопатку, если вставлена насадка для взбивания. • Не добавляйте пищевые продукты, которые могут заблокировать или повредить насадку для взбивания.
<p>Материальный ущерб при ненадлежащем использовании!</p>	<p>В особенности мягкая сторона лопатки может быть повреждена ножом.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Будьте осторожны, перемешивая смешиваемые продукты и приготавливаемую пищу в миксерной чаше или выскребая из миксерной чаши лопаткой. • Ни в коем случае не прикасайтесь лопаткой к острым краям лезвий ножа. • Перемещайте лопатку только по часовой стрелке, если Вы выскребаете из миксерной чаши или перешиваете в зоне ножа.

4.2 Структура предупредительных указаний

Предупредительные указания в данном руководстве выделены символами безопасности и сигнальными словами. Символ и сигнальное слово дают Вам указание на степень тяжести опасности.

Структура предупредительных указаний



Предупредительные указания, приводимые перед описанием действия, представляются следующим образом:

ОПАСНОСТЬ	
	Вид и источник опасности Пояснение к виду и источнику опасности / последствия <ul style="list-style-type: none">• Меры по предотвращению опасности

Значение сигнальных слов

ОПАСНОСТЬ	Опасность для жизни или опасность нанесения тяжелых травм, если не избежать этого риска.
ОСТОРОЖНО	Опасность нанесения легких травм, если не избежать этого риска.
УКАЗАНИЕ	Материальный ущерб, если не избежать этого риска.

Значение символов безопасности

	Предупредительное указание с указанием на степень тяжести опасности
	Указание на материальный ущерб

ru

4.3 Обязанности пользователя

Для обеспечения безупречного функционирования Thermomix® TM6 соблюдайте следующие правила:

1. Соблюдайте руководство по эксплуатации и всю соответствующую документацию.
2. Храните руководство вблизи Thermomix® TM6.
3. Немедленно поручайте устранение повреждений Thermomix® TM6. Для этого обратитесь в [Сервисная служба](#) [▶ 166].

5 ПЕРВЫЙ ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

5.1 Выбор места установки

- Выделите для Вашего Thermomix® TM6 постоянное место на кухне, так чтобы им можно было удобно пользоваться.

При выборе места установки учитывайте следующее:

ОПАСНОСТЬ



Опасность возгорания!

Если Вы поставите базовое устройство на горячую поверхность, то оно может загореться.

- Ни в коем случае не ставьте базовое устройство на плиту (конфорку, стеклокерамическую или индукционную панель и т.п.) или на другие нагретые или нагреваемые поверхности.
- Обеспечивайте достаточное расстояние до горячих поверхностей и внешних источников тепла.
- Убедитесь, что соединительный провод не соприкасается с горячими поверхностями и внешними источниками тепла.

ОПАСНОСТЬ



Опасность поражения электрическим током при ненадлежащем подключении к сети!

Ненадлежащее подключение к сети может привести к поражению электрическим током.

- Используйте базовое устройство только в месте подключения, надлежащим образом смонтированном специалистом.

ОПАСНОСТЬ



Опасность получения травмы при падении устройства!

Во время работы, особенно в режиме "Замешивание теста" или при размельчении, устройство может перемещаться. Устройство может упасть и ошпарить или травмировать Вас.

- Устанавливайте устройство на чистую, стабильную, ровную и горизонтальную поверхность.
- Оставляйте достаточное расстояние до края рабочей поверхности.
- Никогда не оставляйте устройство без присмотра во время его работы.

УКАЗАНИЕ



Повреждение устройства при ненадлежащем подключении к сети!

Если базовое устройство будет неподходящим образом подключено к сети, то оно может быть повреждено.

- Используйте базовое устройство исключительно с указанными на фирменной табличке производителя переменным напряжением и частотой.

УКАЗАНИЕ



Материальный ущерб, причиненный паром!

Если Вы установите устройство непосредственно под мебелью (полками, навесными шкафами и т.п.), то выходящий пар может повредить мебель.

- Устанавливайте устройство с достаточным расстоянием вверх и до расположенных сбоку предметов.
- Учитывайте при этом высоту Varoma®.

1. Установите Ваш Thermomix® TM6 на чистую, стабильную и ровную рабочую поверхность, чтобы он не мог соскользнуть.
2. Обеспечьте, чтобы на вентиляционные отверстия на задней стороне базового устройства не могли попасть никакие загрязнения (брызги жира и т.п.).
3. Удалите защитную пленку с дисплея и фиксирующих рычагов.
4. Вытяните соединительный кабель из Thermomix® TM6 и подключите Thermomix® TM6 к электросети.
5. Вы можете сами решить, на какую длину необходимо вытянуть кабель (до 1 м). Если Вы не используете всю длину, то неиспользуемая часть соединительного кабеля остается внутри Thermomix® TM6.
6. Не устанавливайте базовое устройство на соединительный кабель, т.к. это нарушит устойчивость Thermomix® TM6 и функционирование весов.

ru

5.2 Первое включение

В состоянии поставки Thermomix® TM6 находится в режиме транспортировки.

- Нажмите переключатель, чтобы запустить Thermomix® TM6.

⇒ *Режим транспортировки отключается автоматически.*

При первом включении Ваш Thermomix® TM6 автоматически проведет Вас по базовым настройкам. Следуйте инструкциям на дисплее.

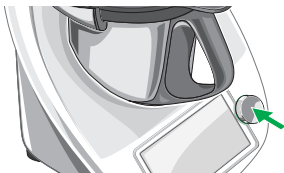
Позже Вы можете изменить настройки.

Более подробную информацию о возможностях настройки Вы найдете после завершения ввода в эксплуатацию в пункте

Главное меню > Справка > Руководство по эксплуатации > Настройки.

5.3 Первая чистка

Если Вы работаете с Thermomix® TM6 в первый раз, сначала ознакомьтесь с ним.



ОСТОРОЖНО



Причинение вреда здоровью остатками от производства!

На компонентах устройства могут иметься остатки, обусловленные процессом производства, непригодные для употребления в пищу. Возможные остатки от производства представляют опасность для Вашего здоровья.

- Перед первым использованием основательно промойте все компоненты и аксессуары, которые могут входить в контакт с пищевыми продуктами.

При первой чистке действуйте следующим образом:

1. Разберите миксерную чашу, см. раздел [Разборка миксерной чаши](#) [► 160].
2. Затем промойте все части и аксессуары вручную или в посудомоечной машине (за исключением базового устройства).

Дополнительную информацию по чистке Вы найдете в руководстве по эксплуатации на Thermomix® TM6 в пункте [Справка > Руководство по эксплуатации > Чистка](#).

5.3.1 Разборка миксерной чаши

Для того чтобы основательно очистить нож и миксерную чашу, необходимо разобрать миксерную чашу.

Действуйте следующим образом:



1. Расположите миксерную чашу отверстием вверх.
2. Поверните подставку миксерной чаши примерно на 30° по часовой стрелке и снимите ножку, потянув ее вниз.
Нож при этом сначала остается в миксерной чаше.
3. Осторожно возьмитесь за нож над лезвиями и выньте его из миксерной чаши вместе с уплотнительным кольцом.

6 Управление

Как включать и выключать Ваш Thermomix® TM6, Вы найдете в разделе [Включение и выключение](#) [► 161].

Всю подробную информацию о возможностях управления Вы найдете в руководстве по эксплуатации на Thermomix® TM6 в пункте Главное меню > Справка > Руководство по эксплуатации > Управление.

6.1 Включение и выключение

Включение Thermomix® TM6



- Нажмите переключатель.
⇒ *Thermomix® TM6 включается, и появляется предварительно настроенный начальный экран.*

Выключение Thermomix® TM6

1. Удерживайте переключатель примерно на 5 секунд нажатым, пока на дисплее не появится указание, что Thermomix® TM6 выключается.
2. Как только появится это указание, можно отпустить переключатель.
3. После выключения вытащите вилку сетевого кабеля, если Вы не будете использовать Ваш Thermomix® TM6.

Примечание Если Вы не используете Thermomix® TM6, он с целью экономии электроэнергии самостоятельно выключается через 15 минут. В течение последних 30 секунд показывается указание, дающее Вам возможность прервать процесс автоматического выключения.

6.2 Справка

- Прикоснитесь в главном меню Thermomix® TM6 к пункту Справка.

У Вас имеется доступ к следующим подменю:

- > **Инструкции по технике безопасности** (показывает общие указания по безопасности)
- > **Контакт** (показывает контактные данные сервисной службы компании Vorwerk)
- > **Руководство по эксплуатации** (вызывает цифровое руководство по эксплуатации)

Показ другой сервисной службы Если Вы хотите посмотреть контактные данные сервисной службы другой страны, действуйте следующим образом:

1. Прикоснитесь к **Контакт** > **Общий список контактов**.
⇒ *Показывается список стран.*
2. Выберите страну, для которой Вы хотите посмотреть контактные данные.

7 Настройки

Меню Настройки Вы найдете в пункте Главное меню > Настройки.

Всю подробную информацию о возможностях настройки Вы найдете в руководстве по эксплуатации на устройстве в пункте Главное меню > Справка > Руководство по эксплуатации > Настройки.

8 Чистка и техобслуживание

УКАЗАНИЕ



Коррозия внутри базового устройства!

Если при вставке миксерной чаши сама чаша и, особенно, контактные штыри на нижней части после чистки еще будут влажными, то внутри базового устройства может образоваться ржавчина.

- Основательно высушите миксерную чашу, прежде чем вставлять ее в базовое устройство.

8.1 Чистка

Примечания Все отдельные компоненты (кроме базового устройства) можно мыть в посудомоечной машине. Пластмассовые компоненты кладите отдельно в верхний ящик посудомоечной машины, чтобы избежать деформаций в результате воздействия высоких температур и давления со стороны расположенных на них предметов.

На некоторых пластмассовых компонентах могут возникнуть окрашивания, которые не влияют ни на Ваше здоровье, ни на функционирование этих компонентов.

- После каждого применения основательно чистите все используемые компоненты Вашего Thermomix® TM6.

Дополнительную информацию о возможностях чистки и программах чистки Вы найдете в руководстве по эксплуатации на Thermomix® TM6 в пункте **Главное меню > Справка > Руководство по эксплуатации**.

8.2 Чистка базового устройства

ОПАСНОСТЬ



Опасность поражения электрическим током при попадании воды!

Если вода попадет на токоведущие компоненты, то Вы можете получить электрический удар!

- Если Вы не используете базовое устройство, вытащите вилку сетевого кабеля.
- Никогда не погружайте базовое устройство в воду или другие жидкости.
- Не держите базовое устройство под проточной водой.
- Не лейте воду на базовое устройство.
- Перед чисткой базового устройства вытащите вилку сетевого кабеля.
- Чистите базовое устройство только сухой или влажной тряпкой.
- Следите за тем, чтобы в корпус базового устройства не попадали вода или грязь.
- Ни в коем случае не используйте устройство на открытом воздухе.
- Если все же в базовое устройство попадет вода, обратитесь в ремонтную службу компании Vorwerk.

ru

1. Перед чисткой базового устройства вытащите вилку сетевого кабеля.
2. Протрите базовое устройство влажной салфеткой с использованием неагрессивного моющего средства.
3. Не используйте слишком много воды, чтобы внутрь базового устройства не попадала влага.

8.3 Регулярное техобслуживание

Регулярное техобслуживание продлевает срок службы Вашего Thermomix® TM6.

1. Проверяйте Ваш Thermomix® TM6 и его аксессуары (включая миксерную чашу, соединительный кабель и уплотнительное кольцо крышки миксерной чаши) на наличие возможных повреждений.
2. Не используйте Ваш Thermomix® TM6 с поврежденными аксессуарами.
3. Регулярно проверяйте, не закрыты ли вентиляционные отверстия на задней стороне и на дне Thermomix® TM6, чтобы предотвратить повреждения Thermomix® TM6.
4. Если Вы не используете Ваш Thermomix® TM6, вытащите вилку сетевого кабеля.
5. Для лучшей вентиляции Thermomix® TM6 оставляйте отверстия крышки миксерной чаши открытыми, если Вы не будете использовать Ваш Thermomix® TM6.

8.3.1 Замена ножа

При частом использовании Thermomix® TM6 для размельчения твердых пищевых продуктов нож изнашивается. В следующей таблице показано, когда рекомендуется заменять нож.

Нагрузка на нож	Пример использования	Замена ножа через
Сильная	Я ежедневно измельчаю лед, перемалываю зерна и т.п.	полгода
Средняя	Я один раз в неделю измельчаю лед, перемалываю зерна и т.п.	2 года
Низкая	Я почти никогда не измельчаю лед и не перемалываю зерна.	4 года

Новый нож Вы можете заказать через Вашего представителя Thermomix® или [Сервисная служба \[▶ 166\] Vorwerk](#).

9 Устранение неисправностей

ОПАСНОСТЬ



Опасность поражения электрическим током при повреждении базового устройства или соединительного провода!

Если будет повреждено базовое устройство или его соединительный провод, то Вы можете получить удар током!

- Регулярно контролируйте базовое устройство, соединительный кабель с вилкой и аксессуары на наличие возможных повреждений.
- Убедитесь, что соединительный провод не соприкасается с горячими поверхностями и внешними источниками тепла.
- Никогда не используйте базовое устройство с неисправным соединительным проводом.
- Не используйте базовое устройство, если оно упало или было повреждено каким-либо образом.
- В случае повреждений базового устройства или соединительного провода отправьте Ваше базовое устройство в ремонтную службу компании Vorwerk для обследования, ремонта или электрической или механической юстировки.
- Если будет поврежден соединительный провод базового устройства, то во избежание опасностей его должны заменить изготовитель, его ремонтная служба или лицо с соответствующей квалификацией.
- Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно отремонтировать Ваше базовое устройство.
- Никогда не просовывайте пальцы в отверстия, в которые вставляются контактные штыри миксерной чаши и не вставляете в эти отверстия никаких предметов.

Неисправность:

Возможная причина и ее устранение:

<p>В зону под миксерной чашей попала жидкость.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Немедленно вытащите вилку сетевого кабеля. - Удалите жидкость из зоны под миксерной чашей с помощью полотенца. - Не перемещайте и не наклоняйте базовое устройство, чтобы внутри базового устройства жидкость не попала на чувствительные компоненты. - Не пытайтесь разобрать устройство. В нем нет частей, техобслуживание которых Вы сможете провести. - Если Вы не можете исключить того, что жидкость попала внутрь базового устройства, не включайте Thermomix® TM6. Вместо этого обратитесь в Сервисная служба [▶ 166].
<p>Thermomix® TM6 не включается.</p>	<p>Возможно, неправильно подключено базовое устройство.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Проверьте, правильно ли вилка соединительного кабеля вставлена в розетку.
<p>Миксерная чаша не вставляется в базовое устройство Thermomix® TM6.</p>	<p>Возможно, неправильно собрана миксерная чаша.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Проверьте, правильно ли зафиксирована подставка миксерной чаши.
<p>Thermomix® TM6 не нагревает.</p>	<p>Возможно, неправильно настроено время нагрева.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Проверьте, настроили ли Вы время с помощью кружка выбора индикатора времени. <p>Возможно, не была выбрана температура.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Проверьте, настроили ли Вы температуру.
<p>Thermomix® TM6 останавливается во время работы.</p>	<p>Произошло отключение двигателя.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Выньте миксерную чашу из базового устройства. - Уменьшите объем загружаемых продуктов и/или добавьте немного жидкости. - Подождите примерно 5 минут (время охлаждения). - Установите миксерную чашу обратно. - Обеспечьте, чтобы вентиляционные отверстия на задней стороне базового устройства не были закрыты. - Вновь включите базовое устройство переключателем. <p>Если по истечении времени охлаждения все еще будет показываться системное сообщение, обратитесь в Сервисная служба [▶ 166]</p>
<p>Thermomix® TM6 неправильно взвешивает.</p>	<p>Возможно, Thermomix® TM6 был установлен ненадлежащим образом.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Обеспечьте, чтобы к базовому устройству не прислонялись никакие предметы. - Проследите за тем, чтобы соединительный кабель не был натянут. - Убедитесь, что Thermomix® TM6 стоит на ровной, чистой и нескользкой поверхности. - Не прикасайтесь к Thermomix® TM6 во время всего процесса взвешивания.
<p>Thermomix® TM6 прерывает выполнение базовой функции приготовления пищи.</p>	<p>Возможно, в миксерную чашу были добавлены неправильные ингредиенты.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Выньте миксерную чашу из базового устройства и опорожните ее. - Вставьте пустую миксерную чашу обратно в базовое устройство.

10 Сервисная служба

За подробной информацией о сервисной службе в Вашей стране обращайтесь к Вашему представителю Thermomix®, официальному дистрибьютору компании Vorwerk в Вашей стране или воспользуйтесь нашим сайтом <https://thermomix.vorwerk.com>

11 Гарантия / ответственность за недостатки

В течение гарантийного срока основой является договор купли-продажи.

Ремонт Thermomix® TM6 разрешается проводить только соответствующей ремонтной службе.

Используйте только оригинальные компоненты из объема поставки Thermomix® TM6 или оригинальные запчасти компании Vorwerk Thermomix®.

Никогда не используйте Thermomix® TM6 в комбинации с компонентами или устройствами, предоставленными не компанией Vorwerk для Thermomix® TM6. В противном случае гарантия / ответственность за недостатки теряет свою силу.

12 Утилизация



Символ означает следующее:

Использованное электрическое и электронное оборудование нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором. Вы можете бесплатно сдать свое использованное электрическое оборудование в коммунальный пункт сбора.

В качестве альтернативы Вы можете отдать свое использованное оборудование в один из ближайших магазинов Vorwerk.

Регистрационный номер:

Рег. № WEEE DE 86265910

13 Технические данные

Знак безопасности/знак качества/соответствие



Двигатель	<p>Не требующий обслуживания реактивный электродвигатель компании Vorwerk, номинальная мощность 500 Вт.</p> <p>Плавная регулировка скорости вращения от 100 до 10700 оборотов/минуту (уровень мягкого помешивания: 40 оборотов/минуту).</p> <p>Специальный уровень скорости вращения (интервальный режим) для режима "Замешивание теста".</p> <p>Электронная защита двигателя от перегрузки.</p>			
Нагрев	<p>Потребляемая мощность 1000 Вт.</p> <p>Защита от перегрева.</p>			
Встроенные весы	<p>Диапазон измерения от 1 до 3000 г</p> <p>Диапазон измерения от -1 до -3000 г.</p>			
Корпус	<p>Высококачественный пластик.</p>			
Миксерная чаша	<p>Нержавеющая высококачественная сталь, встроенная система нагрева и температурный датчик. Максимальная вместимость 2,2 литра.</p>			
Питание	<p>Только для переменного напряжения 220-240 В, 50/60 Гц (автоматическое переключение) (ТМ6-1).</p> <p>Максимальная потребляемая мощность 1500 Вт.</p> <p>Вытягиваемый соединительный провод длиной 1 м.</p>			
Потребление в режиме ожидания	<p>0 Вт</p>			
Возможности подключения	2,4 ГГц	2,412 ГГц – 2,472 ГГц	100 мВт (<20 дБм)	IEEE Std 802.11b/g/n™
	5 ГГц	5,150 ГГц – 5,350 ГГц 5,470 ГГц – 5,725 ГГц	100 мВт (<20 дБм)	IEEE Std 802.11n/a/ac™
	<p>Устройство предназначено исключительно для эксплуатации в помещениях, если оно эксплуатируется в диапазоне частот 5,150 ГГц – 5,350 ГГц в AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, HR, HU, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK, CH, IS, LI, NO и TR.</p>			
Соответствие	<p>Настоящим компания Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG заявляет, что радиоуправляемое устройство Thermomix® ТМ6-1 / ТМ6-4 соответствует Директиве 2014/53/ЕС.</p> <p>Полный текст декларации соответствия стандартам ЕС доступен на Интернет-сайте: https://corporate.vorwerk.com/en/ec-declaration-of-conformity/</p>			
Размеры базового устройства	<p>34,10 см x 32,60 см x 32,60 см (высота x ширина x глубина)</p>			
Размеры приставки Varoma®	<p>13,10 см x 38,30 см x 27,50 см (высота x ширина x глубина)</p>			
Вес базового устройства	<p>7,95 кг</p>			
Вес приставки Varoma®	<p>0,80 кг</p>			

13.1 Изготовитель

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG
 Mühlenweg 17-37
 42270 Wuppertal
 Германия

thermomix

TM6



kk

Пайдалану нұсқаулығы

VORWERK

Авторлық құқық

Мәтін, дизайн, фотосуреттер мен суреттемелерге арналған авторлық құқықтар Швейцария, Vorwerk International & Co. KmG компаниясына тиесілі. Барлық құқықтары қорғалған. Осы құжатты Vorwerk International & Co. KmG компаниясының рұқсатынсыз электрондық, механикалық, фотокөшірме түрінде немесе тағы өзге де ақпарат тасушыларымен толығымен тұтас немесе бөлшек түрінде жаңғырту, сақтау, табыстау немесе таратуға тыйым салынады.

Мазмұны

1	Пайдалануды бастар алдында	172
1.1	Құжаттаманы сақтау.....	172
1.2	Белгілер туралы келісім.....	172
2	Өнімге шолу.....	173
3	Тағайындалуы бойынша пайдалану.....	174
4	Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін.....	174
4.1	Қауіптілік және қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулар	175
4.2	Ескерту құрылымы	183
4.3	Пайдаланушының міндеттемелері	184
5	Алғашқы қосу.....	184
5.1	Орнату орнын таңдау.....	184
5.2	Алғашқы қосу.....	186
5.3	Алғашқы тазалау	186
5.3.1	Миксерлі тостағанды бөлшектеу.....	186
6	Басқару	187
6.1	Іске қосу және сөндіру.....	187
6.2	Анықтама	188
7	Теңшелімдер	188
8	Тазарту және техникалық қызмет көрсету	188
8.1	Тазарту.....	188
8.2	Базалық аспапты тазарту.....	189
8.3	Жүйелі техникалық қызмет көрсету	189
8.3.1	Айналмалы пышақты ауыстыру	190
9	Ақауларды жою	191
10	Клиенттерді қолдау қызметі	192
11	Кепілдікті міндеттемелер	192
12	Кәдеге жарату.....	193
13	Техникалық сипаттамалары	194
13.1	Өндіруші.....	194

1 Пайдалануды бастар алдында

Сатып алумен құттықтаймыз Thermomix® TM6.

Thermomix® TM6 алғашқы пайдаланар алдында кәсіби кеңесшінің көрсетуін қарап қатысыңыз Thermomix®. Осылайша барлық мүмкіндіктерімен танысу оңай болады Thermomix® TM6.

1. Thermomix® TM6 және құрал-саймандарын алғашқы пайдаланар алдында пайдалану нұсқаулықты мұқият оқыңыз.
2. Осы нұсқаулық құрылғыда қолжетімді болатын қауіпсіздікті қамтамасыз ету атқарымдарымен таныстырады.
Басқару жөніндегі ақпарат құрылғының өзінде толық нұсқаулықта мына тарауды қолжетімді
Негізгі мәзір > Анықтама > Қолдану жөніндегі нұсқаулық.

Ескертпе Осы нұсқаулықта сипатталған кейбір атқарымдар барлық өңірлерде қолжетімді болмауы мүмкін.

Қосымша ақпарат алу үшін сіздің өңіріңіздегі Thermomix® өкіліне жүгініңіз.

1.1 Құжаттаманы сақтау

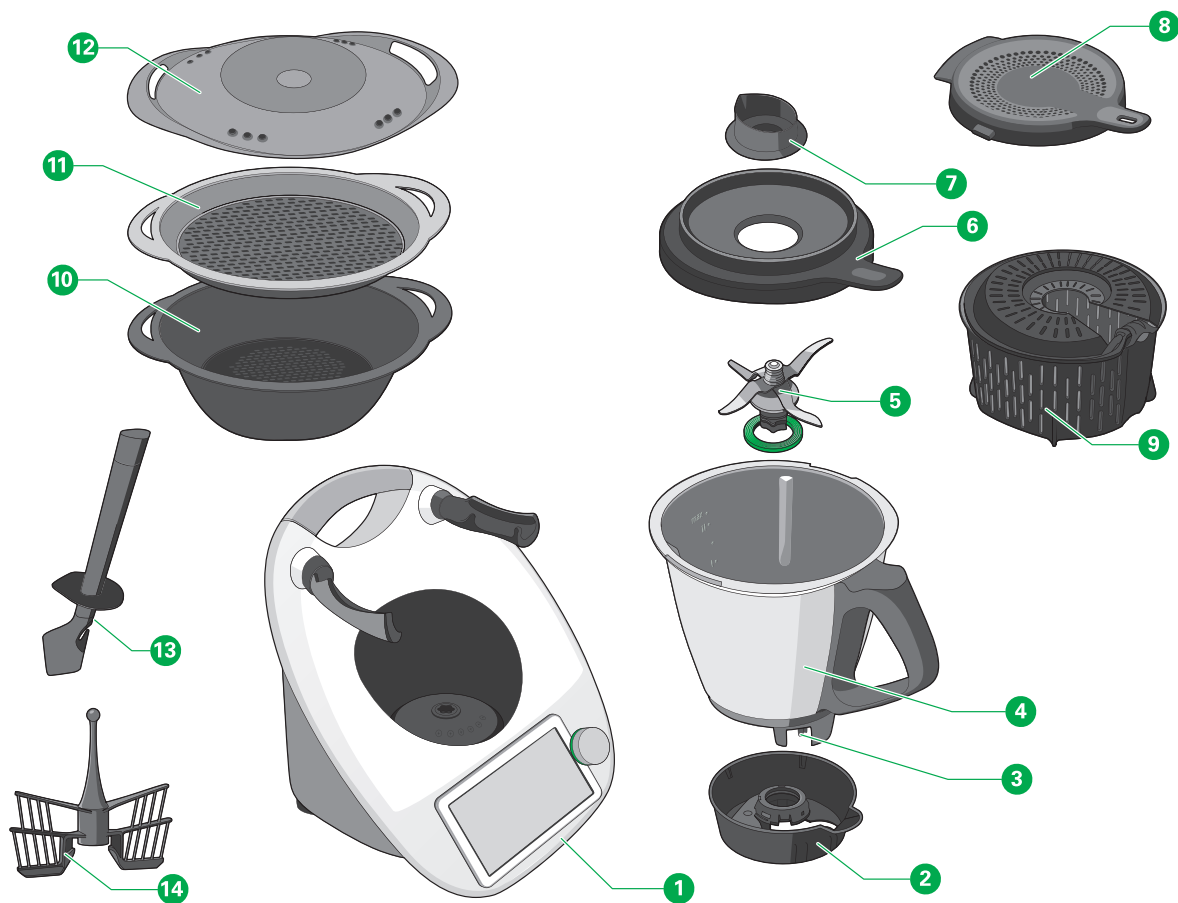
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты келесі қолданғанға дейін сақтаңыз. Бұл құрылғыны одан әрі басқа тұлғаларға беру кезінде оған қоса берілетін құрылғының ажырамас бөлігі.

1.2 Белгілер туралы келісім

Осы нұсқаулықта келесі белгілер қолданылады:

Мәтін	Мәзір тармақтары Мысал: Ыдыс
Мәтін > Мәтін	Мәзір жолдары. Мәзір тармақтарының реттілігі «>» белгісін қолданумен белгіленеді. Мысал: Мәзір > Теңшелімдер
[>32]	Бет санына арналған сілтеме Мысал: Аса толық ақпаратты «Техникалық сипаттамалар [>12]» тарауында қараңыз.

2 Өнімге шолу



1 Thermomix® TM6 Базалық аспап	9 (Алынбайтын) қақпағы бар бу көрзеңкесі
2 Миксерлі тостағанның түпқоймасы	10 Varoma® ыдысы
3 Түйіспелі сұққыштар	11 Varoma® орташа деңгейі
4 Миксерлі тостаған	12 Varoma® қақпағы
5 Тығыздағыш сақинасымен пышақ	13 Күрекше
6 Миксерлі тостағанның қақпағы	14 Шайқау саптамасы
7 Өлшеу тостағаны	Қолдану жөніндегі нұсқаулық және рецепттер кітабы (опция)
8 Тамшылардан қорғаныс	

Құрал-саймандарды пайдалану Thermomix® TM6

Бас мәзір > Анықтама > Қолдану жөніндегі нұсқаулықта **ТОЛЫҚ** сипатталған.

kk

3 Тағайындалуы бойынша пайдалану

Өзіңізге немесе басқа тұлғаларға төнетін қауіпті, сондай-ақ құрылғының және басқа заттардың зақымдануын болдырмау үшін құрылғы мен керек-жарақтарды тағайындалуы бойынша және нұсқаулыққа сәйкес қана пайдаланыңыз.

Thermomix® TM6 – бұл үйдегі немесе басқа ұқсас жағдайларда тамақ әзірлеуге арналған ас-үй машинасы.

Thermomix® TM6 ересек адамдармен ғана пайдалануға арналған. Ата-ана байқауымен болса да балалардың пайдалануына тыйым салынады. Балаларды жұмыс істеген аспаптардан, сондай-ақ электр қуаттау баусымынан қашықтықта ұстау керек.

Балаларға олардың жоғары температура мен бу көзінен, ыстық конденсат және ыстық беткі қабаттардан алыс болу себептерін түсіндіріңіз.

Балалар болған жерлерде Thermomix® TM6 пайдаланған кезде балаларды аса мұқият қадағалауды қамтамасыз ету керек.

Thermomix® TM6 балаларға арналған ойыншық болып табылмайды.

Жинау, бөлшектеу немесе тазарту алдында қараусыз қалар кезінде аспапты үнемі сөндіріп отыру керек.

Егер физикалық, сезімталдық немесе ойлау мүмкіндіктері шектеулі немесе тәжірибесі және/немесе білімдері жеткіліксіз болған адамдар бақылаумен әрекет етсе немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулық алған және осымен байланысты тәуекелдерді түсінген болса ғана, онда олар жабдықты пайдалануы мүмкін.

Тағайындалуы бойынша пайдаланудан ерекшеленген кез келген қолдануға тыйым салынады. Болауы ықтимал залал үшін өндіруші жауапкершілікті көтермейді. Аспап құрылымына өзгерістер енгізілген жағдайда өндіруші қандай болса да кепілдік міндеттемелерді, сондай-ақ келтірілген залал үшін міндеттемелер мойындауды тоқтатады. Егер осы бұйымның құрылымына техникалық өзгертулер енгізілген болса, өндіруші бұйымдардың қауіпсіздігі үшін жауапкершіліктен және/немесе сатушының бұйымдағы ақаулықтары үшін жауапкершіліктен босатылады.

Аспап кез келген жұмыс істеген кезде қоса берілетін нұсқаулықтарды, сондай-ақ дисплейдегі нұсқауларды орындау керек. Аспапты тиіссіз пайдаланған кезде өндіруші материалдық залал үшін жауапкершілікті көтермейді.

Құрылғы Vorwerk компаниясының уәкілетті өкілімен сатылған елдің қауіпсіздік техникасының ережелеріне сәйкес келеді. Егер құрылғы сатылған елден басқа елде қолданылатын болса, жергілікті қауіпсіздік стандарттарының сәйкестілігіне кепілдік берілмейді. Осылайша Vorwerk компаниясы пайдаланушының қауіпсіздігіне төнетін қауіп үшін ешқандай жауапкершілікті мойнына алмайды.

4 Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін

Максималды қауіпсіздік деңгейі Vorwerk өнімдерінің ерекше сипаты болып табылады. Дегенмен, осы тарауды және келесі тараулардағы ескертулерді сақтаған жағдайда ғана өнімнің қауіпсіздігіне кепілдік берілуі мүмкін.

4.1 Қауіптілік және қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулар

Су тиген салдарынан электр тоғымен соғу қауіпі!

Су тоқ өткізетін құрамдастарға тиген жағдайда электр тоғымен зақымдану қауіпі бар!

- Базалық аспапты суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.
- Базалық аспапты су ағынының астында ұстамаңыз.
- Суды базалық аспапқа құйып алмаңыз.
- Базалық аспапты тазартар алдында аспап ашасын резеткіден суырып алыңыз.
- Базалық аспапты құрғақ немесе ылғалды шүберектермен ғана тазартыңыз.
- Су немесе кір базалық аспап ішіне түспегенін бақылаңыз.
- Аспапты далада үзілді-кесілді пайдалануға тыйым салынады.
- Су базалық аспапқа түскен жағдайда ең жақын Vorwerk сервистік орталығына жүгінізіз.

Электр желісіне дұрыс қоспау салдарынан электр тоғымен соққы қауіпі!

Электр желісіне дұрыс қоспау электр тоғымен зақымдануға әкеп соқтыруы мүмкін.

- Аспапты білікті маман құрастырған қуаттау көздеріне ғана қосыңыз.

Базалық аспап және электрмен қуаттау баусымы зақымданған салдарынан электр тоғымен соғу қауіпі!

Базалық аспап және электрмен қуаттау баусымы бұзылған жағдайда электр тоғымен зақымдану тәуекелі бар.

- Базалық аспаптың, істікшесімен электр қуаттау баусымы мен құрал-саймандардың ықтимал зақымдануларын үнемі тексеріп отырыңыз.
- Электр қуаттау баусымы ыстық беткі қабаттары мен сыртқы жылу көздеріне тимейтініне көз жеткізіңіз.
- Зақымданған электр баусымымен базалық аспапты ешқашан пайдаланбаңыз.
- Егер базалық аспап құлаған немесе қалай болса да зақымданған болса, оны пайдаланбаңыз.
- Базалық аспап немесе электр қуаттау баусымы зақымданған жағдайда базалық аспапты тексеру, жөндеу немесе электрлік/механикалық түзету үшін Vorwerk сервистік орталығына жіберіңіз.
- Базалық аспаптың электр қуаттау баусымы зақымданған болса, онда қауіпті жағдайлар тудыруды болдырмау мақсатында өндірушіге, жөндеу қызметіне немесе біліктілігіне ие болатын маманға жүгініп, баусымды ауыстырған жөн.
- Сіздің базалық аспабыңызды өздігінен жөндеуге талпынбаңыз.
- Саусақтарыңызды миксерлі тостағанның түйіспелі сұққыштарына арналған тесіктеріне ешқашан салмаңыз, сондай-ақ қандай болса заттарды да онда ешқашан салмаңыз.

kk

Тұтану қаупі!

Егер сіз базалық аспапты ыстық беткі қабатқа қойсаңыз, ол тұтанып қалуы мүмкін.

- Базалық аспапты электр плитаның қыздырғыш элементіне (кәдімгі, шыны керамикалық, индукциялық конфоркаға және басқ.) немесе басқа беткі қабаттарға ешқашан қоймаңыз.
- Аспапты ыстық беткі қабаттар мен сыртқы жылу көздерінен жеткілікті арақашықтықта қойыңыз.
- Электр қуаттау баусымы ыстық беткі қабаттары мен сыртқы жылу көздеріне тимейтініне көз жеткізіңіз.

Тұтану қаупі!

Базалық аспап қуатты көп пайдаланумен сипатталады. Сәйкес келмейтін қуаттау кабельді тұтануға әкеп соқтыруы мүмкін.

- Негізгі құрылғыны қосқан кезде құрадың типтік тақташасында көрсетілген максималды қуатқа назар аударыңыз (сондай-ақ «Техникалық сипаттамалары» тарауын қараңыз).
- Негізгі құрылғы мен розетканың арасында қуат тармақтағыштарын немесе ұқсас құралдарды пайдаланбаңыз.

Қайнаған тағам төгілгенде буынан күйіп қалу қаупі бар.

Егер араластыруға арналған тостағанның қақпағы жабық болса, пісіру процесі кезінде араластыруға арналған тостағанның ішінде жоғары қысым туындауы мүмкін. Қысымның өсерінен тағамның ыстық буы шығып сізге күйік келтіруі мүмкін.

- Бу көрзеңкесі «max» белгісіне дейін толтырыңыз.
- Араластыруға арналған ыдыстың қақпағындағы тесік кез келген уақытта бу шығып, жоғары қысым болмауы үшін, оның іштен (мысалы, дайындалатын тағаммен) немесе сыртынан (мысалы, сүлгімен) бұғатталып немесе жабылып қалмауын әрқашан қадағалаңыз.
- Бу көрзеңкесін араластыруға арналған **тостағанда** пайдаланбаған жағдайда, 95°C шамасынан жоғары пісіру процестері кезінде араластыруға арналған тостаған қақпағының саңылауынан туындайтын шашыраудан қорғаныс ретінде тек бос жатқан бу көрзеңкесін немесе Varoma тостағанын пайдаланыңыз.
- Саңылауды жабу үшін басқа заттарды пайдаланбаңыз.
- Жұмыс істеген кезде араластыру тостағанына үнемі түпнұсқалы қақпақты жабыңыз.
- Егер тағамды әзірлеу барысында миксерлі тостағанның қақпағындағы тесік жабық болғанын көрсеңіз, базалық аспаптың ашасын резеткіден ажыратыңыз. **Басқару** элементтеріне тимеңіз.

Қайнаған тағам төгілгенде буынан күйіп қалу қауіпі бар.

Пісіру процестері кезінде қалқыма тағам өнімдері будың бөгелуіне әкелуі мүмкін, бұл араластыруға арналған тостағандағы қысымның жоғарылауына әкелуі мүмкін. Қысымның өсерінен тағамның ыстық буы шығып сізге күйік келтіруі мүмкін.

- 2,2 литр миксерлі тостағанды толтырудың максималды деңгейінен («тах» белгісі) ешқашан асып кетпеңіз.
- Бу көрзеңкесін араластыруға арналған **тостағанда** пайдаланбаған жағдайда, 95°C шамасынан жоғары пісіру процестері кезінде араластыруға арналған тостаған қақпағының саңылауынан туындайтын шашыраудан қорғаныс ретінде тек бос жатқан бу көрзеңкесін немесе Varoma тостағанын пайдаланыңыз.
- Көжені, қою тағамды және джемді 100°C шамасынан аспайтын температурада пісіріңіз. Жоғары температуралар үшін рецептте көрсетілгендей Varoma саптамасын пайдаланыңыз.
- 95°C жоғары шамасында пісіру процесі кезінде ешқашан қысылып қалған ТМ6 өлшеу тостағанын пайдаланбаңыз.
- Май қайырғыны тек құрылғының май қайырғыны орнатуын талап еткен жағдайда, қуыру процестері үшін пайдаланыңыз.

Шығатын қоспадан будың күйіп қалу қауіпі бар!

Пісіру немесе ыстық тағамдарды өңдеу кезінде шашырап, күйіп қалуыңыз мүмкін.

- 2,2 литр миксерлі тостағанды толтырудың максималды деңгейінен («тах» белгісі) ешқашан асып кетпеңіз.
- Араластыру ыдысының қақпағындағы саңылаудың ішіндегілермен жабық емес екендігіне көз жеткізіңіз.
- Бу көрзеңкесін араластыруға арналған тостағанда пайдаланбаған жағдайда, 95°C шамасынан жоғары пісіру процестері кезінде араластыруға арналған тостаған қақпағының саңылауынан туындайтын шашыраудан қорғаныс ретінде тек бос жатқан бу көрзеңкесін немесе Varoma тостағанын пайдаланыңыз.
- Ыстық тағамды араластырғанда, ұнтақтағанда немесе езбе жасағанда шашырамауы үшін өлшеу, тостағанын араластыруға арналған тостағанның қақпағына орнатыңыз.
- Сұйықтықтарды миксерлі тостағанға ерекше абайлап құйыңыз.
- Толық миксерлі тостағанды ішіндегісін төкпей және шашыратпай аса абайлап, базалық аспаптан алып шығарыңыз.

Ішіндегісі шетінен асып құйылған салдарынан күйіп қалу қауіпі!

Егер рецептіден тыс жоғары температурада (> 90 °C) көптеген тағам пісіретін болсаңыз, өнім қайнап, араластыруға арналған тостағаннан ағып, күйіп қалуыңызға әкелуі мүмкін.

- 2,2 литр миксерлі тостағанды толтырудың максималды деңгейінен («тах» белгісі) ешқашан асып кетпеңіз.
- Жоғары температурамен жұмыс істеген кезде сақ болыңыз.
- Егер өнім қайнасы, ауыстырып қосқышты басып аспапты сөндіріңіз.

Ішіндегі ыстық мөлшері ағып кеткен салдарынан күйіп қалу қауіпі!

Жоғары айналу жылдамдығы және жоғары температура кезінде тостағанның ыстық ішіндегісі ағып, күйіп қалуға әкеп соқтыруы мүмкін.

- Ыстық тағамдар немесе сұйықтықтар жағдайында «Турбо» режимін пайдаланбаңыз, оның температурасы 60 °C асып түседі.
- Ыстық тағамдарды әзірлеген кезде айналу жылдамдығын баяу қосыңыз.

Ыстық бумен күйіп қалу қауіпі!

Әзірлеу барысында, әсіресе Varoma® атқарамын пайдаланған кезде, бу түзіледі, ол күйдіруі мүмкін.

- Шығатын будан қашықтықта болыңыз.
- Ыстық тағам өнімдерін өңдеу кезінде өлшеу тостағанына қолыңызды тигізбеңіз және оны қақпақпен жаппаңыз.
- Varoma® ыдысының және Varoma® қойылатын түбінің бірнеше кесіктері әзірленетін тағаммен жабылмағанына көз жеткізіңіз – осының есебінен будың кедергісіз кетуі қамтамасыз етіледі.
- Varoma® ыдысы миксерлі тостағанның қақпағына дұрыс орнатылғанына және аударылып қалмайтынына және төмен құламайтынына көз жеткізіңіз. Ешбір жағдайда Varoma®-ны тамшылардан қорғауға орнатпаңыз.
- Varoma®-ны миксерлі тостаған қақпағынан алған және үстелге қойған кезде Varoma® қақпағын әрқашан жабық түрінде қалдырыңыз.
- Varoma® қақпағын алған кезде шығатын бумен жанасуды болдырмау үшін оны беттен және денеден алыс ұстаңыз.

Ыстық маймен күйіп қалу қауіпі!

Қуыру атқарымын пайдаланған кезде май жоғары температураға дейін қызады. Май мен су қоспалары кенеттен тұтануы мүмкін. Ыстық май тиген нәтижесінде сіздің күйіп қалуыңыз мүмкін.

- Жоғары температураға дейін қыздырған майды миксерлі тостағанға ешқашан құймаңыз.
- Майды қосымша ингредиенттері болмаған кезде ешқашан қыздырмаңыз. Егер сіз қосымша ингредиенттерді кейін қосатын болсаңыз, онда май қатты тамшылайтын болады.
- Thermomix® TM6 құрал-саймандары құрғақ болғанына көз жеткізіңіз.
- Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.
- Сіздің Thermomix® TM6 аспабыңыз оны ескерткеннен кейін бірден миксерлі тостаған қақпағының үстіне тамшылардан арналған қорғанысты әрқашан тиісті түрінде орнатыңыз.
- Бұғаттау иініректері тамшылардан қорғауды бекіткеніне көз жеткізіңіз.

Күйіп қалу қауіпі!

Карамель әзірлеген кезде және әзірлегеннен кейін аса жоғары температураны жинақтайды және елеулі күйіп қалудың салдары болуы мүмкін.

- Карамель әзірлеген кезде аса сақ болыңыз.

Миксерлі тостағанның қақпағымен дұрыс айналыспау нәтижесінде күйіп қалу қауіпі!

Егер миксерлі тостағанның қақпағы миксерлі тостағанға тиісті түрінде орнатылмаған болса, ыстық ішіндегісі шайқалып төгіліп сізді күйдіріп кетуі мүмкін.

- Миксерлі тостағанның қақпағын немесе ілмекті механизмді ешқашан күш салып ашуға талпынбаңыз.
- Миксерлі тостағанның қақпағын миксер тоқтатылған кезде және ілмекті механизм бұғатталмаған кезде ашыңыз.
- Қақпақтың тығыздамасының зақымдануларын үнемі тексеріп отырыңыз. Зақымданған немесе саңылау учаскесі болған жағдайда қақпақты дереу ауыстырыңыз.
- Аспапты араластыру тостағаны таза болғанда ғана пайдаланыңыз. Қақпақты миксерлі тостағанға орнатқан кезде мінсіз саңылаусыздықты қамтамасыз ету үшін тостаған шеті мен тығыздағыш әрқашан таза болуы тиіс.

Күйіп қалу және жарақаттану қауіпі!

Салбырап түсіп тұрған кабель базалық аспаптың байқаусыз ауысуының себебі болуы мүмкін. Базалық аспап құлап қалып, сізге күйік және жарақат келтіріп келтіруі мүмкін.

- Электр қуаттау баусымы үстел шетінен немесе тіректен салбырап түспегенін байқаңыз.
- Базалық аспапты ұзартқышқа қоспаңыз.

Сәйкес келмейтін құрал-саймандарды пайдалану салдарынан жарақаттану қауіпі!

Vorwerk компаниясымен ұсынылмаған немесе сатылмайтын қосымша аспаптарды, құрал-саймандарды немесе заттарды пайдалану, сондай-ақ құрал-саймандардың жарамсыз және үйлеспейтін бөлшектерін қолдану өрт, электр тоғымен соғу немесе жарақат себебі болуы мүмкін.

- Thermomix® арналған Vorwerk-пен ұсынылған түпнұсқалы құрал-саймандарды ғана пайдаланыңыз.
- Бұрынғы үлгілердің бөлшектерін немесе жабдығын қосып, аспапты ешқашан пайдаланбаңыз.
- Аспаптың немесе құралдарының құрылымына өзгертулерді енгізбеңіз.
- Аспапты жарамсыз құралдарымен пайдалануға үзілді-кесілді пайдалануға тыйым салынады.

Тағайындалмауы бойынша пайдалану нәтижесінде жарақаттану қауіпі!

Егер тостағандағы қоспаны араластыру үшін сіз күрекшенің Thermomix® орнына басқа құрылғыларды пайдаланатын болсаңыз, онда араластыру пышағына соғылу және жарақаттану тәуекелі бар.

- Араластыру үшін қорғаныштық көмкермесі бар күрекшені Thermomix® ғана пайдаланыңыз.
- Араластыру тостағанына күрекшені тұтқасымен емес, жалпақ ұшымен түсіріңіз.

Ыстық тағамнан күйіп қалу қауіпі бар

Қалақшаны араластыруға арналған тостағанда жоғары жылдамдықта ұстау араластыруға арналған тостаған қақпағының саңылауынан тағамды шығарып, күйіп қалуыңызға әкелуі мүмкін.

- Ыстық тағамды 4-көрсеткіштен асатын жоғары жылдамдықта араластыру/ұнтақтау процесі кезінде қалақшаны араластыруға арналған тостағанда ұстамаңыз.

Ыстық әзірленетін тағаммен күйіп қалу қауіпі!

Бу көрзеңкесімен жанасу кезінде сіз күйіп қалуыңыз мүмкін.

- Бу көрзеңкесін алып шығарған кезде сақ болыңыз.
- Күрекше бу көрзеңкесінде берік бекітілгеніне көз жеткізіңіз және содан кейін ғана бу көрзеңкесін алып шығыңыз.
- Бу көрзеңкесінің төңкерілуін болдырмау үшін оны алып шығарғаннан кейін күрекшені бірден алып шығыңыз.

Аспап құлаған салдарынан қауіпі!

Аспап жұмыс істеп тұрған кезде, атап айтқанда, «қамыр илеген кезде» немесе ұсақтау кезінде жылжуы мүмкін. Аспап құлап, сізге жарақат келтіруі мүмкін.

- Аспапты таза, берік, тегіс, көлденең беткі қабатқа орнатыңыз.
- Жұмысшы беткі қабаттың шетіне дейін қашықтық бар болуына көз жеткізіңіз.
- Жұмыс істеген кезде құрылғыны ешқашан қараусыз қалдырмаңыз.

Зақымдалған керек-жарақтарға байланысты жарақат алу қауіпі!

Егер керек-жарақтар жұмыс істеу кезінде араластырғыш жүзіне ілінсе немесе шамадан тыс жүктөме әсеріне ұшыраса, ұсақ сынықтар мен өткір жиектер, әсіресе дайылдалған тамақпен жұтылған кезде сізді жарақаттауы мүмкін.

- Нұсқаулықта немесе базалық аспаптың дисплейінде көрсетілген Thermomix® құрал-саймандарын ғана пайдаланыңыз.
- Жылдамдықты реттемес бұрын, қажетті керек-жарақтардың сенімді және дұрыс салынғанына, ал миксерлі тостағанда керек-жарақтардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Пайдаланғаннан кейін жарақтарда зақымданудың жоқтығын тексеріңіз.
- Егер құрал-саймандар айналмалы пышақпен зақымданған болса, тостаған ішіндегісін кәдеге жаратыңыз және қосалқы құрал-саймандарды алу үшін клиенттерді қолдау қызметіне жүгініңіз.

Патогенді микрофлораның ұлғаюы кезіндегі денсаулыққа қауіп төндіреді!

Вакуумда баяу дайындау немесе дайындау кезінде өнімдер патогенді микроағзалардың дамуы мүмкін болатын төмен температуралы режимде өңделеді.

- Тағамды дайындау және дайындау барысында гигиена ережелерін сақтаңыз.
- Рецепт бойынша нұсқауларды нақты орындаңыз (температура мен уақыт).
- Тамақ пісіру аяқталғаннан кейін бірден қолдануын қадағалаңыз.
- Етті және тауық етін вакууммен әзірлегеннен кейін көбісінде тез қуыру керек. Бұл ауру тудырушы микробтар мөлшерінің азаюына әсер етеді. Тәуекелді азайту үшін Vorwerk компаниясының рецепттерін Thermomix® пайдаланыңыз.

Микробтардың көбеюі кезіндегі денсаулыққа қауіпі!

Өнімдер жағымсыз микроағзалардың ұлғаюы мүмкін болатын бактериялық өсіріндісінің немесе ферменттердің көмегімен төмен температуралы режимде дайындалады.

- Тағамды дайындау және дайындау барысында гигиена ережелерін сақтаңыз.
- Бактериялық өсіріндісінің немесе ферменттер арқылы дайындалған өнімдерді дайындау үрдісі аяқталғаннан кейін бірден тоңазытқышқа қойыңыз.

Құрамдас бөлшектерін қолдану нәтижесінде денсаулыққа зиян келтіру қаупі!

Әдеттегідей, барлық құралдар Thermomix® белгілі бір мақсатта немесе аспаппен бірге пайдалану үшін тағайындалған және тағайындалмауы бойынша қолданған кезде залал келтірудің көзі болуы мүмкін.

- Құралдарды Thermomix® басқа мақсаттарда, әсіресе, жоғары температураларда пайдаланбаңыз.
- Ыстық кәстрөлдермен мен табаға арналған қалақты пайдаланбаңыз.
- Ешқашан екі сағаттан артық араластыру үшін саптаманы пайдаланбаңыз (ұзақ пісіру кезінде: баяу пісіру, вакуумда пісіру, бактерия өсіріндісінің немесе ферменттердің көмегімен пісіру), олай болмаған жағдайда денсаулыққа зиян келтіру қаупі жоққа шығарылмайды.
- Егер жиынтықтаушы зақымданса, оларды пайдаланбаңыз және дереу ауыстырыңыз.

Ыстық беткі қабаттармен жанасу салдарынан күйіп қалу қаупі!

Ыстық тағамдарды әзірлеу барысында миксерлі тостаған мен пайдаланатын құрал-саймандары да қызады. Сондықтан қызу үдерісі аяқталғаннан кейін де ыстық беткі қабаттар арқылы күйіп қалу қаупі бар.

- Ыстық тағамдарды әзірлеген кезде де, әзірлеуді аяқтағаннан кейін де миксерлі тостағанмен, пышақпен және құрал-саймандармен жұмыс істеген кезде сақ болыңыз.
- Барлық құрамдастарды осыған арналған тұтқалардан ғана ұстаңыз.
- Бөлшектеу және алып шығару алдында миксерлі тостаған мен пышақ жеткілікті түрінде суысын.

Кесіп алу қаупі!

Айналмалы пышақтың кесуші шеттері өте өткір және сізді жарақаттандыру мүмкін.

- Айналмалы пышақпен жұмыс істеген кезде сақ болыңыз.
- Айналмалы пышақты кесуші шеттерінен ешқашан ұстамаңыз.
- Айналмалы пышақты алып шығарған кезде оның түсіп қалмауын байқаңыз.
- Қолыңызды ешқашан миксерлі тостаған ішіне салмаңыз.
- Дене мүшелері мен шашты айналмалы пышақтан қашықтықта ұстаңыз.

Қысылып қалудың нәтижесінде жарақаттану қаупі бар!

Олар негізгі құрылғының бекіту иінтіректеріне немесе жабылған қақпақтың астына қысылып қалуы мүмкін.

- Жылжымалы бөлшектерімен жанасуды болдырмаңыз.
- Шашты және киімді жылжымалы бөлшектерден қашықтықта ұстаңыз.
- Құлыптау иінтіректеріне немесе қақпаққа бұғаттау механизмі ашылған немесе жабылған сәтте **тимаңыз**.

Өндіріс ерекшеліктерімен шартталған материалдар қалдықтарының болуы салдарынан денсаулыққа зиян келтіру!

Технологиялық ерекшеліктерінің себебінен аспаптың құрамдас бөлшектерінде өнім бөліктері қалуы мүмкін, олар тағамға пайдалануға болмайды. Материалдардың осындай бөлшектері сіздің денсаулығыңызға қауіп төндіру мүмкін.

- Алғашқы пайдаланар алдында тамақтану өнімдерімен түйісетін барлық құрамдастар мен құрал-саймандарды ұқыпты түрінде шайыңыз.

Ыстық бумен жанасу нәтижесінде материалдық залал!

Аспапты тікелей жиһаз заттарының алдында (сөрелер, қабырғалық шкафтар және т. б.) орнатқан кезде, оларды шығатын бумен зақымдау тәуекелі бар.

- Аспапты жоғарыда немесе жанында орналастырған заттардан жеткілікті арақашықта орнатыңыз.
- Сонымен қатар Varoma® биіктігін ескертіңіз.

Электр желісіне дұрыс қоспау нәтижесінде аспаптың зақымдануы!

Егер базалық аспапты сәйкес келмейтін қуаттау көзіне қосса, ол зақымданады.

- Негізгі құрылғыны тек айнымалы ток кернеуімен және типтік тақтайшада көрсетілген желі жиілігімен ғана пайдаланыңыз.

Varoma® атқарымын тиіссіз пайдалану салдарынан зақымдану қауіпі!

Егер араластыру тостағанының суы аз болса, аспаптың зақымдану тәуекелі болады.

- Миксерлі тостағанда жеткілікті су мөлшері болғанын бақылаңыз. Аспап 250 мл-ге жуық суды 15 минут ішінде буландырады.
- Қажеттілігі болғанда, әсіресе, егер сіз бумен әзірлеу уақытын ұзартқыңыз келсе, онда су қосыңыз.

Тиісінше тазаламаудың және ұзақ дайындауға байланысты ережелерді сақтамаудың нәтижесінде құрылғыны зақымдау!

Егер миксерлі тостаған және пышақ суда, басқа сұйықтықтарда ұзақ уақыт болса немесе олардың үстінде тағам қалдықтары сақталатын болса, зақымдану тәуекелі бар болады.

- Пайдаланғаннан кейін бірден барлық компоненттерді тазартыңыз.
- Пышақты ағын суға ұзақ мерзімге салмаңыз, себебі бұл пышақ тығыздағыштарының алдын ала тозуына әкеп соқтырады.
- Су сапасының ерекшелігіне байланысты ұзақ дайындаған кезде (баяу дайындау, вакуумда дайындау, ашыту) миксерлік тостағаншасында тоттың пайда болуы мүмкін. Сондықтан дайындау үшін суға арнайы ингредиенттерді қосуға қатысты ережелерді сақтаңыз (мысалы, лимон қышқылын).

Базалық аспаптың ішінде тоттану бар!

Миксерлі тостаған және, әсіресе, төменгі жақтағы түйіспелі сұққыштар тазартудан кейін ылғалды болып қалса, онда миксерлі тостағанды орнатқан кезде ылғал базалық аспаптың ішіне түсіп, оның элементтерінің тоттануына әкеп соқтыруы мүмкін.

- Базалық аспапқа орнатар алдында миксерлі тостағанды мұқият кептіріңіз.

Айналмалы пышақты дұрыс орнатылмаған нәтижесінде материалдық залал!

Егер айналмалы пышақты дұрыс орнатылмаған және бекітілмеген немесе тығыздағыш сақинасы зақымданған болса, сұйықтық ішіне түсіп, соңғысының зақымдануына әкеп соғуы мүмкін.

- Тығыздағыш сақина айналмалы пышақтың мойынтірегінде дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- Айналмалы пышақтың тығыздағыш сақинасы зақымданбағанына көз жеткізіңіз.
- Миксерлі тостағанды толтырар алдында айналмалы пышақты тиісті түрінде орнатылғанына және бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
- Сұйықтық ағын кеткен және базалық аспап ішіне өткен жағдайда ашаны резеткіден тез алып шығып, сервистік орталыққа жүгінген жөн.

Тиіссіз қолдану салдарынан материалдық залал!

Егер шайқау саптамасы жұмыс істеген режимінде айналмалы пышақпен немесе басқа құрал-саймандармен жанасатын болса, ол сынып қалуы мүмкін.

- Айналу жылдамдығын таңдау алдында шайқау саптамасы айналмалы пышақта тиісті түрінде орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- Ешбір жағдайда «4» жоғары жылдамдықты таңдамаңыз.
- Шайқау саптамасы орнатылған кезде күрекшені пайдаланбаңыз.
- Шайқау саптамасын бұғаттауға немесе оның зақымдануына әкеп соқтыруы мүмкін тамақ өнімдерін қоспаңыз.

Дұрыс пайдаланбағандықтан материалдық зиян!

Атап айтқанда, қалақтың жұмсақ жағын блендермен зақымдауға болады.

- Қоспаны немесе өнімдерді араластыруға арналған ыдысқа түсіргенде немесе араластыруға арналған ыдысты қалақпен тазалағанда сақ болыңыз.
- Ешқашан блендер пышағының өткір жиегіне қалақпен жанаспаңыз.
- Ыдысты тазалағанда немесе оның ішіндегісін пышаққа жақын араластырған кезде қалақшаны тек сағат тілі бойынша қозғалтыңыз.

4.2 Ескерту құрылымы

Осы нұсқаулықтағы ескертулер қауіптілік таңбаларымен және дабыл сөздерімен ілесе көрсетіп беріледі. Таңба және дабыл сөзі қауіптілік дәрежесін көрсетеді.

Ескерту бағыттамаларының құрылымы

Әрбір қимылдың алдында орналастырылған ескертулердің келесі құрылымы бар:

kk

ҚАУІПТІ



Қауіптілік түрі және қайнар көзі

Қауіптілік/салдар түріне және қайнар көзіне берілетін түсініктеме

- Алдын алу жөніндегі шаралар

Дабыл сөздерінің мағынасы

ЕСКЕРТПЕ	Қатерді болдыртпау жағдайында өмірге қауіп төнуі немесе ауыр жарақаттану қаупі бар.
АБАЙ БОЛЫҢЫЗ	Қатерді болдыртпау жағдайында шамалы жарақаттану қаупі.
НҰСҚАУ	Қатерді елемей жағдайында материалдық залал.

Қауіп таңбаларының мағынасы



Қауіптілік дәрежесі көрсетілген ескерту



Материалдық залалды нұсқау

4.3 Пайдаланушының міндеттемелері

Thermomix® TM6 мінсіз жұмысын қамтамасыз ету мақсатында келесі шарттарды сақтаған маңызды:

1. Пайдалану нұсқаулықта және барлық ілеспе құжаттарда көрсетілген нұсқауларды сақтаңыз.
2. Нұсқаулықты Thermomix® TM6.
3. Thermomix® TM6 зақымданулары туындаған кезде дереу өндірушіге жүгініңіз. Ол үшін [Клиенттерді қолдау қызметі](#) [▶ 192] жүгініңіз.

5 Алғашқы қосу

5.1 Орнату орнын таңдау

- Өз ас-үй бөлмеңізде пайдалану үшін ештеңе кедергі жасамайтындай Thermomix® TM6 арналған тұрақты орын дайындап қойыңыз.

Орнату орнын таңдаған кезде келесі сәттерді ескертіңіз:

ҚАУІПТІ



Тұтану қаупі!

Егер сіз базалық аспапты ыстық беткі қабатқа қойсаңыз, ол тұтанып қалуы мүмкін.

- Базалық аспапты электр плитаның қыздырғыш элементіне (көдімгі, шыны керамикалық, индукциялық конфоркаға және басқ.) немесе басқа беткі қабаттарға ешқашан қоймаңыз.
- Аспапты ыстық беткі қабаттар мен сыртқы жылу көздерінен жеткілікті арақашықтықта қойыңыз.
- Электр қуаттау баусымы ыстық беткі қабаттары мен сыртқы жылу көздеріне тимейтініне көз жеткізіңіз.

ҚАУІПТІ



Электр желісіне дұрыс қоспау салдарынан электр тоғымен соққы қаупі!

Электр желісіне дұрыс қоспау электр тоғымен зақымдануға әкеп соқтыруы мүмкін.

- Аспапты білікті маман құрастырған қуаттау көздеріне ғана қосыңыз.

ҚАУІПТІ



Аспап құлаған салдарынан қауіп!

Аспап жұмыс істеп тұрған кезде, атап айтқанда, «қамыр илеген кезде» немесе ұсақтау кезінде жылжуы мүмкін. Аспап құлап, сізге жарақат келтіруі мүмкін.

- Аспапты таза, берік, тегіс, көлденең беткі қабатқа орнатыңыз.
- Жұмысшы беткі қабаттың шетіне дейін қашықтық бар болуына көз жеткізіңіз.
- Жұмыс істеген кезде құрылғыны ешқашан қараусыз қалдырмаңыз.

НҰСҚАУ



Электр желісіне дұрыс қоспау нәтижесінде аспаптың зақымдануы!

Егер базалық аспапты сәйкес келмейтін қуаттау көзіне қосса, ол зақымданады.

- Негізгі құрылғыны тек айнымалы ток кернеуімен және типтік тақтайшада көрсетілген желі жиілігімен ғана пайдаланыңыз.

НҰСҚАУ



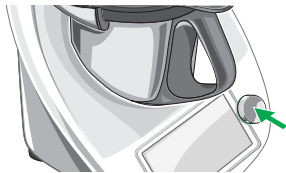
Ыстық бумен жанасу нәтижесінде материалдық залал!

Аспапты тікелей жиһаз заттарының алдында (сөрелер, қабырғалық шкафтар және т. б.) орнатқан кезде, оларды шығатын бумен зақымдау тәуекелі бар.

- Аспапты жоғарыда немесе жанында орналастырған заттардан жеткілікті арақашықта орнатыңыз.
- Сонымен қатар Varoma® биіктігін ескертіңіз.

1. Оның тайғанап кетуін болдырмайтындай Thermomix® TM6 таза, орнықты және тегіс жұмыс беткі қабатын белгілеңіз.
2. Ластанулардың (май тамшылары және басқ.) базалық аспаптың артқы жағындағы желдетуші тесігіне кіруі мүмкіндігі болмағанына көз жеткізіңіз.
3. Дисплейден немесе бұғаттау иінтіректерінен қорғаныс үлдірін алып тастаңыз.
4. Электр қуаттау баусымын Thermomix® TM6 алып шығарыңыз және Thermomix® TM6 резеткіге қосыңыз.
5. Сіз (1 м дейін) созылатын баусымның ұзындығы туралы шешімді өзіңіз қабылдайсыз. Егер баусымның барлық ұзындығы талап етілмесе, қалдығы Thermomix® TM6 ішінде қалады.
6. Базалық аспапты электр қуаттау баусымына қоймаңыз, себебі Thermomix® TM6 тұрақтылығын бұзатын болады.

5.2 Алғашқы қосу



Thermomix® TM6 жеткізу жағдайында тасымалдау үшін бұғатталған.

- Іске қосу үшін Thermomix® TM6 басқару тұтқасын басыңыз.

⇒ *Тасымалдау кезіне арналған бұғаттау автоматты түрінде шешіледі.*

Алғаш рет қосқан кезде Thermomix® TM6 автоматты түрде сізге негізгі теңшелдімдер бойынша экскурсия жүргізеді. Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

Кейін сіз теңшелімдерді өзгерте аласыз.

Теңшеу мүмкіндіктері жөніндегі толық ақпарат пайдалануға қосу рәсімі аяқталғаннан кейін

Бас мәзір > Анықтама > Қолдану жөніндегі нұсқаулық > Теңшелімдер тарауында қолжетімді болады.

5.3 Алғашқы тазалау

Алғаш рет пайдаланғанда алдымен Thermomix® TM6 аспаппен танысыңыз.

АБАЙ БОЛЫҢЫЗ



Өндіріс ерекшеліктерімен шартталған материалдар қалдықтарының болуы салдарынан денсаулыққа зиян келтіру!

Технологиялық ерекшеліктерінің сәбәбінен аспаптың құрамдас бөлшектерінде өнім бөліктері қалуы мүмкін, олар тағамға пайдалануға болмайды. Материалдардың осындай бөлшектері сіздің денсаулығыңызға қауіп төндіру мүмкін.

- Алғашқы пайдаланар алдында тамақтану өнімдерімен түйісетін барлық құрамдастар мен құрал-саймандарды ұқыпты түрінде шайыңыз.

Алғашқы тазалаған кезде келесі түрінде әрекет жасаңыз:

1. Миксерлі тостағанды бөлшектеңіз, **Миксерлі тостағанды бөлшектеу** [▶ 186] тарауын қар.
2. Осынан кейін (базалық аспапты қоспағанда) барлық бөлшектер мен құрал-саймандарын қолмен немесе ыдыс-аяқ жуғыш машинада шайыңыз.

Тазарту жөніндегі толық ақпарат Thermomix® TM6 Пайдалану нұсқаулықта Анықтама > Қолдану жөніндегі нұсқаулық > Тазарту тарауында бар.

5.3.1 Миксерлі тостағанды бөлшектеу

Айналмалы пышақты және миксерлі тостағанды мұқият тазарту үшін соңғыны бөлшектеу керек.

Келесі түрінде әрекет жасаңыз:



1. Миксерлі тостағанды тесігімен жоғары қарай ұстаңыз.
2. Миксерлі тостағанның түпқоймасын сағат тілінің бағыты бойынша 30° бұрап, төмен қарай тартып, оны алып тастаңыз. Басында айналмалы пышақ миксерлі тостағанда қалады.
3. Айналмалы пышақтың жоғарғы жағынан абайлап ұстап, тығыздағыш сақинасымен бірге тостағаннан алып шығарыңыз.

6 Басқару

Thermomix® TM6 іске қосу және сөндіру [Іске қосу және сөндіру \[▶ 187\]](#) тарауында сипатталған.

Аспапты басқару жөніндегі толық ақпарат Thermomix® TM6 Қолдану жөніндегі нұсқаулықта

Анықтама > Қолдану жөніндегі нұсқаулық > Басқару тарауында бар.

kk

6.1 Іске қосу және сөндіру

Thermomix® іске қосу TM6

- Басқару тұтқасын басыңыз.
- ⇒ *Thermomix® TM6 іске қосылады, одан кейін дисплейде теңшелген бастапқы бет көрсетіледі.*



Thermomix® сөндіру TM6

1. Басқару тұтқасын басып, дисплейде Thermomix® TM6 сөндірілген деген хабарлама шыққанынша шамамен 5 секунд бойы ұстаңыз.
2. Хабарлама шыққаннан кейін сіз басқару тұтқасын жібере аласыз.
3. Егер Thermomix® TM6 айдалану көзделмеген болса, сөндіргеннен кейін ашаны резеткіден алып шығарыңыз.

Ескерту Егер Сіз Thermomix® TM6 15 минут және одан да артық пайдаланбайтын болсаңыз, ол энергияны үнемдеу үшін автоматты түрінде сөнеді. Соңғы 30 секунд ішінде нұсқау көрсетіледі, ол аспапты автоматты түрінде сөндіруді өзгерту мүмкіндігін береді.

6.2 Анықтама

- Бас мәзірде Thermomix® TM6 Анықтама тармағын басыңыз.

Сіздің алдыңызда келесі кіші мәзірлер ашылады:

> Қауіпсіздік нұсқаулары (Қауіпсіздік техникасы жөніндегі жалпы нұсқауларды көрсетеді)

> Байланыс (Vorwerk клиенттерді қолдау қызметінің байланыс деректерін көрсетеді)

> Пайдалану нұсқаулығы (пайдалану нұсқаулықтың электрондық нұсқасын ашады)

Басқа клиенттерді қолдаудың қызметтерін көрсетіңіз

Егер сіз клиенттерді қолдау қызметінің байланыстары басқа елге көрсетуді қаласаңыз, онда келесі қимылдарды орындаңыз:

1. Байланыс > Глобалдық байланыс тізімі басыңыз.

⇒ *Ел тізімі ашылады.*

2. Байланыс деректерін көрсеткіңіз келген елді таңдаңыз.

7 Теңшелімдер

Мәзір Теңшелімдер мына Бас мәзір > Теңшелімдер. орналасқан

Аспапты басқару жөніндегі толық ақпарат Қолдану жөніндегі нұсқаулықта

Бас мәзір > Анықтама > Қолдану жөніндегі

нұсқаулық > Теңшелімдер тарауында бар.

8 Тазарту және техникалық қызмет көрсету

НҰСҚАУ



Базалық аспаптың ішінде тоттану бар!

Миксерлі тостаған және, әсіресе, төменгі жақтағы түйіспелі сұққыштар тазартудан кейін ылғалды болып қалса, онда миксерлі тостағанды орнатқан кезде ылғал базалық аспаптың ішіне түсіп, оның элементтерінің тоттануына әкеп соқтыруы мүмкін.

- Базалық аспапқа орнатар алдында миксерлі тостағанды мұқият кептіріңіз.

8.1 Тазарту

Ескертулер

Барлық жеке бөлшектерді (негізгі аспапты қоспағанда) ыдыс-аяқ жуғыш машинада жууға болады. Оларда орналасқан объектілердің қатты қызып кетуіне және қысымына байланысты деформацияны болдырмау үшін, пластиктен жасалған бөлшектерді бос күйінде ыдыс жуғыш машинаның жоғарғы бөлігінде орналастырыңыз.

Кейбір пластикалық бөлшектердің түсі шамалы өзгеруі мүмкін; бұл осы бөлшектердің адам денсаулығы қауіпсіздігіне, сондай-ақ оларды пайдалану қажеттілігіне әсер етпейді.

- Сіздің Thermomix® TM6 пайдаланғаннан кейін барлық қолданған бөлшектерді әрбір рет мұқият тазартыңыз.

Аспапты басқару жөніндегі толық ақпарат Thermomix® TM6 Қолдану жөніндегі нұсқаулықта Бас мәзір > Анықтама > Қолдану жөніндегі нұсқаулық тарауында бар.

8.2 Базалық аспапты тазарту

ҚАУІПТІ



Су тиген салдарынан электр тоғымен соғу қаупі!

Су тоқ өткізетін құрамдастарға тиген жағдайда электр тоғымен зақымдану қаупі бар!

- Базалық аспапты суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.
- Базалық аспапты су ағынының астында ұстамаңыз.
- Суды базалық аспапқа құйып алмаңыз.
- Базалық аспапты тазартар алдында аспап ашасын резеткіден суырып алыңыз.
- Базалық аспапты құрғақ немесе ылғалды шүберектермен ғана тазартыңыз.
- Су немесе кір базалық аспап ішіне түспегенін бақылаңыз.
- Аспапты далада үзілді-кесілді пайдалануға тыйым салынады.
- Су базалық аспапқа түскен жағдайда ең жақын Vorwerk сервистік орталығына жүгініңіз.

1. Базалық аспапты тазартар алдында аспап ашасын резеткіден суырып алыңыз.
2. Базалық аспапты ылғалды шүберекпен және жұмсақ тазартушы құралмен сүртіңіз.
3. Шағын су мөлшері пайдалануды байқаңыз – базалық аспаптың ішіне ылғал түсуін болдырмаңыз.

8.3 Жүйелі техникалық қызмет көрсету

Жүйелі техникалық қызмет көрсету сіздің Thermomix®TM6 қолдану мерзімін ұзартады.

1. Сіздің Thermomix® TM6 және құрал-саймандардың (с. і. миксерлі тостаған, электр қуаттау баусымы және миксерлі тостаған қақпағының тығыздағыш сақинасы) зақымдануларының болуын тексеріңіз.
2. Thermomix® TM6зақымданған құрал-саймандармен бірге пайдаланбаңыз.
3. Зақымдануды болдырмау үшін Thermomix® TM6 артқы жағында және түбінде Thermomix® TM6желдетуші тесіктердің жабылмағанын үнемі тексеріңіз.
4. Егер сіз Thermomix®TM6 , пайдаланбайтын болсаңыз ашаны резеткіден алып шығарыңыз.

5. Жақсы желдету үшін Thermomix® TM6 егер аспап Thermomix® TM6 пайдаланбайтын болса, миксерлі тостағанның қақпағындағы тесікті ашық етіп қалдырыңыз.

8.3.1 Айналмалы пышақты ауыстыру

Қатты өнімдерді ұсақтау үшін Thermomix® TM6 жиі пайдаланылатын болса айналмалы пышақ тозады. Төмендегі кестеде аспапты пайдалану жиілігіне байланысты айналмалы пышақты ауыстыру жөнінде ұсынылған мерзімдер туралы ақпарат көрсетілген.

Пышаққа арналған жүктеме	Пайдалану мысалы	Пышақты мерзім өткеннен кейін ауыстыру
Күшті	Мен күн сайын мұз жарып, бидай және басқ. тарттырып отырамын.	½ жыл
Орташа	Мен аптасына бір рет мұз жарып, бидай және басқ. тарттырып отырамын.	2 жыл
Төмен	Іс жүзінде мен мұз жарып, бидай және басқ. тарттырып отырмаймын.	4 жыл

Жаңа айналмалы пышақты сіз сіздің Thermomix® кеңесшіңіз немесе [Клиенттерді қолдау қызметі \[► 192\]](#) Vorwerk арқылы тапсырысқа бере аласыз.

ҚАУІПТІ



Базалық аспап және электрмен қуаттау баусымы зақымданған салдарынан электр тоғымен соғу қауіпі!

Базалық аспап және электрмен қуаттау баусымы бұзылған жағдайда электр тоғымен зақымдану тәуекелі бар.

- Базалық аспаптың, істікшесімен электр қуаттау баусымы мен құрал-саймандардың ықтимал зақымдануларын үнемі тексеріп отырыңыз.
- Электр қуаттау баусымы ыстық беткі қабаттары мен сыртқы жылу көздеріне тимейтініне көз жеткізіңіз.
- Зақымданған электр баусымымен базалық аспапты ешқашан пайдаланбаңыз.
- Егер базалық аспап құлаған немесе қалай болса да зақымданған болса, оны пайдаланбаңыз.
- Базалық аспап немесе электр қуаттау баусымы зақымданған жағдайда базалық аспапты тексеру, жөндеу немесе электрлік/механикалық түзету үшін Vorwerk сервистік орталығына жіберіңіз.
- Базалық аспаптың электр қуаттау баусымы зақымданған болса, онда қауіпті жағдайлар тудыруды болдырмау мақсатында өндірушіге, жөндеу қызметіне немесе біліктілігіне ие болатын маманға жүгініп, баусымды ауыстырған жөн.
- Сіздің базалық аспабыңызды өздігінен жөндеуге талпынбаңыз.
- Саусақтарыңызды миксерлі тостағанның түйіспелі сұққыштарына арналған тесіктеріне ешқашан салмаңыз, сондай-ақ қандай болса заттарды да онда ешқашан салмаңыз.

kk

Ақау:

Ықтимал сәбәбі және жою тә?сілі:

Миксерлі тостаған астындағы аясына су түскен.

- Ашаны резеткіден дереу алып шығарыңыз.
- Артық сұйықтықты миксерлі тостаған астындағы аймақтан сүлгі көмегімен сүртіп кетіріңіз.
- Базалық аспаптың ішінде болатын сұйықтық сезімтал құрамдастарына түспеу үшін оны жылжытпаңыз және аудармаңыз.
- Аспапты бөлшектеуге талпынбаңыз. Оның құрамында сіз қызмет көрсете алатын ингредиенттер жоқ.
- Егер сұйықтық базалық аспап ішіне түскеніне күмәнданатын болсаңыз, Thermomix® TM6 іске қоспаңыз. Оның орнына [Клиенттерді қолдау қызметі \[▶ 192\]](#) жүгініңіз.

Thermomix® TM6іске қосылмайды.

Базалық аспап желіге дұрыс қосылмауы мүмкін.

- Электр қуаттау баусымы резеткіге дұрыс қосылғанына көз жеткізіңіз.

Миксерлі тостаған базалық аспапқа орнатылмайды Thermomix® TM6.	Миксерлі тостаған дұрыс құрылмауы мүмкін. <ul style="list-style-type: none"> – Миксерлі тостағанның түпқоймасының дұрыс бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
Thermomix® TM6 қыздырмайды.	Қызу уақыты дұрыс көрсетілмеуі мүмкін. <ul style="list-style-type: none"> – Уақыт көрсету шеңберінде уақыт теңшегеніңізді тексеріңіз. <p>Температура ұсынылмауы мүмкін:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Қызу температурасы дұрыс көрсетілгеніне көз жеткізіңіз.
Thermomix® TM6 пайдалану барысында тоқталады.	Қозғалтқыштың сөнуі орын алды. <ul style="list-style-type: none"> – Миксерлі тостағанды базалық аспаптан алып шығарыңыз. – Ішіндегі мөлшерін азайтыңыз және/немесе шамалы сұйықтықты қосыңыз. – Шамамен 5 минут (суыту уақыты) күтіңіз. – Миксерлі тостағанды қайтадан орнатыңыз. – Базалық аспаптың артқы жағында желдетуші тесіктер жабылмағанына көз жеткізіңіз. – Базалық аспапты басқару тұтқасы көмегімен қайтадан іске қосыңыз. <p>Егер салқындату уақыты өткеннен кейін жүйе хабарламасы әлі де көрсетілетін болса, Клиенттерді қолдау қызметі [▶ 192] жүгініңіз.</p>
Thermomix® TM6 дұрыс өлшемейді.	Мүмкін, Thermomix® TM6 тиіссіз түрінде орнатылуы мүмкін. <ul style="list-style-type: none"> – Базалық аспапқа ешқандай заттар сүйеніп қойылмағанына көз жеткізіңіз. – Электр қуаттау баусымы тартылмай болғанына көз жеткізіңіз. – Thermomix® TM6 тегіс, таза және тайғанамайтын беткі қабатқа орнатқанына көз жеткізіңіз. – Өлшеу рәсімі кезінде Thermomix® TM6 тиіменіз.
Thermomix® TM6 негізгі әзірлеу атқарымдарын болдырмайды.	Миксерлі тостағанға жарамсыз ингредиенттер қосылуы мүмкін. <ul style="list-style-type: none"> – Миксерлі тостағанды базалық аспаптан алып шығарыңыз және оны босатыңыз. – Бос миксерлі тостағанды қайтадан орнатыңыз. – Өзірлеу үдерісін қайтадан іске қосыңыз.

10 Клиенттерді қолдау қызметі

Сіздің еліңізде клиенттерді қолдау жөнінде толық ақпарат алу үшін сіздің Thermomix® кеңесшіңізге, сіздің еліңіздегі Vorwerk ресми дистрибьюторына жүгініңіз немесе біздің сайтымызды пайдаланыңыз <https://thermomix.vorwerk.com>

11 Кепілдікті міндеттемелер

Кепілдікті қолдану мерзімі кепілдікті келісімде көрсетілген.

Thermomix® TM6 жөндеу білікті қызметкерлермен Vorwerk компаниясының авторландырылған сервистік орталығында ғана жүзеге асырылуы мүмкін.

Қоса жеткізілетін Thermomix® TM6 құрамдастарын немесе Vorwerk түпнұсқалы қосалқы бөлшектерін ғана пайдаланыңыз Vorwerk Thermomix®.Vorwerk фирмасымен ұсынылған Thermomix® TM6 құрамдастармен немесе жабдықпен ғана пайдаланыңыз Thermomix® Thermomix-ке арналған® TM6. Кері жағдайда кепілдіктің күші жойылады.



12 Кәдеге жарату

Бұл таңба мынаны білдіреді:

Электрлік және электрондық аспаптарды тұрмыстық қоқыс ретінде кәдеге жаратуға тыйым салынады. Өзіңіздің ескі аспаптарыңызды сіз ұқсас қалдықтарды қабылдау пунктіне тегін тапсыра аласыз.

Өзіңіздің ескі аспабыңызды сіз ең жақын Vorwerk дүкеніне де тапсыра аласыз.

Тіркеу нөмірі:

WEEE-тірк. нөмірі DE 86265910

13 Техникалық сипаттамалары

Қауіпсіздік/сапа/
сәйкестілік белгісі



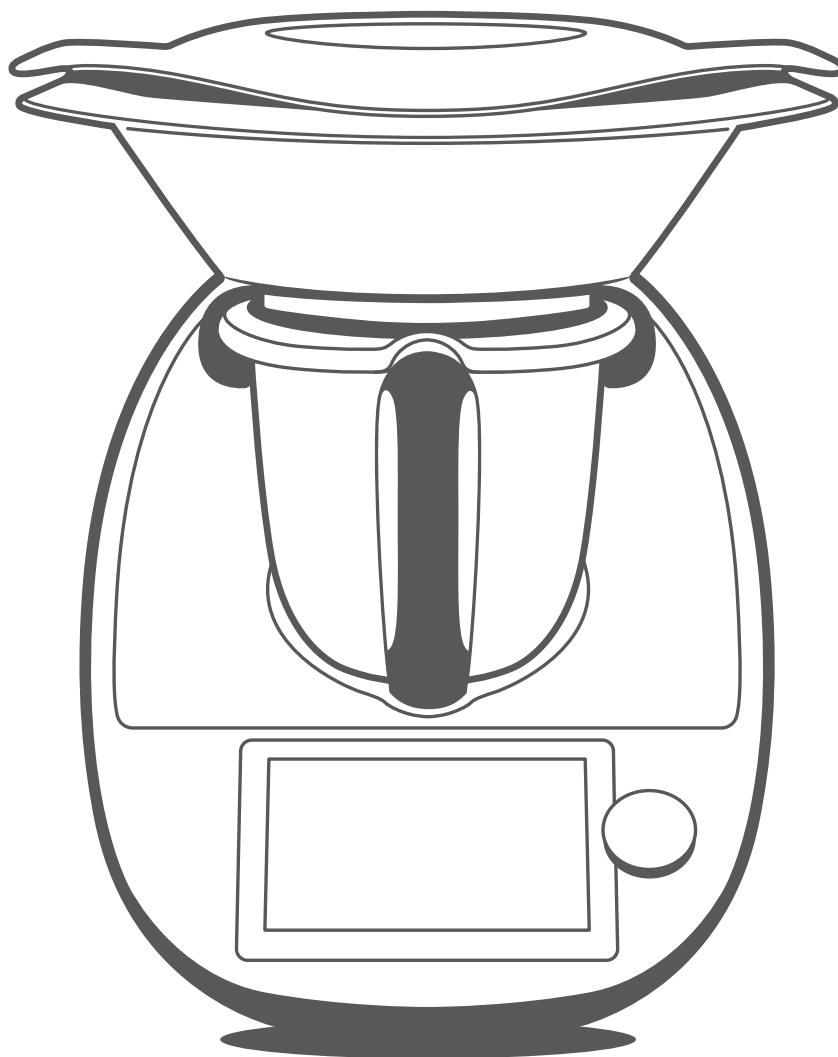
Қозғалтқыш	Қызмет көрсетуді талап етпейтін Vorwerk синхронды реактивті электр қозғалтқышы, атаул. қуаты 500 Вт. Айналу жылдамдығын бірқалыпты реттеу минутасына 100–10700 айналым (аялауыш араластыру: 40 айн/мин). Қамырды әзірлеуге арналған арнайы лүпілдеуіш тәртіп. Қозғалтқышты артық жүктемеден электрондық қорғау.			
Қызу жүйесі	Тұтынатын қуат 1000 Вт. Артық қызудан қорғау.			
Кіріктірілген таразы	Ауқымы 1-ден 3000 г дейін. Ауқымы -1-ден -3000 г дейін			
Корпус	Жоғары сапалы пластик.			
Миксерлі тостаған	Тоттанбайтын болат, кіріктірілген қызу жүйесі және температуралық қадаға. Максималды сыйымдылық 2,2 литр.			
Қуаттау	Айнымалы кернеу ғана 220–240 В 50/60 Гц (атоматты түрде қайта теңшеу) (ТМ6-1). Максималды тұтыну қуаты 1500 Вт. Ұзындығы 1 м ішіне жиналатын кабель.			
Күту режиміндегі тұтыну	0 Вт			
Желіге қосу мүмкіндіктері	2,4 ГГц	2412 МГц – 2472 МГц	100 мВт (<20 дБм)	IEEE Std 802.11b/g/n™
	5 ГГц	5150 МГц – 5250 МГц	100 мВт (<20 дБм)	IEEE Std 802.11n/a/ac™
	Құрылғы мына елдерде 5150 МГц – 5250 МГц диапазонда қолдану кезінде орын-жайда қолдануға ғана арналған: Австрия, Бельгия, Болгария, Кипр, Чехия, Германия, Дания, Эстония, Грекия, Испания, Финляндия, Хорватия, Венгрия, Ирландия, Италия, Люксембург, Латвия, Мальта, Нидерланды, Польша, Португалия, Румыния, Швеция, Словения, Словакия, Ұлыбритания, Швейцария, Исландия, Лихтенштейн, Норвегия және Түркия.			
Сәйкестік туралы декларация	Осы арқылы Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG компаниясы Thermomix® ТМ6-1/ТМ6-4 түріндегі жабдық 2014/53/ЕО Директивасының талаптарына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО талаптарына сәйкестігі туралы декларацияның толық мәтіні мына мекенжайы бойынша қолжетімді: https://corporate.vorwerk.com/en/ec-declaration-of-conformity/			
Базалық аспаптың өлшемдері	34,10 см x 32,60 см x 32,60 см (биіктігі x ені x тереңдігі)			
Вагома өлшемдері®	34,10 см x 38,30 см x 27,50 см (биіктігі x ені x тереңдігі)			
Базалық аспаптың салмағы	7,95 кг			
Вагома салмағы®	0,80 кг			

13.1 Өндіруші

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG
Mühlenweg 17-37
42270 Wuppertal
Германия

thermomix

TM6



hu

Használati útmutató

VORWERK

Copyright

A szöveg, a design, a fényképek és ábrák szerzői jogainak tulajdonosa a Vorwerk International & Co. KmG, Svájc. Minden jog fenntartva. A kiadványt a Vorwerk International & Co. KmG kifejezett engedélye nélkül tilos – akár részeiben, akár egészben – bármilyen típusú elektronikus, mechanikus, fotomechanikus médiát felhasználva reprodukálni, elmenteni, átjátszani vagy átadni.

Tartalomjegyzék

1	Kezdő lépések	198
1.1	Dokumentumok megőrzése	198
1.2	Ábrázolás szabályai.....	198
2	A termék áttekintése.....	199
3	Rendeltetésszerű használat	200
4	Az Ön biztonsága érdekében.....	200
4.1	Veszélyek és biztonsági utasítások	201
4.2	A figyelmeztetések felépítése.....	207
4.3	A felhasználó kötelezettségei	208
5	Első üzembe helyezés	208
5.1	Felállítás helyének kiválasztása	208
5.2	Első bekapcsolás.....	210
5.3	Első tisztítás	210
5.3.1	Keverőedény szétszerelése	210
6	Kezelés.....	211
6.1	Be- és kikapcsolás.....	211
6.2	Súgó.....	211
7	Beállítások.....	212
8	Tisztítás és karbantartás.....	212
8.1	Tisztítás	212
8.2	Alapkészülék tisztítása	213
8.3	Rendszeres karbantartás.....	213
8.3.1	Keverőkés cseréje	213
9	Hibaelhárítás.....	214
10	Ügyfélszolgálat.....	215
11	Termék-/Kellékszavatosság	215
12	Ártalmatlanítás	216
13	Műszaki adatok	217
13.1	Gyártó.....	217

1 Kezdő lépések

Szívből gratulálunk új Thermomix® TM6 készüléke megvásárlásához.

Mielőtt Thermomix® TM6 készülékét az első alkalommal használatba venné, feltétlenül vegyen részt a Thermomix® képviselője által tartott előadáson. Így gyorsan és kényelmesen megismerkedhet Thermomix® TM6 készülékével.

1. A Thermomix® TM6 és tartozékai első használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.
2. Az útmutató bemutatja a készülék biztonsági funkcióit.
A kezelésre vonatkozó részleteket a készülék
Főmenü > Súgó > Használati útmutató menüpontjában található
részletes útmutatóban olvashatja el.

Megjegyzés Előfordulhat, hogy a jelen használati utasításban leírt funkciók közül egyes funkciók nem minden régióban állnak rendelkezésre.

További információkért forduljon a Thermomix® képviselőjéhez.

1.1 Dokumentumok megőrzése

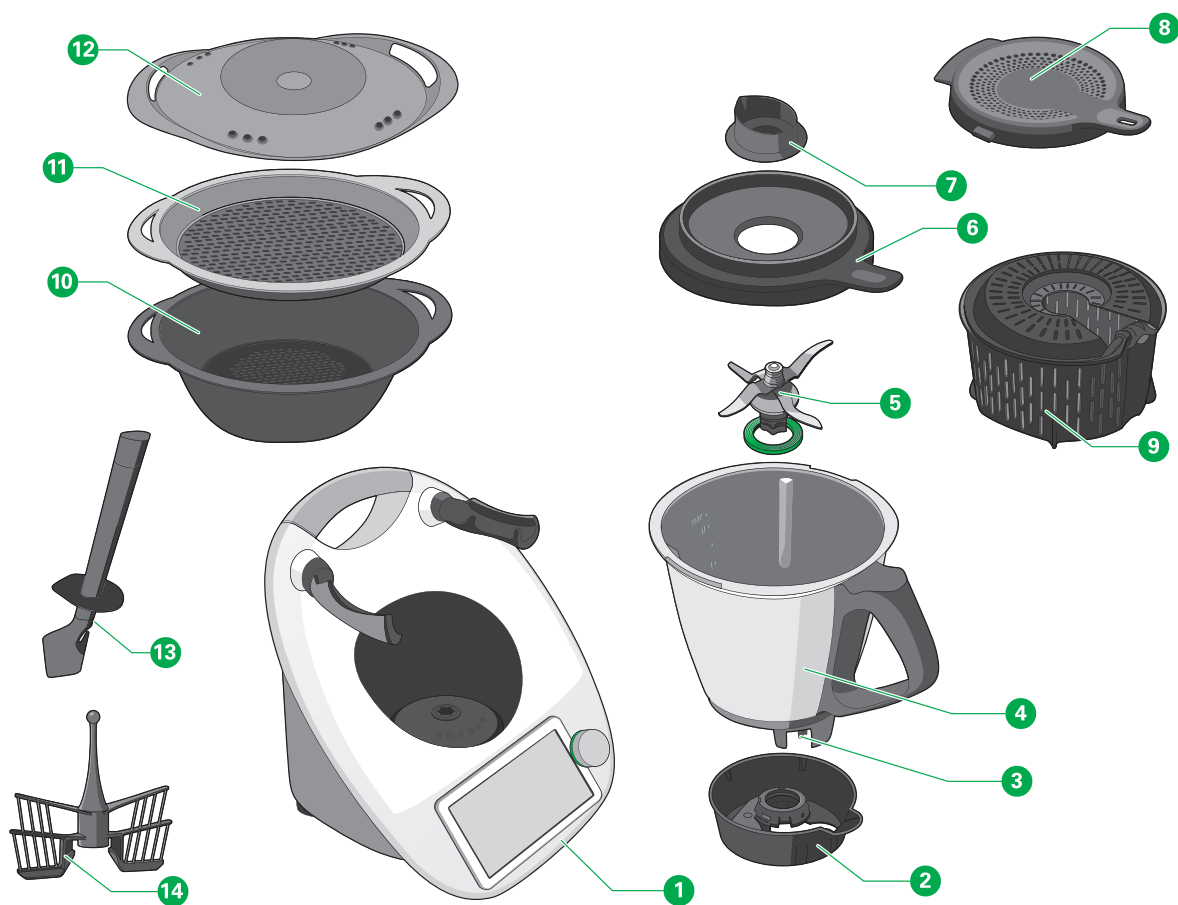
- Őrizze meg a használati útmutatót későbbi használatra. Az útmutató a berendezés fontos része, ezért mellékelni kell, ha más személynek átadja.

1.2 Ábrázolás szabályai

Ebben az útmutatóban a következő ábrákat alkalmazzuk:

Szöveg	Menüpontok példa: Tára
Szöveg > Szöveg	Menü elérési útvonalak. A menük sorrendjét a „>” jel mutatja. Példa: Menü > Beállítások
[>32]	Oldalszám hivatkozás példa: További tudnivalókért lásd a „Műszaki adatok [>12]” c. fejezetet.

2 A termék áttekintése



1 Thermomix® TM6 alapkészülék	9 Párolókosár fedővel (fixen felszerelve)
2 Keverőedény aljzat	10 Varoma® tál
3 Érintkező lábak	11 Varoma® tálca
4 Keverőedény	12 Varoma® fedél
5 Keverőkés tömítőgyűrűvel	13 Keverőkanál
6 Keverőedény fedél	14 Habverő (lepke keverőelem)
7 Mérőpohár	Használati útmutató és szakácskönyv (opcionális)
8 Fröccsenésgátló	

A tartozékok használatára vonatkozó részletes útmutatást a Thermomix® TM6 terméken található útmutatóban, a Főmenü > Sűgő > Használati útmutató menüpontban kaphat.

3 Rendeltetészerű használat

A készüléket és a tartozékokat az Önt vagy harmadik személyt fenyegető veszélyek minimumra való csökkentése, valamint a készülékek károsodása és más anyagi károk kockázatának kizárása érdekében kizárólag szakszerűen és rendeltetészerűen használja.

A Thermomix® TM6 élelmiszerek elkészítésére alkalmas konyhagép, amelyet az otthoni háztartásban való használatra terveztünk.

A Thermomix® TM6 készüléket kizárólag felnőttek használhatják. Gyermek az egyedül, sem felnőttek felügyeletével sem használhatják. A gyermekeket mindenkor tartsa távol az üzemelő készülékektől, valamint azok csatlakozóvezetéseitől.

Indoklással egybekötve figyelmeztesse a gyermekeket a lehetséges veszélyes hő- és gőzképződésre, a forró kondenzvízre és a forró felületekre.

Ha a Thermomix® TM6 készüléket gyermekek közelében használja, akkor fokozottan felügyelje a gyermekeket.

A Thermomix® TM6 készülékkel soha nem játszhatnak gyermekek.

A készüléket összeszerelés és szétszerelés előtt, vagy tisztításkor, valamint, ha felügyelet nélkül áll, mindig le kell választani a hálózatról.

A készülékeket korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel vagy nem megfelelő tapasztalattal és/vagy tudással rendelkező személyek csak felügyelet alatt és a készülékek biztonságos használatára vonatkozó információk és a lehetséges veszélyek ismeretében használhatják.

A rendeltetészerű használatától eltérő felhasználás nem megengedett. Az ebből eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget. A terméken végzett műszaki módosítások következtében megszűnik minden termék- és kellékszavatossági igény jogosultsága. A gyártó és/vagy a forgalmazó jóállásból eredő cserekötelessége a terméken végrehajtott műszaki módosítások esetében megszűnik.

A termékkel végzett mindennemű munka során figyelembe kell venni az összes rendelkezésre álló dokumentációt, valamint a kijelzőn látható utasításokat. A szakszerűtlen tevékenységekből eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

A készülék megfelel azon ország biztonsági előírásainak, ahol a forgalmazására felhatalmazott Vorwerk szervezet azt értékesíti. A készülék más, nem az értékesítés országában történő használata esetén nem garantálható a másik ország biztonsági követelményeinek betartása. Vorwerk ezért a felhasználóval szemben nem vállal felelősséget az ebből eredő biztonsági kockázatokért.

4 Az Ön biztonsága érdekében

A Vorwerk termékeit a lehető legnagyobb biztonság jellemzi. A termékbiztonság azonban csak akkor szavatolható, ha ezt a fejezetet, továbbá a következő fejezetekben szereplő figyelmeztetéseket figyelembe veszi.

4.1 Veszélyek és biztonsági utasítások

A készülékbe jutó víz okozta áramütés veszélye!

Az áramot vezető alkatrészekre jutó víz áramütést okozhat.

- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba az alapkészüléket.
- Ne tartsa az alapkészüléket folyó víz alá.
- Ne öntsön vizet az alapkészülékre.
- Mielőtt megtisztítja az alapkészüléket, húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- Az alapkészüléket kizárólag száraz vagy enyhén nedves kendővel tisztítsa.
- Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz vagy szennyeződés az alapkészülék belsejébe.
- Soha ne használja a készüléket a szabadban.
- Ha mégis víz jut az alapkészülékbe, vegye fel a kapcsolatot az illetékes Vorwerk szervizzel.

Amennyiben szakszerűtlenül csatlakoztatja a készüléket a hálózathoz, fennáll az áramütés veszélye!

A szakszerűtlenül telepített hálózati csatlakozó áramütést okozhat.

- Az alapkészüléket kizárólag szakember által előírászerűen felszerelt csatlakozóról működtesse.

Az alapkészülék vagy a csatlakozóvezeték sérülései által okozott áramütés veszélye.

A sérült alapkészülék vagy annak sérült csatlakozóvezetéke áramütést okozhat.

- Rendszeresen ellenőrizze az alapkészüléket, a csatlakozókábelét és a csatlakozódugót, továbbá a tartozékokat, hogy sérültek-e.
- Győződjön meg arról, hogy a csatlakozóvezeték nem érintkezik forró felületekkel és külső hőforrásokkal.
- Soha ne használja az alapkészüléket sérült csatlakozókábelrel.
- Ne használja az alapkészüléket, ha leesett vagy bármilyen más módon sérült.
- Amennyiben sérülések találhatók az alapkészüléken vagy a csatlakozó vezetéken, küldje vissza az alapkészülékét felülvizsgálatra, javításra vagy elektromos és mechanikus beállításra a Vorwerk szervizbe.
- Amennyiben az alapkészülék hálózati csatlakozókábele megsérült, akkor azt a veszélyhelyzetek elkerülése érdekében a gyártóval, a gyártó ügyfélszolgálatával vagy hasonlóan képzett személlyel ki kell cseréltetni.
- Soha ne próbálja meg az alapkészüléket önállóan megjavítani.
- Soha ne nyúljon be és ne helyezzen be tárgyakat azokba a nyílásokba, amelyekbe a keverőedény érintkező lábai futnak be.

Tűzveszély!

Ha az alapkészüléket forró felületre helyezi, tűz keletkezhet.

- Soha ne állítsa az alapkészüléket tűzhelyre (főzőlapra, Ceran főzőlapra, indukciós főzőlapra vagy hasonlóra) vagy más fűtött, illetve fűthető felületre.
- Tartson elegendő távolságot a forró felületektől és a külső hőforrásoktól.
- Győződjön meg arról, hogy a csatlakozóvezeték nem érintkezik forró felületekkel és külső hőforrásokkal.

Tűzveszély!

Az alapkészüléknek magas a teljesítményfelvétele. Nem megfelelően méretezett hálózati csatlakozó tüzet okozhat.

- Az alapkészülék csatlakoztatásakor vegye figyelembe a típus táblán látható maximális teljesítmény-felvételt (lásd még **Műszaki adatok** c. fejezetet).
- Ne használjon a csatlakozóaljzat és az alapkészülék között hálózati elosztót vagy más, hasonló eszközt.

A hozzávalók robbanásszerű kifröccsenése által okozott forrázás veszély!

Ha a keverőedény fedelének nyílása elzárul, a főzési folyamat során a keverőedény belsejében túlnyomás keletkezhet. A forró tartalom robbanásszerűen kifröccsenhet, és leforrázhatja Önt.

- A keverőedényt csak a „max” jelölésig töltsse fel.
- Ügyeljen arra, hogy a keverőedény fedelén levő nyílás mindig maradjon csakúgy belülről (pl. ne zárja el a főzött anyag), mint kívülről szabad és akadálymentes (pl. ne takarja konyharuha), így a gőz bármikor elpárologhat, és nem keletkezik túlnyomás.
- Ha a párolókosarat nem használja a keverőedényben, akkor 95°C feletti főzésnél kizárólag a lazán helyezhető párolókosarat vagy a Varoma tálat alkalmazza a keverőedény fedelén lévő nyíláson keresztül kilépő fröccsenések ellen.
- Soha ne használjon más tárgyakat a nyílás lefedésére.
- Az üzemeltetés közben mindig csak az eredeti keverőedény fedelet használja.
- Amennyiben a főzési folyamat közben azt tapasztalja, hogy a keverőedény nyílása eltömődött, húzza ki az alapkészülék hálózati csatlakozódugóját. **Ne érintse meg a kezelőelemeket.**

A hozzávalók robbanásszerű kifröccsenése által okozott forrázás veszély!

Főzés közben a felemelkedő hozzávalók elzárhatják a gőzt, ennek következtében a keverőedényben megnőhet a nyomás. A forró tartalom robbanásszerűen kifröccsenhet, és leforrázhatja Önt.

- Soha ne lépje túl a keverőedény 2,2 literes maximális feltöltési mennyiségét („max” jelölés).
- Ha a párolókosarat nem használja a keverőedényben, akkor 95°C feletti főzésnél kizárólag a lazán helyezhető párolókosarat vagy a Varoma tálat alkalmazza a keverőedény fedelén lévő nyíláson keresztül kilépő fröccsenések ellen.
- Leveseket, egytálételeket és lekvárt alapvetően max. 100 °C főzzön. A receptben megadott értékeknél magasabb hőmérsékleteknél használja a Varoma tálat.
- A 95°C feletti főzésnél soha ne használja a rögzített TM6-mérőpoharat.
- Sütéshez csak akkor használja a fröccsenés elleni védelmet, ha a készülék felszólítja arra, hogy helyezze fel a fröccsenés elleni védelmet.

Kiömlő főzött hozzávalók által okozott forrázásveszély!

A forró hozzávalók főzés vagy feldolgozás közben kifröccsenhetnek és forrázási sérüléseket okozhatnak.

- Soha ne lépje túl a keverőedény 2,2 literes maximális feltöltési mennyiségét („max” jelölés).
- Győződjön meg arról, hogy a keverőedény fedelét ne érje el a betöltött élelmiszer.
- Ha a párolókosarat nem használja a keverőedényben, akkor a 95°C feletti főzésnél kizárólag a lazán helyezhető párolókosarat vagy a Varoma tálat alkalmazza a keverőedény fedelén lévő nyíláson keresztül kilépő fröccsenések ellen.
- Helyezze be a mérőpoharat a keverőedény fedelébe, hogy forró hozzávalók keverése, aprítása vagy pépesítése, vagy hideg ételek készítése közben megakadályozza az étel kifröccsenését.
- Különösen ügyeljen amikor a keverőedénybe folyadékot tölt.
- A feltöltött keverőedényt óvatosan emelje ki az alapkészülékből, ezzel elkerülve azt, hogy a tartalma kiömljön vagy kifröccsenjen.

Túlforrálás okozta forrázásveszély!

A betöltött élelmiszer, különösen akkor, ha a recepttől eltérően nagyobb mennyiségű hozzávalót főz magas hőmérsékleten (> 90°C), túlforrhat, ennek következtében kifuthat a keverőedényből, és leforrázhatja Önt.

- Soha ne lépje túl a keverőedény 2,2 literes maximális feltöltési mennyiségét („max” jelölés).
- Legyen fokozottan óvatos, ha magas hőmérsékleteken dolgozik.
- Ha túlforrálná a hozzávalókat, a készülék kikapcsolásához nyomja meg a kapcsológombot.

Kiömlő forró hozzávalók által okozott forrázásveszély!

Ha magas hőmérsékleten nagy sebességfokozatokon dolgozik, a forró hozzávalók kicsaphatnak, és leforrázhatják Önt.

- Forró élelmiszerek esetében vagy 60 °C-nál magasabb hőmérsékletű folyadékok esetében ne használja a „Turbó” üzemmódot.
- A forró élelmiszerek feldolgozása során fokozatosan emelje a sebességfokozatot.

Forró gőz által okozott forrázásveszély!

A főzési folyamat közben, és különösen a Varoma® funkció használata esetén forró gőz keletkezik, ami égési sérüléseket okozhat.

- Tartózkodjon távol a gőztől.
- A forró élelmiszerek feldolgozása során ne fogja meg és ne takarja le a mérőpoharat.
- Biztosítsa, hogy a Varoma® tál és a Varoma® tálca néhány nyílása a gőz akadálytalan párolgásához szabadon maradjon.
- Ügyeljen arra, hogy a Varoma® tál megfelelően helyezkedjen el a keverőedény fedelén, hogy a Varoma® tál ne billenessen meg, és ne eshessen le. Soha ne helyezze a Varoma® tálat a fröccsenésgátlóra.
- Ha leemeli a Varoma® tálat a keverőedény fedeléről és félreteszi, tartsa a Varoma® tálat fedelével lezárva.
- Amikor leveszi a Varoma® fedelet, azt az arcához és testéhez viszonyítva ellenkező irányba billentse, így elkerülheti a forró gőzzel való érintkezést.

Forró zsír okozta égési sérülés veszélye!

A pirítás funkció használatakor zsírt hevítünk fel. A víz-olaj keveréke fröcskölhet. A forró zsír égési sérülést okozhat.

- Soha ne öntsön előre felmelegített zsiradékot a keverőedénybe.
- Soha ne melegítsen olajat más hozzávalók nélkül. Ha a hozzávalókat csak később adja hozzá, a forró olaj erősen fröcsköl.
- Ügyeljen arra, hogy a Thermomix® TM6 tartozékait szárazon használja.
- Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.
- A fröccsenésgátlót mindig előírászerűen helyezze el a keverőedény fedelén, amennyiben a Thermomix® TM6 készüléke erre vonatkozó utasítást ad.
- Győződjön meg arról, hogy a reteszelőkarok megfelelően rögzítik a fröccsenésgátlót.

Égésveszély!

A karamell az elkészítés közben és utána is hőt tárol, és égési sérülést okozhat.

- Karamell készítése és feldolgozása közben legyen nagyon óvatos.

Forrázásvesztély a keverőedény fedelének szakszerűtlen kezelése miatt.

Ha a keverőedény fedele nem megfelelően helyezkedik el a keverőedényen, a forró összetevők kiömlhetnek és leforrázhatják Önt.

- Soha ne próbálja meg a keverőedény fedelét vagy a reteszelő mechanizmust erőszakkal kinyitni.
- A keverőedény fedelét csak akkor nyissa ki, ha a reteszelő mechanizmus kioldott.
- Rendszeresen ellenőrizze a fedél szigetelését, hogy nem sérült-e meg. Ha sérülést vagy tömítetlen részt észlel, haladéktalanul cserélje ki a fedelet.
- A készüléket kizárólag tiszta keverőedény fedéllel használja. Az edény szélén és a tömítésen soha nem maradhat rátapadva élelmiszer, mert csak így biztosítható az edény fedele és a keverőedény közötti kifogástalan tömítés.

Forrázás- és sérülésvesztély!

A lelógó kábellel akaratlanul is elmozdíthatja a készüléket. Az alapkészülék leeshet és Ön megéghet vagy megsérülhet.

- Soha ne hagyja, hogy a csatlakozókábel az asztal vagy a pult szélén lelógjon.
- Ne csatlakoztassa az alapkészüléket hosszabbítóhoz.

Sérülésvesztély nem megfelelő tartozékok miatt!

A Vorwerk által nem javasolt vagy nem általuk értékesített kiegészítő készülékek, tartozékok vagy tárgyak használata, valamint a hibás vagy nem kompatibilis tartozékok felhasználása tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.

- Kizárólag az ajánlott eredeti Vorwerk Thermomix® tartozékokat használja.
- Soha ne használja a készüléket az előző modellek részeivel vagy felszereléseivel.
- Ne módosítsa a készüléket és a tartozékait.
- Soha ne használja a készüléket sérült tartozékokkal.

Sérülésvesztély szakszerűtlen használat miatt!

Ha a keverőedényben nem az eltávolítás célját szolgáló Thermomix® keverőkanalat, hanem más tárgyat használ keverésre, az a keverőkéshez érhet és sérüléseket okozhat.

- A keveréshez kizárólag a biztonsági gallérral ellátott Thermomix® keverőkanalat használja.
- Kizárólag a keverőkanál lapos végét tartsa a keverőedénybe, ne a fogantyús végét.

Forró főtt ételek által okozott forrázásvesztély

Ha magas fordulatszámok mellett a keverőedénybe tartja a lapátot, akkor az étel kifuthat a keverőedény fedelének nyílásán keresztül és leforrázhatja Önt.

- Soha ne tartsa a lapátot a keverőedénybe forró ételek keverése/aprítása közben, ha a fordulatszám a 4-es fokozatnál nagyobb.

Forró főtt ételek által okozott forrázásvesztély!

A párolókosárban lévő forró étel leforrázhatja Önt.

- A párolókosár kiemelésekor elővigyázatosan járjon el.
- Mielőtt kiemeli a párolókosarat, győződjön meg arról, hogy a keverőkanál szilárdan rögzül a párolókosárban.
- Csak azt követően távolítsa el a keverőkanalat, hogy a párolókosarat lehelyezte, így elkerülheti, hogy az felboruljon.

Leeső készülék okozta sérülésveszély!

Üzem közben, különösen a „Tésztagyúrás” üzemmódban vagy az aprítási folyamatok során előfordulhat, hogy a készülék elmozdul. A készülék leeshet, és Ön megsérülhet.

- A készüléket tiszta, szilárd, sík és vízszintes felületre állítsa.
- Hagyjon elegendő távolságot a munkafelület peremétől.
- Soha ne hagyja működés közben a készüléket felügyelet nélkül.

Hibás tartozék okozta sérülésveszély!

Ha működés közben valamelyik tartozék a keverőkésre esik vagy túlzott igénybevételnek van kitéve, akkor az apró szilánkok és éles szélek megsebesíthetik Önt, különösen, ha a szilánkokat az elkészített étellel lenyelik.

- A Thermomix® tartozékait kizárólag az útmutatóban leírtaknak, ill. az alapkészülék kijelzőjén látható utasításoknak megfelelően használja.
- Mielőtt beállítja a fordulatszámot, győződjön meg róla, hogy a szükséges tartozékot biztonságosan és megfelelően helyezte be és a tartozék nem szabadon fekszik a keverőedényben.
- Használat után ellenőrizze a tartozékot, hogy sérült-e.
- Ha ennek ellenére a tartozékok a keverőkés által sérülnek, távolítsa el a betöltött élelmiszert, és vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálatl a póttartozékok beszerzéséhez.

Betegséget okozó baktériumok elszaporodása miatt fellépő egészségügyi kockázatok!

A Slow-Cooking (lassú főzés) vagy a szuvidálás során az élelmiszereket alacsony hőmérsékleten főzzük, amely a baktériumok elszaporodását eredményezheti.

- A teljes előkészítés és feldolgozás során biztosítsa a higiénikus munkavégzést.
- Pontosan kövesse a recept előírásait (hőmérséklet és idő).
- Ügyeljen arra, hogy a főzést követően a főzött élelmiszert azonnal elfogyasszák.
- Szuvidálás után sok esetben a húsokat és a baromfihúst röviden meg kell pirítani. Ez csökkenti a lehetséges, esetleg betegséget okozó baktériumok számát a főzött élelmiszer felületén. Tartsa be a Vorwerk Thermomix® recepteket, hogy a minimumra csökkentse a kockázatot.

Elszaporodó baktériumok miatt fellépő egészségügyi kockázat!

Az élelmiszereket alacsony hőmérsékleten fermentáljuk, ami a nemkívánatos baktériumok elszaporodást eredményezheti.

- A teljes előkészítés és feldolgozás során biztosítsa a higiénikus munkavégzést.
- A fermentált élelmiszert az elkészítést követően azonnal hűtse le.

Tartozékok okozta egészségügyi kockázat!

Alapvetően a Thermomix® tartozékokat kifejezetten a készülékben, ill. a készülékkel való használathoz alakítottuk ki, és az ettől eltérő használat esetén károsodhatnak.

- A Thermomix® tartozékokat ne alkalmazza más célokra, különösen ne magas hőmérsékleteken.
- A keverőkanalat ne használja forró edényekben vagy serpenyőkben.
- A habverőt soha ne használja két óránál tovább (hosszan tartó főzés esetén: Slow-Cooking, szuvidálás, fermentálás), ellenkező esetben nem zárhatók ki az egészségügyi kockázatok.
- Ha a tartozék ennek ellenére károsodik, ne használja tovább, és haladéktalanul cserélje ki.

<p>A forró felület égési sérülést okozhat!</p>	<p>Forró élelmiszerek készítésekor a keverőedény és az alkalmazott tartozékok is felforrósodnak. A melegítési folyamat befejezését követően is megégetheti magát a forró felületeken.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bánjon óvatosan a keverőedénnyel, keverőkésekkel és a tartozékokkal különösen a forró ételek elkészítését követően. • Minden részegységet kizárólag az erre kialakított fogantyúknál és fogófelületeknél érintse meg. • Mielőtt szétszereli a keverőedényt és kiveszi a keverőkést, hagyja a keverőedényt és a keverőkést megfelelően lehűlni.
<p>Vágási sérülések veszélye!</p>	<p>A keverőkés pengéi élesek, és sérülést okozhatnak.</p> <ul style="list-style-type: none"> • A keverőkést óvatosan kezelje. • A keverőkést soha ne a pengéjénél fogja meg. • A keverőkés kiemelésékor ügyeljen arra, hogy az ne essen le. • Ne nyúljon a keverőedénybe. • Testrészeit és haját tartsa távol a keverőkéstől.
<p>Beszorulásból eredő sérülés veszélye!</p>	<p>Az alapkészülék reteszelőkarjai vagy a zárt fedél alatt becsípődés következhet be.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kerülje a mozgó részekkel való érintkezést. • Tartsa ruháját és haját a mozgó részekről távol. • Miközben a reteszelő mechanizmus nyit vagy zár, ne érintse meg a reteszelőkarokat vagy a fedelet.
<p>A gyártási folyamat maradványai által okozott egészségügyi kockázat.</p>	<p>A gyártási folyamatból függően a készüléken fogyasztásra alkalmatlan maradványok tapadhatnak meg. A gyártási folyamat maradványai egészségre ártalmasak lehetnek.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az első használat előtt mossa el alaposan az összes olyan részegységet és tartozékot, amely érintkezésbe kerülhet az élelmiszerekkel.
<p>Gőz által okozott anyagi károk!</p>	<p>Ha a készüléket közvetlenül bútorlemek alatt (polcok, függesztett szekrények vagy hasonló) helyezi el, a bútorokat a kilépő gőz károsíthatja.</p> <ul style="list-style-type: none"> • A készüléket úgy állítsa fel, hogy megfelelő távolság legyen a fölötte és mellette elhelyezkedő bútorok között. • Eközben vegye figyelembe a Varoma® tál magasságát is.
<p>Szakszerűtlen hálózati csatlakozás miatt keletkező készülékkárok!</p>	<p>Az alapkészülék megsérülhet, ha azt nem a készülékhez alkalmas hálózati csatlakozóhoz csatlakoztatja.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az alapkészüléket kizárólag a típustáblán megadott váltakozó árammal és hálózati frekvencián üzemeltesse.
<p>Sérülésveszély a Varoma® funkció szakszerűtlen használata következtében!</p>	<p>A készülék károsodhat, ha túl kevés a víz a keverőedényben.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ügyeljen arra, hogy megfelelő mennyiségű víz legyen a keverőedényben. A készülékből 15 perc alatt kb. 250 ml víz párolog el. • Ha a párolás főzési ideje utólag megnövekszik, szükség esetén töltsön hozzá még vizet.

A szakszerűtlen tisztítás és a hosszan tartó főzésre vonatkozó utasítások figyelmen kívül hagyása miatt keletkező készülékkárok!

Ha a keverőedény és a keverőkés hosszabb ideig van vízben, egyéb folyadékban vagy ételmaradékok vannak rajta, akkor károsodhat.

- A részegységeket a használatot követően mindig rövid időn belül tisztítsa meg.
- Különösen a keverőkést ne tárolja hosszabb ideig a mosogatóvízben, mivel ez a késcsapágyazás tömítésének idő előtti öregedését eredményezheti.
- A hosszan tartó főzés (Slow Cooking, szuvidálás, fermentálás) során az eltérő vízminőségek miatt a keverőedény rozsdásodhat. Éppen ezért vegye figyelembe a különleges hozzávalók főzőfolyadékhhoz való adagolására (pl. citromsav) vonatkozó utasításokat.

Alapkészülék belsejében fellépő korrózió!

Amennyiben a keverőedény, és különösen ha az alján található érintkező lábak a tisztítást követően még nedvesek, amikor behelyezi a keverőedényt, az alapkészülék belsejében rozsdá képződhet.

- Mielőtt használatba venné a keverőedényt, hagyja alaposan megszáradni.

A keverőkés szakszerűtlen összeszereléséből eredő anyagi károk!

Ha a keverőkést nem megfelelően illeszti a helyére, és nem megfelelően rögzíti, vagy ha a tömítés sérült, folyadék juthat a készülék belsejébe, és az alapkészülék károsodhat.

- Ügyeljen arra, hogy a keverőkés tömítőgyűrűje megfelelően illeszkedjen a késcsapágyazására.
- Ügyeljen arra, hogy a keverőkés tömítőgyűrűje sérülésmentes legyen.
- Mielőtt feltölti a keverőedényt, győződjön meg arról, hogy a keverőkés megfelelően illeszkedik és reteszelődik a helyén.
- Amennyiben folyadék ömlik ki vagy folyik be az alapkészülék házába, húzza ki a hálózati csatlakozódugót és vegye fel a kapcsolatot a műszaki ügyfélszolgálattal.

Szakszerűtlen használatból eredő anyagi károk veszélye!

A habverő eltörhet, ha működés közben a keverőkéssel vagy más tartozékkal érintkezik.

- Mielőtt beállítja a sebességfokozatot, ellenőrizze, hogy a habverő előírászerűen helyezkedik-e el a keverőkésen.
- Soha ne lépje túl a fordulatszám 4-es fokozatát.
- Ne használja a keverőkanalat, ha a habverő használatban van.
- Ne adagoljon a keverőedénybe olyan élelmiszert, amely a habverőt megakaszthatja vagy károsíthatja.

Szakszerűtlen használatból eredő anyagi károk veszélye!

A keverőkés különösen a keverőkanál puhább részét károsíthatja.

- Legyen óvatos, miközben a kevert, ill. főzött ételt a keverőedényben lefelé nyomja vagy a keverőedényt a keverőkanállal kikaparja.
- Soha ne érjen a keverőkanállal a keverőkés pengéinek éléhez.
- A keverőkanalat kizárólag az óramutató járásával egyező irányba mozgassa, ha a keverőkés környékén a keverőedény oldalát lekaparja, vagy keveréskor.

hu

4.2 A figyelmeztetések felépítése

Az útmutatóban szereplő figyelmeztetéseket biztonsági szimbólumokkal és jelzőszavakkal emeltük ki. A szimbólumok és a jelzőszavak a veszély súlyosságára utalnak.

A figyelmeztetések felépítése

A műveletek előtt látható figyelmeztetések a következőképpen épülnek fel:

FIGYELMEZTETÉS



A veszély jellege és forrása

A veszély/következmények jellegére és forrására vonatkozó magyarázat

- A veszély elhárítására irányuló intézkedések

A jelzőszavak jelentése

FIGYELMEZTETÉS	Életveszély vagy súlyos testi sérülés veszélye áll fenn, amennyiben nem kerül el ezt a veszélyt.
VIGYÁZAT	Enyhe testi sérülés veszélye áll fenn, amennyiben nem kerül el ezt a veszélyt.
MEGJEGYZÉS	Anyagi kár lép fel, amennyiben nem kerül el ezt a veszélyt.

Biztonsági szimbólumok jelentése



Figyelmeztetés a veszély súlyosságára vonatkozó utalással



Anyagi károkra figyelmeztető megjegyzés

4.3 A felhasználó kötelezettségei

A Thermomix® TM6 kifogástalan használatához vegye figyelembe a következőt:

1. Kövesse a használati útmutatót és minden ahhoz tartozó dokumentumot.
2. Az útmutatót a Thermomix® TM6 közelében tartsa.
3. A Thermomix® TM6 készüléken ért károkat haladéktalanul hárítsa el. Ennek érdekében forduljon az illetékes [Ügyfélszolgálathoz](#) [▶ 215].

5 Első üzembe helyezés

5.1 Felállítás helyének kiválasztása

- Találjon Thermomix® TM6 készülékének egy olyan állandó helyet a konyhában, ahol kényelmesen tudja használni a terméket.

A felállítás helyének kiválasztásakor vegye figyelembe a következőket:

FIGYELMEZTETÉS



Tűzveszély!

Ha az alapkészüléket forró felületre helyezi, tűz keletkezhet.

- Soha ne állítsa az alapkészüléket tűzhelyre (főzőlapra, Ceran főzőlapra, indukciós főzőlapra vagy hasonlóra) vagy más fűtött, illetve fűthető felületre.
- Tartson elegendő távolságot a forró felületektől és a külső hőforrásoktól.
- Győződjön meg arról, hogy a csatlakozóvezeték nem érintkezik forró felületekkel és külső hőforrásokkal.

FIGYELMEZTETÉS



Amennyiben szakszerűtlenül csatlakoztatja a készüléket a hálózathoz, fennáll az áramütés veszélye!

A szakszerűtlenül telepített hálózati csatlakozó áramütést okozhat.

- Az alapkészüléket kizárólag szakember által előírászerűen felszerelt csatlakozóról működtesse.

FIGYELMEZTETÉS



Leeső készülék okozta sérülésveszély!

Üzem közben, különösen a „Téstagyúrás” üzemmódban vagy az aprítási folyamatok során előfordulhat, hogy a készülék elmozdul. A készülék leeshet, és Ön megsérülhet.

- A készüléket tiszta, szilárd, sík és vízszintes felületre állítsa.
- Hagyjon elegendő távolságot a munkafelület peremétől.
- Soha ne hagyja működés közben a készüléket felügyelet nélkül.

MEGJEGYZÉS



Szakszerűtlen hálózati csatlakozás miatt keletkező készülékkárok!

Az alapkészülék megsérülhet, ha azt nem a készülékhez alkalmas hálózati csatlakozóhoz csatlakoztatja.

- Az alapkészüléket kizárólag a típustáblán megadott váltakozó árammal és hálózati frekvencián üzemeltesse.

MEGJEGYZÉS



Gőz által okozott anyagi károk!

Ha a készüléket közvetlenül bútorelemek alatt (polcok, függesztett szekrények vagy hasonló) helyezi el, a bútorokat a kilépő gőz károsíthatja.

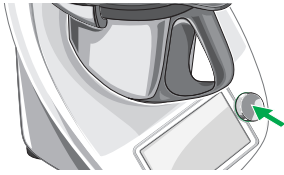
- A készüléket úgy állítsa fel, hogy megfelelő távolság legyen a fölötte és mellette elhelyezkedő bútorok között.
- Eközben vegye figyelembe a Varoma® tál magasságát is.

1. A Thermomix® TM6 készüléket tiszta, stabil és sík munkafelületre állítsa, így nem csúszhat meg.
2. Ügyeljen arra, hogy ne juthasson szennyeződés (pl. zsírföccsök vagy hasonló) az alapkészülék hátoldalán levő szellőzőnyílásba.
3. Távolítsa el a kijelzőről és a reteszelőkarokról a védőfóliát.
4. Húzza ki a csatlakozókábelt a Thermomix® TM6 készülékből, majd csatlakoztassa a hálózati áramhoz a Thermomix® TM6 készüléket.
5. Ön döntheti el, hogy milyen hosszúságú kábelt szeretne kihúzni a készülékből (max. 1 m). Amennyiben nincs szüksége a teljes kábelhosszra, a csatlakozókábel visszamaradó része a Thermomix® TM6 készülékben marad.

6. Ne helyezze az alapkészüléket a csatlakozókábelre, mert ez hátrányosan befolyásolja a Thermomix® TM6 stabilitását és a mérleg működését.

5.2 Első bekapcsolás

A Thermomix® TM6 készüléket kiszállításkor egy szállítást biztosító eszközzel látjuk el.



- Nyomja meg a kapcsológombot a Thermomix® TM6 elindításához.

⇒ *A szállítást biztosító eszköz automatikusan kinyílik.*

Az első bekapcsoláskor Thermomix® TM6 készüléke automatikusan végigvezeti Önt az alapbeállításokon. Ezután kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

A beállításokat később is módosíthatja.

A beállítási lehetőségekre vonatkozó további részleteket az üzembe helyezést követően itt talál:

Főmenü > Súgó > Használati útmutató > Beállítások.

5.3 Első tisztítás

Ha első alkalommal dolgozik egy Thermomix® TM6 készülékkel, először ismerkedjen meg a termékkel.

VIGYÁZAT



A gyártási folyamat maradványai által okozott egészségügyi kockázat.

A gyártási folyamatól függően a készüléken fogyasztásra alkalmatlan maradványok tapadhatnak meg. A gyártási folyamat maradványai egészségre ártalmasak lehetnek.

- Az első használat előtt mossa el alaposan az összes olyan részegységet és tartozékot, amely érintkezésbe kerülhet az élelmiszerekkel.

Az első tisztítás során a következők szerint járjon el:

1. Szerelje szét a keverőedényt, lásd a [Keverőedény szétszerelése \[▶ 210\]](#) c. fejezetet.
2. Ezt követően mosogassa el kézzel vagy mosogatógépben annak minden részét és tartozékát (kivéve az alapkészüléket).

A tisztításra vonatkozó további részleteket a Thermomix® TM6 készüléken található használati útmutató

Súgó > Használati útmutató > Tisztítás menüpontjában talál.

5.3.1 Keverőedény szétszerelése

A keverőkés és a keverőedény alapos tisztításához a keverőedényt szét kell szerelni.

A következőképp járjon el:



1. Tartsa a keverőedényt a nyílásával felfelé.
2. Fordítsa el kb. 30°-kal a keverőedény aljzatát az óramutató járásával megegyező irányban, és húzza le lefelé mozgatva a keverőedény aljzatát. A keverőkés ekkor még a keverőedényben marad.
3. Fogja meg a pengék felett óvatosan a keverőkést, és vegye ki a tömítőgyűrűvel együtt a keverőedényből.

6 Kezelés

Thermomix® TM6 készüléke be- és kikapcsolásának módját az **Be- és kikapcsolás** [▶ 211] (Be- és kikapcsolás) c. fejezetben találja.

A kezelésre vonatkozó összes tudnivalót a Thermomix® TM6 készüléken található használati útmutató

Főmenü > Súgó > Használati útmutató > Kezelés menüpontjában találja.

6.1 Be- és kikapcsolás

Thermomix® bekapcsolása TM6

- Nyomja meg a kapcsológombot.
- ⇒ *A Thermomix® TM6 bekapcsol, és megjelenik az előzetesen beállított kezdőoldal.*

Thermomix® kikapcsolása TM6

1. Tartsa a kapcsológombot kb. 5 másodpercig lenyomva, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az arra vonatkozó kijelzés, hogy a Thermomix® TM6 kikapcsol.
2. Amint ez megjelenik, elengedheti a kapcsológombot.
3. A kikapcsolást követően húzza ki a hálózati csatlakozódugót, ha a továbbiakban nem használja a Thermomix® TM6 készüléket.

Megjegyzés

Ha nem használja a Thermomix® TM6 készüléket, az 15 perc elteltével energiatakarékosság céljából automatikusan kikapcsol. Az utolsó 30 másodperben megjelenik egy kijelzés, amely lehetőséget nyújt az automatikus lekapcsolási folyamat megszakítására.

6.2 Súgó

- Érintse meg a Thermomix® TM6 készülék főmenüjében a Súgó pontot.



A következő almenükbe léphet be:

- > Biztonsági figyelmeztetések (az általános biztonsági tudnivalókat jeleníti meg)
- > Kapcsolat (a Vorwerk ügyfélszolgálatának elérhetőségét jeleníti meg)
- > Használati útmutató (a digitális használati útmutatót nyitja meg)

Egyéb ügyfélszolgálatok megjelenítése

Ha szeretné egy másik ország ügyfélszolgálatának elérhetőségeit megjeleníteni, a következők szerint járjon el:

1. Érintse meg a Kapcsolat > Összes kapcsolat listája pontot.
⇒ *Ekkor megjelenik az országok listája.*
2. Válassza ki azt az országot, amelynek kapcsolattartói adatait szeretné megjeleníteni.

7 Beállítások

A Beállítások menüt a Főmenü > Beállítások menüpontban találja.

A beállítási lehetőségekre vonatkozó összes részletet a készüléken található használati útmutató Főmenü > Súgó > Használati útmutató > Beállítások menüpontjában találja.

8 Tisztítás és karbantartás

MEGJEGYZÉS



Alapkészülék belsejében fellépő korrózió!

Amennyiben a keverőedény, és különösen ha az alján található érintkező lábak a tisztítást követően még nedvesek, amikor behelyezi a keverőedényt, az alapkészülék belsejében rozsda képződhet.

- Mielőtt használatba venné a keverőedényt, hagyja alaposan megszáradni.

8.1 Tisztítás

Megjegyzések

A készülék minden eleme (kivéve az alapkészüléket) mosogatógépben tisztítható. A műanyag alkatrészeket különállóan rakja be a felső mosogató rekeszbe, így elkerüli a nagyobb hőhatások által okozott, valamint a rájuk helyezett tárgyak által gyakorolt nyomás miatt kialakuló deformálódásokat.

Némelyik műanyag alkatrész elszíneződhet; ez sem az Ön egészségére, sem az adott alkatrészek működőképességére nincs befolyással.

- Minden használat után alaposan tisztítsa meg a Thermomix® TM6 felhasznált elemeit.

A tisztítási lehetőségekre és a tisztítóprogramokra vonatkozó összes részletet a Thermomix® TM6 készüléken található használati útmutató Főmenü > Súgó > Használati útmutató menüpontjában olvashatja el.

8.2 Alapkészülék tisztítása

FIGYELMEZTETÉS



A készülékbe jutó víz okozta áramütés veszélye!

Az áramot vezető alkatrészekre jutó víz áramütést okozhat.

- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba az alapkészüléket.
- Ne tartsa az alapkészüléket folyó víz alá.
- Na öntsön vizet az alapkészülékre.
- Mielőtt megtisztítja az alapkészüléket, húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- Az alapkészüléket kizárólag száraz vagy enyhén nedves kendővel tisztítsa.
- Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz vagy szennyeződés az alapkészülék belsejébe.
- Soha ne használja a készüléket a szabadban.
- Ha mégis víz jut az alapkészülékbe, vegye fel a kapcsolatot az illetékes Vorwerk szervizzel.

1. Mielőtt megtisztítja az alapkészüléket, húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
2. Törölje át az alapkészüléket egy nedves kendővel és enyhe tisztítószerrel.
3. Ügyeljen arra, hogy ne használjon fel túl sok vizet, hogy ne jusson folyadék az alapkészülék belsejébe.

8.3 Rendszeres karbantartás

A rendszeres karbantartás megnöveli Thermomix® TM6 készüléke élettartamát.

1. Vizsgálja felül Thermomix® TM6 készülékét és annak tartozékait (beleértve a keverőedényt, a csatlakozókábelt és a keverőedény fedelének tömítését), hogy nincsenek-e rajta sérülések.
2. Soha ne használja a Thermomix® TM6 készüléket sérült tartozékokkal.
3. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a Thermomix® TM6 hátoldalán és alján található szellőzőnyílások szabadon vannak-e, így elkerülheti a Thermomix® TM6 károsodást.
4. Ha nem használja a Thermomix® TM6 készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót.
5. Ha a Thermomix® TM6 nincs használatban, a Thermomix® TM6 jobb szellőzéséhez hagyja szabadon a keverőedény fedelén levő nyílást.

8.3.1 Keverőkés cseréje

Ha gyakran használja a Thermomix® TM6 készüléket kemény élelmiszerek darabolására, a keverőkés elhasználódik. A következő táblázat áttekintést nyújt arról, hogy mikor kell a keverőkést cserélni.

Keverőkés igénybevétele	Használatra vonatkozó példa	Keverőkés cseréje
Erős	Naponta darálok jeget, őrlök gabonát vagy hasonlót	Félévente
Közepes	Hetente egyszer darálok jeget, őrlök gabonát vagy hasonlót	Kétévente
Alacsony	Szinte soha nem darálok jeget és nem őrlök gabonát.	Négyévente

9 Hibaelhárítás

FIGYELMEZTETÉS



Az alapkészülék vagy a csatlakozóvezeték sérülései által okozott áramütés veszélye.

A sérült alapkészülék vagy annak sérült csatlakozóvezetéke áramütést okozhat.

- Rendszeresen ellenőrizze az alapkészüléket, a csatlakozókábelt és a csatlakozódugót, továbbá a tartozékokat, hogy sérültek-e.
- Győződjön meg arról, hogy a csatlakozóvezeték nem érintkezik forró felületekkel és külső hőforrásokkal.
- Soha ne használja az alapkészüléket sérült csatlakozókábellel.
- Ne használja az alapkészüléket, ha leesett vagy bármilyen más módon sérült.
- Amennyiben sérülések találhatók az alapkészüléken vagy a csatlakozó vezetéken, küldje vissza az alapkészülékét felülvizsgálatra, javításra vagy elektromos és mechanikus beállításra a Vorwerk szervizbe.
- Amennyiben az alapkészülék hálózati csatlakozókábele megsérült, akkor azt a veszélyhelyzetek elkerülése érdekében a gyártóval, a gyártó ügyfélszolgálatával vagy hasonlóan képzett személlyel ki kell cseréltetni.
- Soha ne próbálja meg az alapkészüléket önállóan megjavítani.
- Soha ne nyúljon be és ne helyezzen be tárgyakat azokba a nyílásokba, amelyekbe a keverőedény érintkező lábai futnak be.

Üzemzavar:

A hiba lehetséges oka és az elhárítás módja:

Folyadék jutott a keverőedény alatti területre.

- Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Törölje le egy konyharuha segítségével a keverőedény alatti területre jutott, fölösleges folyadékot.
- Ne mozgassa vagy ne döntse meg az alapkészüléket, hogy ne juthasson az alapkészülék belsejében található érzékeny alkatrészekre folyadék.
- Ne próbálja a készüléket szétszerelni. Nem tartalmaz olyan részeket, amelyeket Önnek kell karbantartania.
- Ha nem zárható ki, hogy folyadék jutott az alapkészülék belsejébe, ne kapcsolja be a Thermomix® TM6 készülékét. Ehelyett vegye fel a kapcsolatot az [Ügyfélszolgálat](#)tal [▶ 215].

A Thermomix® TM6 készüléket nem lehet bekapcsolni.

Előfordulhat, hogy az alapkészülék nincs megfelelően csatlakoztatva.

- Ellenőrizze, hogy a csatlakozókábel előírászerűen illeszkedik-e a csatlakozóaljzatba.

A keverőedényt nem tudja a Thermomix® TM6 alapkészülékbe illeszteni.

Előfordulhat, hogy nem megfelelően szerelte össze a keverőedényt.

- Ellenőrizze, hogy a keverőedény aljzata megfelelően rögzült-e.

A Thermomix® TM6 nem melegít.

Előfordulhat, hogy helytelenül állította be a melegítés idejét.

- Ellenőrizze, hogy beállította-e az idő kijelzőjének állítókerekén az időt.

Előfordulhat, hogy nem választott ki hőmérsékleti értéket:

- Ellenőrizze, hogy beállította-e a hőmérsékletet.

A Thermomix® TM6 üzem közben megáll.

Lekapcsolt a motor.

- Vegye ki a keverőedényt az alapkészülékből.
- Csökkentse a betöltött mennyiséget és/vagy adjon hozzá némi folyadékot.
- Várjon kb. 5 percet (hűlési idő).
- Helyezze vissza a keverőedényt.
- Ügyeljen arra, hogy az alapkészülék hátoldalán levő szellőzőnyílások szabadon legyenek.
- Kapcsolja vissza az alapkészüléket a kapcsológomb segítségével.

Amennyiben a lehűlési időt követően továbbra is látható a rendszerüzenet, vegye fel a kapcsolatot az [Ügyfélszolgálat](#)tal [▶ 215].

A Thermomix® TM6 nem jól mér.

Valószínűleg szakszerűtlenül állította fel a Thermomix® TM6 készüléket.

- Győződjön meg arról, hogy nem támaszkodnak tárgyak az alapkészülékre.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne feszüljön meg.
- Ügyeljen arra, hogy a Thermomix® TM6 sík, tiszta és csúszásmentes felületen álljon.
- Ne érintse meg a Thermomix® TM6 a készüléket a teljes mérési folyamat közben.

A Thermomix® TM6 megszakítja az alap főzési funkciókat.

Előfordulhat, hogy nem megfelelő hozzávalókat rakott a keverőedénybe.

- Vegye ki a keverőedényt az alapkészülékből és ürítse ki.
- Helyezze vissza az üres keverőedényt az alapkészülékbe.
- Indítsa újra a főzési folyamatot.

A Thermomix® TM6 nem csatlakozik a WLAN hálózathoz.

Előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre egy hálózat sem.

- Ellenőrizze a WLAN hálózatot.

Előfordulhat, hogy ki van kapcsolva a WLAN funkció.

- Állítson be egy hálózatot, lásd
Főmenü > Súgó > Használati útmutató > Beállítások >
WLAN beállítása.

Amennyiben nem tud egy hálózatot sem beállítani, vegye fel a kapcsolatot az [Ügyfélszolgálat](#)tal [▶ 215].

10 Ügyfélszolgálat

Az Ön országában illetékes Ügyfélszolgálatra vonatkozó további tudnivalókért forduljon Thermomix® képviselőjéhez, az országában található hivatalos Vorwerk forgalmazóhoz, vagy keresse fel weboldalunkat: <https://thermomix.vorwerk.com>.

11 Termék-/Kellékszavatosság

A termékszavatossági idő alapjául az adásvételi szerződés szolgál.

A készüléken kizárólag az illetékes javítóműhely végezhet javításokat.

Kizárólag a készülékkel együtt kiszállított eredeti alkatrészeket vagy a VorwerkThermomix® eredeti pótalkatrészeit használja.

Soha ne használja a készüléket olyan alkatrészekkel vagy készülékekkel együtt, amelyeket nem a Vorwerk Thermomix® bocsátott a Thermomix® TM6-hoz rendelkezésre. Ellenkező esetben megszűnik a termék-/kellékszavatosságra vonatkozó igény.



12 Ártalmatlanítás

A szimbólum a következőt jelenti:

Az elektromos és elektronikus készülékek nem ártalmatlaníthatók a háztartási hulladékkal együtt. Használt elektromos készülékeit díjmentesen leadhatja egy kommunális hulladékgyűjtő udvarban.


Alternatív lehetőségként használt készülékét leadhatja a közelben lévő Vorwerk üzletben.

Regisztrációs szám: WEEE-Reg.-Nr. DE 86265910

13 Műszaki adatok

Biztonsági jel/Tanúsítvány
jelölése/
Megfelelőség



Motor	Karbantartásmentes Vorwerk reluktanciamotor, 500 W névleges teljesítmény Fokozatmentesen állítható fordulatszám 100–10700 fordulat/perc (finomkeverési fokozat: 40 fordulat/perc) Speciális fordulatszám (szakaszos üzemelés) fokozat a „Tésztagyúrás” üzemmódhoz. Elektronikus motorvédelemmel biztosítva a túlterheléssel szemben.			
Fűtés	Teljesítményfelvétel 1000 W. Túlhevülésvédelem			
Beépített mérleg	Mérési tartomány 1–3000 g Mérési tartomány -1 – -3000 g			
Ház	Kiváló minőségű műanyag			
Keverőedény	Rozsdamentes nemesacél, beépített melegítés funkcióval és hőmérsékletérzékelővel. Maximális feltöltési mennyiség 2,2 liter.			
Energiaellátási értékek	Kizárólag váltakozó áramhoz: 220-240 V 50/60 Hz (Automatikus váltás) (TM6-1). Max. teljesítményfelvétel 1500 W. Csatlakozóvezeték hossza 1m, kihúzható.			
Standby fogyasztás	0 W			
Csatlakoztatási adatok	2,4 GHz	2,412 GHz – 2,472 GHz	100mW (<20 dBm)	IEEE Std 802.11b/g/n™
	5 GHz	5,150 GHz – 5,350 GHz 5,470 GHz – 5,725 GHz	100mW (<20 dBm)	IEEE Std 802.11n/a/ac™
	A készülék kizárólag beltéri használatra alkalmas, és csak akkor, ha az 5,150 GHz – 5,350 GHz frekvenciatartományban üzemel, a következő országokban: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, HR, HU, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK, CH, IS, LI, NO és TR.			
Megfelelőség	A Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG ezennel kijelenti, hogy a Thermomix® TM6-1 / TM6-4 típusú rádiós berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EK megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen olvasható: https://corporate.vorwerk.com/en/ec-declaration-of-conformity/			
Alapkészülék méretei	34,10 cm x 32,60 cm x 32,60 cm (magasság x szélesség x mélység)			
Varoma® méretei	13,10 cm x 38,30 cm x 27,50 cm (magasság x szélesség x mélység)			
Alapkészülék súlya	7,95 kg			
Varoma® súlya	0,80 kg			

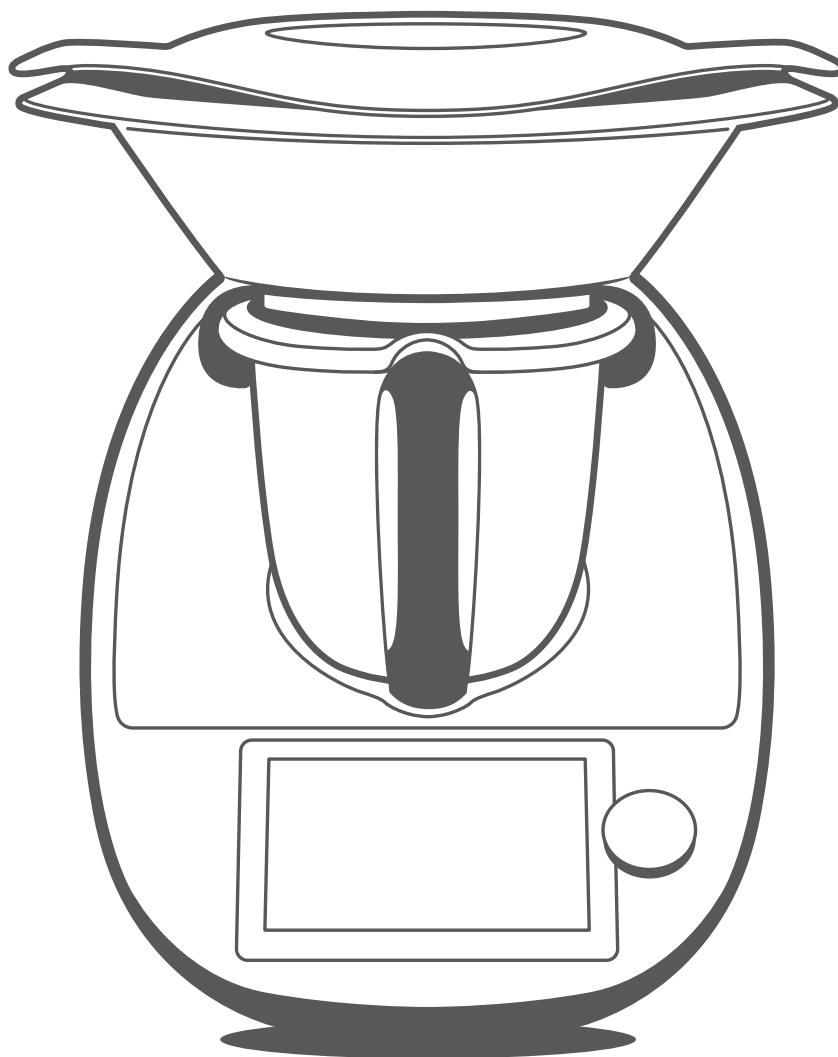
13.1 Gyártó

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG
Mühlenweg 17-37
42270 Wuppertal
Németország

hu

thermomix

TM6



bg

РЪКОВОДСТВО за употреба

VORWERK

Авторско право

Авторското право върху текста, дизайна, снимковия материал и фигурите принадлежи на Vorwerk International & Co. KmG, Швейцария. Всички права запазени. Забранено е – цялостно или частично – възпроизвеждане, записване и размножаване или предаване на настоящата публикация чрез електронни, механични или фотомеханични медии от всякакъв вид без изрично разрешение от Vorwerk International & Co. KmG.

Съдържание

1	Преди начало на работа	222
1.1	Съхранение на документацията.....	222
1.2	Принципи на изобразяване	222
2	Преглед на продукта	223
3	Употреба по предназначение	224
4	За вашата безопасност	224
4.1	Опасности и указания за безопасност	225
4.2	Структура на предупредителните указания	233
4.3	Задължения на потребителя	233
5	Първо пускане в експлоатация.....	233
5.1	Избор на място за разполагане	233
5.2	Първо включване.....	235
5.3	Първо почистване	235
5.3.1	Разглобяване на съда за миксиране.....	236
6	Обслужване.....	236
6.1	Включване и изключване	237
6.2	Помощ.....	237
7	Настройки	237
8	Почистване и поддръжка	238
8.1	Почистване	238
8.2	Почистване на основния уред	239
8.3	Редовна поддръжка.....	239
8.3.1	Смяна на миксиращия нож.....	239
9	Отстраняване на неизправности	240
10	Отдел по обслужване на клиенти.....	242
11	Гаранция/Отговорност за дефекти на материала	242
12	Предаване за отпадъци	242
13	Технически данни	243
13.1	Производител.....	243

1 Преди начало на работа

Сърдечни поздравления за покупката на Вашия нов Thermomix® TM6.

Преди първата употреба на Вашия Thermomix® TM6 е необходимо да участвате в демонстрация на представител на Thermomix®. Така ще се запознаете бързо и удобно с Thermomix® TM6.

1. Прочетете внимателно ръководството за употреба, преди да използвате за първи път Thermomix® TM6 и принадлежностите.
2. Настоящото ръководство ще Ви запознае с функциите за безопасност на уреда.
Указания относно обслужването ще намерите в подробното ръководство на уреда в
Главно меню > Помощ > Ръководство за употреба.

Забележка Възможно е някои от описаните в настоящото ръководство за употреба функции да не са налични във всички региони.

За допълнителна информация моля обърнете се към Вашия представител на Thermomix®.

1.1 Съхранение на документацията

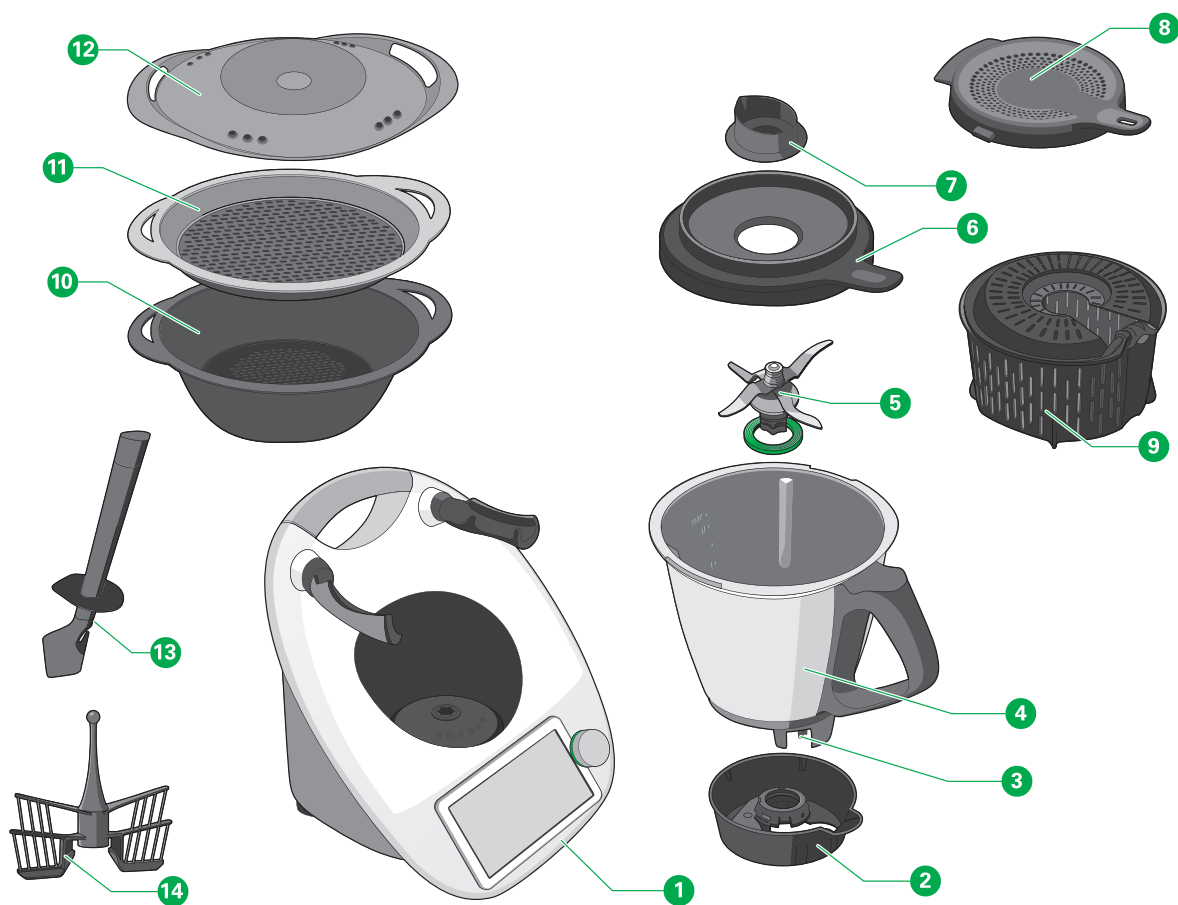
- Запазете ръководството за употреба за по-нататъшна справка. То е важна съставна част от уреда и трябва да се приложи към уреда в случай на предоставяне на други лица.

1.2 Принципи на изобразяване

В настоящото ръководство са използвани следните изображения:

Текст	Точки от меню Пример: Тара
Текст > Текст	Пътища към менюта. Последователността на менютата се указва чрез знака „>“. Пример: Меню > Настройки
[>32]	Препратка към страница номер Пример: За допълнителна информация вж. глава „Технически данни [>12]“

2 Преглед на продукта



1 Основен уред Thermomix® TM6	9 Кошничка за готвене с капак (закрепен трайно)
2 Основа на съда за миксиране	10 Контейнер Varoma®
3 Контактни щифтове	11 Поставка Varoma®
4 Съд за миксиране	12 Капак Varoma®
5 Миксиращ нож, включително уплътнителен пръстен	13 Шпатула
6 Капак на съда за миксиране	14 Бъркалка
7 Мерителна чашка	Ръководство за употреба и готварска книжка (опция)
8 Защита срещу пръски	

Употребата на принадлежностите е описана в подробното ръководство на Thermomix® TM6 в

Главно меню > Помощ > Ръководство за употреба.

3 Употреба по предназначение

Използвайте уреда и принадлежностите само целесъобразно и по предназначение, за да сведете до минимум опасностите за Вас самите или трети лица, както и повреди на уреда и друго имущество.

Thermomix® TM6 представлява кухненска машина за приготвяне на хранителни продукти и е предназначена за употреба в домашни или други подобни домакински условия.

Thermomix® TM6 е предназначен за употреба само от възрастни. Тя не трябва да се използва от деца – нито самостоятелно, нито с възрастен придружител. Децата винаги трябва да се държат далеч от уреди в режим на работа, както и от захранващия кабел.

Предупредете основателно децата за възможната опасност от образуване на топлина и пара, горещ воден кондензат и горещи повърхности.

При употреба на Thermomix® TM6 в близост до деца е необходимо особено внимателно наблюдение на децата.

Thermomix® TM6 никога не трябва да се използва за игра от деца.

Уредът винаги трябва да се изключва от електрическата мрежа, когато не е под наблюдение или преди сглобяване, разглобяване или почистване.

Уредите могат да се използват от лица с нарушени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и/или умения, при условие че те са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали опасностите, произтичащи от работата с него.

Употреба, която се различава от употребата по предназначение, не е разрешена. Производителят не носи отговорност за щети, възникнали вследствие на употреба не по предназначение. При технически промени на продукта отпада всякаква гаранция/отговорност за дефекти на материала. Задължението за възстановяване на производителя въз основа на отговорността за стоки и/или на търговеца въз основа на гаранцията за дефекти отпада при извършване на технически промени по продукта.

При всякакви дейности по уреда трябва да се вземат под внимание всички съответни документи и указанията на дисплея. Производителят не носи отговорност за щети в резултат на нецелесъобразна работа.

Уредът отговаря на изискванията за безопасност, валидни в страната, в която той е дистрибутиран от оторизиран представител на Vorwerk. При използване на уреда в друга страна, различна от тази на продажбата, не може да се гарантира спазването на местните стандарти за безопасност на другата страна. Затова Vorwerk не поема отговорност за рисковете за безопасността вследствие на това.

4 За вашата безопасност

Максималната безопасност е едно от качествата на продуктите на Vorwerk. Но продуктовата безопасност може да се гарантира само ако вземете под внимание настоящата глава, както и предупредителните указания в следващите глави.

4.1 Опасности и указания за безопасност

Опасност от токов удар поради проникване на вода!

Ако в тоководещите компоненти проникне вода, може да получите токов удар!

- Изключете щепсела от контакта, когато не използвате основния уред.
- Не потапяйте основния уред във вода или други течности.
- Не поставяйте основния уред под течаща вода.
- Не разливайте вода върху основния уред.
- Изключете щепсела от контакта, преди да почистите основния уред.
- Почиствайте основния уред единствено със суха или влажна кърпа.
- Не допускайте проникване на вода или замърсявания в корпуса на основния уред.
- В никакъв случай не използвайте уреда на открито.
- Ако въпреки това в основния уред проникне вода, се свържете с Вашия сервиз на Vorwerk.

Опасност от токов удар поради неправилно свързване към електрическата мрежа!

Неправилно инсталирана мрежова връзка може да доведе до токови удари.

- Захранвайте основния уред единствено посредством надлежно инсталиран от специалист електрически контакт.

Опасност от токов удар поради повреди на основния уред или на захранващия кабел!

Ако основният уред или неговият захранващ кабел са повредени, можете да получите токов удар.

- Редовно проверявайте за евентуални повреди основния уред, захранващия кабел с щепсела и принадлежностите.
- Уверете се, че захранващият кабел не допира горещи повърхности и външни източници на топлина.
- Никога не използвайте основния уред с повреден захранващ кабел.
- Не използвайте основния уред, ако е падал или е бил повреден по някакъв начин.
- В случай на повреди на основния уред или захранващия кабел изпратете Вашия основен уред на сервиза на Vorwerk с цел проверка, ремонт или електрическо/механично регулиране.
- Ако захранващият кабел на основния уред се повреди, той трябва да се смени от производителя, неговата сервизна служба или лице с друга подходяща квалификация, за да се избегнат опасности.
- В никакъв случай не правете опити да ремонтирате самостоятелно Вашия основен уред.
- Никога не посягайте в отворите, в които влизат контактните щифтове на съда за миксиране, и не вкарвайте предмети в тези отвори.

bg

Опасност от пожар!

Ако поставите основния уред върху гореща повърхност, той може да се запали.

- В никакъв случай не поставяйте основния уред върху готварска печка (котлон, стъклокерамичен котлон, индукционен котлон и др.п.) или върху други нагрявани или нагряти се повърхности.
- Спазвайте достатъчно разстояние спрямо горещи повърхности и външни източници на топлина.
- Уверете се, че охранващият кабел не допира горещи повърхности и външни източници на топлина.

Опасност от пожар!

Основният уред работи с голяма мощност. Мрежова връзка с твърде малък размер може да доведе до пожар.

- При свързването на основния уред вземете под внимание максималната консумация на мощност на фабричната табелка (вж. също глава „Технически данни“).
- Не използвайте разклонители или др.п. между електрическия контакт и основния уред.

Опасност от изгаряне поради бликваци взривообразни продукти за готвене!

Ако отворът в капака на съда за миксиране е затворен, по време на процеса на готвене във вътрешността на съда за миксиране може да се получи повишено налягане. Горещото съдържание може да бликне взривообразно и да Ви изгори.

- Пълнете кошничката за готвене само до маркировката „max“.
- Винаги внимавайте отворът в капака на съда за миксиране да не се блокира или покрива отвътре (напр. от продукти за готвене) или отвън (напр. от кърпа), за да е възможно отделяне на парата по всяко време и за предотвратяване образуването на свръхналягане.
- Ако не използвате кошничката за готвене в съда за миксиране, използвайте само свободно лежащата кошничка за готвене или капака Varoma при готвене при температури над 95°C, като защита срещу пръски, излизащи от отвора на капака на съда за миксиране.
- В никакъв случай не използвайте други предмети за покриване на отвора.
- По време на експлоатация винаги поставяйте оригиналния капак на съда за миксиране.
- Ако по време на процеса на готвене установите, че отворът в капака на съда за миксиране е запушен, изключете щепсела на основния уред от контакта. **Не** докосвайте елементите за обслужване.

Опасност от изгаряне поради бликващи взривообразни продукти за готвене!

По време на процеса на готвене плаващата на повърхността храна може да предизвика задържане на пара, което води до повишаване на налягането в съда за миксиране. Горещото съдържание може да бликне взривообразно и да Ви изгори.

- В никакъв случай не превишавайте максималното количество за пълнене (2,2 литра) на съда за миксиране (маркировка „max“).
- Ако не използвате кошничката за готвене в съда за миксиране, използвайте само свободно лежащата кошничка за готвене или капака Varoma при готвене при температури над 95°C, като защита срещу пръски, излизащи от отвора на капака на съда за миксиране.
- Пригответе супи, задушени ястия и конфитюри при максимална температура 100°C. За по-високи температури използвайте приставката Varoma, както е указано в рецептата.
- При готвене при температури над 95°C никога не използвайте плътно поставена мерителната чашка на TM6.
- Използвайте предпазителя срещу пръски само за процеси на печене, при които уредът ви изисква да поставите предпазителя срещу пръски.

Опасност от изгаряне поради изтичащи продукти за готвене!

При готвене или при обработка на горещи продукти за готвене същите могат изпръскат навън и да доведат до попарване.

- В никакъв случай не превишавайте максималното количество за пълнене (2,2 литра) на съда за миксиране (маркировка „max“).
- Уверете се, че отворът в капака на съда за миксиране не е покрит от продукти за готвене.
- Ако не използвате кошничката за готвене в съда за миксиране, използвайте само свободно лежащата кошничка за готвене или капака Varoma при готвене при температури над 95°C, като защита срещу пръски, излизащи от отвора на капака на съда за миксиране.
- Поставете мерителната чашка в капака на съда за миксиране, за да предотвратите излизането на пръски при смесване, надробяване или пасиране на горещи продукти за готвене.
- Бъдете изключително внимателни при наливане на течности в съда за миксиране.
- Внимателно свалете пълния съд за миксиране от основния уред, за да предотвратите изсипване или разпръскване на съдържанието.

Опасност от изгаряне поради преливане!

Особено когато пригответе по-големи от посочените в рецептите количества продукти на високи температури (> 90 °C), продуктите за готвене могат да прелеят, да изтекат от съда за миксиране и да Ви изгаряне.

- В никакъв случай не превишавайте максималното количество за пълнене (2,2 литра) на съда за миксиране (маркировка „max“).
- Бъдете особено внимателни, когато работите с високи температури.
- В случай на преливане натиснете селектора, за да изключите уреда.

Опасност от изгаряне поради изтичащи горещи продукти за готвене!

При твърде високи обороти в комбинация с високи температури е възможно изтичане на горещи продукти за готвене, което да причини изгаряне.

- Не използвайте режим „Turbo“ при горещи ястия или течности над 60 °C.
- При обработка на горещи ястия увеличавайте оборотите поетапно.

Опасност от изгаряне с гореща пара!

По време на процеса на готвене и особено при употреба на функцията Varoma® се образува гореща пара, която може да доведе до изгаряне.

- Спазвайте разстояние спрямо парата.
- При обработка на горещи хранителни продукти не докосвайте и не покривайте мерителната чашка.
- Внимавайте няколко прореза на контейнера Varoma® и поставката Varoma® да не са покрити с продукти за готвене, за да е възможно безпрепятствено отделяне на парата.
- Уверете се, че контейнерът Varoma® е поставен правилно върху капака на съда за миксиране, за да не може контейнерът Varoma® да се преобърне и падне. Никога не поставяйте Varoma® върху защитата срещу пръски.
- Ако свалите Varoma® от капака на съда за миксиране и го оставите настрана, Varoma® винаги трябва да е затворен със своя капак.
- Когато сваляте капака Varoma®, наклонете капака настрана от Вашето лице и Вашето тяло, за да избегнете контакт с отделящата се пара.

Опасност от изгаряне поради гореща мазнина!

При функцията запържване се загрива мазнина. Смеси от вода и мазнина могат да пръснат. Възможно е изгаряне с гореща мазнина.

- Никога не сипвайте вече загоряла мазнина в съда за миксиране.
- Никога не загривайте олио без други продукти. Ако добавите продуктите едва по-късно, горещото олио пръска силно.
- Уверете се, че принадлежностите Thermomix® TM6 се използват сухи.
- Следвайте указанията на дисплея.
- Винаги поставяйте правилно защитата срещу пръски върху капака на съда за миксиране, веднага щом Вашият Thermomix® TM6 Ви подкани.
- Уверете се, че блокиращите рамена обхващат защитата срещу пръски.

Опасност от изгаряне!

По време на и след приготвянето карамелът акумулира силна топлина и може да доведе до изгаряния.

- Бъдете изключително внимателни при приготвянето и обработката на карамел.

Опасност от изгаряне поради неправилно боравене с капака на съда за миксиране!

Ако капакът на съда за миксиране не е поставен надлежно върху съда за миксиране, горещите продукти за готвене могат да изтекат и да Ви изгорят.

- Никога не опитвайте да отворите капака на съда за миксиране или блокиращия механизъм със сила.
- Отваряйте капака на съда за миксиране само при нулеви обороти и освободен блокиращ механизъм.
- Редовно проверявайте уплътнението на капака за евентуални повреди. В случай на повреда или нехерметичност сменете незабавно капака.
- Използвайте уреда само с чист капак на съда за миксиране. По ръба на съда и по уплътнението никога не трябва да има полепнали хранителни продукти, за да се гарантира безупречно уплътняване между капака на съда и съда за миксиране.

Опасност от изгаряне и наранявания!

При провиснал кабел основният уред може да бъде преместен непланирано. Основният уред може да падне и да се изгорите или нараните.

- Не оставяйте захранващия кабел да виси по ръба на маса или плот.
- Не свързвайте основния уред към удължители.

Опасност от нараняване поради неподходящи принадлежности!

Използването на допълнителни уреди, принадлежности или предмети, които не се препоръчват или продават от Vorwerk, както и употребата на дефектни или несъвместими принадлежности, може да доведе до пожар, електрически удар или наранявания.

- Използвайте единствено препоръчаните оригинални принадлежности Vorwerk Thermomix®.
- Никога не използвайте уреда в комбинация с части или оборудвания на предходни модели.
- Не променяйте уреда и принадлежностите.
- Никога не използвайте уреда с повредени принадлежности.

Опасност от нараняване поради неправилна употреба!

Ако за разбъркване в съда за миксиране използвате други предмети освен шпатулата Thermomix®, те могат да попаднат в миксиращия нож и да причинят наранявания.

- За разбъркване използвайте единствено шпатулата Thermomix® с предпазна яка.
- Поставете единствено плоската страна, а не страната за хващане в съда за миксиране.

Опасност от изгаряне от горещи продукти за готвене

Ако държите шпатулата в съда за миксиране при по-високи обороти, продуктите за готвене могат да излязат от отвора в капака на съда за миксиране и да Ви попарят.

- Никога не дръжте шпатулата в съда за миксиране, когато смесвате/раздробявате горещи продукти за готвене при по-високи от ниво 4 обороти.

Опасност от изгаряне поради горещи продукти за готвене!

Можете да се изгорите от горещите продукти в кошничката за готвене.

- Бъдете внимателни при изваждане на кошничката за готвене.
- Уверете се, че шпатулата е закачена стабилно в кошничката за готвене, преди да извадите кошничката за готвене.
- Отстранете шпатулата, след като оставите кошничката за готвене, за да предотвратите преобръщане на кошничката за готвене.

Опасност от нараняване поради падащ уред!

По време на работа, особено в режим „омесване на тесто“ или при процеси на раздробяване, са възможни движения на уреда. Уредът може да падне и да Ви нарани.

- Поставете уреда върху чиста, стабилна, плоска и хоризонтална повърхност.
- Оставете достатъчно разстояние спрямо ръба на работната повърхност.
- Никога не оставяйте уреда без наблюдение по време на работа.

Опасност от нараняване поради повредени принадлежности!

Ако принадлежността се закачи в острието за смесване по време на работа или бъде подложен на прекомерно напрежение, малки парчета и остри ръбове могат да ви наранят, особено ако парчетата се погълнат с приготвяната храна.

- Използвайте принадлежностите Thermomix® само съгласно описанието в ръководството респ. на дисплея на основния уред.
- Уверете се, че необходимата принадлежност е здраво и правилно монтирана и че никакви принадлежности не са разхлабени в купата за смесване, преди да регулирате скоростта.
- След употреба проверявайте принадлежността за повреди.
- Ако въпреки това дадена принадлежност бъде повредена от миксиращия нож, изхвърлете продуктите за готвене и се свържете с отдела по обслужване на клиенти с цел поръчка на резервна принадлежност.

Опасност за здравето поради размножаване на патогенни микроби!

При т.нар. **slow cooking** (от английски: бавно готвене) или **sous vide** (от френски: готвене във вакуум) хранителните продукти се приготвят на ниски температури, при което е възможно размножаване на микроби.

- Осигурете хигиенична работа по време на подготовката и приготвянето на продуктите.
- Спазвайте точно указанията в рецептите (температура и време).
- Уверете се, че храните се консумират непосредствено след завършване на приготвянето.
- Месо и птици често трябва да се запържат за кратко след готвене sous vide. Това намалява броя на евентуално наличните патогенни микроби по повърхността на приготвяните продукти. Спазвайте рецептите на Vorwerk Thermomix®, за да сведете риска до минимум.

Опасност за здравето поради размножаващи се микроби!

Хранителните продукти ферментират при ниски температури, при което е възможно размножаване на нежелани микроби.

- Осигурете хигиенична работа по време на подготовката и приготвянето на продуктите.
- Поставете ферментиралите хранителни продукти в хладилник непосредствено след завършване на приготвянето.

Опасност за здравето при боравене с принадлежности!

По принцип всички принадлежности Thermomix® са проектирани за специална употреба на респ. с уреда и могат да се повредят при употреба по друг начин.

- Не използвайте принадлежностите Thermomix® за други цели, особено при високи температури.
- Не използвайте шпатулата в горещи тенджери или тигани.
- В никакъв случай не използвайте бъркалката за повече от два часа (при продължително готвене: slow cooking, sous vide, ферментация), тъй като в противен случай не могат да бъдат изключени рискове за здравето.
- Ако въпреки това дадена принадлежност се повреди, повече не я използвайте и я сменете незабавно.

Опасност от изгаряне поради горещи повърхности!

При приготвяне на горещи ястия се загряват също съдът за миксиране и поставените принадлежности. Може да се изгорите на горещите повърхности също след завършване на процеса на загряване.

- Работете внимателно със съда за миксиране, миксиращия нож и принадлежностите, особено по време на и след приготвянето на горещи ястия.
- Хващайте всички компоненти единствено за предвидените дръжки и повърхности за хващане.
- Оставете съда за миксиране и миксиращия нож да се охладят достатъчно, преди да разглобите съда за миксиране и да извадите миксиращия нож.

Опасност от порезни рани! Остриетата на миксиращия нож са остри и могат да Ви наранят.

- Работете внимателно с миксиращия нож.
- Никога не докосвайте остриетата на миксиращия нож.
- При изваждане на миксиращия нож внимавайте той да не падне.
- Не посягайте в съда за миксиране.
- Дръжете частите от тялото и косите далеч от миксиращия нож.

Опасност от нараняване от заклещване! Възможно е захващане при блокиращите рамена на основния уред или под заключенния капак.

- Избягвайте контакт с движещи се части.
- Дръжете косите и облеклото далеч от движещи се части.
- **Не** докосвайте блокиращите рамена или капака, докато блокиращият механизъм се отваря или затваря.

Вреди за здравето поради производствени остатъци! Възможно е по компонентите на уреда да са налични обусловени от производството остатъци, които не са годни за консумация. Евентуални производствени остатъци са вредни за Вашето здраве.

- Преди първата употреба измийте щателно всички компоненти и принадлежности, които могат да попаднат в контакт с хранителни продукти.

Материални щети поради пара!

Ако разположите уреда непосредствено под мебели (рафтове, висящи шкафови и др.п.), е възможна повреда на мебелите от отделяната пара.

- Разположете уреда така, че да е налице достатъчно разстояние нагоре и спрямо намиращи се отстрани предмети.
- При това вземете под внимание също височината на Varoma®.

Повреда на уреда поради неправилно свързване към мрежата!

Основният уред се поврежда, ако бъде свързан към неподходящ за уреда електрически контакт.

- Експлоатирайте основния уред единствено с посочените на фабричната табелка променливо напрежение и мрежова честота.

Опасност от повреда поради неправилна употреба на функцията Varoma®!

Уредът може да се повреди при твърде малко количество вода в съда за миксиране.

- Внимавайте в съда за миксиране да се намира достатъчно вода. За 15 минути уредът изпарява около 250 ml вода.
- При необходимост долейте вода, особено ако удължавате времето за готвене на пара впоследствие.

<p>Повреда на уреда поради неправилно почистване и неспазване на указанията за продължително готвене!</p>	<p>Ако съдът за миксиране и миксиращият нож са изложени на вода, други течности или остатъци от храна за по-дълго време, те могат да се повредят.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Винаги почиствайте своевременно компонентите след употреба. • Не накисвайте в частност миксиращия нож за твърде дълго време в миещия разтвор, в противен случай е възможно преждевременно износване на уплътнителната система на опората на ножа. • Поради различното качество на водата е възможно образуване на ръжда в съда за миксиране при продължително готвене (slow cooking, sous vide, ферментация). Затова вземете под внимание указанията относно добавянето на специални съставки (напр. лимонена киселина) в течността за готвене.
<p>Корозия във вътрешността на основния уред!</p>	<p>Ако съдът за миксиране и особено контактните щифтове на долната страна са все още влажни след почистването, във вътрешността на основния уред може да се образува ръжда, в случай че поставите съда за миксиране.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Оставете съда за миксиране да изсъхне напълно, преди да го поставите в основния уред.
<p>Материални щети поради неправилен монтаж на миксиращия нож!</p>	<p>Ако миксиращият нож не е поставен и блокиран правилно или уплътнителният пръстен е повреден, във вътрешността на уреда може да попадне течност и да повреди основния уред.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Уверете се, че уплътнителният пръстен на миксиращия нож е разположен надлежно върху опората на ножа. • Уверете се, че уплътнителният пръстен на миксиращия нож не е повреден. • Уверете се, че миксиращият нож е поставен и блокиран правилно, преди да напълните съда за миксиране. • В случай че течност изтича или попада в корпуса на основния уред, изключете щепсела от контакта и се свържете със сервиза.
<p>Материални щети поради неправилна употреба!</p>	<p>Бъркалката може да се счупи при контакт с миксиращия нож или други принадлежности по време на работа.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Уверете се, че бъркалката е поставена надлежно на миксиращия нож, преди да настроите степен на оборотите. • В никакъв случай не превишавайте степен на оборотите 4. • Не използвайте шпатулата, когато бъркалката е поставена. • Не добавяйте хранителни продукти, които могат да блокират или повредят бъркалката.
<p>Материални щети поради неправилна употреба!</p>	<p>Особено меката страна на шпатулата може да се повреди от миксиращия нож.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Внимавайте, когато изтласквате надолу в съда за миксиране продуктите за миксиране респ. готвене или почиствате съда за миксиране с шпатулата. • Никога не докосвайте режещите ръбове на остриетата на миксиращия нож с шпатулата. • Движете шпатулата единствено по посока на часовниковата стрелка, когато почиствате съда за миксиране в областта на миксиращия нож или при разбъркване.

4.2 Структура на предупредителните указания

Предупрежденията в това ръководство са подчертани със символи за безопасност и сигнални думи. Знакът и сигналната дума указват степента на опасност.

Структура на предупрежденията Предупрежденията, които предхождат всяко действие са представени, както следва:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Вид и източник на опасността

Пояснение на вида и източника на опасността/последствията

- Мерки за предотвратяване на опасността

Значение на сигналните думи

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Опасност за живота или сериозно нараняване, ако тази опасност не бъде избегната.
ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ	Опасност от леко нараняване, ако тази опасност не бъде избегната.
УКАЗАНИЕ	Материална щета, ако тази опасност не бъде избегната.

Значение на символите за безопасност



Предупредително указание относно степента на опасност



Указание относно материални щети

4.3 Задължения на потребителя

За гарантиране на безупречно функциониране на Thermomix® TM6 вземете под внимание следното:

1. Вземете под внимание ръководството за употреба и цялата придружаваща документация.
2. Съхранявайте ръководството в близост до Thermomix® TM6.
3. Незабавно осигурявайте ремонт на повреди на Thermomix® TM6. За целта се обърнете към Вашия [Отдел по обслужване на клиенти \[▶ 242\]](#).

5 Първо пускане в експлоатация

5.1 Избор на място за разполагане

- Определете фиксирано място на Thermomix® TM6 във Вашата кухня, така че да можете да го обслужвате удобно.

При избора на мястото за разполагане вземете под внимание следното:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Опасност от пожар!

Ако поставите основния уред върху гореща повърхност, той може да се запали.

- В никакъв случай не поставяйте основния уред върху готварска печка (котлон, стъклокерамичен котлон, индукционен котлон и др.п.) или върху други нагривани или нагряти се повърхности.
- Спазвайте достатъчно разстояние спрямо горещи повърхности и външни източници на топлина.
- Уверете се, че захранващият кабел не допира горещи повърхности и външни източници на топлина.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Опасност от токов удар поради неправилно свързване към електрическата мрежа!

Неправилно инсталирана мрежова връзка може да доведе до токови удари.

- Захранвайте основния уред единствено посредством надлежно инсталиран от специалист електрически контакт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Опасност от нараняване поради падащ уред!

По време на работа, особено в режим „омесване на тесто“ или при процеси на раздробяване, са възможни движения на уреда. Уредът може да падне и да Ви нарани.

- Поставете уреда върху чиста, стабилна, плоска и хоризонтална повърхност.
- Оставете достатъчно разстояние спрямо ръба на работната повърхност.
- Никога не оставяйте уреда без наблюдение по време на работа.

УКАЗАНИЕ



Повреда на уреда поради неправилно свързване към мрежата!

Основният уред се поврежда, ако бъде свързан към неподходящ за уреда електрически контакт.

- Експлоатирайте основния уред единствено с посочените на фабричната табелка променливо напрежение и мрежова честота.

УКАЗАНИЕ



Материални щети поради пара!

Ако разположите уреда непосредствено под мебели (рафтове, висящи шкафове и др.п.), е възможна повреда на мебелите от отделяната пара.

- Разположете уреда така, че да е налице достатъчно разстояние нагоре и спрямо намиращи се отстрани предмети.
- При това вземете под внимание също височината на Varoma®.

1. Поставете Вашия Thermomix® TM6 върху чиста, стабилна и равна работна повърхност, за да не може да се плъзга.
2. Уверете се, че замърсявания (мазни пръски или др.п.) не могат да достигнат вентилационния отвор на гърба на основния уред.
3. Отстранете защитното фолио от дисплея и блокиращите рамена.
4. Изтеглете захранващия кабел от Thermomix® TM6 и свържете Thermomix® TM6 към електрическата мрежа.
5. Можете да определите самостоятелно до каква дължина да се изтегли кабелът (до 1 m). Ако не Ви е необходима цялата дължина, останалата част на захранващия кабел остава прибрана във вътрешността на Thermomix® TM6.
6. Не поставяйте основния уред върху захранващия кабел, тъй като това нарушава стабилността на Thermomix® TM6 и функционирането на везната.

5.2 Първо включване

При доставката Thermomix® TM6 е осигурен с приспособление за обезопасяване при транспортиране.

- Натиснете селектора, за да стартирате Thermomix® TM6.
- ⇒ *Приспособлението за обезопасяване при транспортиране се отваря автоматично.*

При първото включване Вашият Thermomix® TM6 Ви ръководи автоматично при основните настройки. Следвайте указанията на дисплея.

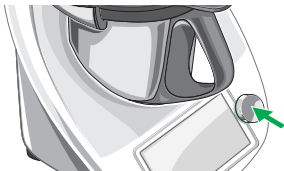
По-късно също можете да промените настройките.

Подробности относно възможностите за настройка ще намерите след завършване на пускането в експлоатация в

Главно меню > Помощ > Ръководство за употреба > Настройки.

5.3 Първо почистване

Ако работите за първи път с Thermomix® TM6, първо се запознайте с уреда.



ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ



Вреди за здравето поради производствени остатъци!

Възможно е по компонентите на уреда да са налични обусловени от производството остатъци, които не са годни за консумация. Евентуални производствени остатъци са вредни за Вашето здраве.

- Преди първата употреба измийте щателно всички компоненти и принадлежности, които могат да попаднат в контакт с хранителни продукти.

При първото почистване постъпете както следва:

1. Разглобете съда за миксиране, вж. глава [Разглобяване на съда за миксиране \[▶ 236\]](#).
2. След това измийте всички части и принадлежностите на ръка или в съдомиялната машина (с изключение на основния уред).

Допълнителни подробности относно почистването ще намерите в ръководството за употреба на Thermomix® TM6 в

Помощ > Ръководство за употреба > Почистване.

5.3.1 Разглобяване на съда за миксиране

За щателно почистване на миксиращия нож и съда за миксиране е необходимо да разглобите съда за миксиране.

Постъпете както следва:



1. Дръжте съда за миксиране с отвора нагоре.
2. Завъртете основата на съда за миксиране на около 30° по посока на часовниковата стрелка и изтеглете основата на съда за миксиране надолу. При това миксиращият нож първо остава в съда за миксиране.
3. Хванете внимателно миксиращия нож над остриетата и го извадете от съда за миксиране заедно с уплътнителния пръстен.

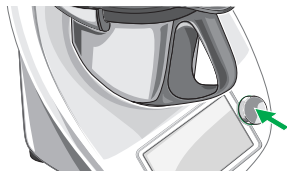
6 Обслужване

Указания за включване и изключване на Вашия Thermomix® TM6 ще намерите в глава [Включване и изключване \[▶ 237\]](#).

Всички подробности относно възможностите за обслужване ще намерите в ръководството за употреба на Thermomix® TM6 в
Главно меню > Помощ > Ръководство за употреба > Обслужване.

6.1 Включване и изключване

Включване на Thermomix® TM6



- Натиснете селектора.
- ⇒ *Thermomix® TM6 се включва и се показва предварително настроеният начален екран.*

Изключване на Thermomix® TM6

1. Задръжте натиснат селектора за около 5 секунди, докато на дисплея се покаже указанието, че Thermomix® TM6 се изключва.
2. Веднага щом указанието се покаже, можете да отпуснете селектора.
3. След изключването извадете щепсела от контакта, ако няма да използвате Thermomix® TM6.

Забележка Ако не използвате Thermomix® TM6, след 15 минути той се изключва самостоятелно с цел пестене на енергия. През последните 30 секунди се показва указание, което Ви предоставя възможност да прекратите автоматичния процес на изключване.

6.2 Помощ

- В главното меню на Thermomix® TM6 докоснете Помощ.

Разполагате с достъп до следните подменюта:

- > **Указания за безопасност** (показва общите указания за безопасност)
- > **Контакт** (показва данните за контакт на отдела по обслужване на клиенти на Vorwerk)
- > **Ръководство за употреба** (извиква дигиталното ръководство за употреба)

Показване на друг отдел по обслужване на клиенти

Ако желаете да изведете данните за контакт на отдела по обслужване на клиенти в друга страна, постъпете както следва:

1. Докоснете **Контакт** > Глобален списък с контакти.
⇒ *Показва се списък със страни.*
2. Изберете страната, за която желаете да изведете данните за контакт.

7 Настройки

Меню **Настройки** ще намерите в **Главно меню** > **Настройки**.

Всички подробности относно възможностите за настройка ще намерите в ръководството за употреба на уреда в **Главно меню** > **Помощ** > **Ръководство за употреба** > **Настройки**.

8 Почистване и поддръжка

УКАЗАНИЕ



Корозия във вътрешността на основния уред!

Ако съдът за миксиране и особено контактните щифтове на долната страна са все още влажни след почистването, във вътрешността на основния уред може да се образува ръжда, в случай че поставите съда за миксиране.

- Оставете съда за миксиране да изсъхне напълно, преди да го поставите в основния уред.

8.1 Почистване

Забележки Всички компоненти (с изключение на основния уред) могат да се мият в съдомиялна машина. Поставяйте пластмасовите компоненти само поотделно в горната кошница за съдове, за да предотвратите деформации в резултат на засилено образуване на топлина и налягане поради разположени отгоре предмети.

Някои пластмасови компоненти могат да се оцветят; тези оцветявания не са вредни за здравето и не нарушават функционирането на засегнатите части.

- След всяка употреба почиствайте щателно всички използвани части на Вашия Thermomix® TM6.

Допълнителна информация относно възможностите за почистване и програмите за почистване ще намерите в ръководството за употреба на Thermomix® TM6 в Главно меню > Помощ > Ръководство за употреба.

8.2 Почистване на основния уред

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Опасност от токов удар поради проникване на вода!

Ако в токоведещите компоненти проникне вода, може да получите токов удар!

- Изключете щепсела от контакта, когато не използвате основния уред.
- Не потапяйте основния уред във вода или други течности.
- Не поставяйте основния уред под течаща вода.
- Не разливайте вода върху основния уред.
- Изключете щепсела от контакта, преди да почистите основния уред.
- Почиствайте основния уред единствено със суха или влажна кърпа.
- Не допускайте проникване на вода или замърсявания в корпуса на основния уред.
- В никакъв случай не използвайте уреда на открито.
- Ако въпреки това в основния уред проникне вода, се свържете с Вашия сервиз на Vorwerk.

1. Изключете щепсела от контакта, преди да почистите основния уред.
2. Избършете основния уред с влажна кърпа и мек миещ препарат.
3. Не използвайте твърде много вода, за да предотвратите проникване на влага във вътрешността на основния уред.

8.3 Редовна поддръжка

Редовна поддръжка удължава експлоатационния срок на Вашия Thermomix® TM6.

1. Проверете Вашия Thermomix® TM6 и неговите принадлежности (включително съд за миксиране, хранващ кабел и уплътнителен пръстен на капака на съда за миксиране) за евентуални повреди.
2. Не използвайте Вашия Thermomix® TM6 с повредени принадлежности.
3. Проверявайте редовно дали вентилационните отвори на гърба и дъното на Thermomix® TM6 са свободни, за да предотвратите повреди на Thermomix® TM6.
4. Когато не използвате Вашия Thermomix® TM6, изключете щепсела от контакта.
5. За по-добра вентилация на Thermomix® TM6 оставайте отвора на капака на съда за миксиране отворен, когато Thermomix® TM6 не се използва.

8.3.1 Смяна на миксиращия нож

При честа употреба на Thermomix® TM6 за раздробяване на твърди хранителни продукти миксиращият нож се износва. Следващата таблица Ви предоставя насоки за това кога е препоръчителна смяна на миксиращия нож.

Натоварване на миксиращия нож	Примерна употреба	Смяна на миксиращия нож след
Силно	Троша ежедневно лед, меля жито и др.п.	½ година
Средно	Троша веднъж седмично лед, меля жито и др.п.	2 години
Слабо	Почти никога не троша лед и не меля жито.	4 години

Можете да поръчате нов миксиращ нож чрез Вашия представител на Thermomix® или Вашия [Отдел по обслужване на клиенти \[▶ 242\]](#) на Vorwerk.

9 Отстраняване на неизправности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Опасност от токов удар поради повреди на основния уред или на захранващия кабел!

Ако основният уред или неговият захранващ кабел са повредени, можете да получите токов удар.

- Редовно проверявайте за евентуални повреди основния уред, захранващия кабел с щепсела и принадлежностите.
- Уверете се, че захранващият кабел не допира горещи повърхности и външни източници на топлина.
- Никога не използвайте основния уред с повреден захранващ кабел.
- Не използвайте основния уред, ако е паднал или е бил повреден по някакъв начин.
- В случай на повреди на основния уред или захранващия кабел изпратете Вашия основен уред на сервиза на Vorwerk с цел проверка, ремонт или електрическо/механично регулиране.
- Ако захранващият кабел на основния уред се повреди, той трябва да се смени от производителя, неговата сервизна служба или лице с друга подходяща квалификация, за да се избегнат опасности.
- В никакъв случай не правете опити да ремонтирате самостоятелно Вашия основен уред.
- Никога не посягайте в отворите, в които влизат контактните щифтове на съда за миксиране, и не вкарвайте предмети в тези отвори.

Неизправност:

Проникване на течност в зоната под съда за миксиране.

Възможна причина и отстраняване:

- Извадете незабавно щепсела от контакта.
- Отстранете с кърпа излишната течност от зоната под съда за миксиране.
- Не движете и не накланяйте основния уред, за да предотвратите проникване на течност до чувствителни компоненти във вътрешността на основния уред.
- Не правете опити да разглобите уреда. Той не съдържа части, които подлежат на поддръжка от Ваша страна.

- Ако не може да се изключи вероятността от проникване на течност във вътрешността на основния уред, не включвайте Thermomix® TM6. Вместо това се свържете с [Отдел по обслужване на клиенти \[▶ 242\]](#).

Thermomix® TM6 не може да се включи.	Вероятно основният уред не е свързан правилно. <ul style="list-style-type: none"> - Проверете дали захранващият кабел е включен надлежно в електрическия контакт.
Съдът за миксиране не може да се постави в основния уред Thermomix® TM6.	Вероятно съдът за миксиране не е сглобен правилно. <ul style="list-style-type: none"> - Проверете дали основата на съда за миксиране е блокирана правилно.
Thermomix® TM6 не загрева.	Вероятно времето за загряване не е настроено правилно. <ul style="list-style-type: none"> - Проверете дали сте настроили време посредством кръга за избор на показанието на времето. <p>Вероятно не е избрана температура.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Проверете дали сте настроили температурата.
Thermomix® TM6 спира по време на работа.	Двигателят се е изключил. <ul style="list-style-type: none"> - Извадете съда за миксиране от основния уред. - Намалете количеството продукти за готвене и/или добавете малко течност. - Изчакайте около 5 минути (време за охлаждане). - Поставете отново съда за миксиране. - Уверете се, че вентилационните отвори на гърба на основния уред са свободни. - Включете отново основния уред посредством селектора. <p>Ако след времето за охлаждане все още се показва системното съобщение, се свържете с Отдел по обслужване на клиенти [▶ 242].</p>
Thermomix® TM6 не претегля правилно.	Вероятно Thermomix® TM6 е бил разположен неправилно. <ul style="list-style-type: none"> - Уверете се, че на уреда не са опрени предмети. - Внимавайте захранващият кабел да не се опъва. - Уверете се, че Thermomix® TM6 се намира върху равна, чиста и устойчива на плъзгане повърхност. - Не докосвайте Thermomix® TM6 по време на целия процес на претегляне.
Thermomix® TM6 прекъсва при основни функции за готвене.	Вероятно в съда за миксиране са поставени неправилни продукти. <ul style="list-style-type: none"> - Извадете съда за миксиране от основния уред и изпразнете съда за миксиране. - Отново поставете празния съд за миксиране в основния уред. - Стартирайте отново процеса на готвене.
Thermomix® TM6 не може да се свърже с WLAN.	Вероятно не е налична мрежа. <ul style="list-style-type: none"> - Проверете Вашата WLAN. <p>Вероятно функцията WLAN е деактивирана.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Настройте мрежа, вж. Главно меню > Помощ > Ръководство за употреба > Настройки > Настройване на WLAN. <p>Ако не може да се настрои мрежа, се свържете с Отдел по обслужване на клиенти [▶ 242].</p>

10 Отдел по обслужване на клиенти

За повече информация относно отдела по обслужване на клиенти във Вашата страна се обърнете към Вашия представител на Thermomix®, официалния дистрибутор на Vorwerk във Вашата страна или използвайте нашата уеб страница <https://thermomix.vorwerk.com>.

11 Гаранция/Отговорност за дефекти на материала

Договорът за покупко-продажба е в основата на гаранционния срок.

Ремонти на уреда трябва да се извършват само от отговорния сервис.

Използвайте единствено оригинални части от окомплектовката на доставката на уреда или оригинални резервни части на Vorwerk Thermomix®.

Никога не използвайте уреда в комбинация с части или уреди, които не са предоставени от Vorwerk Thermomix® за Thermomix® TM6. В противен случай гаранцията респ. отговорността за дефекти на материала отпадат.

12 Предаване за отпадъци

Символът означава:



Електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци. Можете да предадете безплатно Вашите отпадъци от електрическо оборудване в общински събирателен пункт.

Алтернативно можете да предадете Вашите отпадъци от оборудване в местен магазин на Vorwerk.

Регистрационен номер: Рег. № на OEE0: DE 86265910



13 Технически данни

Маркировка за безопасност/ Сертификационна маркировка/ Съответствие			
Двигател	Неизискващ поддръжка синхронен реактивен електродвигател Vorwerk, 500 W номинална мощност. Безстепенно регулиране на оборотите от 100 – 10 700 об/мин (степен на бавно разбъркване: 40 об/мин). Специална степен на оборотите (импулсен режим) за режим „омесване на тесто“. Защитен срещу претоварване посредством електронна защита на двигателя.		
Загряване	Консумирана мощност 1000 W. Защитен срещу прегряване.		
Интегрирана везна	Диапазон на измерване 1 до 3000 g Диапазон на измерване -1 до -3000 g		
Корпус	Висококачествена пластмаса.		
Съд за миксиране	Неръждаема висококачествена стомана, с интегрирано загряване и термодатчик. Максимално количество за пълнене: 2,2 литра.		
Мощност на присъединяване	Само за променливо напрежение от 220 – 240 V 50/60 Hz (Автоматично превключване) (TM6-1). Макс. консумирана мощност 1500 W. Дължина на захранващия кабел 1 m, изтеглящ се.		
Консумация в режим Standby	0 W		
Данни за WLAN свързаност	2,4 GHz	2,412 GHz – 2,472 GHz	100 mW (<20 dBm) IEEE Std 802.11b/g/n™
	5 GHz	5,150 GHz – 5,350 GHz 5,470 GHz – 5,725 GHz	100 mW (<20 dBm) IEEE Std 802.11n/a/ac™
	Уредът е предназначен за експлоатация само в затворени помещения, когато се експлоатира в честотния обхват 5,150 GHz – 5,350 GHz в AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, HR, HU, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK, CH, IS, LI, NO и TR.		
Съответствие	С настоящото Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG декларира, че радиооборудването тип Thermomix® TM6-1/TM6-4 съответства на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията на ЕС за съответствие е на разположение на следния интернет адрес: https://corporate.vorwerk.com/en/ec-declaration-of-conformity/		
Размери на основния уред	34,10 cm x 32,60 cm x 32,60 cm (височина x ширина x дълбочина)		
Размери на Varoma®	13,10 cm x 38,30 cm x 27,50 cm (височина x ширина x дълбочина)		
Тегло на основния уред	7,95 kg		
Тегло на Varoma®	0,80 kg		

13.1 Производител

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG
Mühlenweg 17-37
42270 Wuppertal
Deutschland

thermomix

TM6

